

# Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange

**PowerBoss®**  
The Power of Clean



***Scrubmaster B120 R***  
***konfigurierbares Grundgerät***

*(7177.00)*

Stand / as of:

85-00-1993-780



**Bestellen Sie Ersatzteile grundsätzlich bei Ihrer Hako-Werksvertretung und machen Sie folgende Angaben:**

1. Gerätetyp, Motor- und Gerätenummer.
2. Genaue Bezeichnung des gewünschten Teiles sowie die Bestellnummer.  
Keine Bildnummer angeben.
3. Art des Versandes.
4. Genaue Anschrift mit Postleitzahl.
5. In Zweifelsfällen Muster einsenden.  
Lieferschein oder Begleitschreiben beigeben.
6. Rückgabe der Musterteile erfolgt nur, wenn ausdrücklich verlangt.

**Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile!**



**Spare parts orders should be sent to your Hako agency. When ordering spare parts please state the following:**

1. Type of machine, serial number of machine and engine.
2. Exact designation of the required spare parts as well as part number, but without picture number.
3. Mode of transport.
4. Correct and full address.
5. In case of doubt please send the defective part as sample together with a delivery sheet or a letter.
6. The sample will be scrapped if not informed otherwise.

**Please use original spare parts only.**



**Veillez commander les pièces de rechange chez votre agence Hako. Commandant des pièces il faut indiquer les détails suivants:**

1. Type de machine, no. de moteur et de série.
2. Désignation exacte de la pièce demandée ainsi que les numéros de commande, mais ne pas les numéros des illustrations.
3. Mode de transport.
4. Adresse correcte et complète.
5. En cas de doute, veuillez envoyer la pièce défectueuse comme échantillon, en ajoutant un bon de livraison ou une lettre.
6. Retour de l'échantillon sera seulement effectué sur demande.

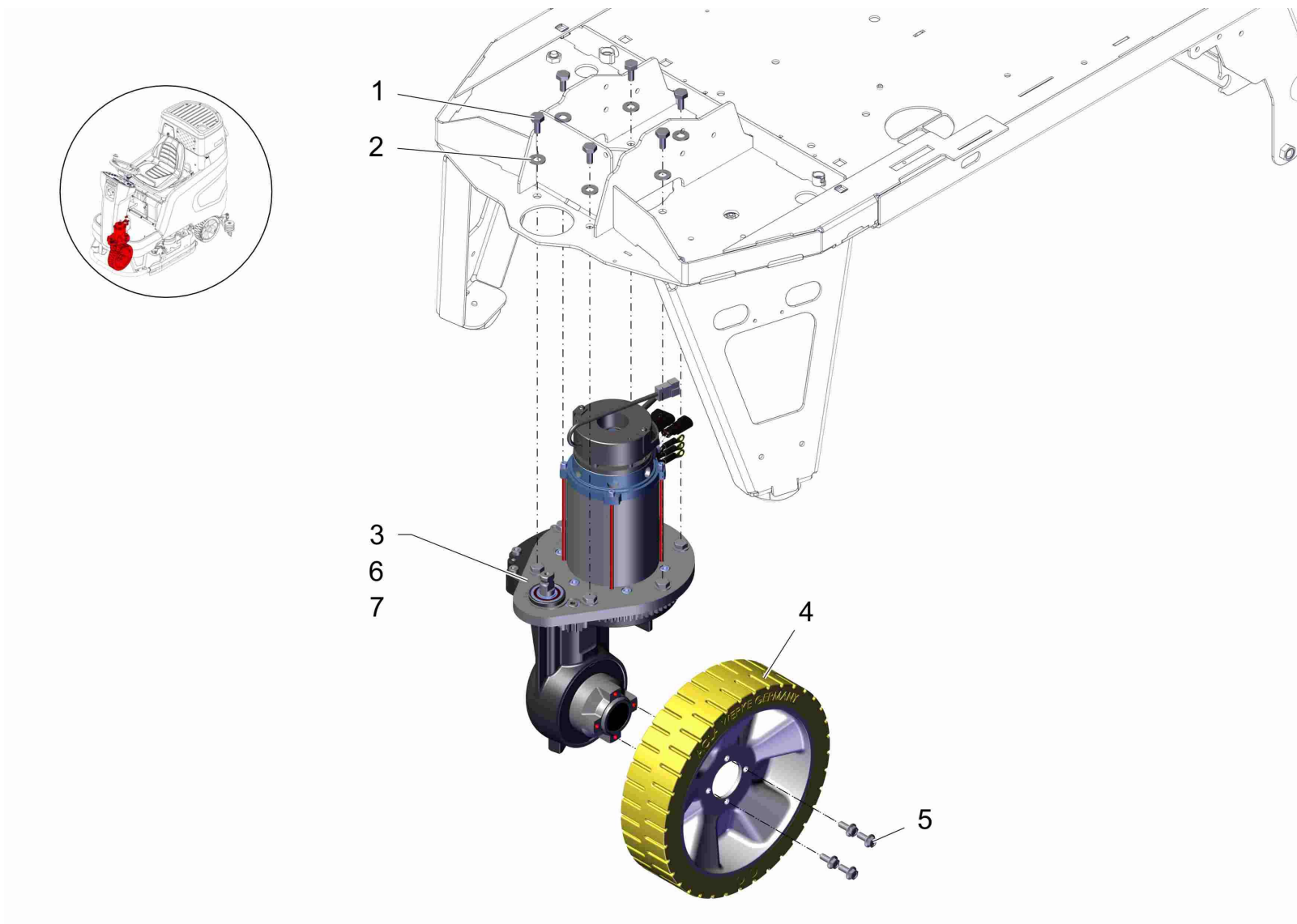
**Utilisez seulement des pièces de rechange originaux svp.**

---

**Scrubmaster B120 R konfigurierbares Grundgerät (7177.00)**








---

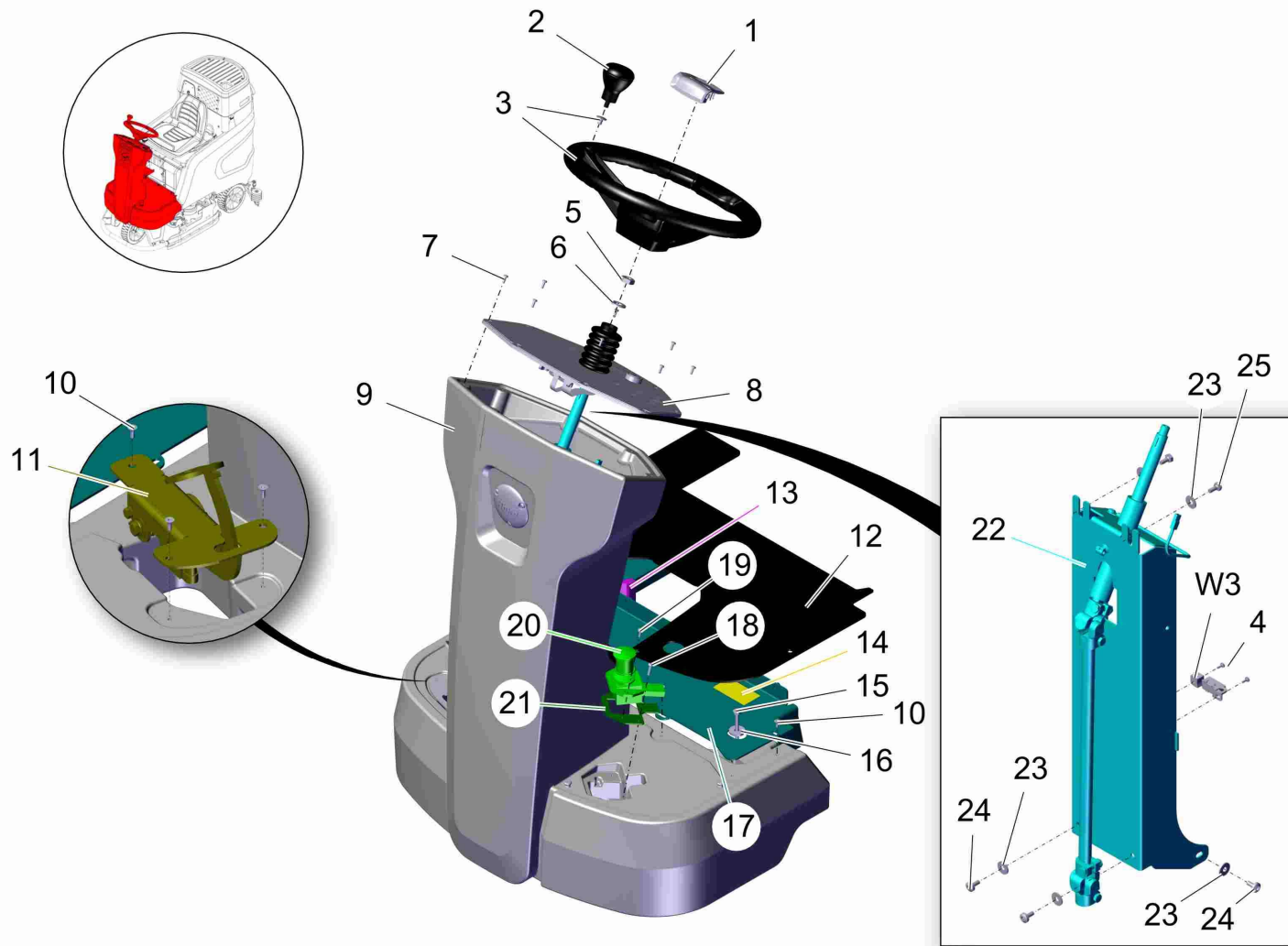
<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
97143648	Vorderradantrieb	Front wheel drive	Transmission sur les roues avant	4
97143630	Bedienkonsole	Control console	Colonne de service	6
97143671	Fahrgestell 120	Frame 120	Chassis	20
97139133	Sitzgruppe	Seat group	Groupe de siège	22
97143754	Wasserfilter	Water filter	Filtre d'eau	26
97143556	Bürstenkopfschwinge	Brush head rocker	Bras de tête de brosses	28
97144133	Wassertank Standard rot	Water tank standard red	Réservoir d' eau standard rouge	34
97142921	Saugfussanbindung	Squeegee linkage group	Connexion d' unité d' aspiration	52
97143788	Elektrik - Onboard-Ladegerät	Electric system - Onboard charger	Système électrique - chargeur Onboard	58
97143895	Batterien - Batteriewanne	Batteries - battery tray	Batteries - cuve accumulateur	72
7177BT100	Trogbatterie 24V/320Ah PzS	Tray battery 24V/320Ah PzS	Batterie dans l'auge 24V/320Ah PzS	74
99717775	Werksoption: Arbeitswerkzeug TB750	Working option: Working tool TB750	Option de travail: Outils de tête de brosse assiette 750	76
99717770	Werksoption: Arbeitswerkzeug WB700	Working option: Working tool WB700	Option de travail: Outils de tête à brosses cylindrique 700	108
99717785	Werksoption: Arbeitswerkzeug WB850	Working option: Working tool WB850	Option de travail: Outils de tête à brosses cylindrique 850	146
99717790	Werksoption: Arbeitswerkzeug TB900	Working option: Working tool TB900	Option de travail: Outils de tête de brosse assiette 900	188





Vorderradantrieb / Front wheel drive / Transmission sur les roues avant

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 00021130	6	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M10x20-8.8 A3G	DIN 933	
2	 00740290	6	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-10		
3	 01371130	1	Fahrantrieb AC 24V / 550 W	ST	traction drive AC 24V / 550 W	PC commande de marche AC 24V / 550 W	PCE		
4	 01175320	1	Rad, vollst.	ST	Wheel	PC Roue	PCE		
5	 01171260	4	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20 W158-100-flZnnc		
6	 01371110	1	Reparatursatz Ritzel	ST	repairing set pinion	PC kit de reparation pignon	PCE		inkl. Stirnritzel, Lenkritzel, Bolzen, Lagerbuchse, Rillenkugellager, Nadelhülse und diversen Sicherungsringen Getriebe inkl.
7	 01371220	1	Reparatursatz Getriebe	ST	repairing set gear	PC kit de reparation engrenage	PCE		Drehkranzlager, jedoch ohne Ölfüllung

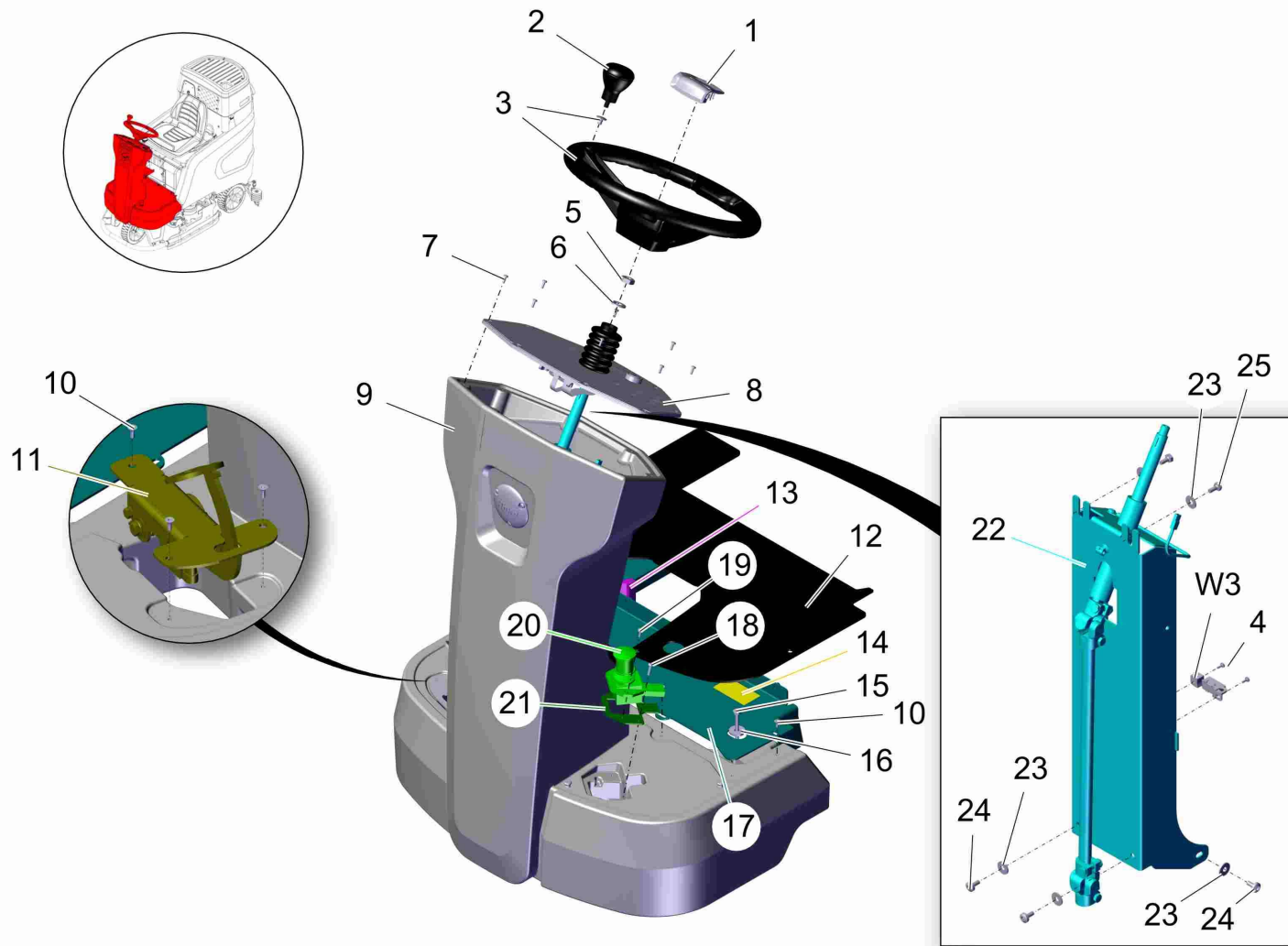


**Bedienkonsole / Control console / Colonne de service**






Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01371230	1	Lenkradkappe	ST	steering wheel cap	PC bonnet de volant	PCE		
2	01370020	1	Knauf	ST	knob	PC pommeau	PCE ACC2102		
3	01371160	1	Lenkrad	ST	steering wheel	PC volant	PCE		inkl. Gewindekappe
4	01112160	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE PE M4x10-St A2B	DIN 7500	
5	00053740	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M14x1,5-17H A3G	DIN 936	
6	00053780	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A15-140HV-St A2G	DIN 125	
7	01136860	8	Flachkopfschraube	ST	Countersunk screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M4x12-4.8-flZnnc	ISO 14583	
8		<b>1</b>	<b>Bedienfeld</b>		<b>Control panel</b>	<b>Platine de commande</b>			<b>Seite/Page 10</b>
9		<b>1</b>	<b>Lenksäule</b>		<b>Steering column</b>	<b>Colonne de direction</b>			<b>Seite/Page 12</b>
10	01133380	7	Senkschraube	ST	Countersunk screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M5x12-8.8 A2G	DIN 7991	
11		<b>1</b>	<b>Fahrpedal</b>		<b>Accelerator pedal</b>	<b>Accélérateur</b>			<b>Seite/Page 14</b>
12	01372580	1	Bodenmatte	ST	floor mat	PC natte de sol	PCE		
13	00461460	0,090	Kantenschutz	M	Edge protection	M Edge protection	M 1,0-3,5		
14	03003000	2	Trägerfolie	ST	Transparency	PC Feuille de responsable	PCE		
15	00020370	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x80-8.8 A2G	DIN 933	
16	00879170	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE		
17	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96153804 Trittlech
18	01078160	2	EJOT-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 50x20 WN-1412-1.4301		
19	00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
20	01145750	1	Fußtaster	ST	Foot switch	PC Communtateur de pied	PCE		

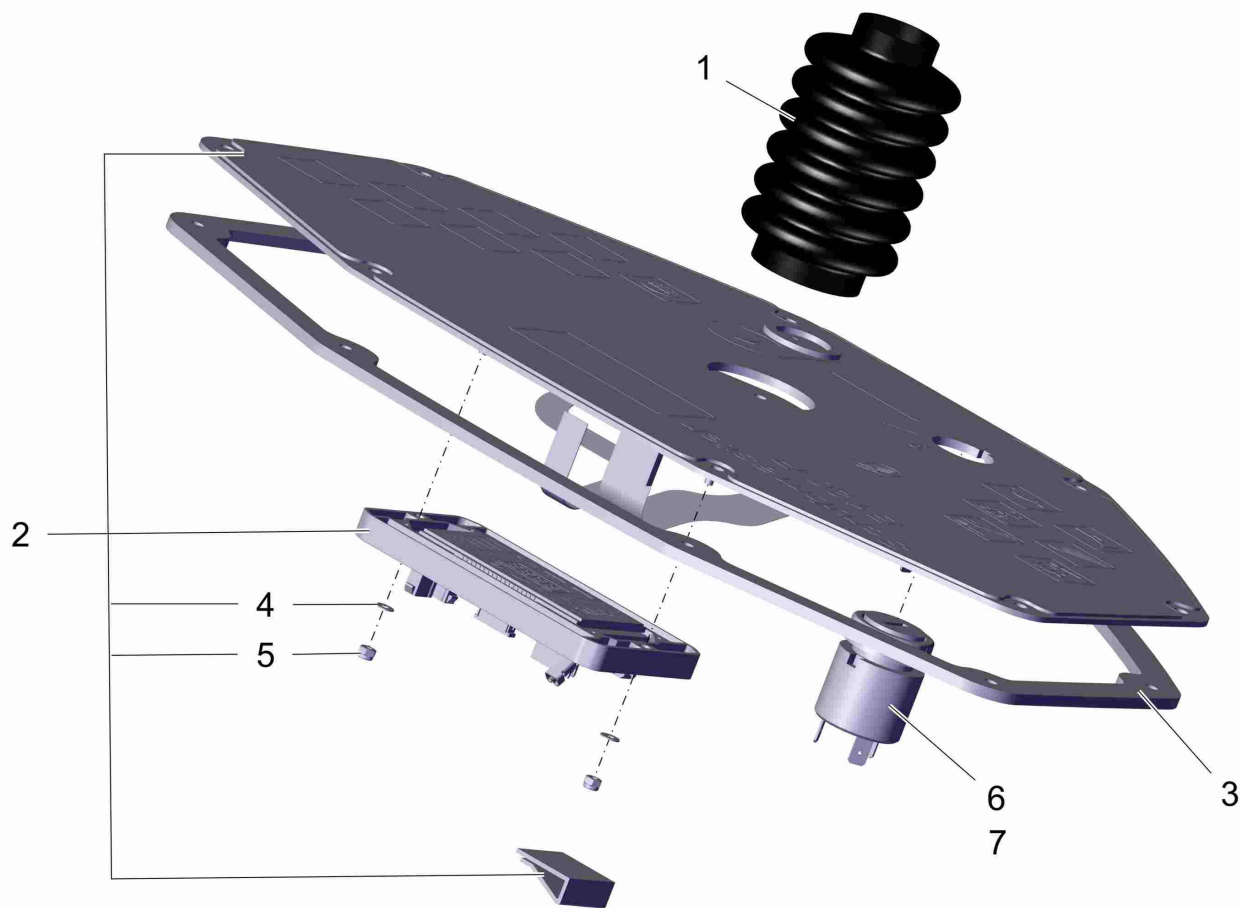
Index: 97143630

7



**Bedienkonsole / Control console / Colonne de service**

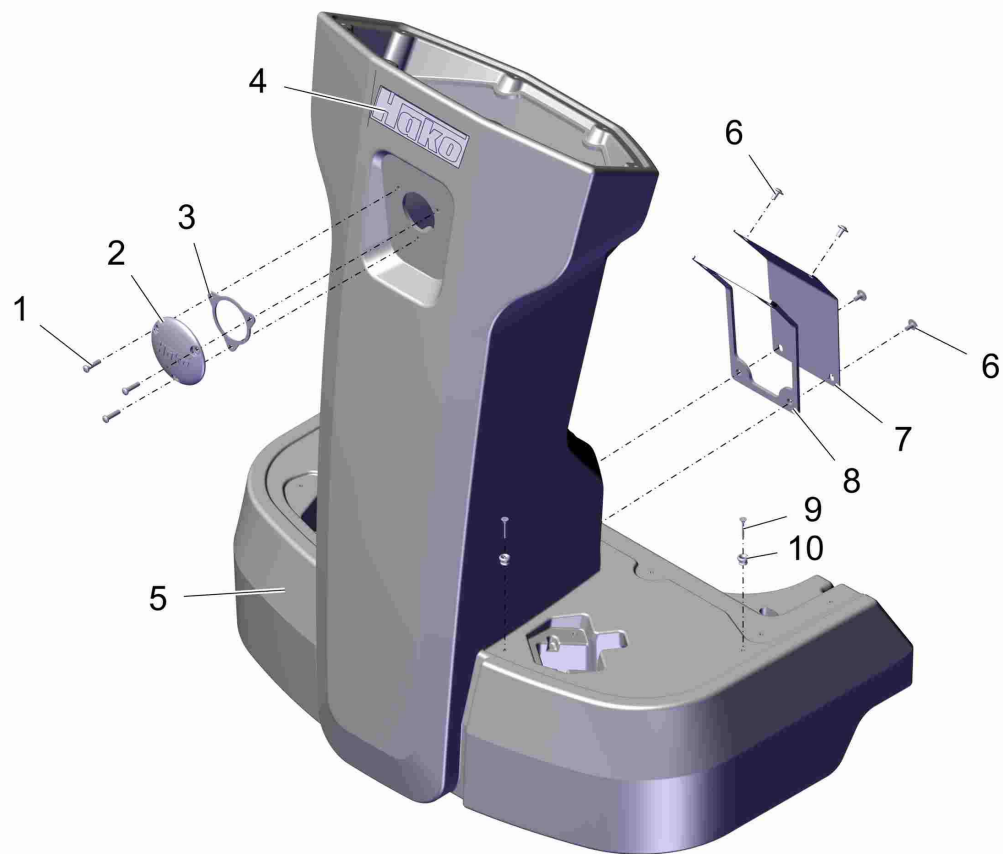
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	 01372900	1	Platte	ST	plate	PC plaque	PCE		
22		<b>1</b>	<b>Lenkung</b>		<b>Steering</b>	<b>Direction</b>			<b>Seite/Page 18</b>
23	 00740080	6	Sperrkantscheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE SKB-8-dacrometisiert		
24	 01272710	4	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
25	 00053080	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x16 8.8 A2G	DIN 933	
W3	 03019180	1	Kabelbaum W3	ST	wiring harness W3	PC faisceau des câbles W3	PCE		











**Bedienfeld / Control panel / Platine de commande**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01054880	1	Faltenbalg	ST	Bellows	PC Soufflet d'intercirculation	PCE		
2	01370600	1	KUD Bedienfeld	ST	control panel	PC Platine de commande	PCE		
3	01372300	1	Dichtung	ST	gasket	PC joint	PCE		
4	00553740	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE A3,2-140HV-St A2G	DIN 125	
5	00022200	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M3-6 A2G	DIN 985	
6	00021710	1	Schlüsselschalter	ST	Key switch	PC Interrupteur clé	PCE		
7	00745890	1	Satz (2St.) Schlüssel	PAA	Set (2pc.) key	PR Clé (2 pièces)	PAI		

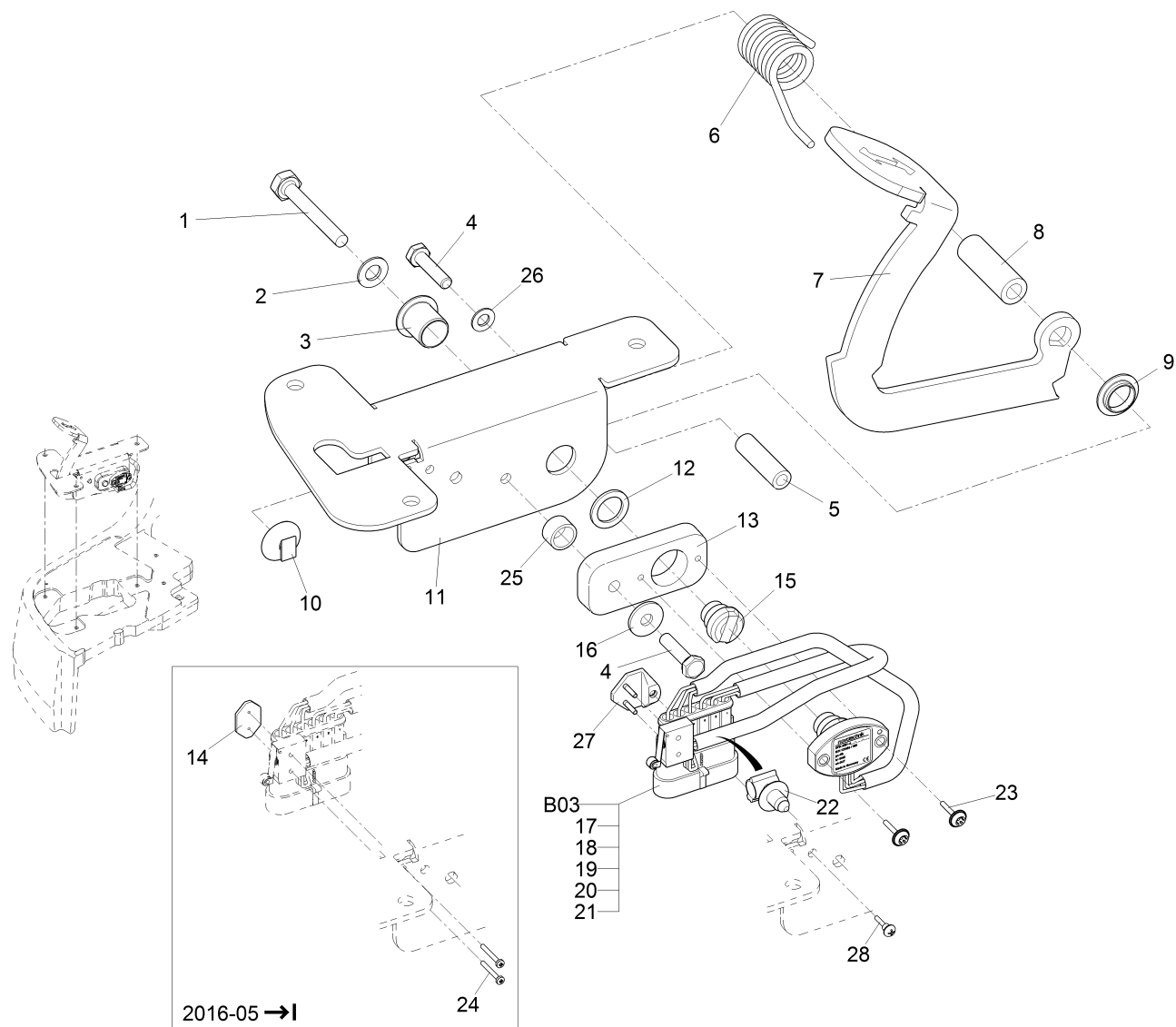




**Lenksäule / Steering column / Colonne de direction**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01078160	3	EJOT-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 50x20 WN-1412-1.4301		
2	 03000280	1	Abdeckkappe	ST	Cap	PC Bonnet	PCE		
3	 01072000	1	Dichtung	ST	Seal	PC Joint	PCE		
4	 01076790	1	PB-Firmenzeichen silber	ST	Label PB silver	PC Autocollant PB argent	PCE 147x40		
5	 03018970	1	Lenksäule	ST	steering column	PC colonne de direction	PCE		
6	 01072520	4	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x10-A2		
7	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90691387 Deckel
8	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90691551 Dichtung
9	 01073120	4	Amtec-Schraube	ST	Amtec screw	PC Amtec vis	PCE B52005-4,0x25-10.9 weiß verz.		
10	 01073130	4	Knopf	ST	Knob	PC Bouton	PCE		

Fahrpedal / Accelerator pedal / Accélérateur



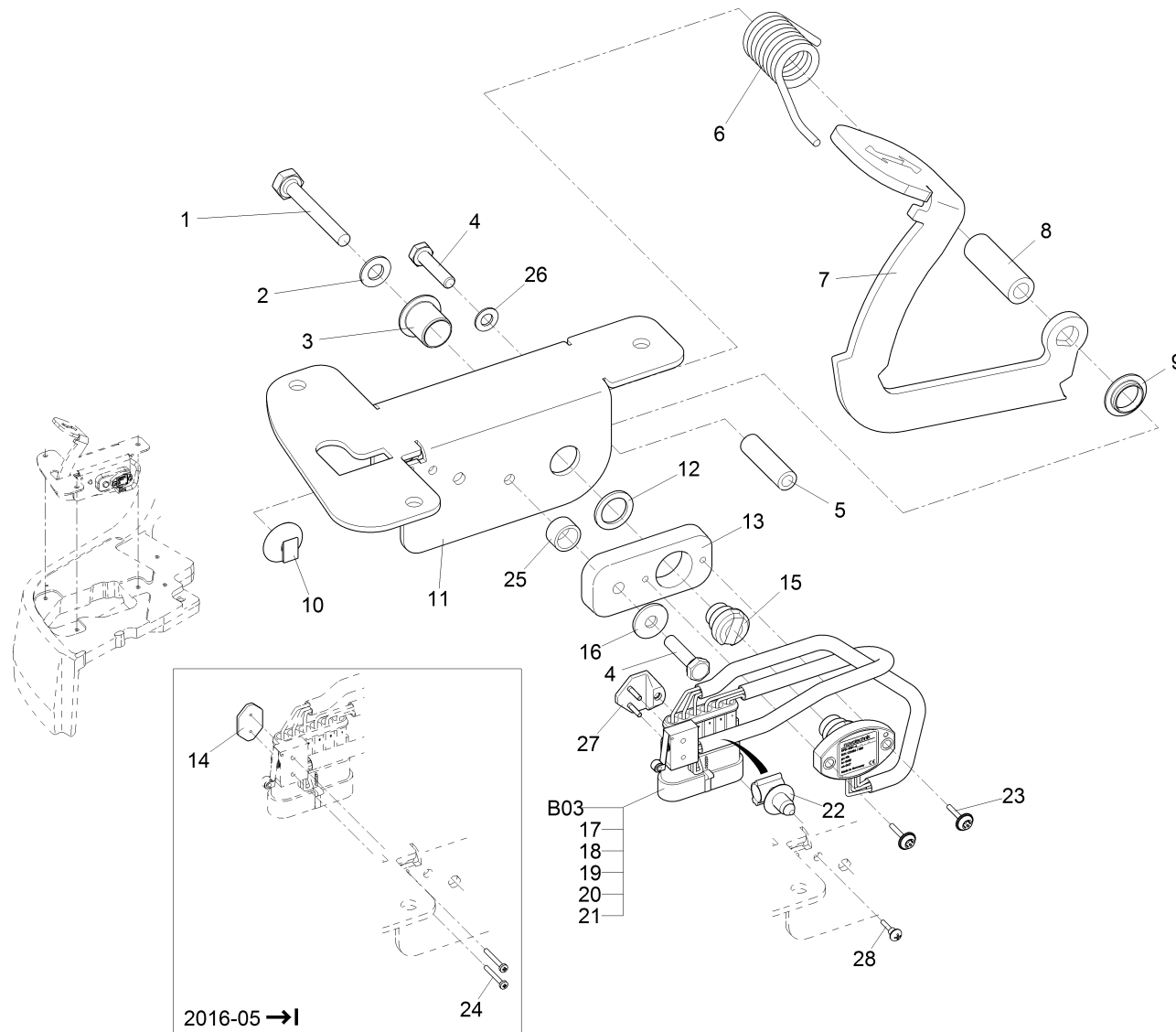
Fahrpedal / Accelerator pedal / Accélérateur

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00523790	1	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M8x50-A4	DIN 933	
2	00101550	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
3	00740190	1	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE GFM-1416-17		
4	00133130	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE D M6x25-St A2G	DIN 7500	
5	01064890	0, 040	Schlauch	M	Hose	M Tuyau	M 6x2x88		
6	01277850	1	Schenkelfeder	ST	Leg spring	PC ressort de torsion	PCE		
7	01372710	1	Fahrpedal	ST	accelerator pedal	PC accélérateur	PCE		
8	01372690	1	Klemmbuchse	ST	clamping bush	PC douille de serrage	PCE		
9	01055150	1	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE GFM-1416-04		
10	01278080	1	Befestigungsclip	ST	Mounting clip	PC Clip de fixation	PCE		
11	01372700	1	Fahrpedalhalter	ST	pedal retainer	PC support de accélérateur	PCE		
12	01372160	1	Anlaufscheibe	ST	starting disk	PC disque de démarrage	PCE		
13	01372170	1	Geberhalter	ST	retainer	PC support	PCE		
14	01473610	1	Gewindeplatte	ST	Threaded plate	PC Plaque fileté	PCE		bis ca. 05-2016
15	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96145941 Magnetaufnahme vollst
16	00854210	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-A2	DIN 9021	
17	01006190	6	Dichtung	ST	Seal	PC Joint	PCE 1,4-1,7		
18	01141370	0, 420	Isolierschlauch	M	Hose	M	M B6x0,6 sw	DIN 40621	
19	00696680	1	Mikroschalter	ST	Micro switch	PC Microrupteur	PCE		
20	03003250	1	Stiftgehäuse 6-polig	ST	Pin housing	PC Boîtier de goupille	PCE		
21	01006210	6	Stiftkontakt	ST	Pin contact	PC Pin contact	PCE 0,3-0,5		

Index: 97128227

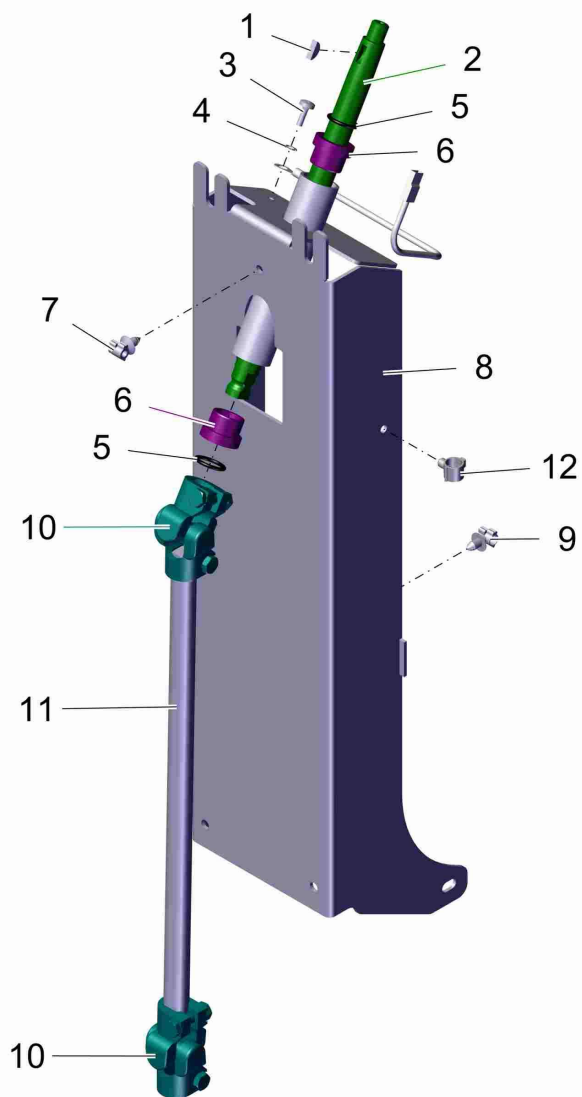
15

Fahrpedal / Accelerator pedal / Accélérateur












**Fahrpedal / Accelerator pedal / Accélérateur**

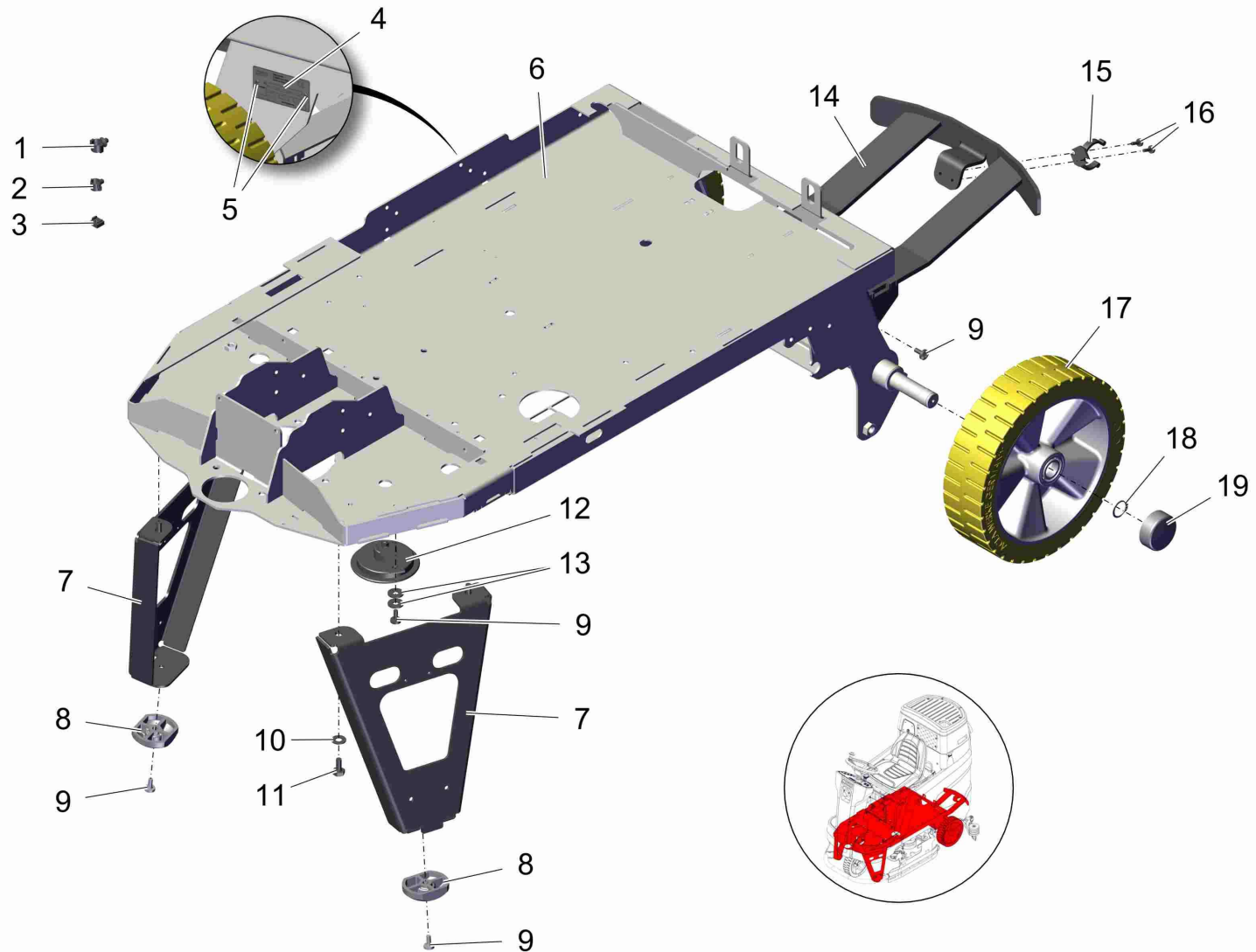
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	01493500	1	Halter Wellschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW7,5		
23	01078860	2	EJOT-Delta-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE 4x14 verzinkt	DIN 7500	
24	01141220	2	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC	PCE M2x16-4.8-H A2G	DIN 7985	bis ca. 05-2016
25	00901550	1	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
26	00053730	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
27	01372180	1	Schalterhalter	ST	retainer	PC support	PCE		ab ca. 06-2016
28	00902430	1	Ejot-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 35x12 WN-1412-10.9 A2		ab ca. 06-2016
B03	01277740	1	Winkelsensor, kpl.	ST	Angle sensor	PC Capteur	PCE		inkl. Pos. 17-21!





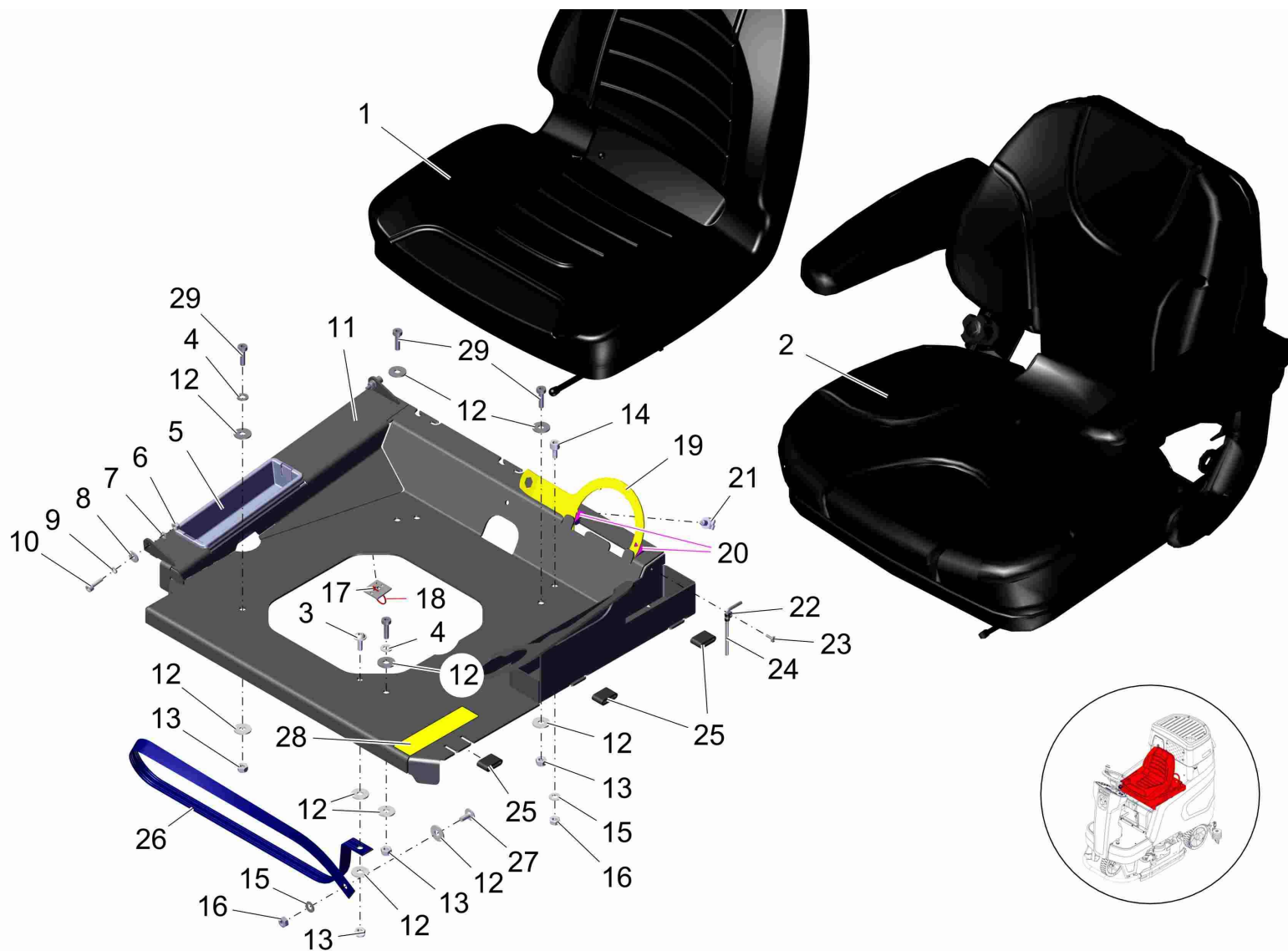
**Lenkung / Steering / Direction**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 00701170	1	Scheibenfeder	ST	Woodruff key	PC Ressort à disque	PCE 5x6,5-St60k	DIN 6888	
2	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90688102 WELLE
3	 00539730	1	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
4	 01072030	1	Zahnscheibe	ST	Toothed washer	PC Rondelle à crantrée	PCE A 6,4 A3G	DIN 6797	
5	 00554400	2	O-Ring ölbeständig	ST	O-ring oil resistant	PC Joint circulaire huile résistante	PCE 20x3 80 Shore		
6	 00523630	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
7	 01493440	1	Halter Welschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW4,5		
8	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96152111 Lenkträger
9	 01493500	1	Halter Welschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW7,5		
10	 00746040	2	Kreuzgelenk	ST	Cardan joint	PC Joint de cardan	PCE		
11	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90687856 Welle
12	 01494500	1	Halter Welschlauch	ST	support	PC support	PCE NW10		



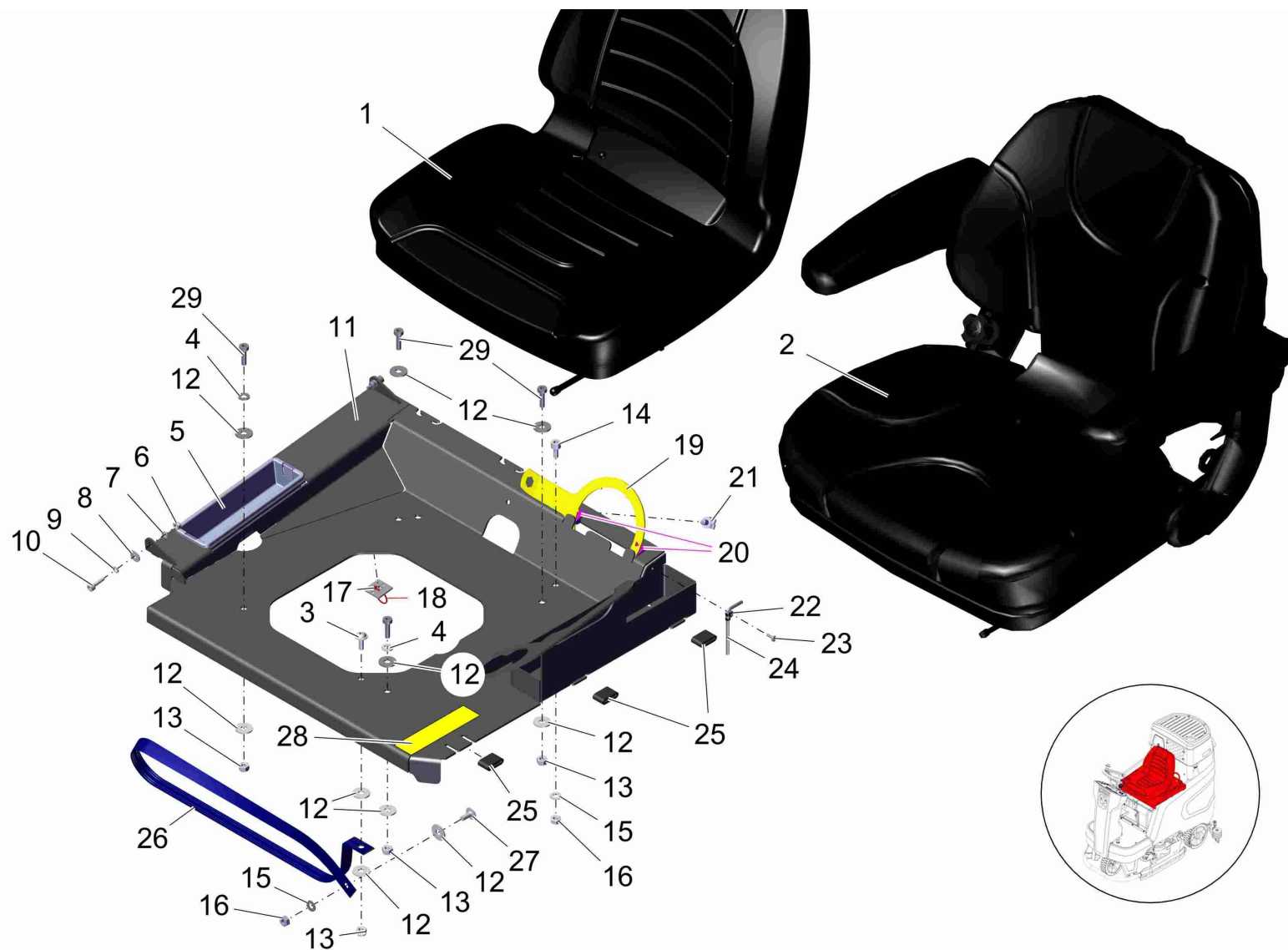
Fahrgestell 120 / Frame 120 / Chassis

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01370710	11	Halter Wellschlauch	ST	retainer holder corrugated hose	PC support	PCE NW 13		
2	01494500	11	Halter Wellschlauch	ST	support	PC support	PCE NW10		
3	01154830	2	Käfigmutter	ST	Cage nut	PC Écrou encastrable	PCE M8-N0		
4	01073780	1	Typenschild	ST	Nameplate	PC Plaque signalétique	PCE		
5	00504370	2	Blindniet	ST	Blind rivet	PC Rivet	PCE A3x6-AL-ST-A1P	DIN 7337	
6	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96154976 Fahrgestell
7	---	2	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92006204 Stützfuß
8	01371320	2	Stützpilz	ST	stay	PC cale	PCE		
9	01272710	5	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
10	00740290	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-10		
11	00021130	4	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M10x20-8.8 A3G	DIN 933	
12	01133200	1	Signalhorn 24 V	ST	Horn	PC	PCE		
13	00042900	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
14	01374980	1	Anfahrerschutz hinten	ST	bumper rear	PC protection arrière	PCE		
15	01078120	1	Schlauchhalter	ST	Hose support	PC Support d' tuyau	PCE		
16	00539730	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
17	01071650	2	Rad, vollst.	ST	Wheel	PC Roue	PCE		
18	00022460	2	Sicherungsring	ST	Retaining ring	PC Circlip	PCE 25x1,2-phos.	DIN 471	
19	01171530	2	Kappe	ST	Cap	PC Bonnet	PCE		



Sitzgruppe / Seat group / Groupe de siège

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01277650	1	Sitz	ST	seat	PC siège	PCE		
2	01370010	1	Fahrersitz Komfort	ST	driver seat	PC siège de conducteur	PCE MUL2020		
3	01000670	2	Linsenflanschschr.m .l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x20-10.9 A2G		
4	00053750	3	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
5	01169470	1	Ablageschale	ST	storage bowl	PC storage bowl	PCE		
6	00102140	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-A2-70	DIN 985	
7	00102150	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B6,4-140HV-A2	DIN 125	
8	00854210	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-A2	DIN 9021	
9	00137700	2	Federring	ST	Spring ring	PC Rondelle de ressort	PCE 6 A3G	DIN 7980	
10	00694790	2	Zylinderschraube	ST	Socket head screw	PC Socket head screw	PCE M6x20-A2-70	DIN 912	
11	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96155551 Sitzblech
12	00042900	7	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
13	00051510	5	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
14	00154410	1	Zylinderschraube	ST	Cylinder head screw	PC Vis de cylindre	PCE M8x16-8.8 A2G	DIN 912	Bei Komfortsitz
15	00740310	2	Sperrkantscheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE SKS-8-dacrometisiert		Bei Komfortsitz
16	00053350	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 934	Bei Komfortsitz
17	01178010	1	Befestigungssockel selbstklebend	ST	Attachment base	PC Culot d' fixage	PCE		
18	00121010	1	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE PLT1M-M 2x110		
19	01277720	1	Schlüssel	ST	Key	PC Clé	PCE		
20	00800100	0, 040	Kantenschutz	M	Edge protection	M Protection d'affilage	M 1,0-3,5 schwarz		
21	01493440	1	Halter Wellschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW4,5		

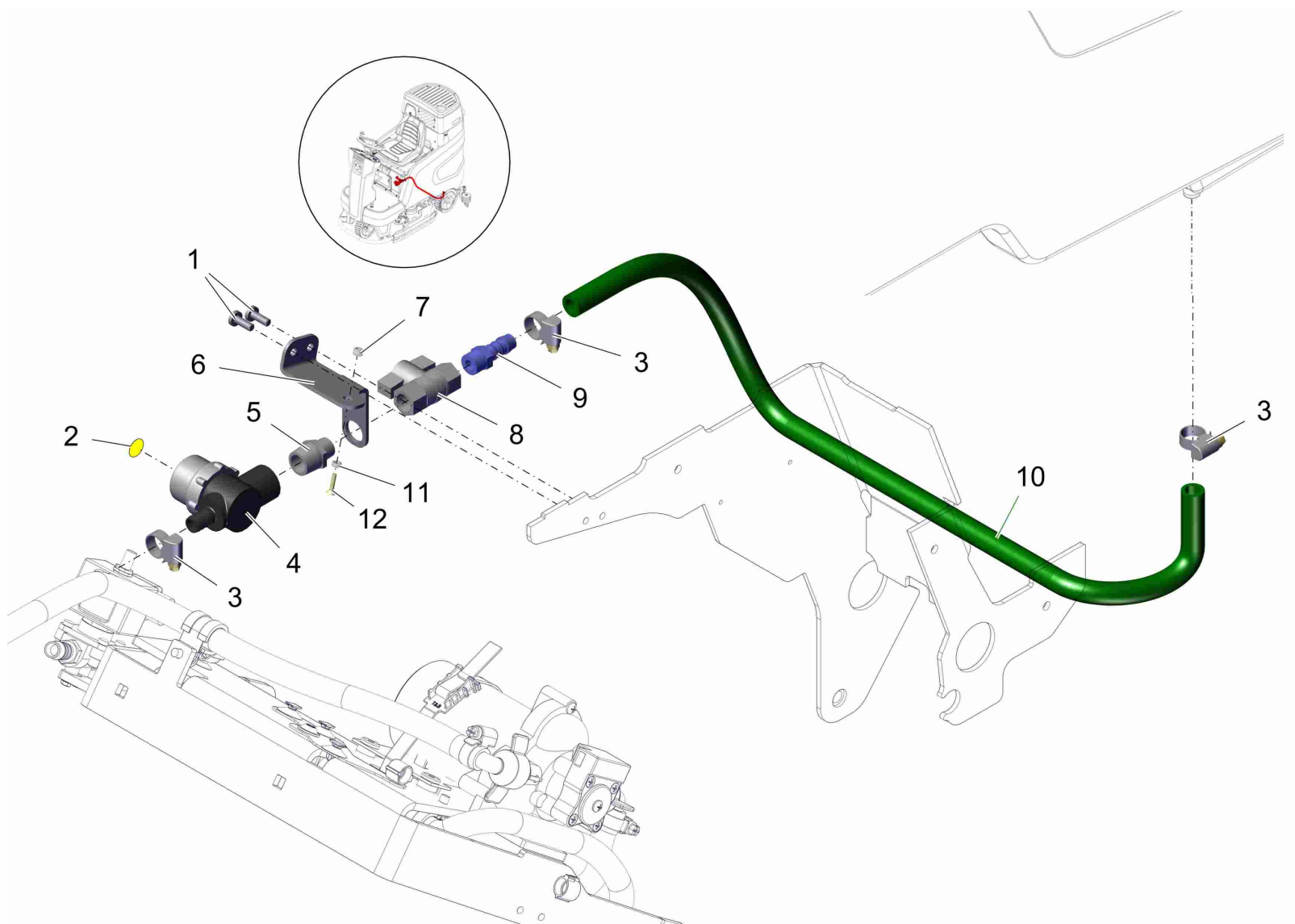


Sitzgruppe / Seat group / Groupe de siège












Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	00903290	1	Rohrschelle	ST	Tube clamp	PC Collier de tube	PCE RSGU1.5/9-W1		
23	00501420	1	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M4x12St A2G	DIN 7500	
24	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92017755 Innensechskantschlüssel
25	00460890	0,060	Schlauch	M	Hose	M Tuyau	M 14x20		
26	01055740	1	Gurtband	ST	Webbing	PC Courroie	PCE		
27	01006820	1	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE m.l-6kt.M8x16-10.9 A2G		
28	01372590	1	Aufkleber HINWEISE	ST	decal REFERENCES	PC autocollant	PCE		
29	00102790	4	Zylinderschraube	ST	Cylinder head screw	PC Vis de cylindre	PCE M8x25-8.8 A2G	DIN 7984	



Wasserfilter / Water filter / Filtre d'eau



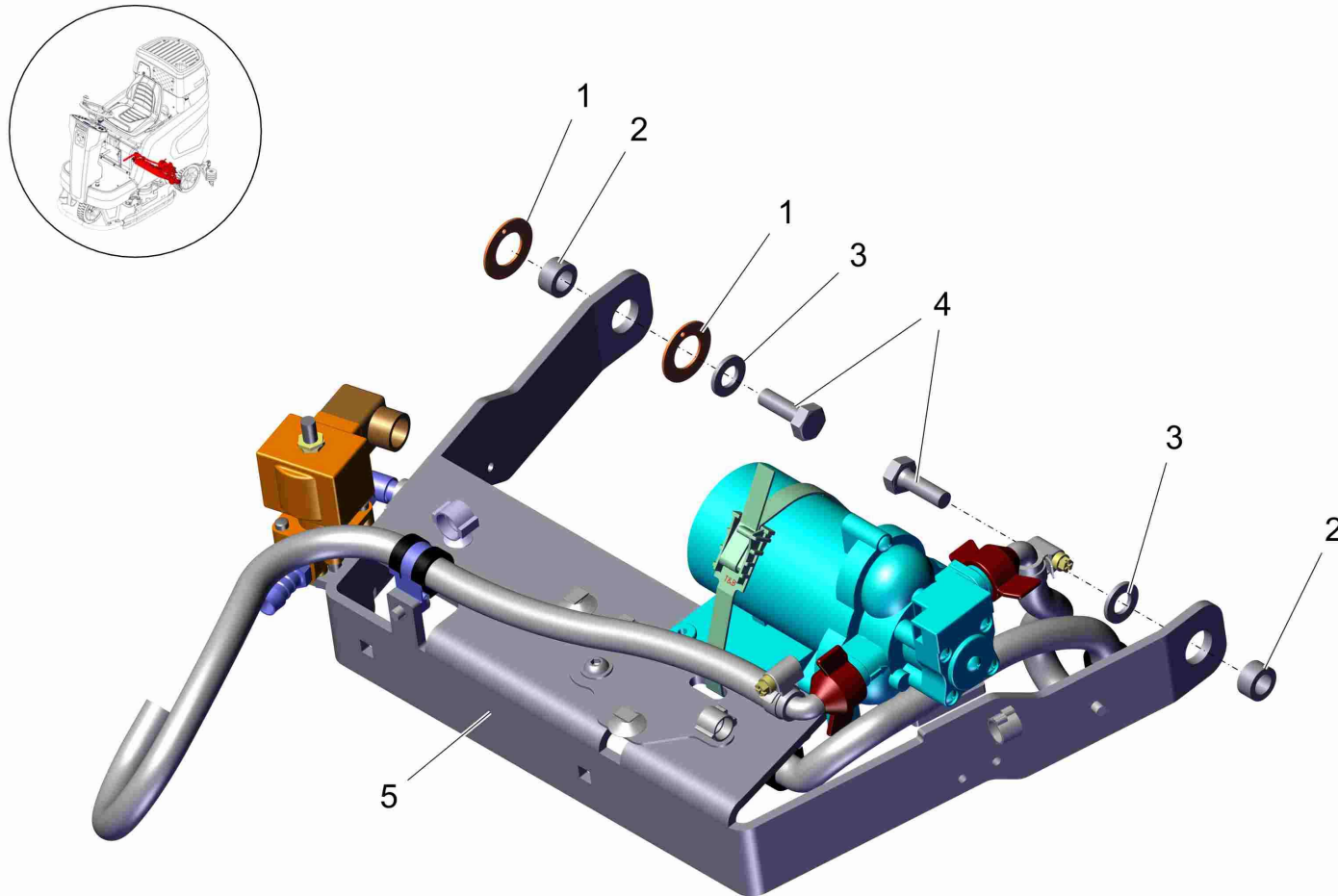
**Wasserfilter / Water filter / Filtre d'eau**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 00539730	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
2	 01179160	1	Aufkleber gelber Punkt	ST	Decal yellow point	PC Autocollant Point jaune	PCE		
3	 01015350	3	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
4	 01277880	1	Shurflo Filter	ST	Filter	PC Filtre	PCE		
5	 00521140	1	Doppelnippel	ST	Double nipple	PC Raccord double	PCE "R1/2"X R3/8"		
6	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90697335 Halter für Wasserfilter
7	 00133830	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M4-6 A2G	DIN 985	
8	 00952760	1	Kugelhahn	ST	Ball tap	PC Robinet à boule	PCE		
9	 00976140	1	Einschraubstutzen	ST	Screwed plug	PC Embout rectiligne	PCE GES 12 R3/8		
10	 00112010	0, 780	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
11	 00052810	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M4-8 A2G	DIN 934	
12	 00051890	1	Senkschraube	ST	Countersunk screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M4x16-4.8-H A2G	DIN 965	

---

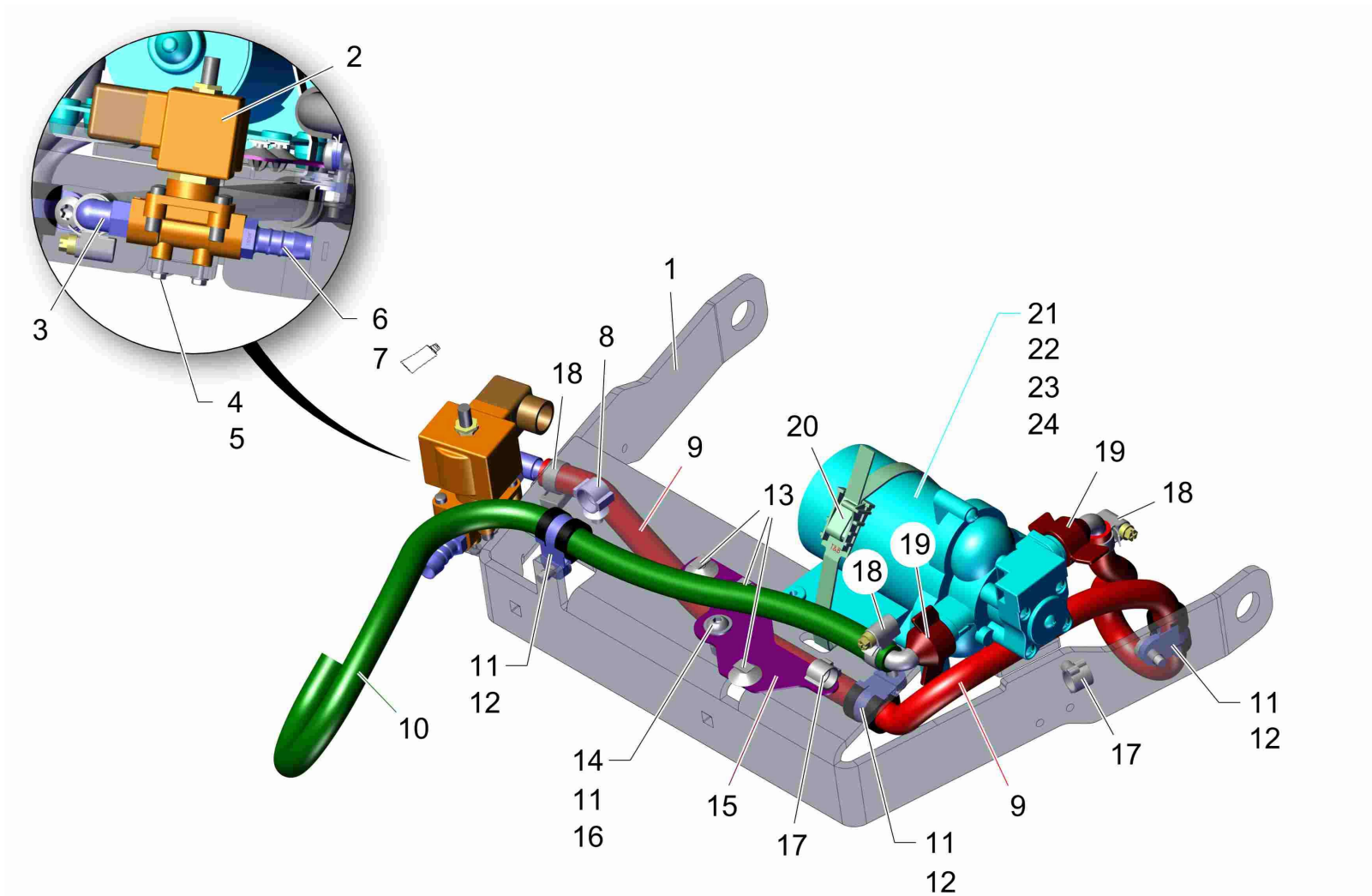
**Bürstenkopfschwinge / Brush head rocker / Bras de tête de brosses**

---



**Bürstenkopfschwinge / Brush head rocker / Bras de tête de brosses**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01133780	2	Anlaufscheibe	ST	Starting disk	PC Bague de démarrage	PCE GTM-2036-015		
2	01370780	2	Buchse	ST	bushing	PC douille	PCE		
3	00053770	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A13-140HV-St A2G	DIN 125	
4	00053200	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M12x30-8.8 A3G	DIN 933	
5		1	<b>Schwinge</b>		<b>Rocker</b>	<b>Bras</b>			<b>Seite/Page 30</b>



## Schwinge / Rocker / Bras

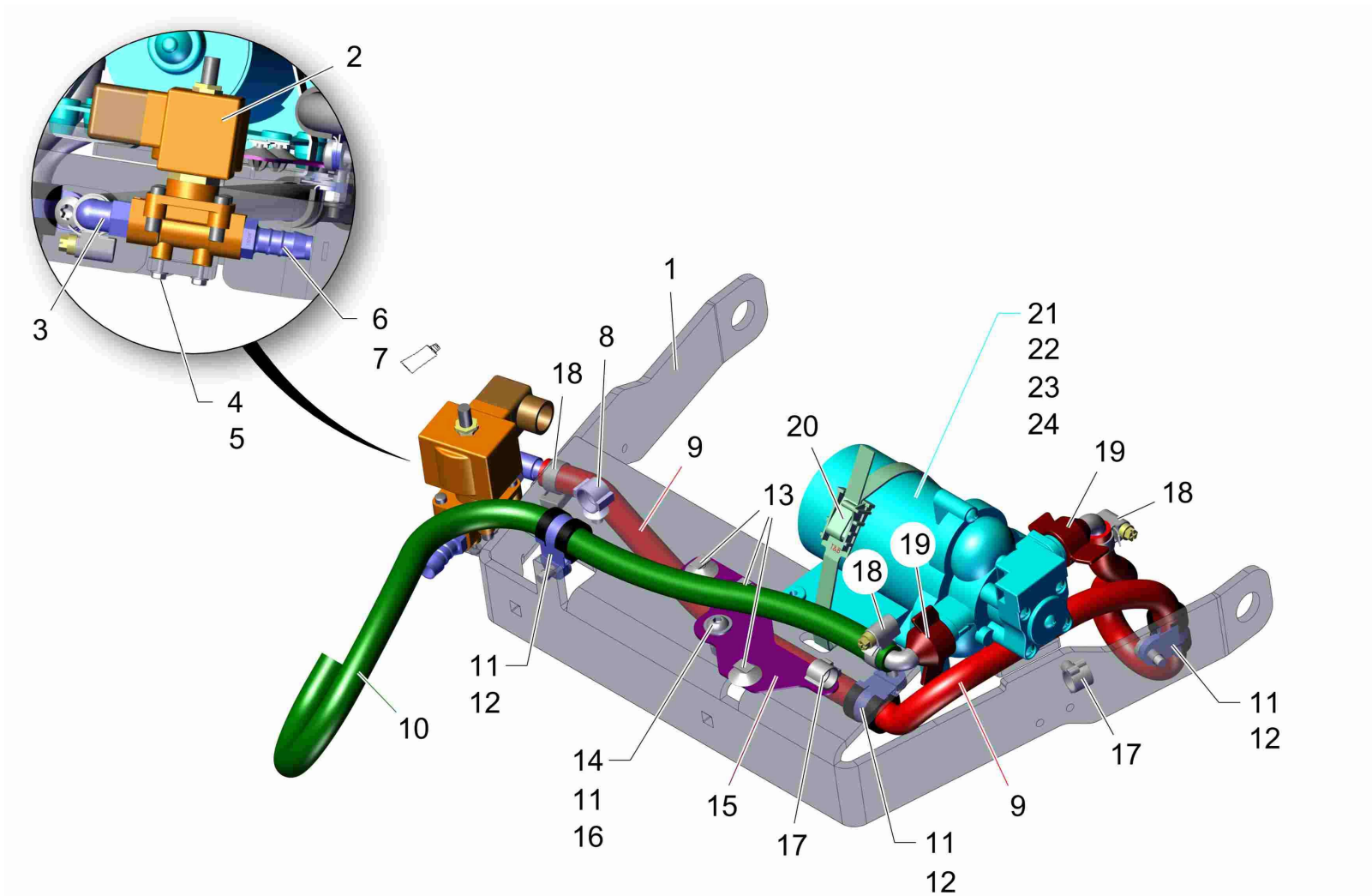
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einheit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01370790	1	Modulschwinge	ST	rocker	PC bras	PCE		
2	01071000	1	Magnetventil	ST	Electrovalve	PC Electro vanne	PCE DL6 24V DC		
3	00020020	1	Winkelstutzen	ST	Angle socket	PC Raccord en équerre	PCE "WES12R3/8""		
4	00053710	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE B4,3-140HV-St A2G	DIN 125	
5	00023080	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M4x12-8.8 A2G	DIN 933	
6	00976140	1	Einschraubstutzen	ST	Screwed plug	PC Embout rectiligne	PCE GES 12 R3/8		
7	03006960	0,1	Terostat-92 Schwarz	ST	Sealing compound	PC Masse de joint	PCE 92 Schwarz		
8	01370710	1	Halter Wellschlauch	ST	retainer holder corrugated hose	PC support	PCE NW 13		
9	00112010	0,78	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
10	00112010	0,66	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
11	00159550	4	Rohrschelle	ST	Pipe clamp	PC Pipe clamp	PCE RSGU1.18/20 A2G		
12	01272710	3	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
13	01278080	3	Befestigungsclip	ST	Mounting clip	PC Clip de fixation	PCE		
14	01092910	1	Linsenflanschschraube m.l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x25-10.9 A2G		
15	01370800	1	Halter für Elektrik	ST	retainer	PC support	PCE		
16	00051510	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
17	01494500	2	Halter Wellschlauch	ST	support	PC support	PCE NW10		
18	01015350	3	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
19	00154140	2	Winkelverschraubung	ST	Screwed angle fitting	PC Boulonnage d'angle	PCE		
20	01073340	1	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE		
21	00543750	1	Pumpe	ST	Pump	PC Pompe	PCE 24V DC		

Index: 97143549

31

Diese Druckausgabe kann veraltete Daten enthalten! Bitte Stand beachten!

This printed edition may include data out of date! Mind the status, please!








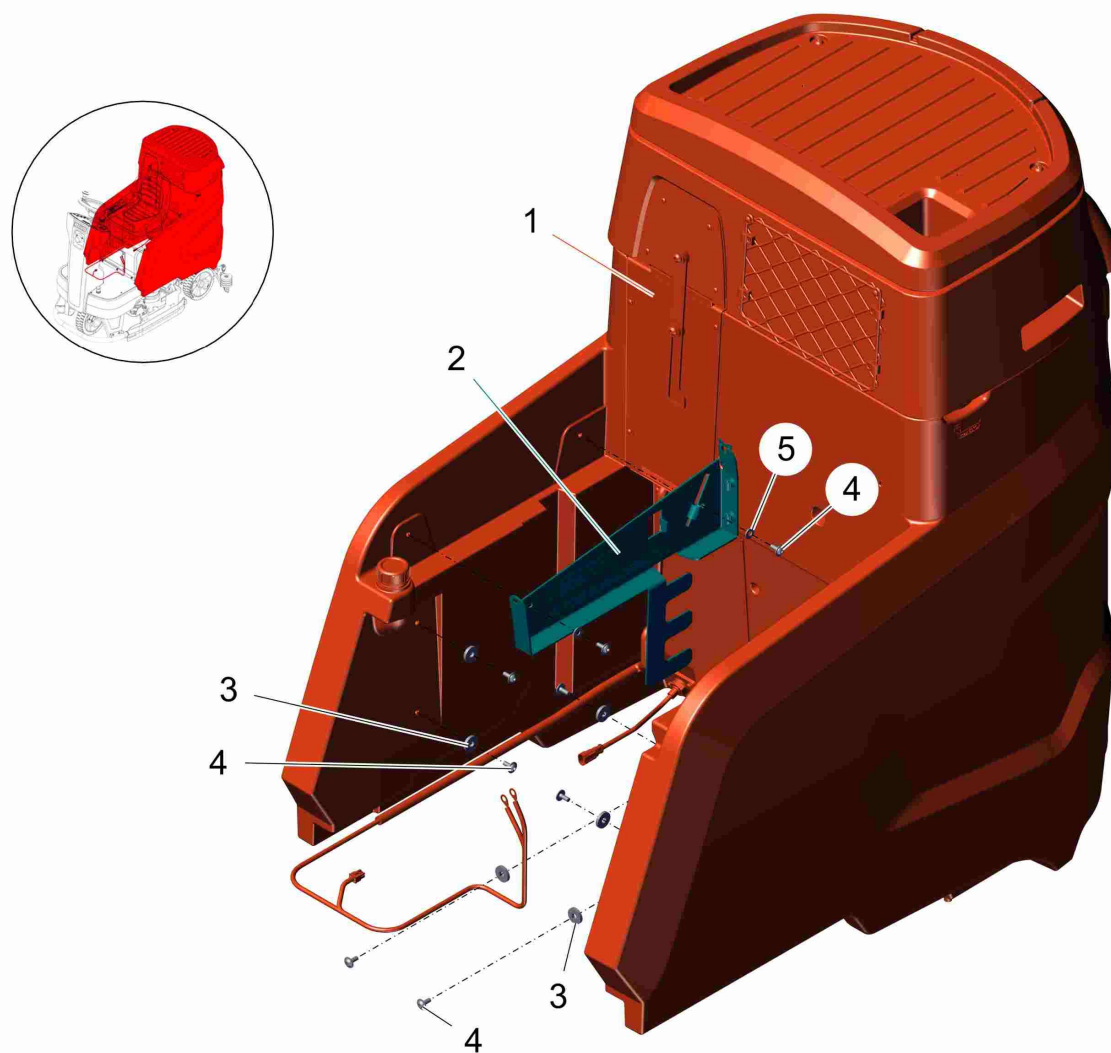
---

**Schwinge / Rocker / Bras**




---

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	 00903580	2	Dichtung	ST	Gasket	PC Joint	PCE 1,8-2,4		
23	 01135470	1	Stiftgehäuse 2-polig Superseal	ST	pin housing	PC	PCE		
24	 01063790	2	Stiftkontakt	ST	Pin contact	PC Goupille de contact	PCE 1,0-1,5		

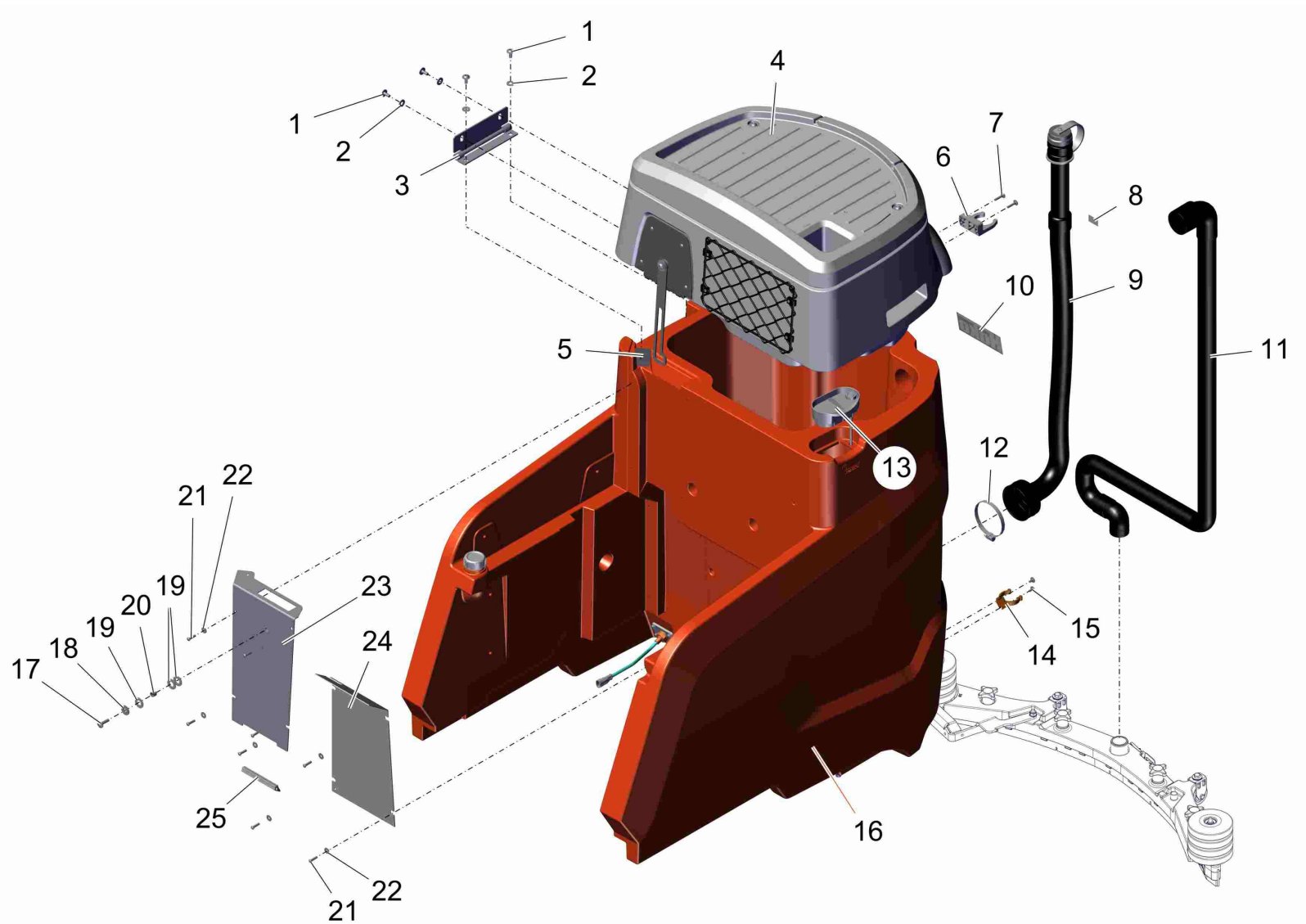
Wassertank Standard rot / Water tank standard red / Réservoir d' eau standard rouge



**Wassertank Standard rot / Water tank standard red / Réservoir d' eau standard rouge**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1		1	<b>Wassertank rot</b>		<b>Water tank red</b>				<b>Seite/Page 36</b>
2		1	<b>Scharnierblech kpl</b>		<b>Hinge sheet metal</b>				<b>Seite/Page 50</b>
3	 00047990	6	Zahntellerscheibe	ST	Disk wheel	PC	Rondelle de plaque dentaire	PCE 9,2 A3G	
4	 01006820	8	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC	Vis à tête bombée	PCE m.l-6kt.M8x16-10.9 A2G	
5	 01278230	2	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC	Rondelle frein	PCE SKM-8-1.4401	

Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge



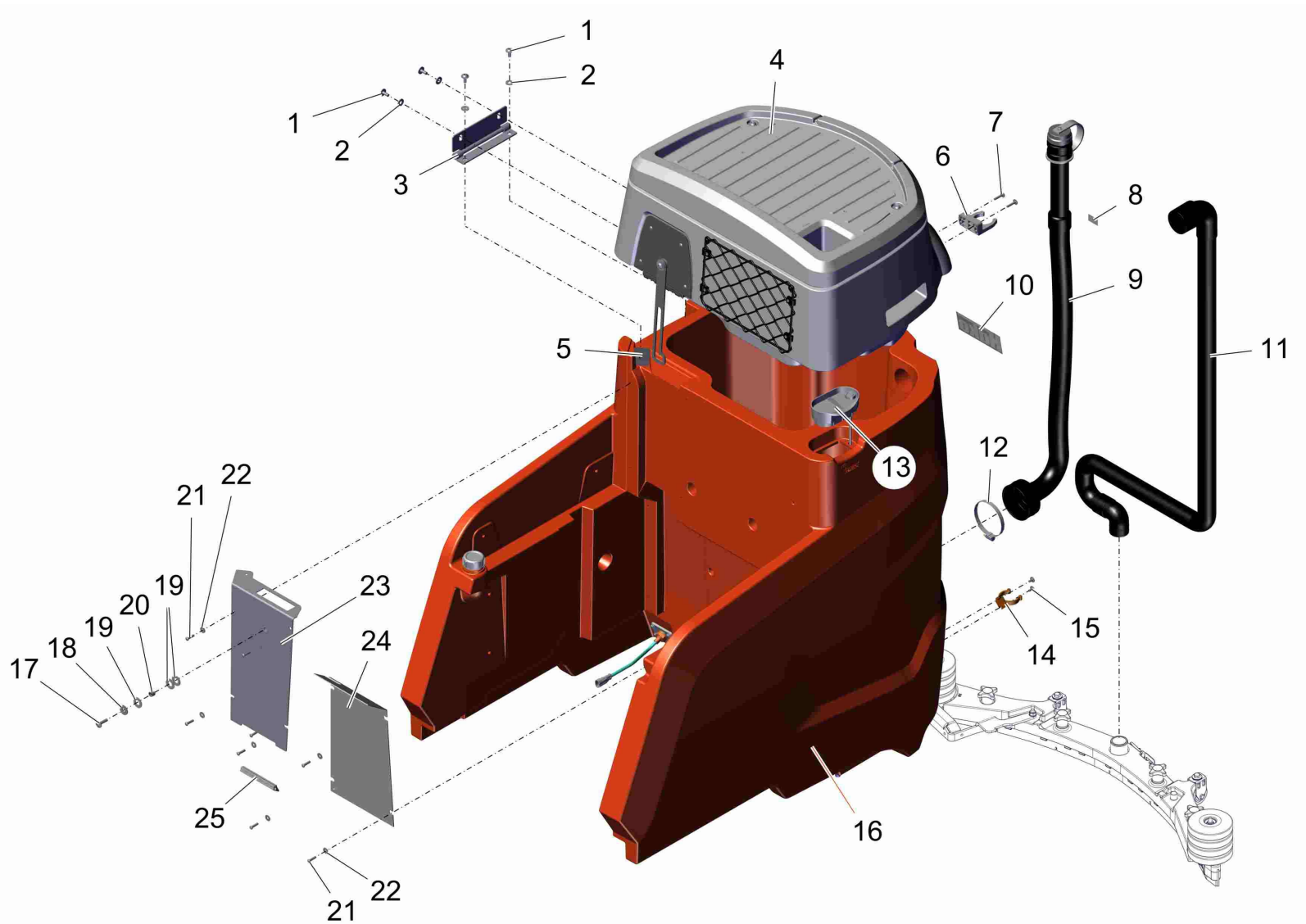
Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01074320	4	Linsenflanschschrabe	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE		
2	01278230	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Rondelle frein	PCE SKM-8-1.4401		
3	01278390	1	Scharnier	ST	Hinge	PC Charnière	PCE		
4		<b>1</b>	<b>Deckel kpl</b>		<b>Cover</b>	<b>Couvercle</b>			<b>Seite/Page 40</b>
5	01370820	1	Stopfen	ST	plug	PC bouchon	PCE		
6	01275840	1	Schlauchhalter	ST	Hose support	PC Support de tuyau	PCE		
7	01082530	2	Linsenflanschschr.m .l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M6x25-A2		
8	01170060	1	Aufkleber SCHMUTZWASSER	ST	Decal FOUL WATER	PC Autocollant	PCE		
9	<b>01370140</b>	<b>1</b>	<b>Schlauch</b>	<b>ST</b>	<b>hose</b>	<b>PC tuyau</b>	<b>PCE</b>		<b>Seite/Page 46</b>
10	01076790	1	PB-Firmenzeichen silber	ST	Label PB silver	PC Autocollant PB argent	PCE 147x40		
11	01370150	1	Saugschlauch	ST	suction hose	PC tuyau flexible d'aspiration	PCE		
12	00736200	1	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Agrafe de tuyau	PCE A-70-90x9-W2-2	DIN 3017	
13	01173540	1	Frischwasserdeckel, kpl.	ST	Fresh water cap	PC Couvercle d' eau douce	PCE		
14	01078120	1	Schlauchhalter	ST	Hose support	PC Support d' tuyau	PCE		
15	01072520	2	Linsenflanschschrabe	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x10-A2		
16	<b>01370530</b>	<b>1</b>	<b>Wassertank B120 Standard rot</b>	<b>ST</b>	<b>water tank</b>	<b>PC réservoir d' eau</b>	<b>PCE</b>		<b>Seite/Page 48</b>
17	01164420	1	Linsenflanschschr. m.l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x25-A2-70		
18	00902280	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
19	01102770	3	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
20	01278330	1	Distanzbuchse	ST	Spacer sleeve	PC Douille de distance	PCE		





Index: 97136501

37

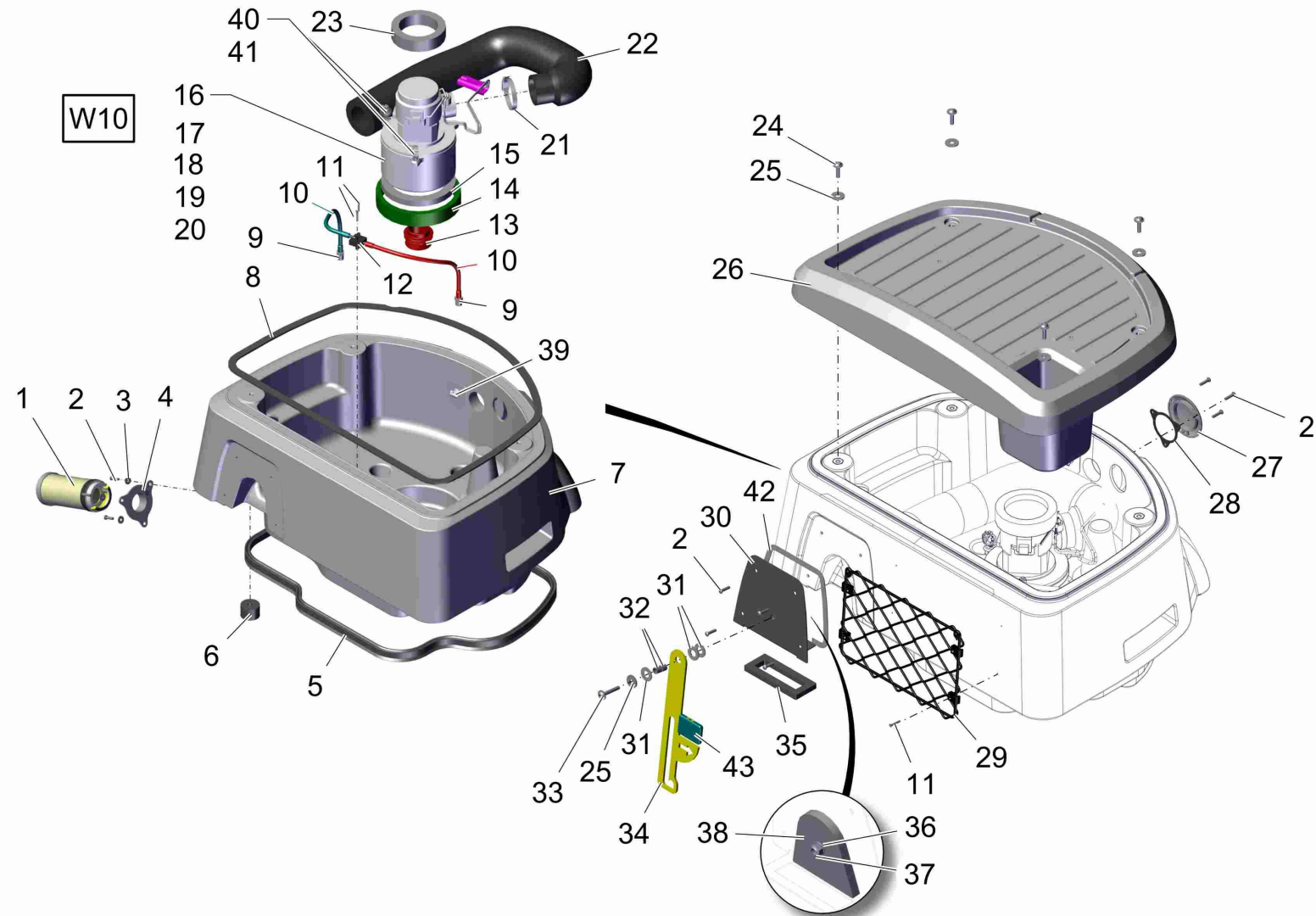
Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge



**Wassertank rot / Water tank red / Réservoir d' eau rouge**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	 01078160	8	EJOT-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 50x20 WN-1412-1.4301		
22	 00058000	8	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 5,3-140HV-A2	DIN 9021	
23	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96156526 Abdeckblech
24	 01370810	1	Abdeckung unten	ST	covering lower	PC couverture en bas	PCE		
25	 01000300	0, 110	Kantenschutz 1,0-2,0	M	edge protection 1.0-2.0	M	M		

Deckel kpl / Cover / Couvercle





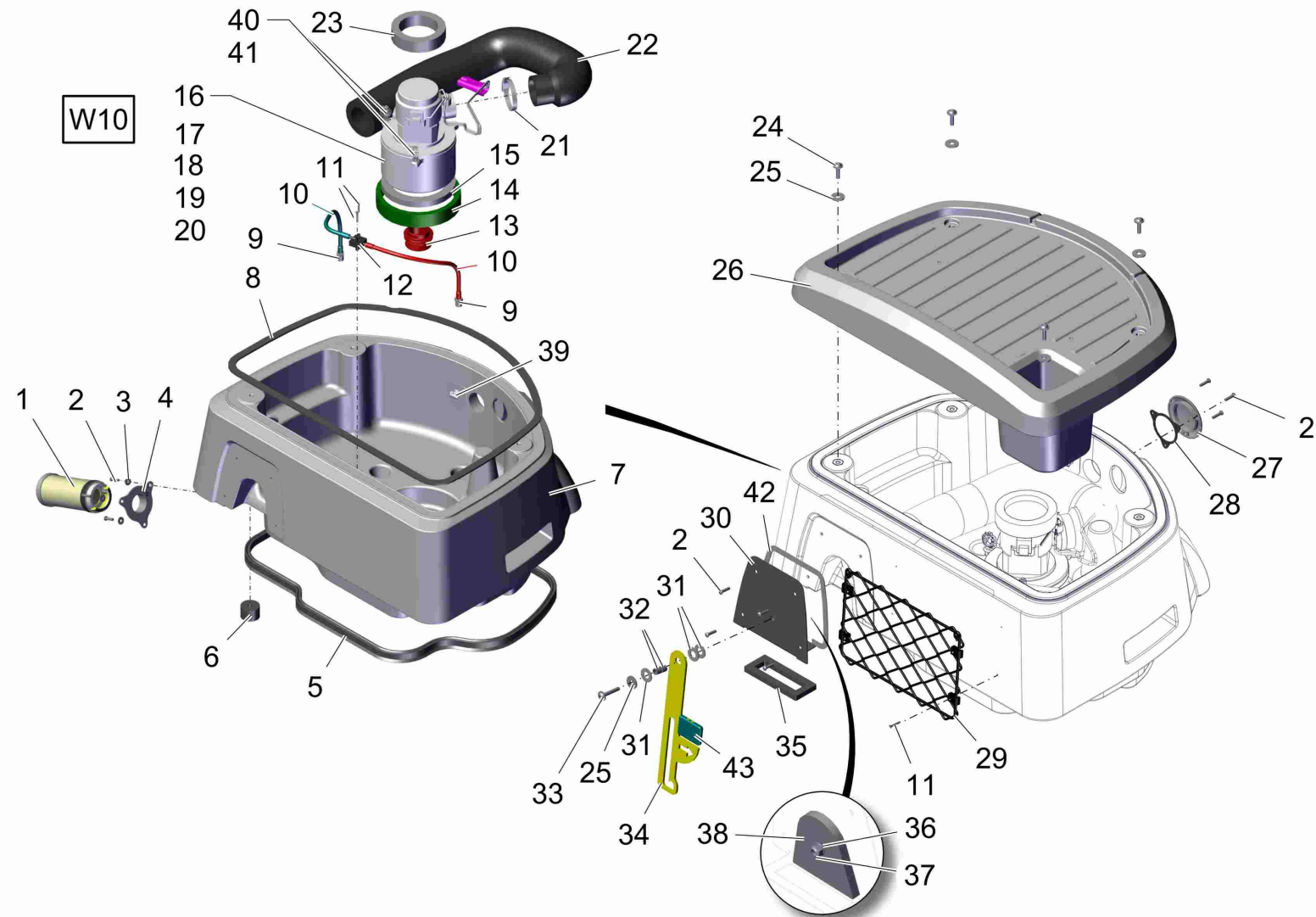
**Deckel kpl / Cover / Couvercle**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01278990	1	Filterkorb	ST	Filter cage	PC Cage de filtre	PCE		
2	01078160	10	EJOT-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KA 50x20 WN-1412-1.4301		
3	00058000	3	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 5,3-140HV-A2	DIN 9021	
4	01278140	1	Stutzen	ST	Connection	PC Tubulure	PCE		
5	01071770	1, 820	Dichtungsprofil	M	Sealing profile	M Profilé à étanchéité	M 14,8x11 schwarz		
6	01278350	1	Stopfen	ST	Plug	PC Bouchon	PCE		
7	01370930	1	Deckel unten	ST	cover	PC couvercle en bas	PCE		
8	00881980	1, 800	Zellkautschuk	M	Sealing tape	M Lisiere de etancheite	M 12x6 GT3 schwarz		
9	01161220	2	Einschraubstutzen	ST	Screwed plug	PC Embout rectiligne	PCE GES 6 R1/4		
10	00749620	0, 270	Schlauch	M	Hose	M Tuyau	M 4x2 Silikon(nach HN25842		
11	00559430	6	Blechschaube	ST	Tapping screw	PC Vis de tôle	PCE ST3,5x25-C-A2	DIN 7982	
12	01370520	1	Differenzdruckschalter	ST	differential pressure switch	PC regleur de pression	PCE		
13	01370910	1	Dichtungsstutzen	ST	sealing socket	PC raccord	PCE		
14	01370890	1	Dämmring	ST	sealing ring	PC bague d'amortissement	PCE		
15	01370880	1	Dämmring	ST	sealing ring	PC bague d'amortissement	PCE		
16	01278200	1	Saugmotor, kpl.	ST	Suction motor	PC Moteur d'aspiration	PCE		
17	00048840	4	Kohlebürste	ST	Carbon brush	PC Brosse de charbon	PCE		
18	00904050	1	Ringkern	ST	Toroidal core	PC Grain à bague	PCE		
19	01092510	1	Steckergehäuse	ST	Connector housing	PC Logement	PCE		
20	01092500	2	Flachstecker	ST	Flat connector	PC Languette	PCE Ducon 6.3		

Index: 97137137

41

Deckel kpl / Cover / Couvercle



## Deckel kpl / Cover / Couvercle

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	00732130	1	Schlauchschele	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-40-60x 9-W1-2	DIN 3017	
22	01370920	1	Schlauch	ST	hose	PC tuyau	PCE		
23	01370870	1	Dämmring	ST	sealing ring	PC bague d'amortissement	PCE		
24	01164420	4	Linsenflanschr. m.l-6kt.	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x25-A2-70		
25	00902280	5	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
26	01370840	1	Deckel oben	ST	cover	PC couvercle en haut	PCE		
27	03000280	1	Abdeckkappe	ST	Cap	PC Bonnet	PCE		
28	01072000	1	Dichtung	ST	Seal	PC Joint	PCE		
29	01172540	1	Gepäcknetz	ST	Luggage rack	PC Filet	PCE		
30	01370850	1	Blende	ST	screen	PC bandeau	PCE		
31	01102770	3	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
32	01278330	2	Distanzbuchse	ST	Spacer sleeve	PC Douille de distance	PCE		
33	01134740	1	Linsenflanschr.m .l-6kt.	ST	Filister head flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE M8x40-10.9-A2G		
34	01370860	1	Aufsteller	ST	lifting device	PC support	PCE		
35	01278070	1	Dichtung	ST	Gasket	PC Joint	PCE		
36	00101550	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
37	00051510	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
38	01370900	1	Dämmung	ST	insulation	PC natte d' isolation	PCE		
39	01493500	1	Halter Welschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW7,5		
40	01370250	2	Kabelbündelhalter, schließbar	ST	retainer	PC support	PCE ø13		
41	01370240	2	Montagefuß für Kabelbündelhalter	ST	mounting feet	PC pied	PCE		

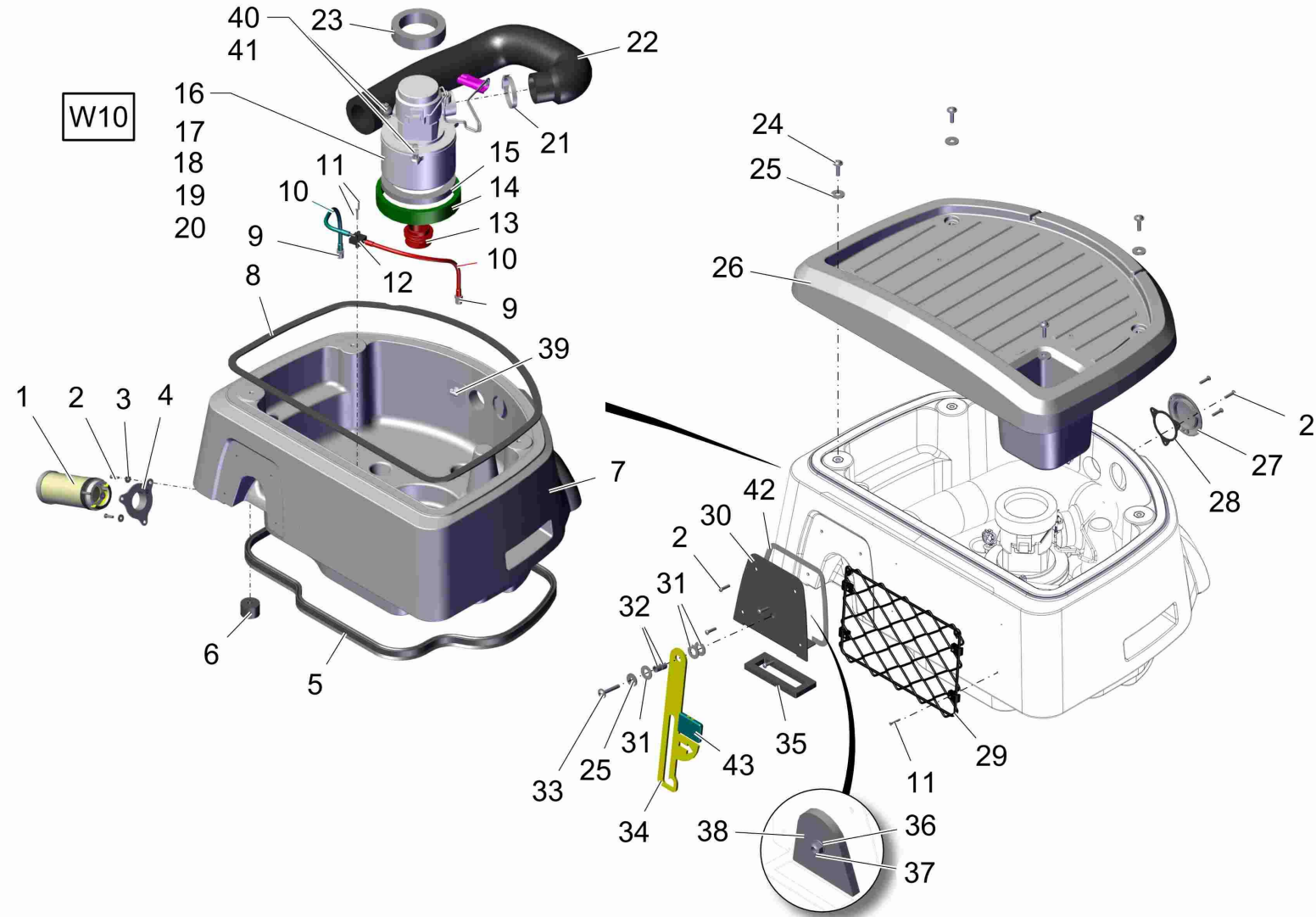
Index: 97137137

43




Diese Druckausgabe kann veraltete Daten enthalten! Bitte Stand beachten!

This printed edition may include data out of date! Mind the status, please!

Deckel kpl / Cover / Couvercle



**Deckel kpl / Cover / Couvercle**

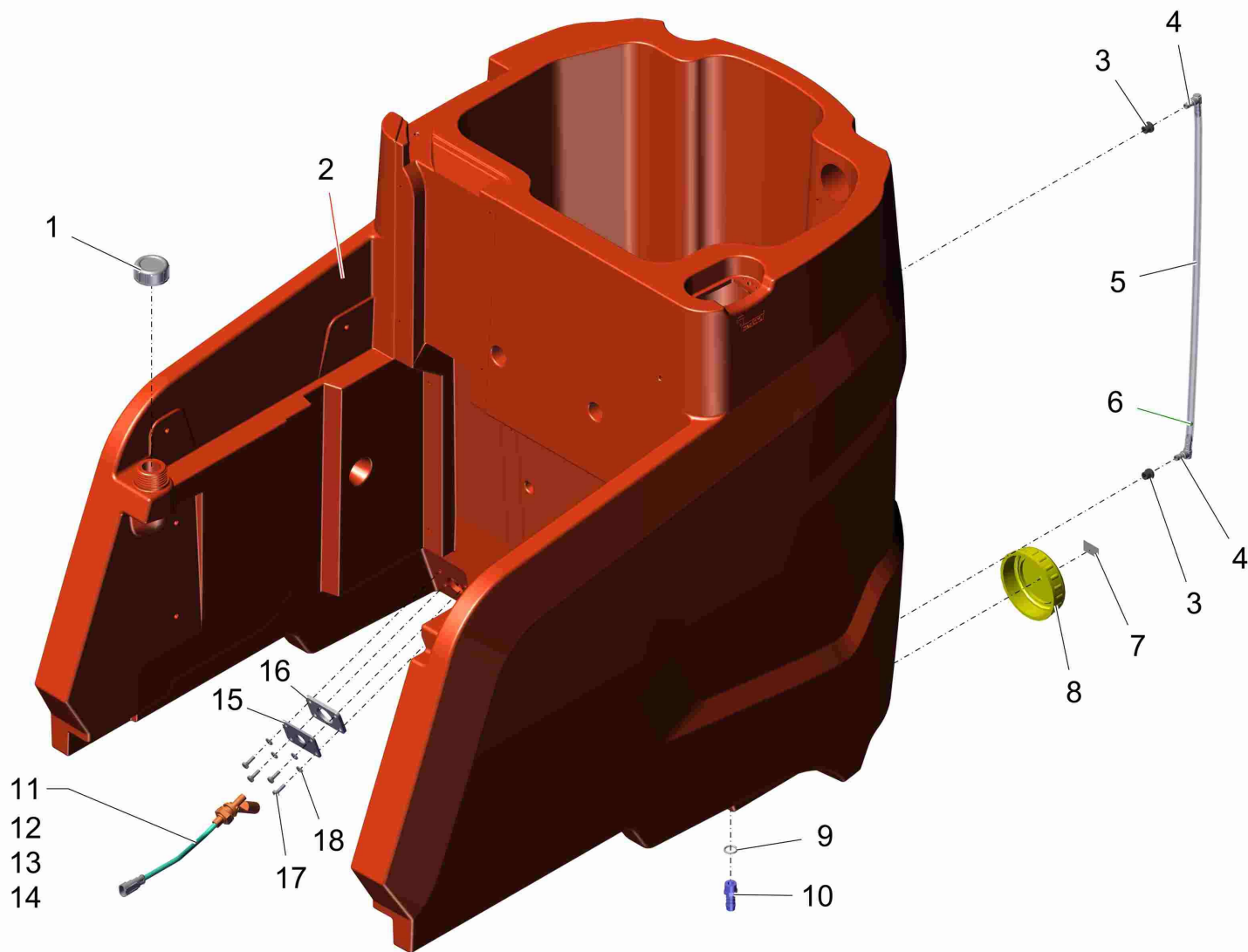
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
42	 00865630	0, 490	Zellkautschuk	M	Sealing tape	M	Lisiere de etancheite	M	10x3 GT3 schwarz
43	 01074240	1	Tauchkappe	ST	Cap	PC	Capouchon	PCE	
W10	 03019190	1	Kabelbaum W10	ST	wiring harness W10	PC	faisceau des câbles W10	PCE	



Schlauch / hose / tuyau

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01276390	1	Blechschraube	ST	Tapping screw	PC Vis de tôle	PCE ST3,5x6,5-C A2G	DIN 7981	
2	00557150	1	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 4,3-140HV-St A3G	DIN 9021	
3	01276370	1	Deckel	ST	Cover	PC Couvercle	PCE		
4	01276380	1	O-Ring	ST	O-ring	PC Joint circulaire	PCE 37,69x3,53 Silikon70 A	DIN 3771	
5	01276360	1	Halteband	ST	Retaining strap	PC Bande de support	PCE		
6	-	1	Nicht einzeln lieferbar!		Not supplied alone!	Pas vendus tout soull!			Bei Bedarf bitte kpl. Schlauch 01370140 bestellen!

Wassertank B120 Standard rot / water tank / réservoir d' eau





**Wassertank B120 Standard rot / water tank / réservoir d' eau**

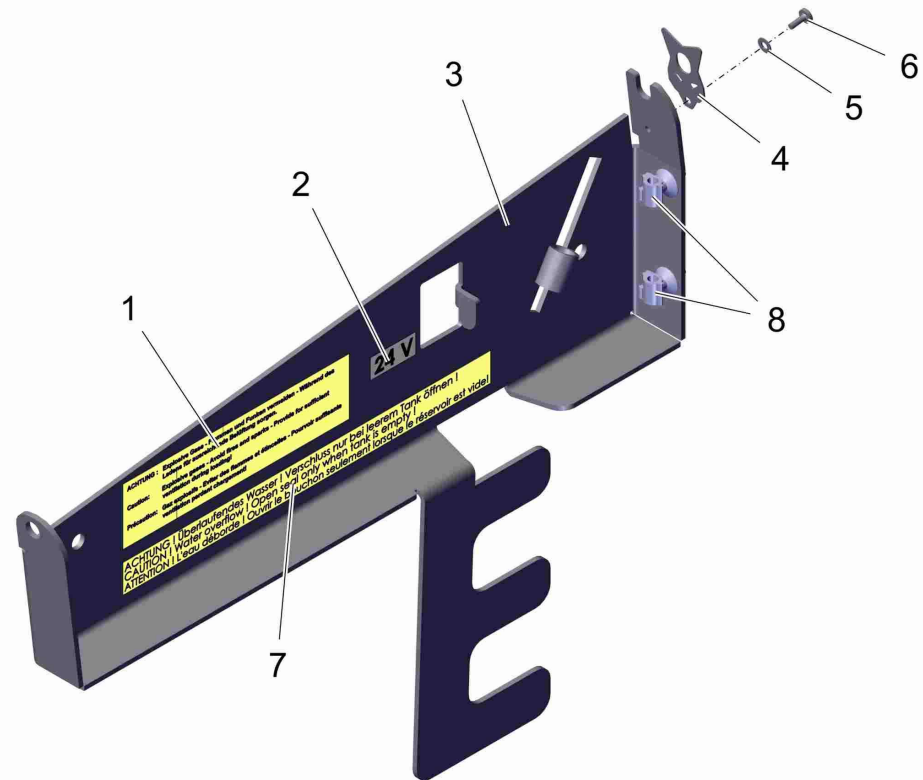
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01072130	1	Deckel	ST	Cover	PC Couvercle	PCE		
2	-		Nicht einzeln lieferbar!		Not supplied alone!	Pas vendus tout sou!			Bitte Wassertank kpl. bestellen (Best.nr.: 01370530)!
3	00864480	2	Kabelmuffe	ST	Cable sleeve	PC Manchon du câble	PCE 470 0038		
4	01278340	2	Winkelstutzen	ST	Angle socket	PC Raccord en équerre	PCE		
5	01278240	0, 590	Schlauch	M	Hose	M Tuyau	M 8x1,5 Norflex PUR 401 MHF		
6	01072170	1	Kugel	ST	Ball	PC Boule	PCE		
7	01170150	1	Aufkleber LAUGENTANK	ST	Decal SOLUTION TANK	PC Autocollant	PCE		
8	01278250	1	Deckel	ST	Cover	PC Couvercle	PCE		
9	00057720	1	O-Ring ölbeständig	ST	O-ring oil resistant	PC Joint circulaire huile résistante	PCE 15x2.5 85		
10	00976140	1	Einschraubstutzen	ST	Screwed plug	PC Embout rectiligne	PCE GES 12 R3/8		
11	00861620	1	Schwimmerschalter	ST	Float switch	PC Interrupteur	PCE		
12	01016120	2	Dichtung	ST	Seal	PC Joint	PCE 2,6-3,3		
13	01063790	2	Stiftkontakt	ST	Pin contact	PC Goupille de contact	PCE 1,0-1,5		
14	01135470	1	Stiftgehäuse 2-polig Superseal	ST	pin housing	PC	PCE		
15	01370940	1	Blech	ST	metal sheet	PC tôle	PCE		
16	01370950	1	Dichtung	ST	gasket	PC joint	PCE		
17	01071890	4	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x16 CrNi-A2	DIN 933	
18	00102150	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B6,4-140HV-A2	DIN 125	

Index: 01370530

49

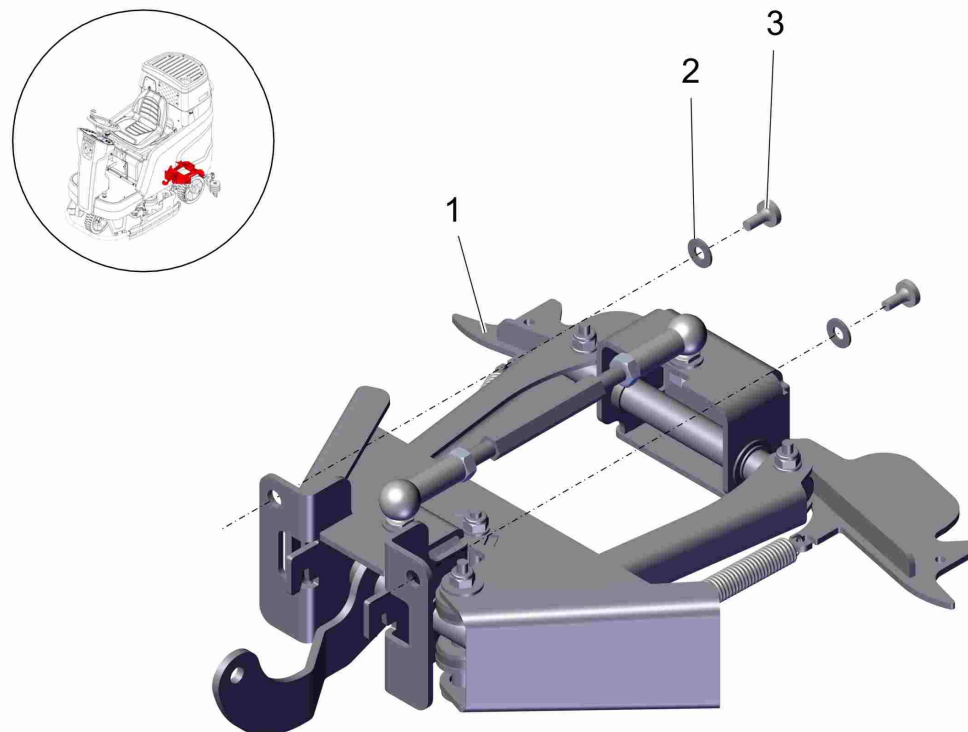
Diese Druckausgabe kann veraltete Daten enthalten! Bitte Stand beachten!

This printed edition may include data out of date! Mind the status, please!





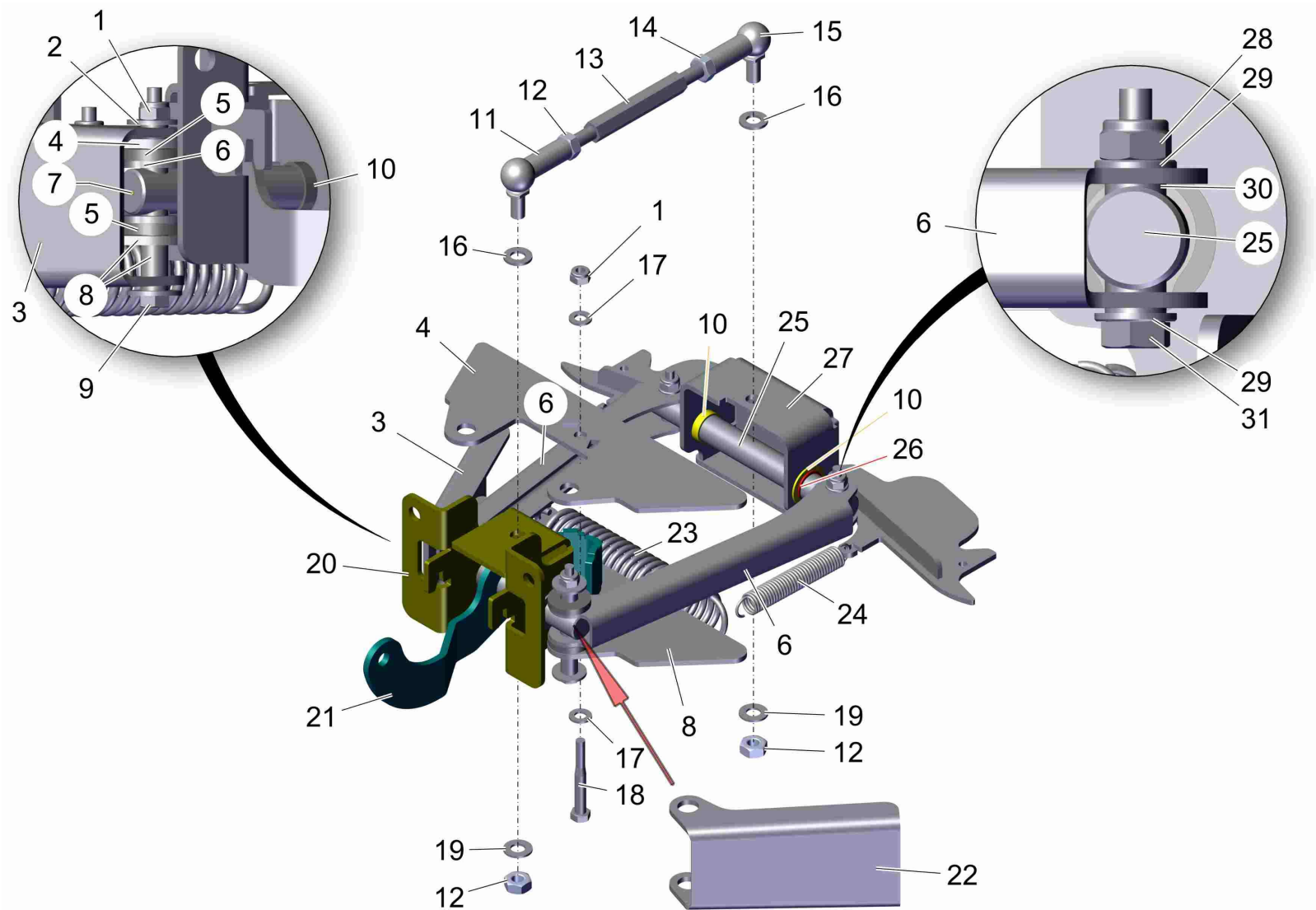
Scharnierblech kpl / Hinge sheet metal / Plaque de charnière

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01174740	1	Aufkleber explosive Gase	ST	Decal explosive gazes	PC Autocollant gaz explosifs	PCE		
2	00871160	1	Aufkleber 24V	ST	Decal 24V	PC Autocollant 24V	PCE		
3	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96157383 Scharnierblech
4	01278360	1	Achsenschnapper	ST	Latch	PC Eclisse	PCE		
5	00874720	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B4,3-140HV-A4	DIN 125	
6	01112160	1	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE PE M4x10-St A2B	DIN 7500	
7	01175810	1	Aufkleber Reinigungsdeckel	ST	Decal CAUTION	PC Autocollant CAUTION	PCE		
8	01493440	2	Halter Wellschlauch	ST	Retainer	PC Support	PCE NW4,5		



Saugfussanbindung / Squeegee linkage group / Connexion d' unité d' aspiration

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1		1	<b>Anbindung</b>		<b>Linkage</b>	<b>Connexion</b>			Seite/Page 54
2	 00740090	2	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-8-8.8 dac		
3	 01272710	2	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		

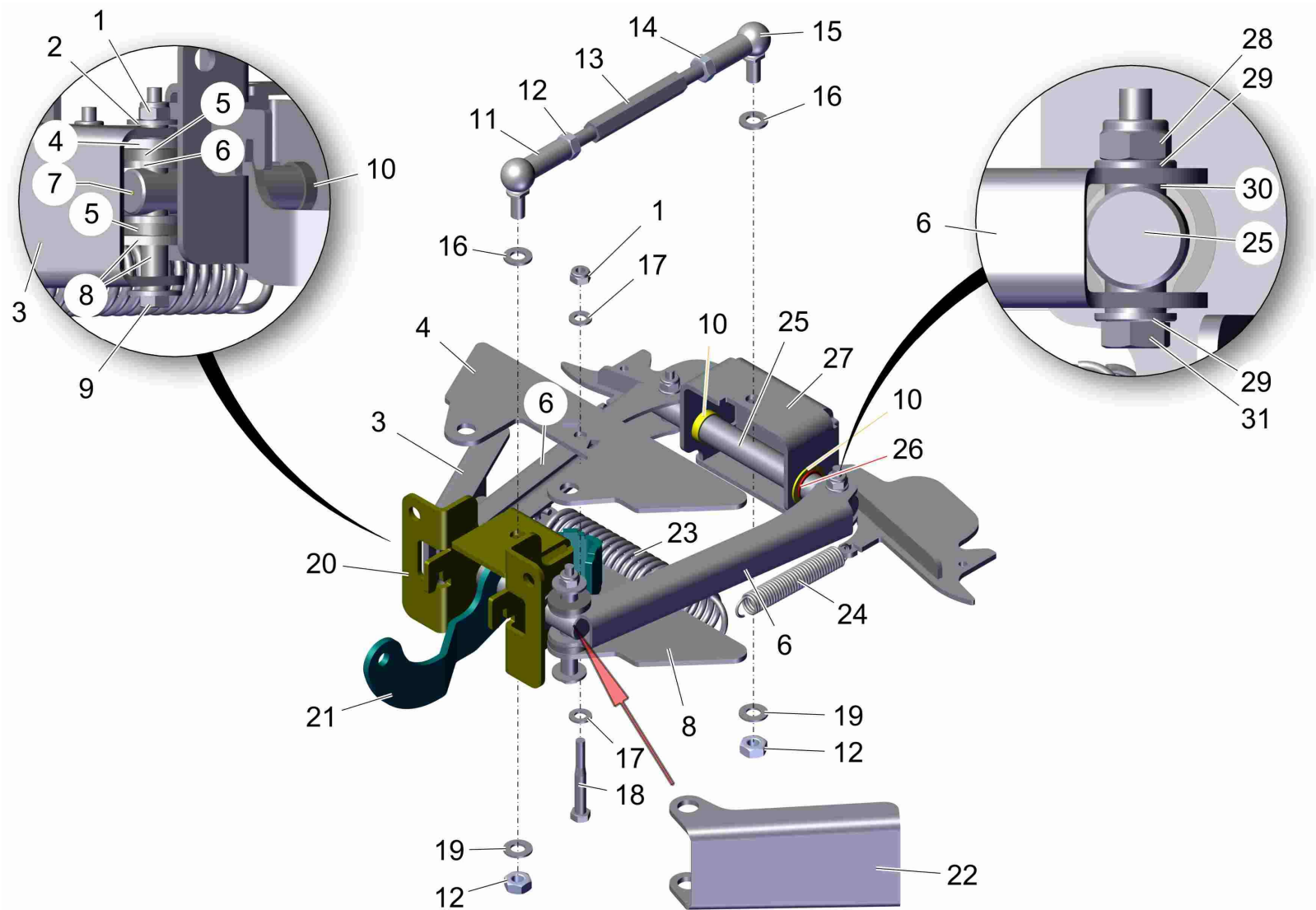


## Anbindung / Linkage / Connexion

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00051510	3	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
2	00042900	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
3	01370370	1	Zentrierblech rechts	ST	centered sheet metal R.H.	PC tôle de centrage à droite	PCE		
4	01370430	1	Anschlagsplatine	ST	stop	PC butoir	PCE		
5	01370410	4	Anlaufscheibe	ST	starting disk	PC cale de butée	PCE		
6	01370300	2	Trapezlenker	ST	trapeze link	PC guidon	PCE		
7	01370310	1	Welle	ST	shaft	PC arbre	PCE		
8	01370640	1	Anschlag	ST	stop	PC butoir	PCE		
9	00746390	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M8x90-8.8 A2G	DIN 933	
10	01130470	4	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE		
11	01279810	1	Winkelgelenk	ST	hinged joint	PC joint angulaire	PCE CS16 M10	DIN 71802	
12	00053360	3	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M10-8 A3G	DIN 934	
13	01370360	1	Gewindestange	ST	threaded rod	PC barre de fileté	PCE		
14	00862550	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M10x1-8 A3G	DIN 934	
15	01279750	1	Winkelgelenk	ST	hinged joint	PC joint angulaire	PCE CS16 M10x1	DIN 71802	
16	00053760	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
17	00053750	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
18	00074260	1	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M8x60-8.8 A2G	DIN 931	
19	00870090	2	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKS-10-8.8 dac		
20	01370380	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
21	01370390	1	Hebel	ST	lever	PC levier	PCE		
22	01370350	1	Zentrierblech links	ST	centered sheet metal L.H.	PC tôle de centrage à gauche	PCE		

Index: 97137053

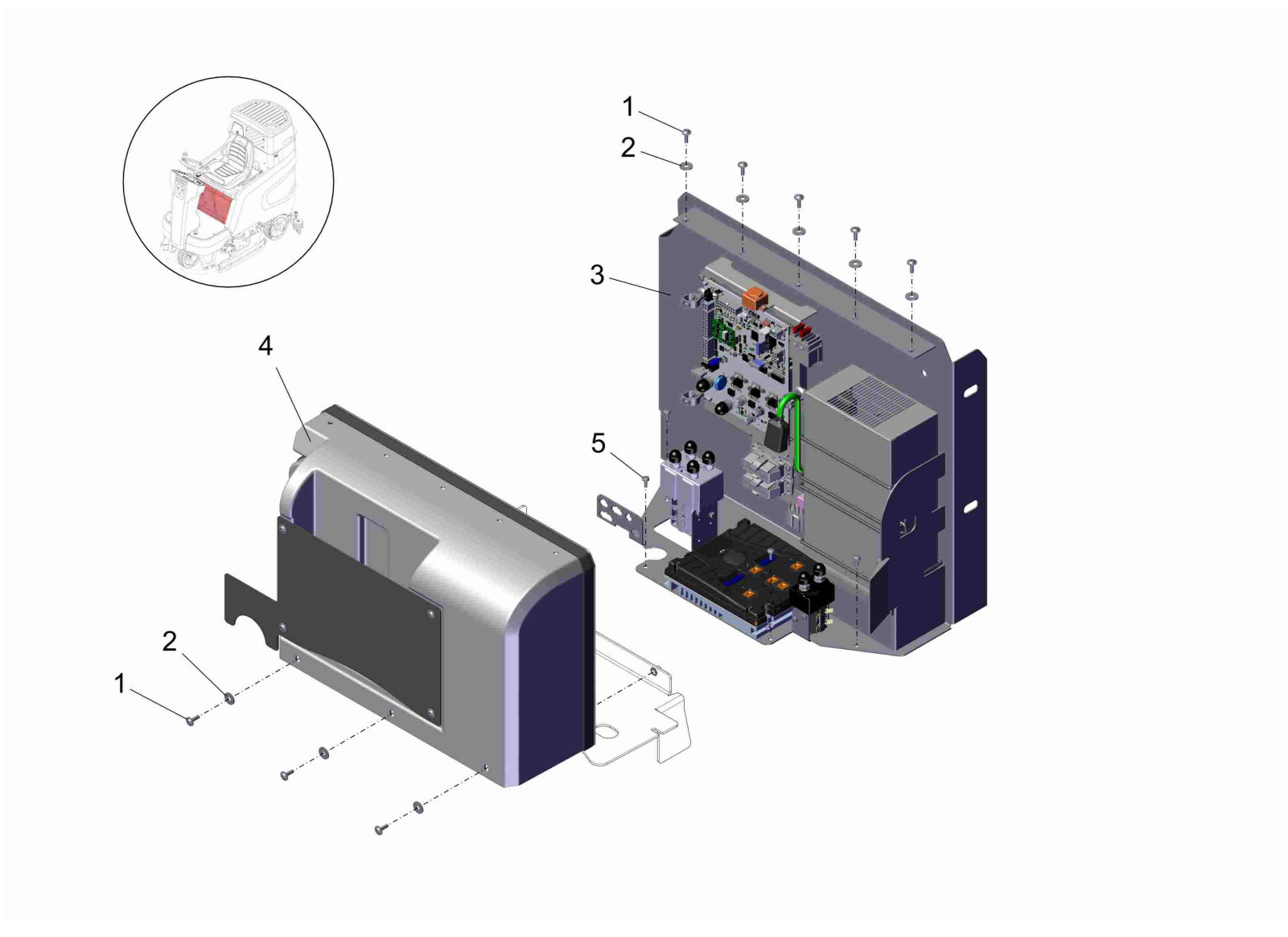
55








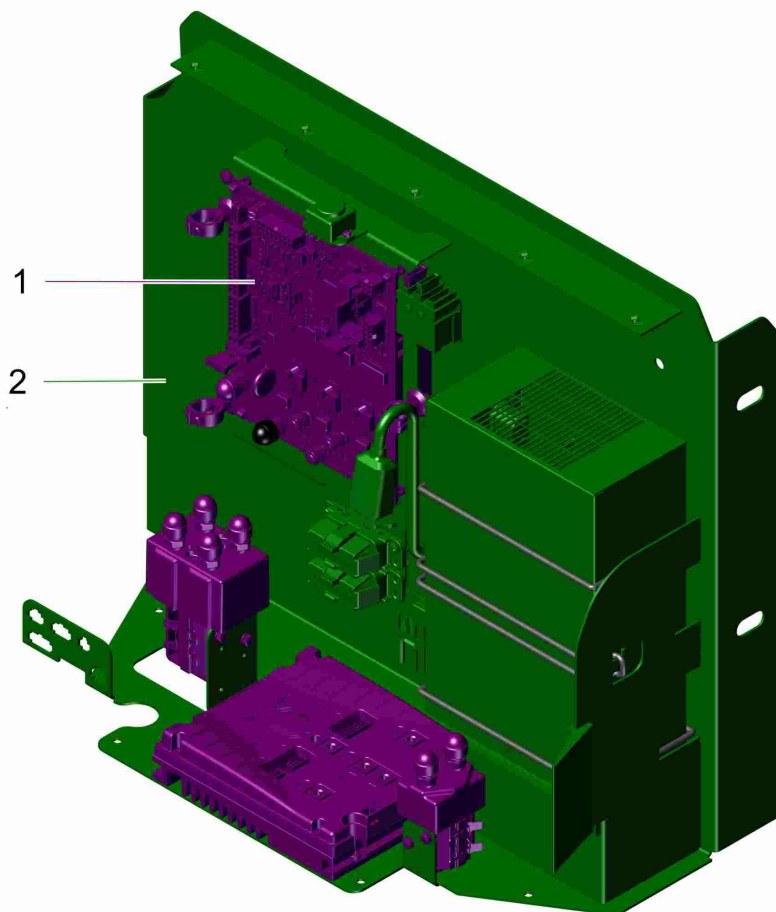
**Anbindung / Linkage / Connexion**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
23	01277950	1	Zugfeder	ST	Tension spring	PC Ressort de traction	PCE		
24	01130130	2	Zugfeder	ST	Pull spring	PC Ressort à traction	PCE		
25	01370400	1	Welle	ST	shaft	PC arbre	PCE		
26	01370230	2	Sicherungsring	ST	circlip	PC circlip	PCE 20x1,2 - 1.4122	DIN 471	
27	01370480	1	Grundplatte	ST	base plate	PC plaque de base	PCE		
28	00101540	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A2-70	DIN 985	
29	00101550	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
30	01370270	2	Distanzbuchse	ST	spacer sleeve	PC douille de distance	PCE		
31	01370170	2	6kt.Schraube	ST	hexagon Screw	PC vis à 6 pans	PCE M8x45-A4	DIN 931	



Elektrik - Onboard-Ladegerät / Electric system - Onboard charger / Système électrique - chargeur Onboard

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01017640	8	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x16-A2		
2	 00854210	8	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-A2	DIN 9021	
3			<b>Elektrik mit Ladegerät</b>		<b>Electric system with charger</b>	<b>Système électrique avec chargeur</b>			<b>Seite/Page 60</b>
4			<b>Abdeckung</b>		<b>Cover</b>	<b>Couverture</b>			<b>Seite/Page 70</b>
5	 00959220	4	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	



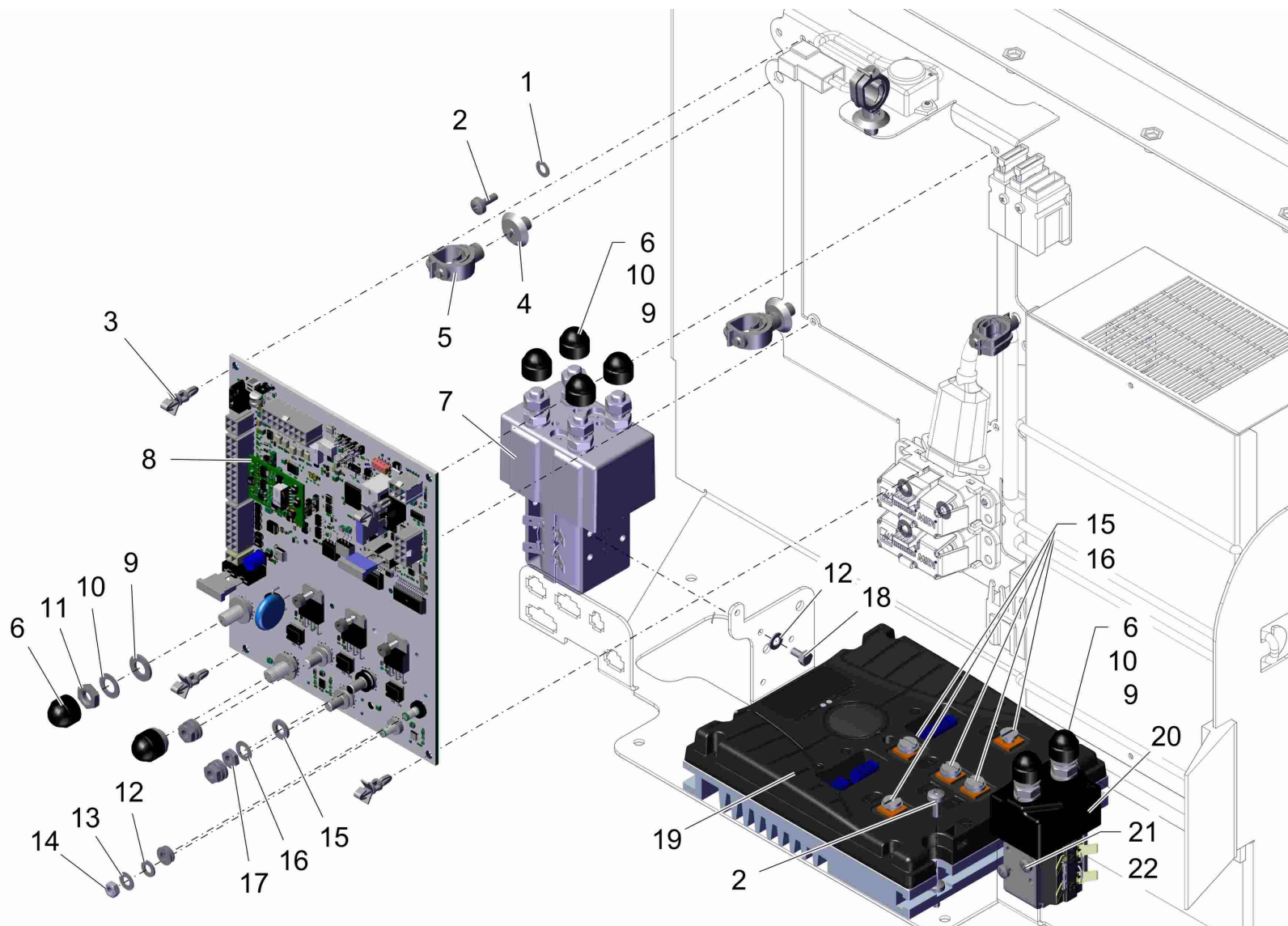
**Elektrik mit Ladegerät / Electric system with charger / Système électrique avec chargeur**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			Elektrik mit Ladegerät, Teil 1		Electric system with charger, part 1		Système électrique avec chargeur, première partie		Seite/Page 62
2			Elektrik mit Ladegerät, Teil 2		Electric system with charger, part 2		Système électrique avec chargeur, deuxième partie		Seite/Page 66






Elektrik mit Ladegerät, Teil 1 / Electric system with charger, part 1 / Système électrique avec chargeur, première partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00857150	1	Fächerscheibe	ST	Serrated lock washer	PC Rondelle à dents revauchantes	PCE A5,3 A2G	DIN 6798	
2	00959220	5	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
3	00745840	4	Printplattenhalter	ST	Print plate holder	PC Plaque	PCE 4,8		
4	01370240	4	Montagefuß für Kabelbündelhalter	ST	mounting feet	PC pied	PCE		
5	01370250	4	Kabelbündelhalter, schließbar	ST	retainer	PC support	PCE ø13		
6	00131610	8	Schutzkappe	ST	Lens cap	PC Capot de protection	PCE 1000/893 SW		
7	01273980	1	Magnetschalter	ST	Solenoid switch	PC Interrupteur magnétique	PCE SW190		
8	01370440	1	KUD Steuerung	ST	controller	PC unité de commande	PCE		
9	00053750	10	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
10	00053850	8	Federscheibe	ST	Spring washer	PC Rondelle de ressort	PCE B8 A2G	DIN 137	
11	00046500	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE BM8-04 A2G	DIN 439	
12	00053720	6	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A5,3-140HV-St A2G	DIN 125	
13	00053830	2	Federscheibe	ST	Spring washer	PC Rondelle de ressort	PCE A5 A2G	DIN 137	
14	00053320	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-8 A2G	DIN 934	
15	00053730	11	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
16	00053840	8	Federscheibe	ST	Spring washer	PC Rondelle de ressort	PCE B6 A2G	DIN 137	
17	00135790	3	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE BM6-04 A2G	DIN 439	
18	00507490	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M5x8-8.8 A2G	DIN 933	
19	01371100	1	Fahrsteuerung AC 24V 120A	ST	drive controller AC 24V 120A	PC unité de commande d'impulsion AC 24V 120A	PCE		





**Elektrik mit Ladegerät, Teil 1 / Electric system with charger, part 1 / Système électrique avec chargeur, première partie**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
20	 01277790	1	Magnetschalter	ST	Solenoid switch	PC Interrupteur magnétique	PCE 120-ECS-24V		
21	 00044930	2	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M4x6-4.8-H A2G	DIN 7985	
22	 00053710	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE B4,3-140HV-St A2G	DIN 125	

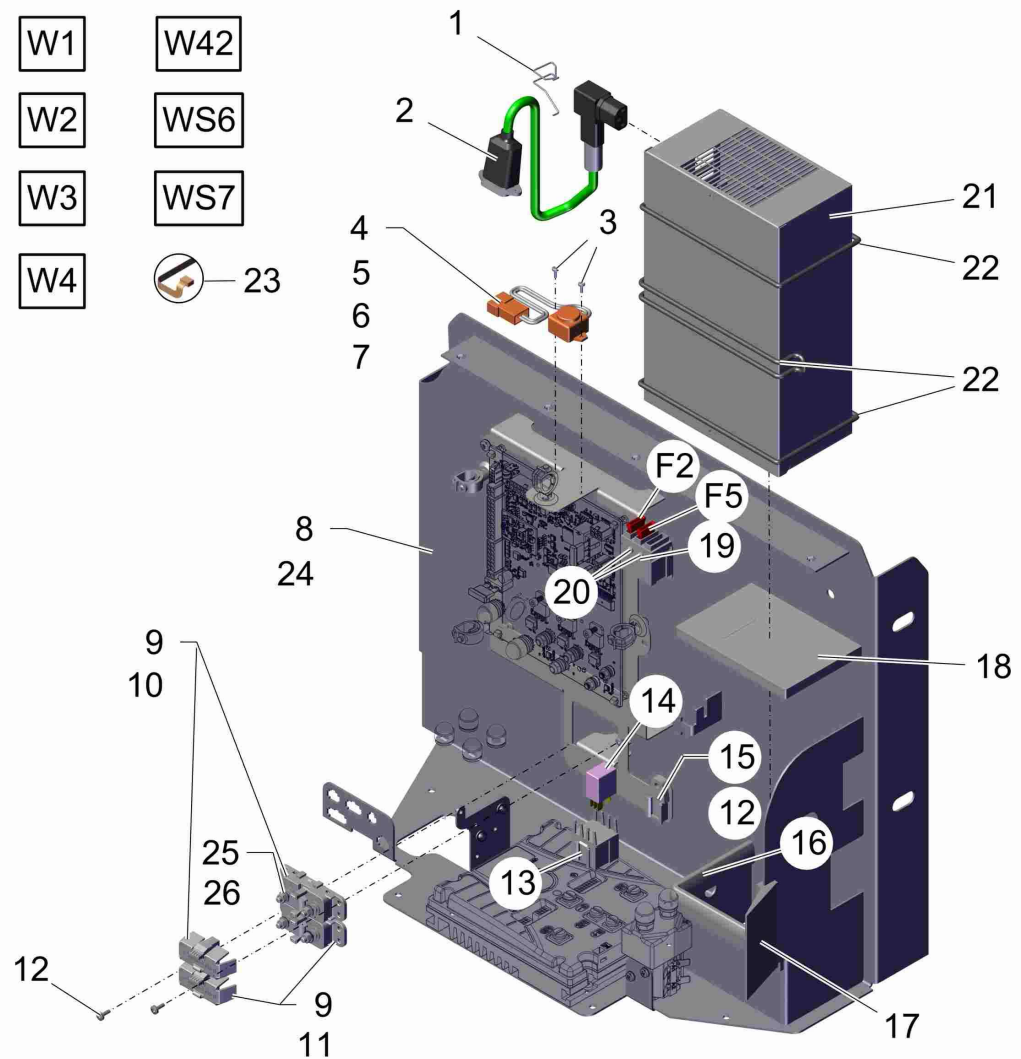


**Elektrik mit Ladegerät, Teil 2 / Electric system with charger, part 2 / Système électrique avec chargeur, deuxième partie**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01370460	1	Halteklammer KG-Stecker	ST	retaining clip	PC clip de support	PCE		
2	01279350	1	Kaltgeräte-Adapter EBL	ST	adapter	PC adapteur	PCE		
3	01110570	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M3x8-St A2B	DIN 7500-PE	
4	00745850	1	Signalgeber	ST	Signal transmitter	PC Donneur de signal	PCE 24V DC		
5	00903170	2	Flachstecker	ST	Flat connector	PC Languette	PCE 6,3/0,5-1,0mm <sup>2</sup>		
6	00903180	1	ST-Gehäuse	ST	Male-housing	PC Boîte mâle	PCE 2-pol FASTIN-ON 6,3		
7	00121010	1	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE PLT1M-M 2x110		
8	01370490	1	E-Blech	ST	electronic plate	PC plaque électrique	PCE		
9	01473870	2	Sicherungshalter Flex-Midi	ST	Fuse holder	PC Support de fusibles	PCE		
10	01370330	1	Sicherungseinsatz	ST	fuse link	PC fusible	PCE 125A Midi 32VDC		Leistung
11	01370260	1	Sicherungseinsatz	ST	fuse link	PC fusible	PCE 100A Midi 32VDC		Fahrsteuerung
12	01112160	3	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE PE M4x10-St A2B	DIN 7500	
13	01271830	1	Relaissockel	ST	Relay base	PC Support d' relais	PCE 2x5pol.		
14	01271000	1	Relais	ST	Relay	PC Relais	PCE 24V 10A/5A m. Löschwiderstand		
15	01271780	1	Halter Relaissockel	ST	Retainer	PC Support	PCE 2x5-pol.		
16	00800100	0, 230	Kantenschutz	M	Edge protection	M Protection d'affilage	M 1,0-3,5 schwarz		
17	00461460	0, 090	Kantenschutz	M	Edge protection	M Edge protection	M 1,0-3,5		
18	01370450	1	Kühlluft-Filter EBL	ST	filter	PC filtre	PCE		
19	00733650	3	Sicherungshalter	ST	Fuse holder	PC Appui à fusible	PCE		
20	01110770	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M3x30-St-Z A2B	DIN 7500-C	

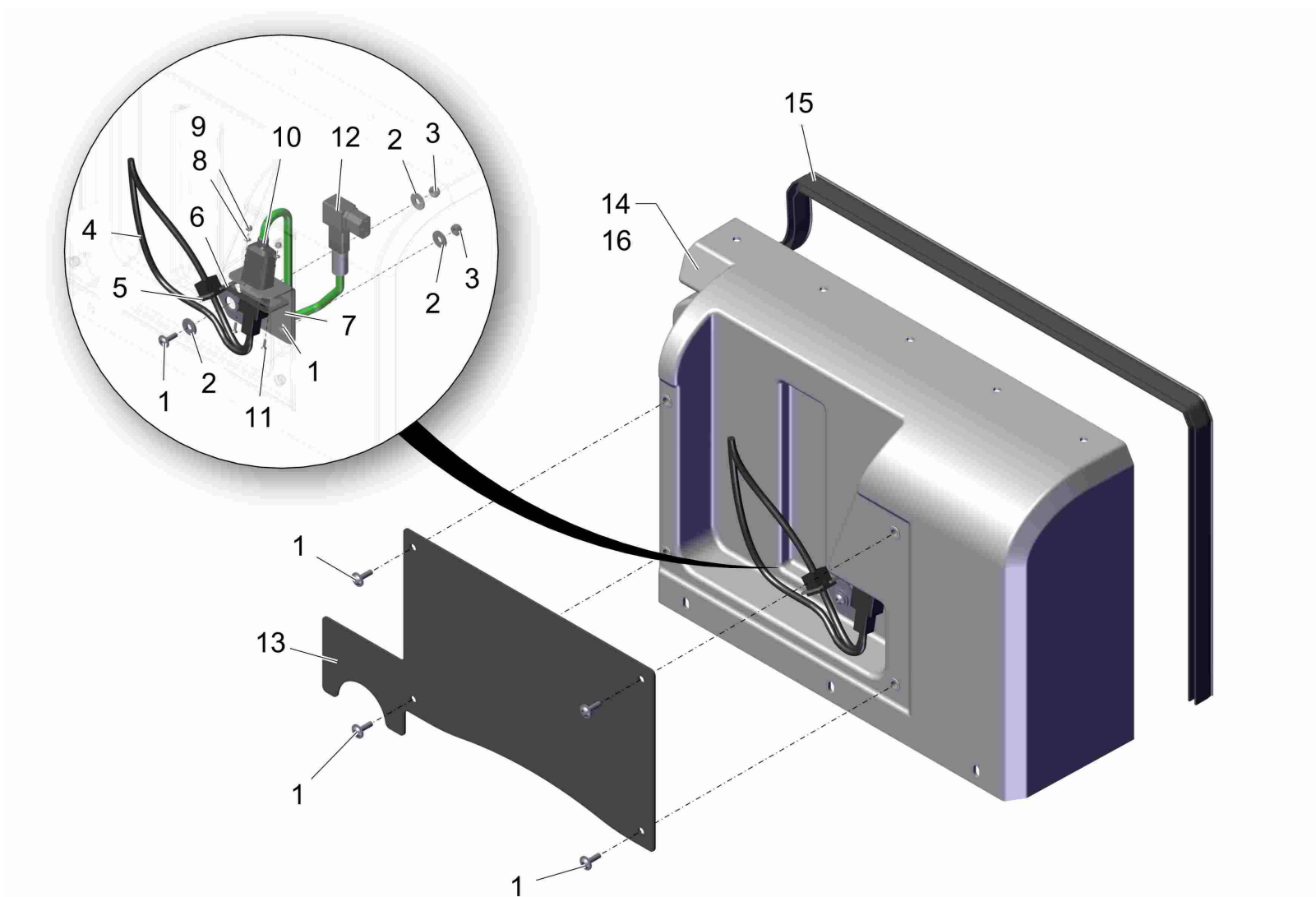
Index: 97143770-2

67



**Elektrik mit Ladegerät, Teil 2 / Electric system with charger, part 2 / Système électrique avec chargeur, deuxième partie**

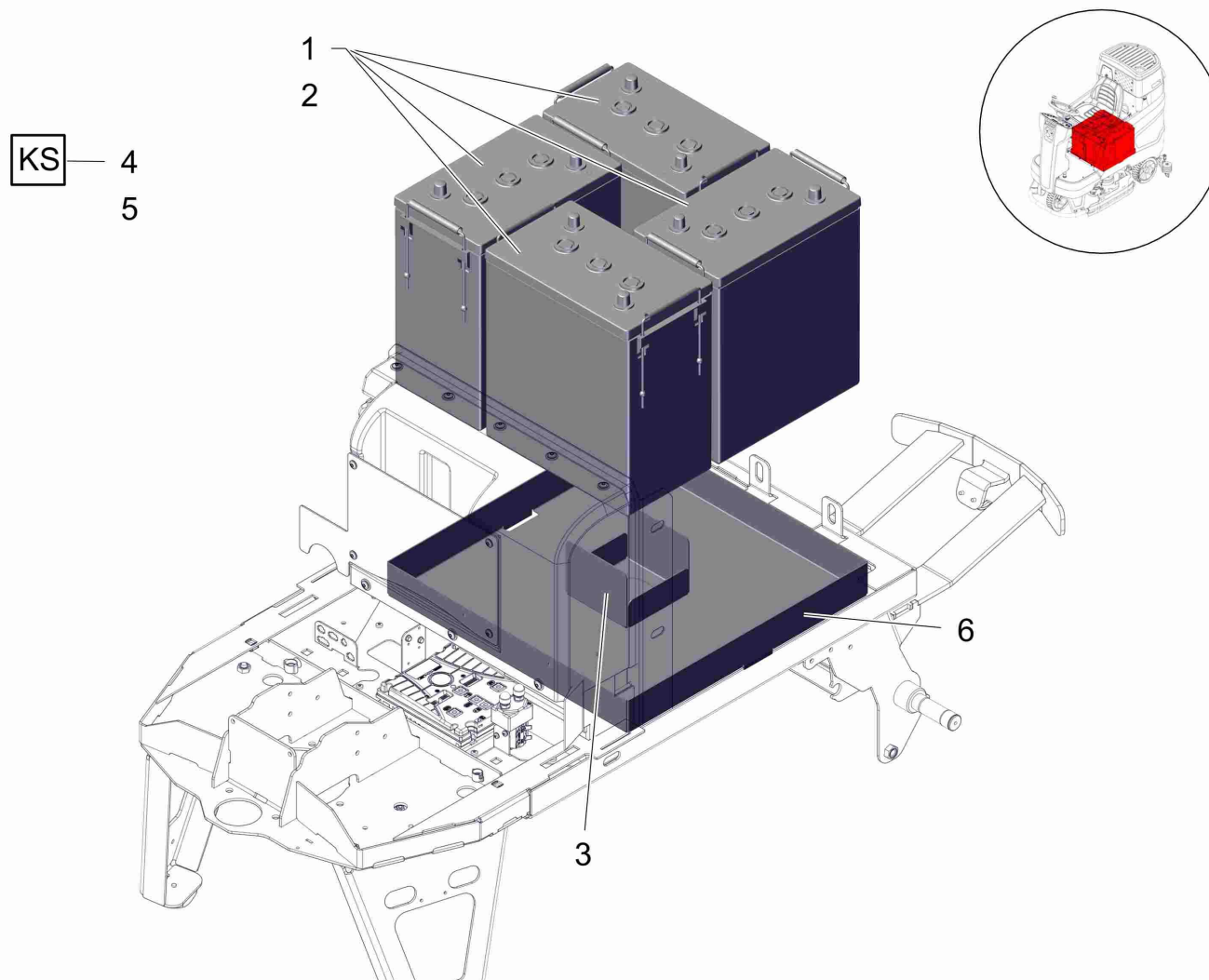
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	01370040	1	Ladegerät On-Board	ST	on-board charger	PC chargeur On-Board	PCE 24V 35A		
22	00966120	3	O-Ring	ST	O-ring	PC Joint circulaire	PCE 126x4		
23	01278090	1	Flachbandkabel	ST	Ribbon cable	PC Câble ruban	PCE		
24	01271300	5	Nietmutter	ST	Nut	PC Écrou à rivet	PCE M6 6kt.Senkk.-1-3, 5-St-gal/Zn		
25	00053720	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A5,3-140HV-St A2G	DIN 125	
26	00053830	4	Federscheibe	ST	Spring washer	PC Rondelle de ressort	PCE A5 A2G	DIN 137	
F2	00509550	1	Sicherungseinsatz	ST	Fuse	PC Fusible	PCE C7,5A	DIN 72581	Steuerspannung
F5	00906120	1	Sicherungseinsatz	ST	Fuse	PC Fusible	PCE C5A T3	DIN 72581	Hupe
W1	03019150	1	Kabelbaum W1	ST	wiring harness W1	PC faisceau des câbles W1	PCE		
W2	03019200	1	Kabelbaum W2	ST	wiring harness W2	PC faisceau des câbles W2	PCE		
W3	03019180	1	Kabelbaum W3	ST	wiring harness W3	PC faisceau des câbles W3	PCE		
W4	03019310	1	Kabelbaum W4	ST	wiring harness W4	PC faisceau des câbles W4	PCE		
W42	03019290	1	Kabelbaum W42	ST	wiring harness W42	PC faisceau des câbles W42	PCE		
W S6	03019340	1	Kabelsatz WS6	ST	cable loom WS6	PC kit de câbles WS6	PCE		
W S7	03019420	1	Kabelsatz WS7	ST	cable loom WS7	PC kit de câbles WS7	PCE		



**Abdeckung / Cover / Couverture**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einheit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01017640	7	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x16-A2		
2	00854210	3	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-A2	DIN 9021	
3	00102140	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-A2-70	DIN 985	
5	01370420	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
6	01278180	1	Dichtung	ST	Gasket	PC Joint	PCE		
7	01370280	1	Winkel	ST	angle	PC angle	PCE		
8	00553740	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE A3,2-140HV-St A2G	DIN 125	
9	00022200	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M3-6 A2G	DIN 985	
10	00121150	1	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE T25L 2, 8x240-PA66-natur		
11	00022310	2	Senkschraube	ST	Countersunk screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M3x10-4.8-H A2G	DIN 965	
12	01279350	1	Kaltgeräte-Adapter EBL	ST	adapter	PC adaptateur	PCE		
13	01370290	1	Platte	ST	plate	PC plaque	PCE		
14	01370470	1	Abdeckung	ST	covering	PC couverture	PCE		
15	00800100	1,16	Kantenschutz	M	Edge protection	M Protection d'affilage	M 1,0-3,5 schwarz		
16	01494530	5	Nietmutter	ST	Rivet nut	PC Écrou à rivet	PCE M6 Flachkopf-Al geschl 3-4,5		

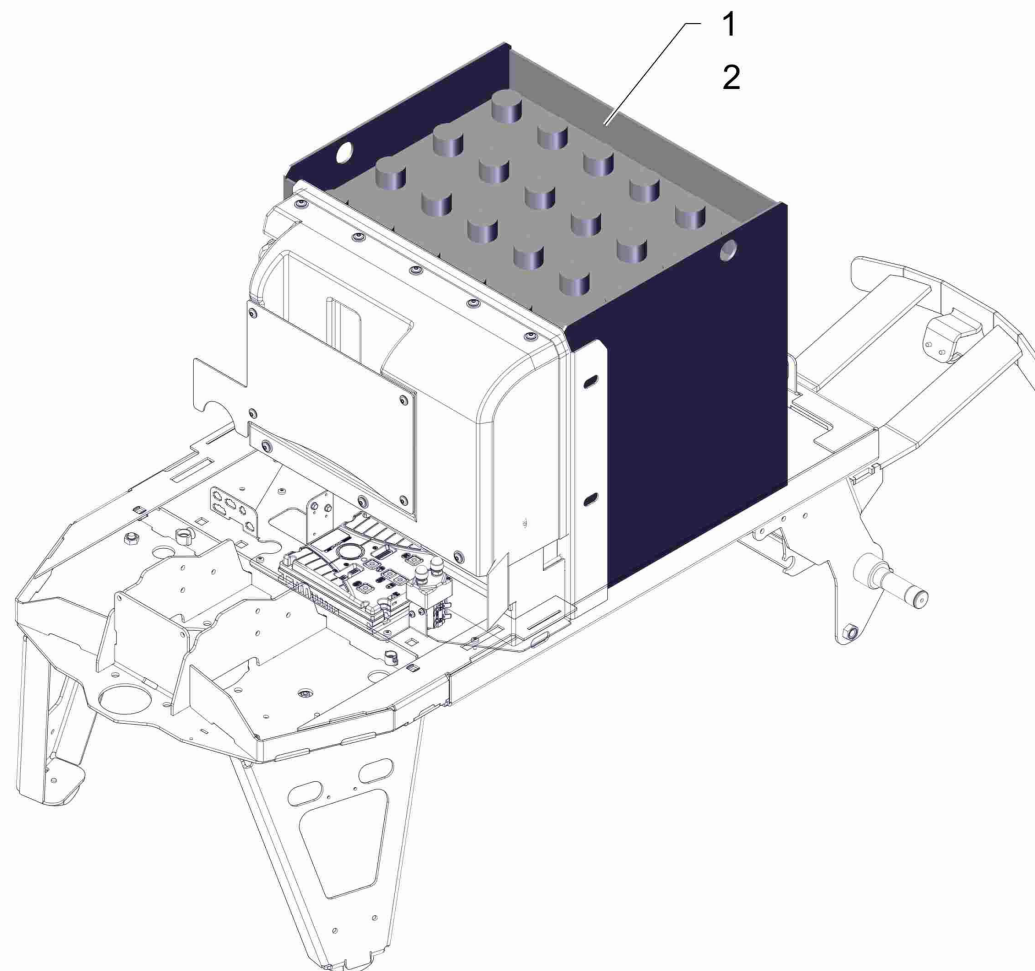
Batterien - Batteriewanne / Batteries - battery tray / Batteries - cuve accumulateur







**Batterien - Batteriewanne / Batteries - battery tray / Batteries - cuve accumulateur**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	99740100	4	Blockbatterie	ST	Block battery	PC Batterie en bloc	PCE 6 V/240 Ah GiV		
2	99741100	4	Blockbatterie	ST	Block battery	PC Batterie en bloc	PCE 6V/180Ah GiV		
3	01370650	1	Blech	ST	metal sheet	PC tôle	PCE		
4	99741200	1	Batteriekabelsatz	ST	Battery cable set	PC Kit de câbles de batterie	PCE		
5	01170470	1	Handgriff	ST	Handhold	PC Poignée	PCE		
6	01370660	1	Batteriewanne	ST	battery tray	PC cuve accumulateur	PCE		



**Trogbatterie 24V/320Ah PzS / Tray battery 24V/320Ah PzS / Batterie dans l'auge 24V/320Ah PzS**

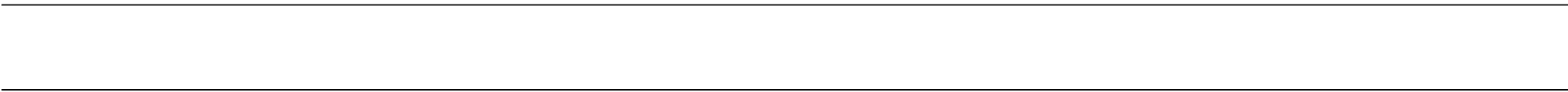
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 99745002	1	Trogbatterie	ST	Tray battery	PC Batterie dans l'auge	PCE 24V/320Ah PzS L AQM		
2	 99745100	1	Trogbatterie	ST	Tray battery	PC	PCE 24V/280Ah PzV		

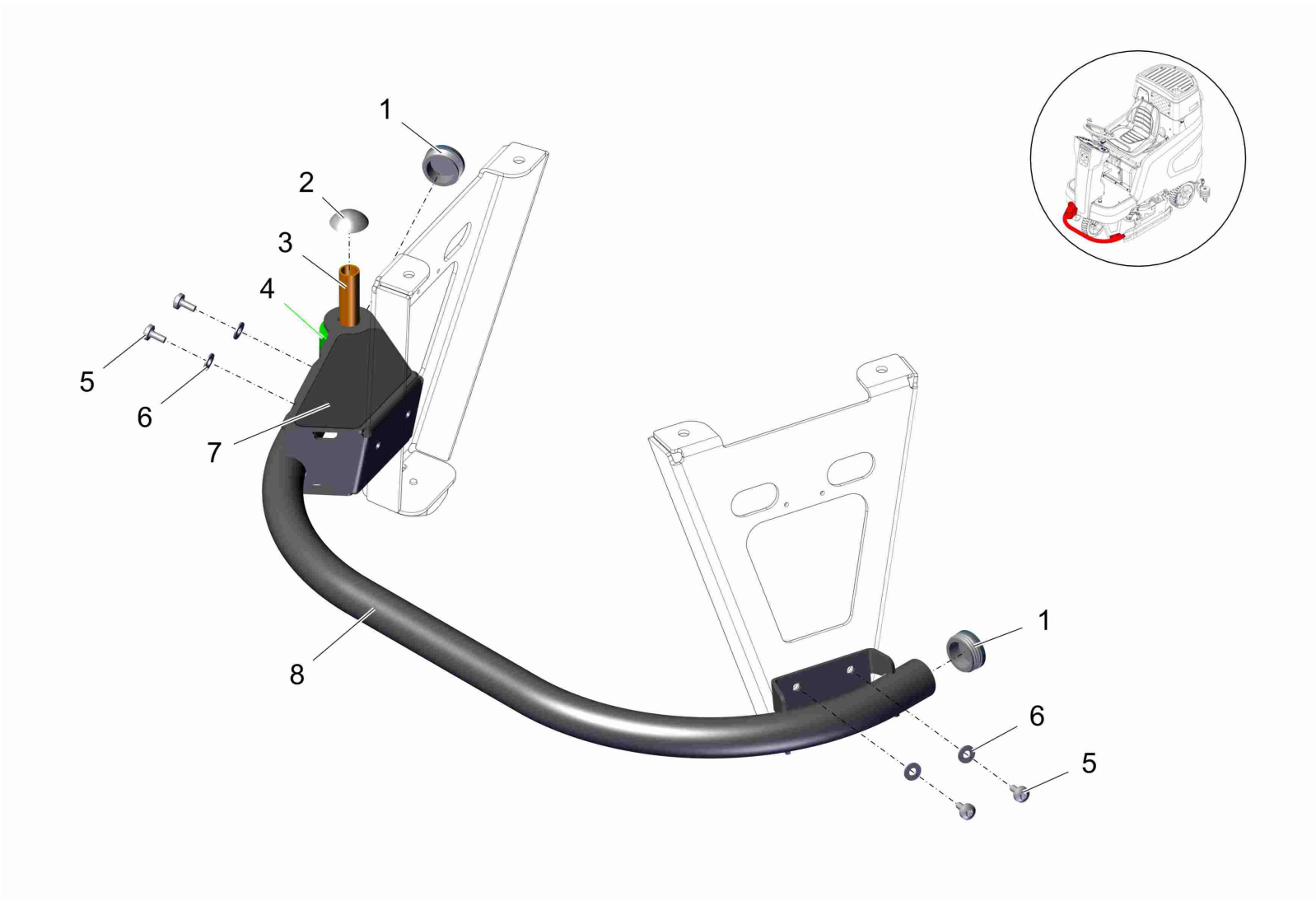
---

**Werksoption: Arbeitswerkzeug TB750 / Working option: Working tool TB750 / Option de travail: Outils de tête de brosse assiette 750**

---

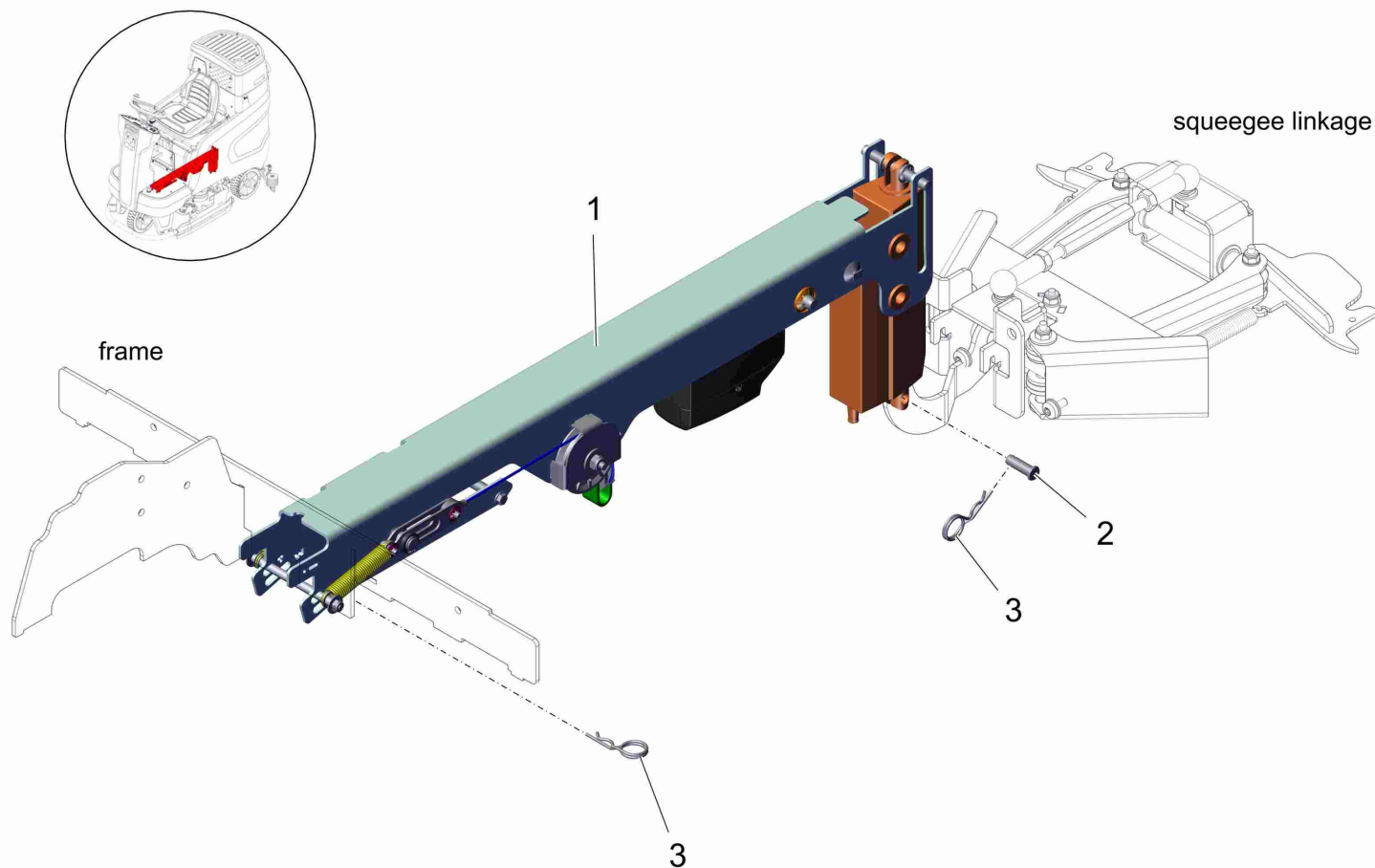
<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
97143846	Anfahrerschutz vorne TB750-WB700	Bumper front 750-700	Protection avant 750-700	77
97145056	Aushebung Arbeitswerkzeuge TB	Tools lifting DB	Relevage d'outils (brosse assiette)	80
97143408	Tellerbürstenkopf 75 cm	Disk brush head 75cm	Capot de brosses d' assiette 75cm	88
97143275	Abstreifer TB 750	Wiper disk brush 750	Défecteur de brosses d' assiette 750	99
01279540	Modul Saugfuß 950mm (Bestellbar! Nr.01279540)	Suction unit 950mm (available! no.01279540)	Unité d'aspiration 950mm (commander possible! no.01279540)	104







**Anfahrschutz vorne TB750-WB700 / Bumper front 750-700 / Protection avant 750-700**

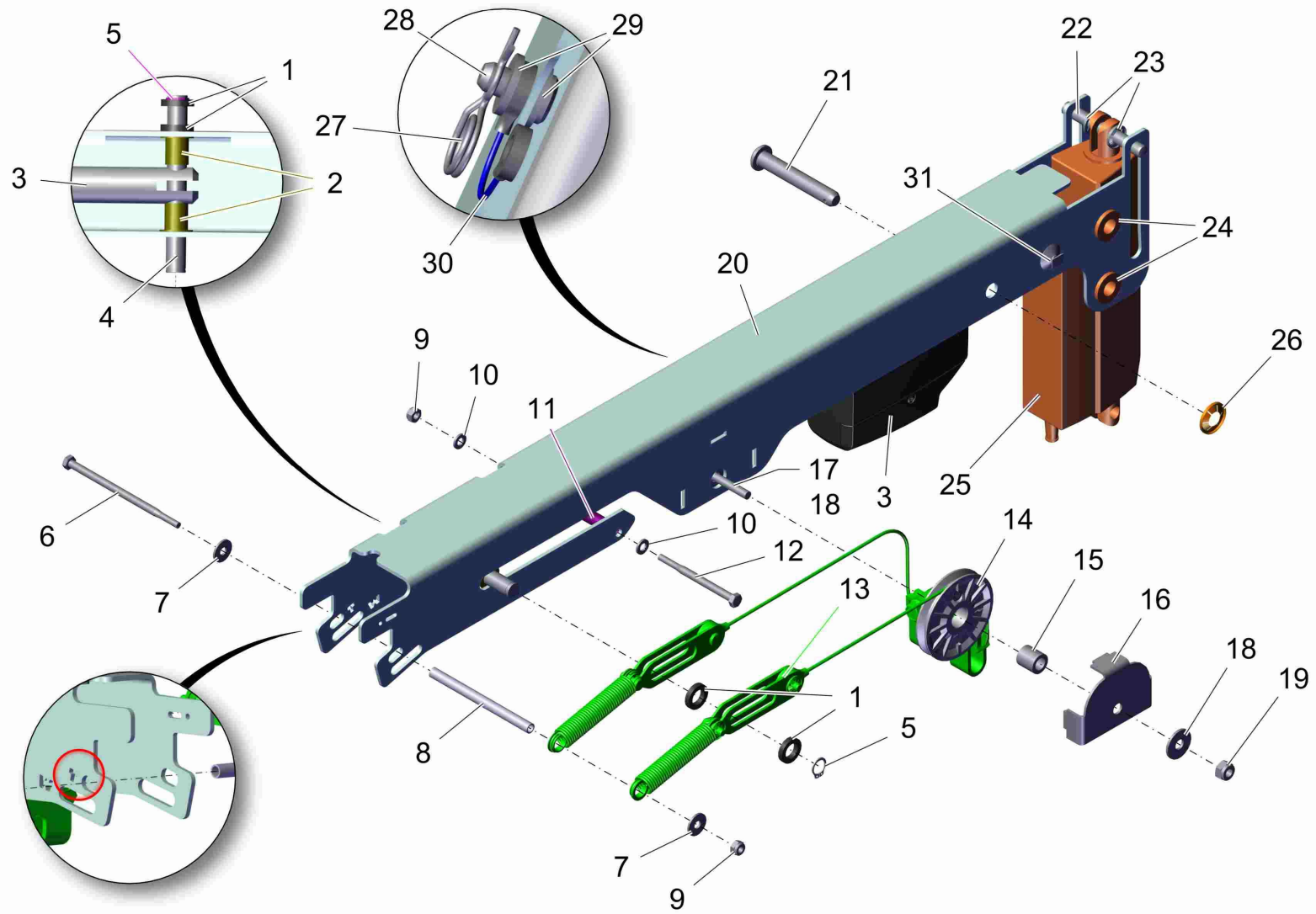
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01135410	2	Verschluss-Stopfen	ST	sealing plug	PC	PCE 40x11,5 1,0-3,0		
2	00072270	1	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC	Rondelle à fusible	PCE 20 verz.	
3	00901590	1	Rohr	ST	Pipe	PC	Tube	PCE	
4	01057290	1	Abweisrolle	ST	Rejecting role	PC	Bobine de rejet	PCE	
5	01272710	4	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC	Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480	
6	00740090	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC	Detent edged washer	PCE SKM-8-8.8 dac	
7	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request		Pièce de rechange sur demande		92008648 Aufkleber
8	01370060	1	Rohrbügel	ST	tube bow	PC	etrier de tube	PCE	





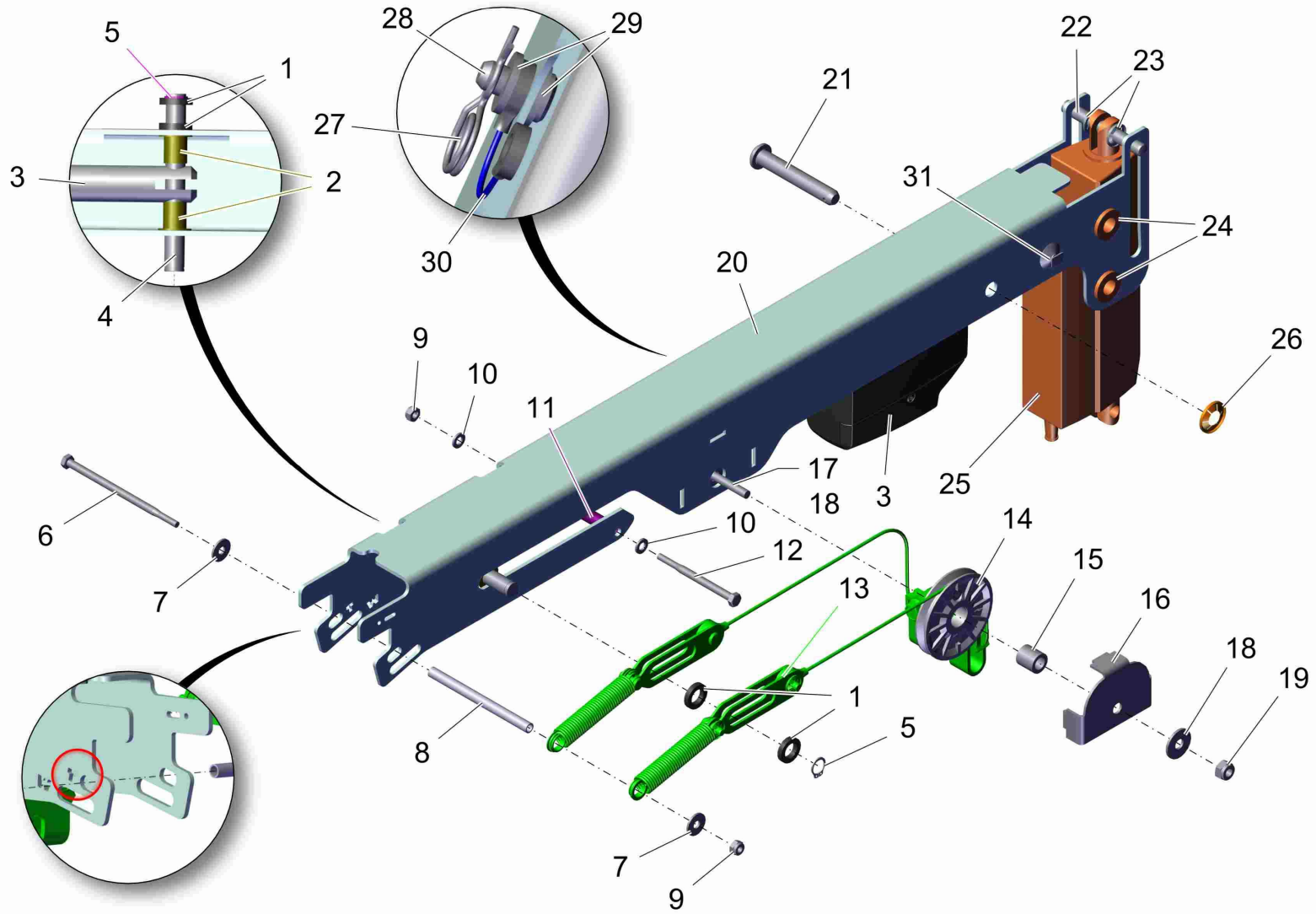
**Aushebung Arbeitswerkzeuge TB / Tools lifting DB / Relevage d'outils (brosse assiette)**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Aushebung</b>		<b>Lifting</b>	<b>Relevage</b>			<b>Seite/Page 82</b>
2	 00043450	1	Splintbolzen	ST	Clevis pin	PC Boulon	PCE 10h11x30x25-St A2G	DIN 1434	
3	 00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	



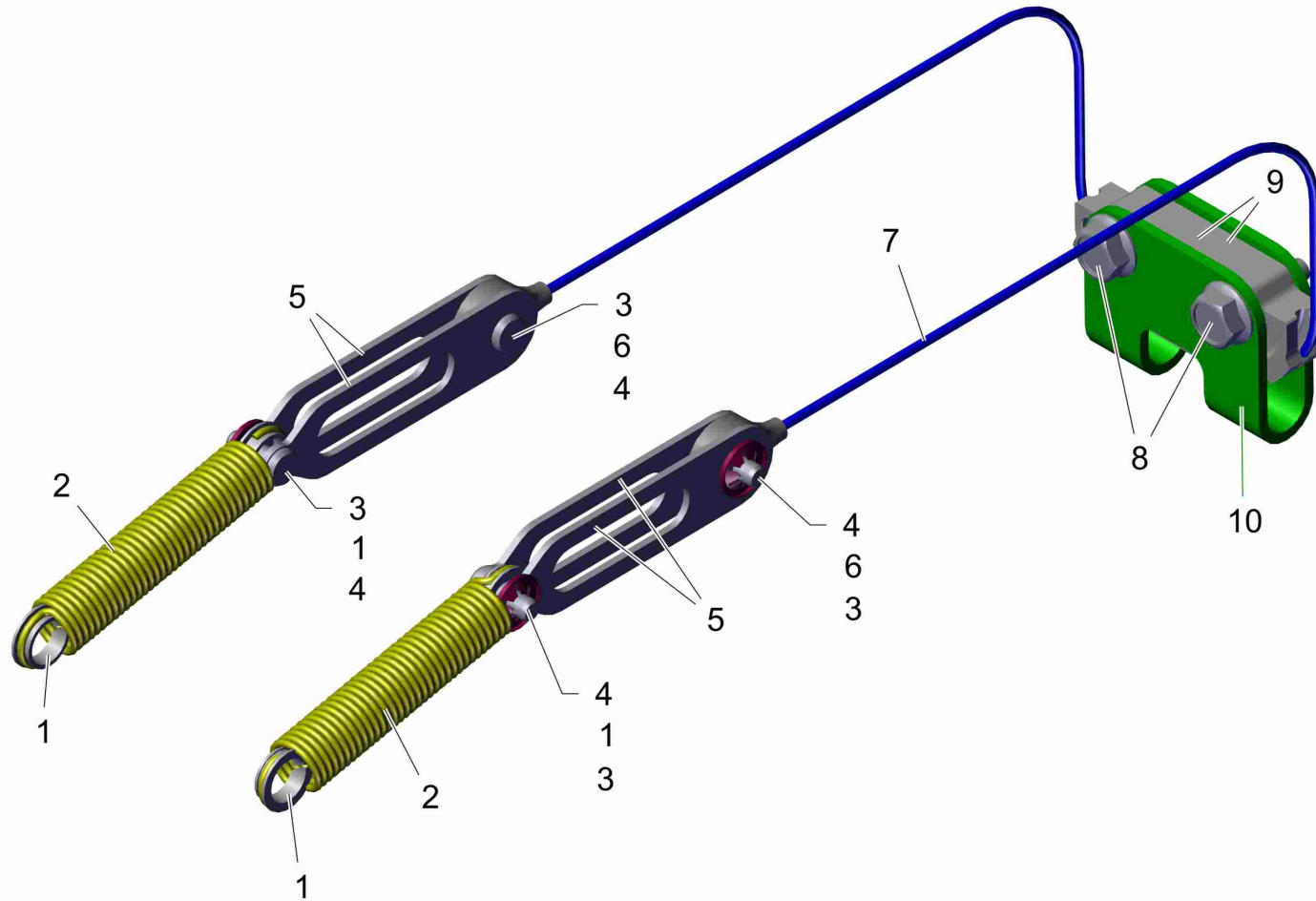
Aushebung / Lifting / Relevage

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	---	4	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90698895 Buchse
2	01072930	2	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE GFM-1214-17		
3	01370110	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 1200N 200mm		
4	01371000	1	Absteckbolzen	ST	bolt	PC boulon	PCE		
5	00072440	2	Sicherungsring	ST	Circlip	PC Circlip	PCE 12x1-phos.	DIN 471	
6	01370970	1	6kt.Schraube	ST	hexagon srew	PC vis à 6 pans	PCE M6x110-8.8 A2G	DIN 931	
7	00135120	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
8	01015400	0, 100	Tecalan Rohr	M	Pipe	M Pipe	M 6x8 PA		
9	00051520	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-6 A2G	DIN 985	
10	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
11	01371030	1	Abstandsrohr	ST	spacer tube	PC tube de distance	PCE		
12	00555460	1	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x75-8.8 A2G	DIN 931	
13			<b>Seil für Entlastung</b>		<b>Rope assembly</b>	<b>Module de câble</b>		<b>Seite/Page 86</b>	
14	00521270	2	Rolle	ST	Roller	PC Bobine	PCE		
15	01371020	2	Buchse	ST	bushing	PC douille	PCE		
16	01370980	2	Seilsicherung	ST	rope assurance	PC protection	PCE		
17	00054690	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x35-8.8 A2G	DIN 933	
18	00042900	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
19	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
20	01370990	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
21	01078040	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x75-St A3G	DIN 1444	
22	00102390	1	Zylinderstift	ST	Cylinder pin	PC Goupille de cylindre	PCE 10m6x80	DIN 6325	



## Aushebung / Lifting / Relevage

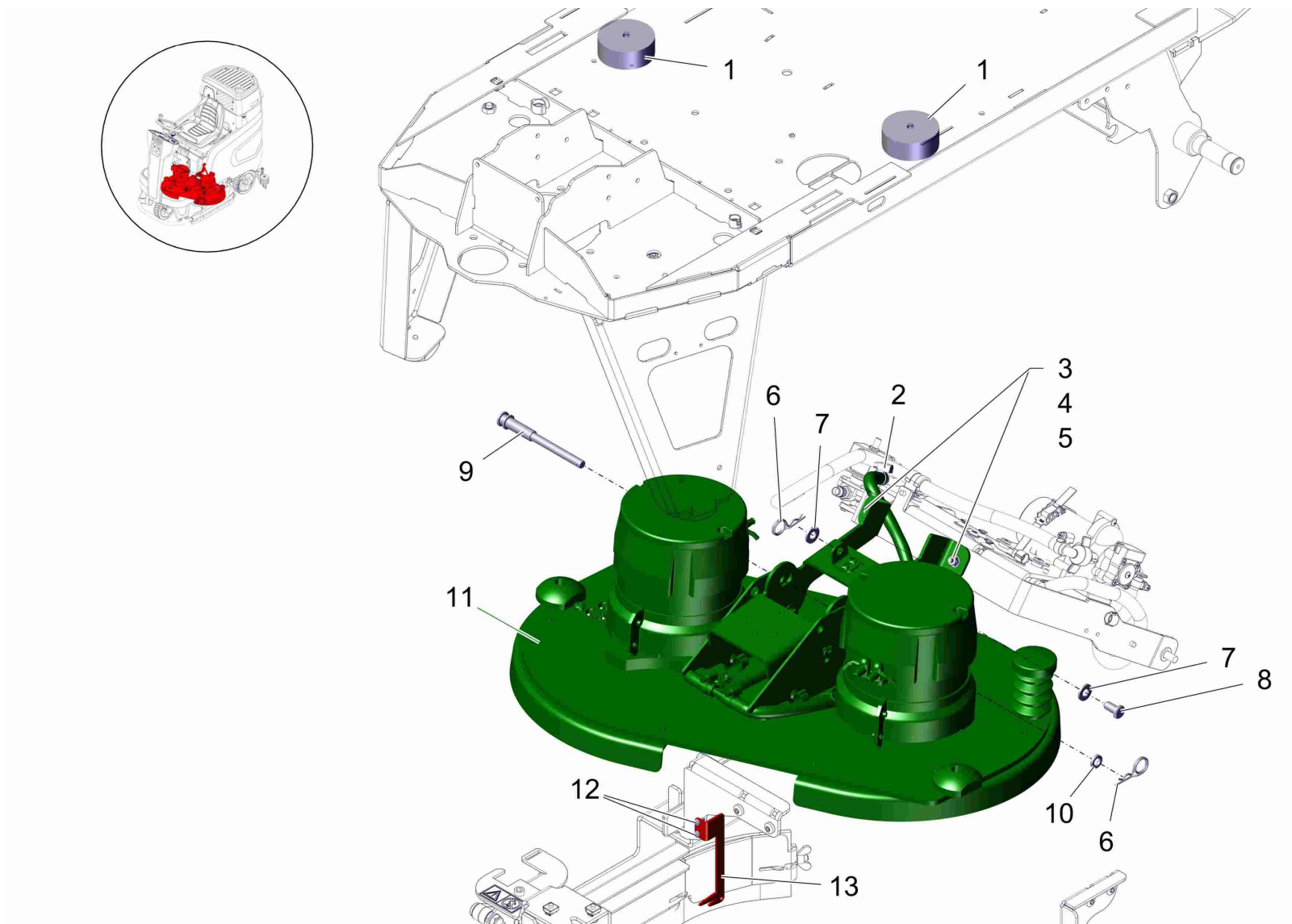
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
23	00852380	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 10 verz.		
24	00156690	4	Kabelmuffe	ST	Cable sleeve	PC Manchon du câble	PCE 470 0035		
25	01370030	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 300N 70mm		
26	00706180	1	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 12 verz.		
27	00744820	1	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
28	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
29	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
30	01371010	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x103		
31	01278080	1	Befestigungsclip	ST	Mounting clip	PC Clip de fixation	PCE		



Seil für Entlastung / Rope assembly / Module de câble

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00737670	2	Gleitlager	ST	Slide bearing	PC Palier à glissement	PCE Ø=12		
2	01371090	2	Zugfeder	ST	tension spring	PC ressort de traction	PCE		
3	00023290	4	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 6 verz.		
4	00736570	4	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
5	01371080	1	Entlastungsglasche	ST	lug	PC eclisse	PCE		
6	00862430	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
7	01371060	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x612		
8	01371040	2	Schraube	ST	screw	PC vis	PCE M8x25-St Duo-Taptite	DIN 7500-D	
9	01371070	2	Seilführung	ST	cable guide	PC guidage de câble	PCE		
10	01371050	1	Rollenbügel	ST	roller assembly	PC étrier	PCE		

Tellerbürstenkopf 75 cm / Disk brush head 75cm / Capot de brosses d' aissete 75cm

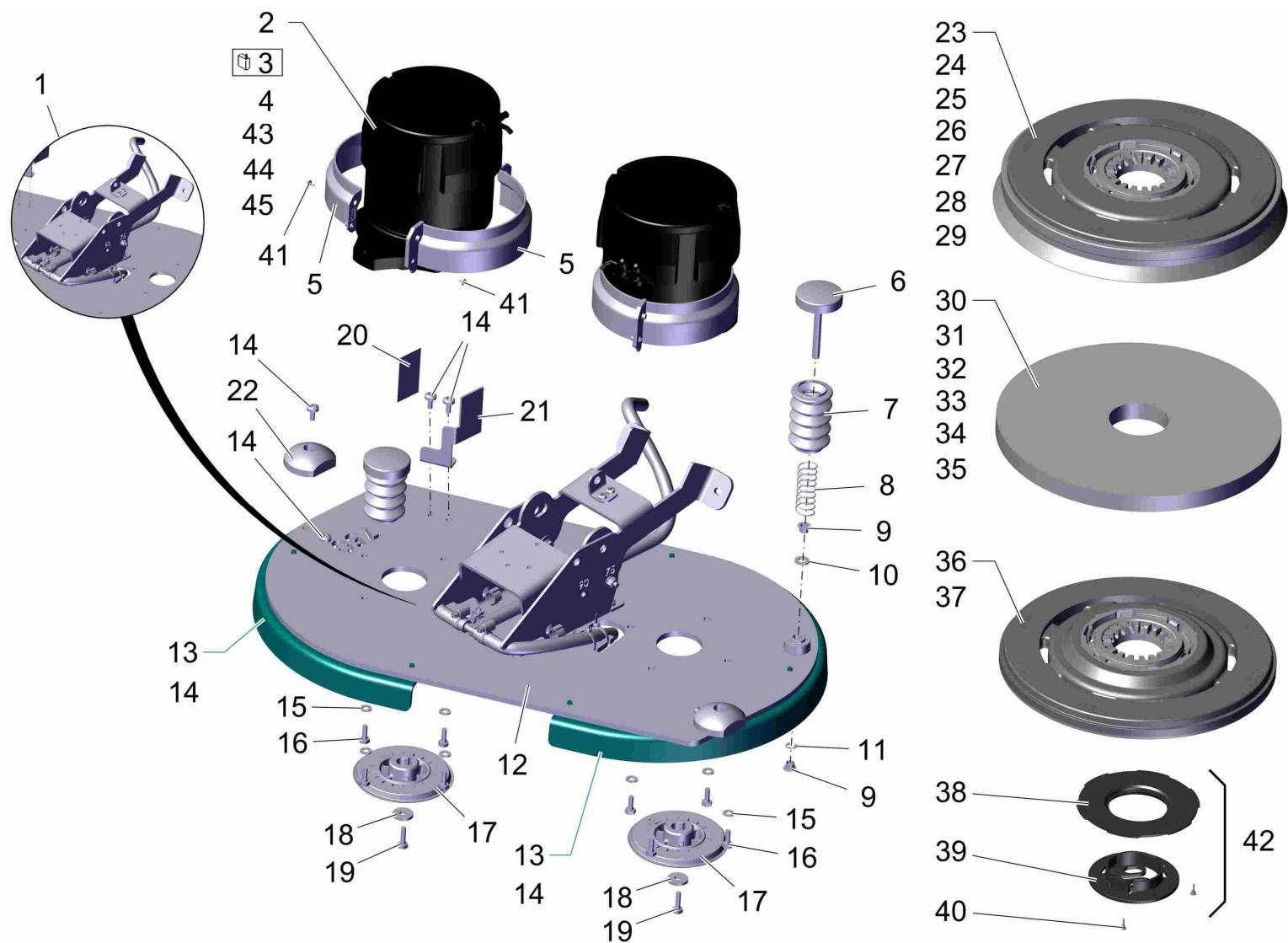




















Tellerbürstenkopf 75 cm / Disk brush head 75cm / Capot de brosses d' aissette 75cm

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01278160	2	Anschlagpuffer	ST	Buffer	PC Armortisseur	PCE		
2	01015350	1	Schlauchselle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
3	01103290	2	Flachrundkopfschraube	ST	Round head screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M8x25-4.6 A2G	DIN 603	
4	00053750	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
5	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
6	00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
7	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
8	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
9	01370670	1	Absteckbolzen	ST	bolt	PC boulon	PCE		
10	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90698895 Buchse
11		<b>1</b>	<b>Tellerbürstenkopf 750</b>		<b>Disk brush head 750</b>	<b>Capot de brosses d' aissette 750</b>			<b>Seite/Page 90</b>
12	00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
13	01370690	1	Zeiger TB	ST	indicator	PC indicateur	PCE		

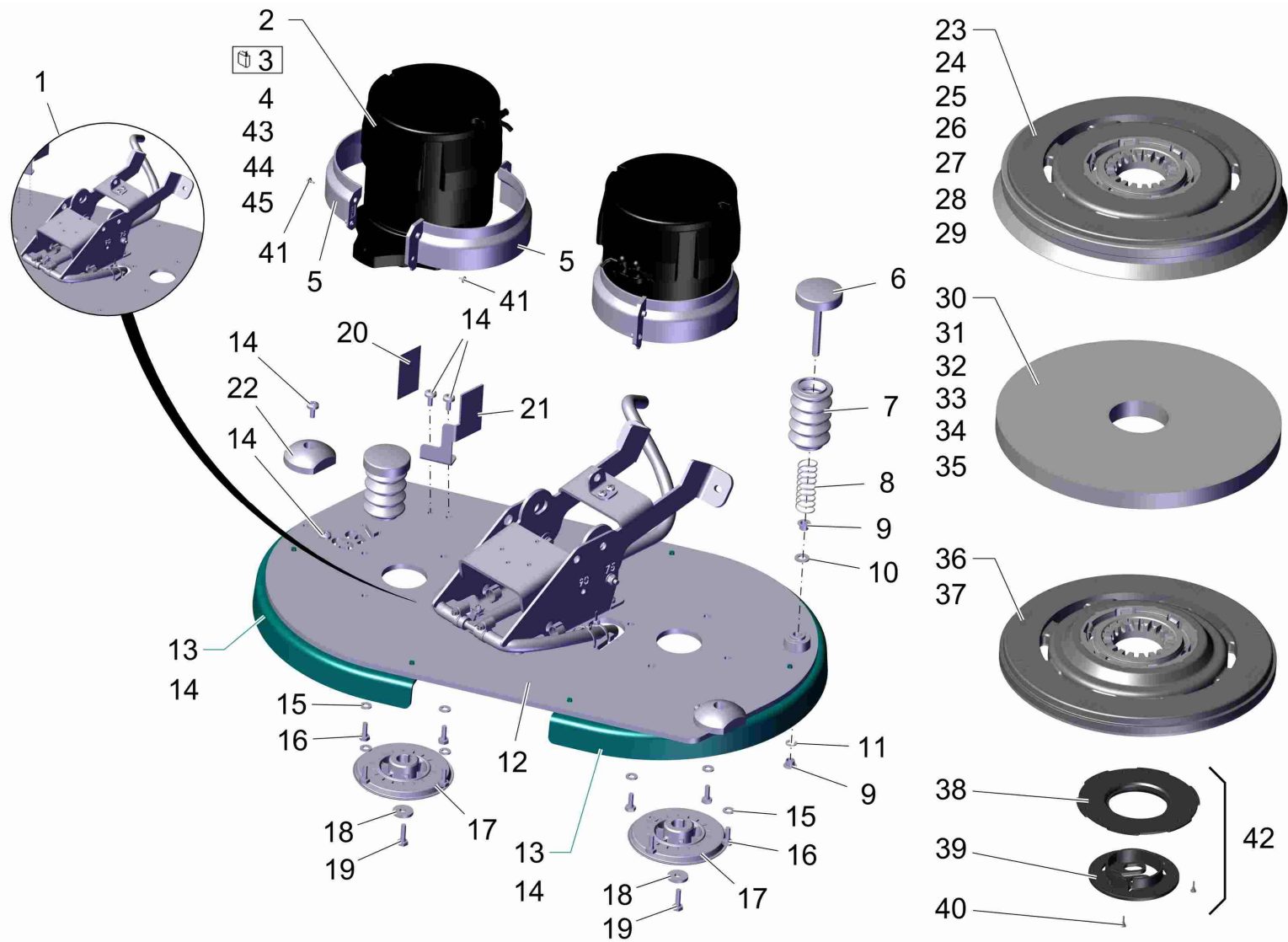
Tellerbürstenkopf 750 / Disk brush head 750 / Capot de brosses d' aissette 750



Tellerbürstenkopf 750 / Disk brush head 750 / Capot de brosses d' aissette 750

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einheit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Kopfschwinge</b>		<b>Head rocker</b>	<b>Bras de tête</b>			Seite/Page 96
2	 01272060	2	Motor Amer 710W 24V	ST	Motor Amer 710W 24V	PC Moteur Amer 710W 24V	PCE		
3	 01272100	1	Satz (4St.) Kohlebürsten	ST	Set (4pc.) carbon brush	PC Kit (4 pcs.) Brosses d' charbon	PCE		
4	 01279770	1	Kohlebürstengehäu se m. Thermoschalter	ST	carbon brush housing with thermal switch	PC boîte d' brosse de charbon avec commutateur thermique	PCE		
5	 01271080	4	Spritzschutz	ST	Splash guard	PC Protection à pulvériser	PCE		
6	 01078000	2	Auswerfer	ST	Ejector	PC Ejecteur	PCE		
7	 01078350	2	Faltenbalg	ST	Bellows	PC Soufflet d'intercirculation	PCE		
8	 01078340	2	Druckfeder	ST	Compression spring	PC Ressort à pression	PCE VD-207 JN		
9	 01130590	4	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE		
10	 00053760	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
11	 00046280	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 8 brün.	DIN 6799	
12	 01370770	1	Platte TB750	ST	plate 750	PC plaque 750	PCE		
13	 01370730	2	Abdeckung	ST	covering	PC couverture	PCE		
14	 01272710	12	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
15	 00053750	8	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
16	 00704610	8	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-8.8 A2G-Tuflok 180		
17	 00512400	2	<b>Mitnehmer; Doppelclick auf Pos.Nr.für Varianten!</b>	ST	<b>Driver;\nTake double click on pos.no.for options!</b>	<b>PC</b> <b>Entraîneur; Click doublement sur le pos.no. pour variantes!</b>	<b>PCE</b>		Seite/Page 98

Tellerbürstenkopf 750 / Disk brush head 750 / Capot de brosses d' aissette 750



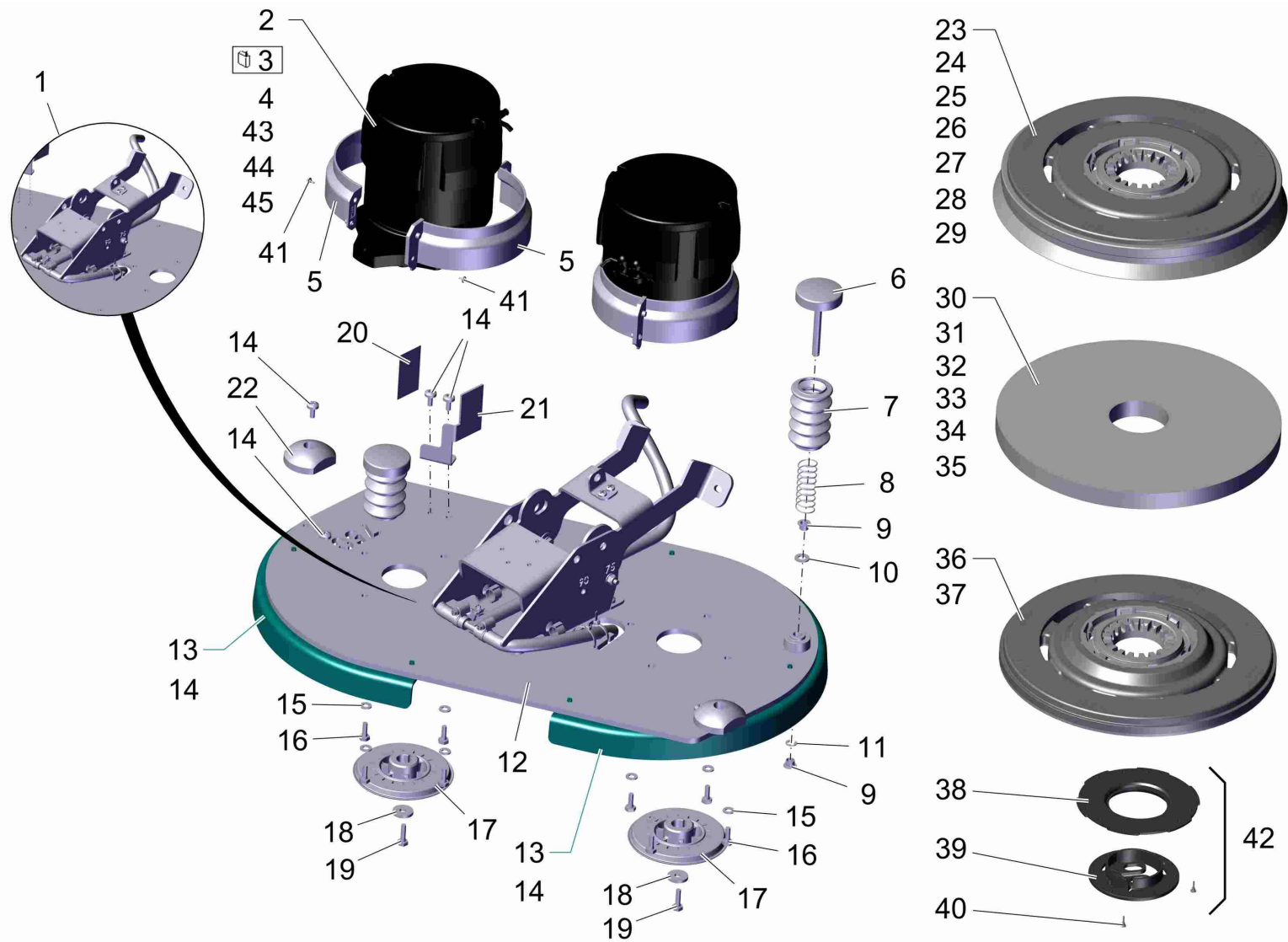
**Tellerbürstenkopf 750 / Disk brush head 750 / Capot de brosses d' aissette 750**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
18	00879170	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE		
19	00025000	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE	M8x25-8.8 A2G(selbsts.)	
20	01370700	1	Signalaufkleber	ST	decal	PC autocollant	PCE		
21	01370720	1	Halter für Verschleißanzeige TB	ST	retainer	PC support	PCE		
22	01371320	2	Stützpilz	ST	stay	PC cale	PCE		
23	99751405	2	Tellerbürste 15(380) PPN0,5	ST	disk brush 15(380) PPN0,5	PC Brosse d'assiette 15(380) PPN0,5	PCE		Verschmutzungsgrad: Leicht bis mittel
24	99751805	2	Tellerbürste 15(380) K901	ST	disk brush 15(380) K901	PC Brosse d'assiette 15(380) K901	PCE		Verschmutzungsgrad: Leicht bis mittel auf strukturierte Böden
25	99768405	2	Tellerbürste 15(380) 5-Komp.	ST	disk brush 15(380) 5-Komp.	PC Brosse d'assiette 15(380) 5-Komp.	PCE		Speziell für Einsätze auf strukturierten Parkhausböden
26	99751605	2	Tellerbürste 15(380) PPN0,8	ST	disk brush 15(380) PPN0,8	PC Brosse d'assiette 15(380) PPN0,8	PCE		Verschmutzungsgrad: Mittel bis stark
27	99730805	2	Tellerbürste 15(380) SIC K600	ST	disk brush 15(380) SIC K600	PC Brosse d'assiette 15(380) SIC K600	PCE		Verschmutzungsgrad: Mittel bis stark auf strukturierte Böden
28	99752005	2	Tellerbürste 15(380) SIC K180	ST	disk brush 15" (38cm) SIC K180	PC Brosse d'assiette 15(380) SIC K180	PCE		Sehr starke Verschmutzung und Grundreinigung
29	99752205	2	Tellerbürste 15(380) SIC K120	ST	disk brush 15(380) SIC K120	PC Brosse d'assiette 15(380) SIC K120	PCE		Extrem starke Verschmutzung und Grundreinigung
30	99752605	1	Super-Pad 15(380) rot (5St)	KAR	Super-pad 15(380) red (5pc)	BOX Super-pad 15(380) rouge (5pc)	CAR		leichte Verschmutzung
31	99768905	1	Super-Pad 15(380) blau (5St)	KAR	Super-pad 15(380) blue (5pc)	BOX Super-pad 15(380) bleu (5pc)	CAR		Leichte bis mittlere Verschmutzung, Unterhaltsreinigung















Index: 97143390

93

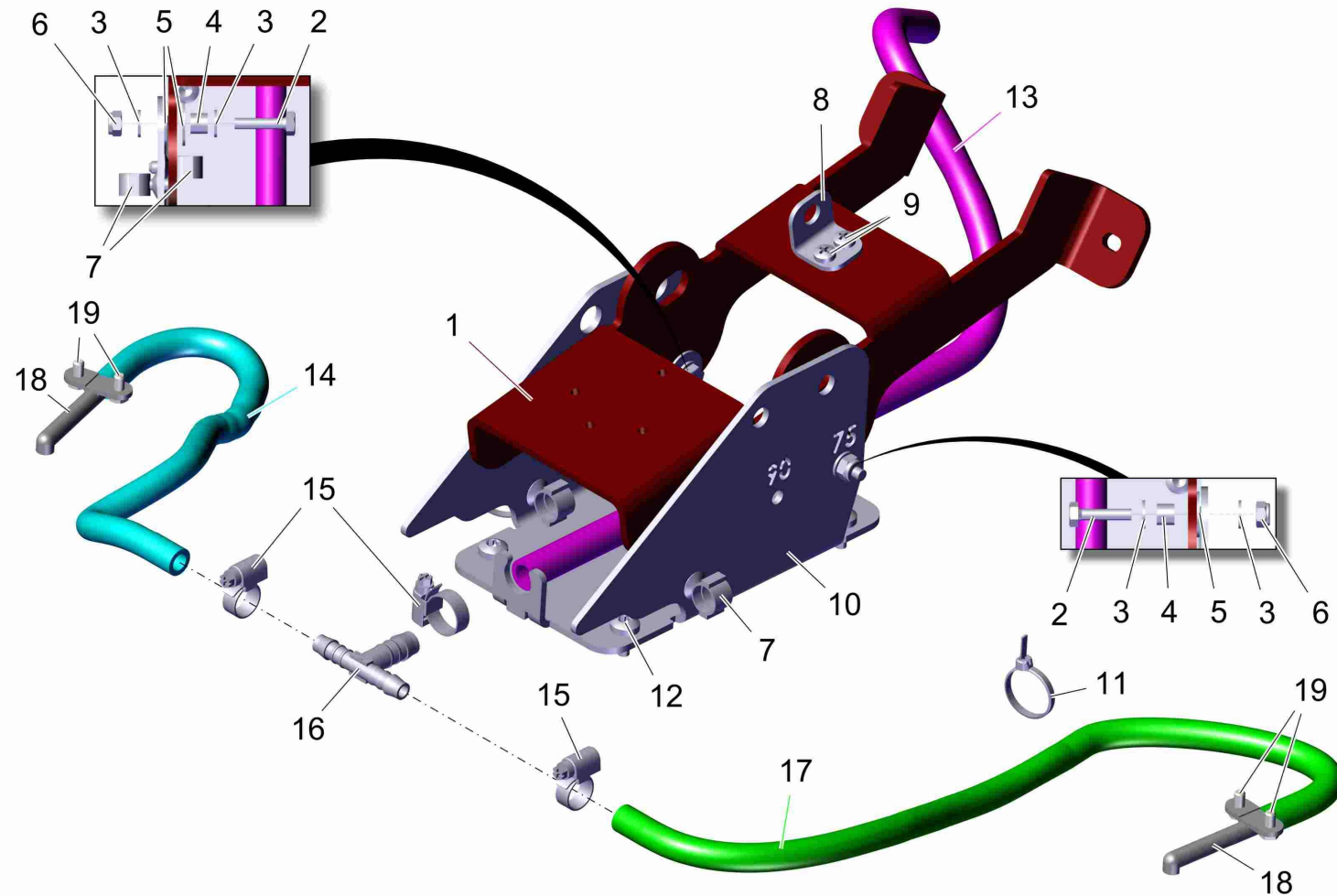
Tellerbürstenkopf 750 / Disk brush head 750 / Capot de brosses d' aissette 750



Tellerbürstenkopf 750 / Disk brush head 750 / Capot de brosses d' aissette 750

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einheit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
32	 99787205	1	Super-Pad 15(380) grün (5St)	KAR	Super-pad 15(380) green (5pc)	BOX Super-pad 15(380) vert (5pc)	CAR		Mittlere Verschmutzung und Unterhaltsreinigung
33	 99752805	1	Super-Pad 15(380) braun (5St)	KAR	Super-pad 15(380) brown (5pc)	BOX Super-pad 15(380) brun (5pc)	CAR		Unterhaltsreinigung
34	 99753005	1	Super-Pad 15(380) schwarz (5St)	KAR	Super-pad 15(380) black (5pc)	BOX Super-pad 15(380) noir (5pc)	CAR		Grundreinigung und starke Verschmutzung
35	 99708602	1	Microfaser-Pad 15(380)	ST	Micro-fibre-pad 15(380)	PC pad de microfibre 15(380)	PCE		
36	 99752405	2	Treibteller 15(380)	ST	pad holder 15(380)	PC Aissette de motrice 15 (380)	PCE		inkl. Pos 42 (38-40)
37	 99752455	2	Treibteller 15(380) beborstet	ST	disk brush 15(380) bristles	PC Aissette de motrice 15(380) avec soies	PCE		inkl. Pos 42 (38-40)
38	 00681500	1	Center-Lock, Unterteil	ST	Center-lock, lower part	PC Center-lock, inférieur partie	PCE		
39	 00681490	1	Center-Lock, Oberteil	ST	Center-lock, upper part	PC Center-lock, supérieur partie	PCE		
40	 00961490	3	Ejot-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE KB 40x14 WN-1442 1.4301		
41	 01170850	8	EJOT-Delta-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE 4x8 verz.		
42	 00712010	1	Center-Lock, kpl.	ST	Center-lock, cpl.	PC Center-Lock, cpl.	PCE		inkl. Pos.38-40
43	 03503140	1	Rotor mit Ritzel	ST	rotor	PC rotteur	PCE		
44	 03503030	1	Getriebe	ST	gear	PC engrenage	PCE		
45	 01372490	1	Kunststoffabdeckung	ST	plastic cover	PC couverture plastique	PCE		








## Kopfschwinge / Head rocker / Bras de tête

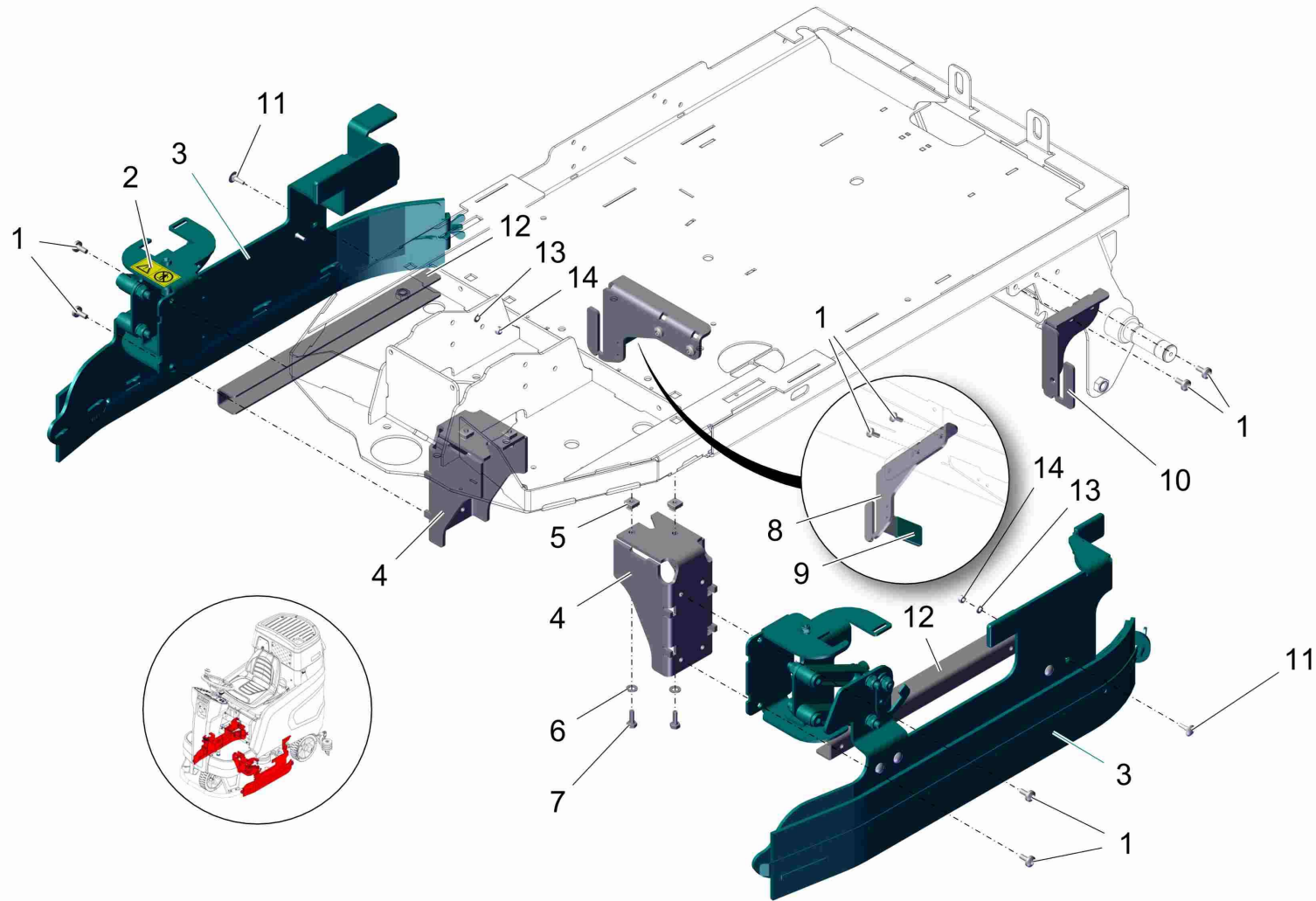
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01370760	1	Kopfschwinge	ST	rocker	PC bras	PCE		
2	00053110	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x30-8.8 A2G	DIN 933	
3	00053750	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
4	00733400	2	Distanzbuchse	ST	Spacer sleeve	PC Douille de distance	PCE		
5	01102770	3	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
6	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
7	01370710	4	Halter Wellenschlauch	ST	retainer holder corrugated hose	PC support	PCE NW 13		
8	01370740	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
9	00539730	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
10	01370750	1	Blech	ST	metal sheet	PC tôle	PCE		
11	00967760	4	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE 4,8x360		
12	01272710	4	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
13	00112010	0, 620	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
14	00562480	0, 380	Spiralschlauch	M	Spiral hose	M Tuyau	M KX3000/Steel-Lw 10		
15	01015350	3	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
16	00901310	1	T-Reduzierstutzen	ST	T-reducer muff	PC Manchon recucteur	PCE TRS10-13-10		
17	00562480	0, 540	Spiralschlauch	M	Spiral hose	M Tuyau	M KX3000/Steel-Lw 10		
18	00861700	2	Sprührohr	ST	Spray tube	PC Tuyau	PCE		
19	01171270	4	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x12-St A2G	DIN 7500-D	

**Mitnehmer;**  
**Doppelklick auf Pos.Nr.für Varianten! / Driver;**  
**Click double click on pos.no.for options! / Entraîneur;**  
**Click doublement sur le pos.no. pour variantes!**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01278570		Mitnehmer V2A	ST	Driver V2A	PC Entraîneur V2A	PCE		Material: V2A; chemikalienbeständig!



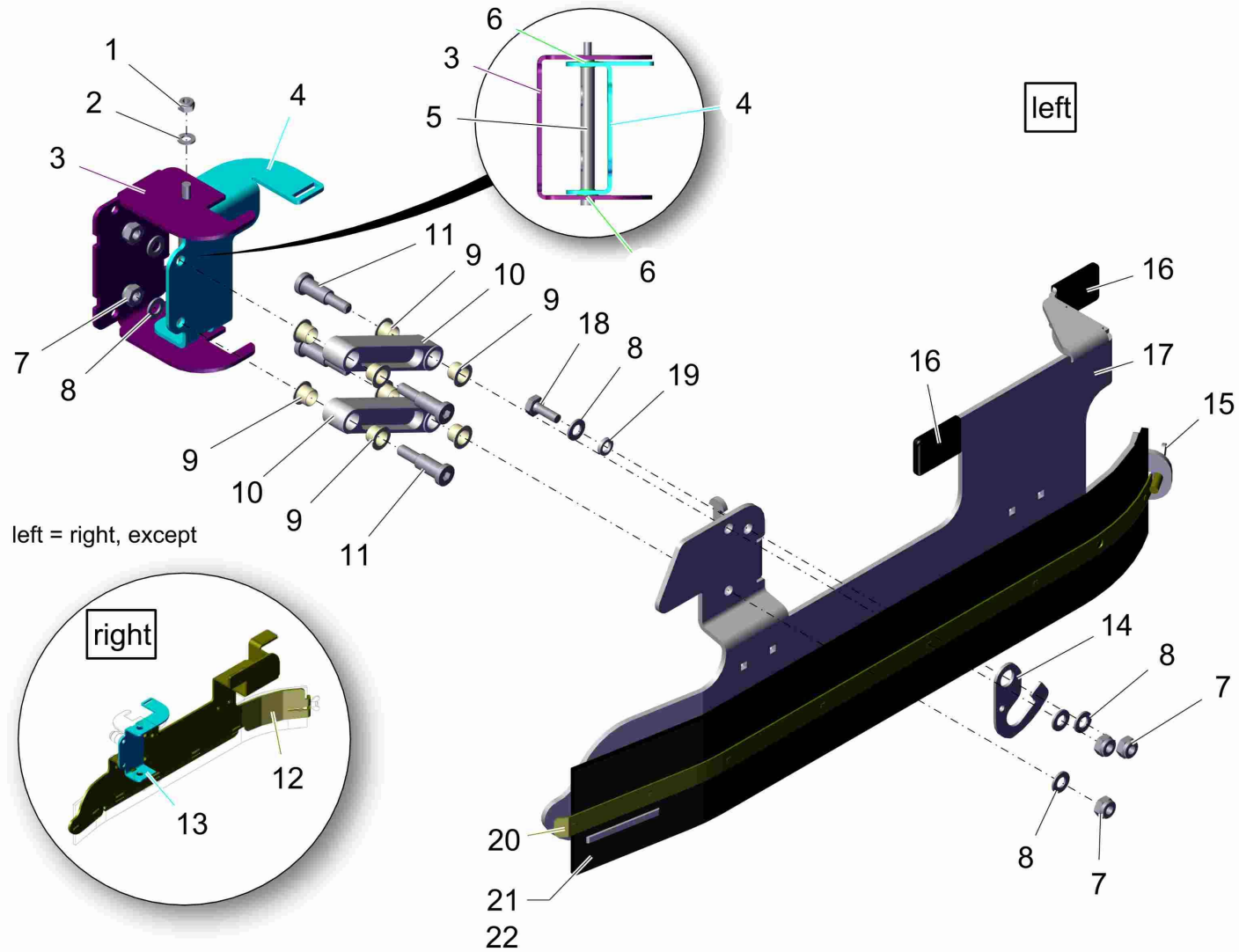
Abstreifer TB 750 / Wiper disk brush 750 / Déflecteur de brosse d' assiette 750



**Abstreifer TB 750 / Wiper disk brush 750 / Déflecteur de brosses d' assiette 750**

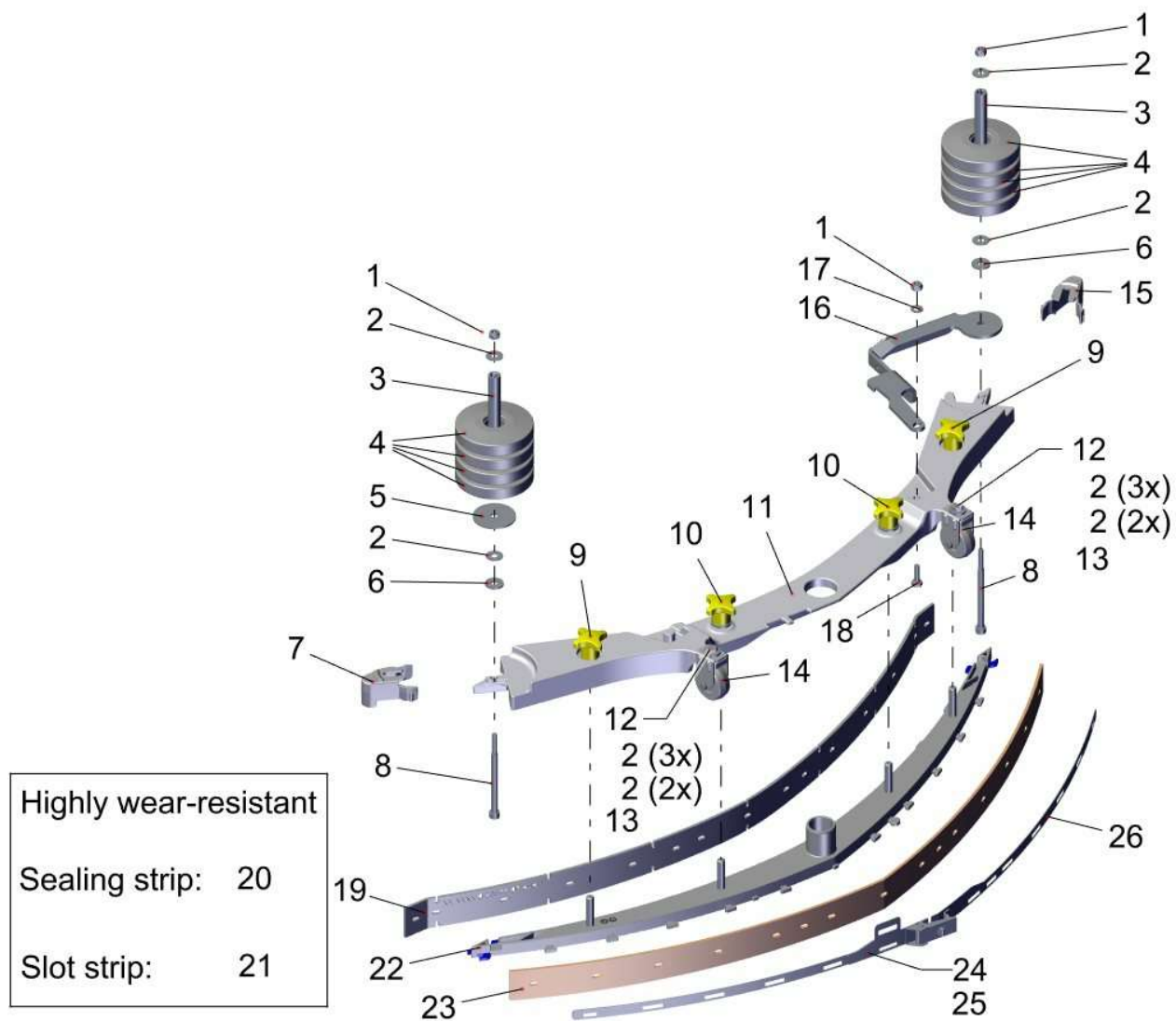
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01272710	8	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
2	01272760	1	Aufkleber BETRETEN VERBOTEN	ST	Decal KEEP OFF	PC Autocollant Défense d' marche	PCE		
3			<b>Abstreifer rechts und links</b>		<b>Wiper RH &amp; LH</b>	<b>Déflecteur à droite et à gauche</b>			<b>Seite/Page 102</b>
4	01374830	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
5	01154830	4	Käfigmutter	ST	Cage nut	PC Écrou encastrable	PCE M8-N0		
6	00740310	4	Sperrkantscheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE SKS-8-dacrometisiert		
7	00053090	4	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
8	01372470	1	Abstreiferführung rechts	ST	squeegee guide R.H.	PC guidage à droite	PCE		
9	01074240	1	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
10	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92002633 Winkel links
11	01142870	8	Flachrundschrabe	ST	Round head screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M6x20-8.8 A2G	Din 603	
12	01374850	2	Abstreiferverstärkung	ST	reinforcement	PC renforcement	PCE		
13	00053730	8	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
14	00051520	8	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-6 A2G	DIN 985	

Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche



## Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
2	00053750	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
3	01374940	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
4	01374820	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
5	01374860	2	Drehachse	ST	axis of rotation	PC point d'appui	PCE		
6	01130080	4	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE		
7	00051500	10	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M10-6 A2G	DIN 985	
8	00053760	12	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
9	01073860	16	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE JFM-1416-12S		
10	01073870	4	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE		
11	01374100	8	Pass-Schraube	ST	fitting screw	PC vis d'ajustage	PCE		
12	01372560	1	Abstreifer rechts	ST	squeegee R.H.	PC déflecteur à droite	PCE		
13	01372570	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
14	01271200	2	Verriegelungshaken	ST	Locking hook	PC Crochet	PCE		
15	00153350	2	Flügelmutter	ST	Wing nut	PC Écrou à oreilles	PCE M8-5 A2G	DIN 315	
16	01074240	4	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
17	01372640	1	Abstreifer links	ST	squeegee L.H.	PC déflecteur à gauche	PCE		
18	00053310	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M10x25 8.8 A3G	DIN 933	
19	01074210	2	Distanzbuchse	ST	Bushing	PC Douille de distance	PCE		
20	01374950	2	Spannband	ST	tension band	PC bande de tension	PCE		
21	01074250	2	Abstreifgummi WZB	ST	Squeegee strip	PC Bord d'étanchéité	PCE		
22	01077040	1	Abstreifgummi	ST	squeegee strip	PC bord d'étanchéité	PCE		Ausführung: hoch verschleißfest!



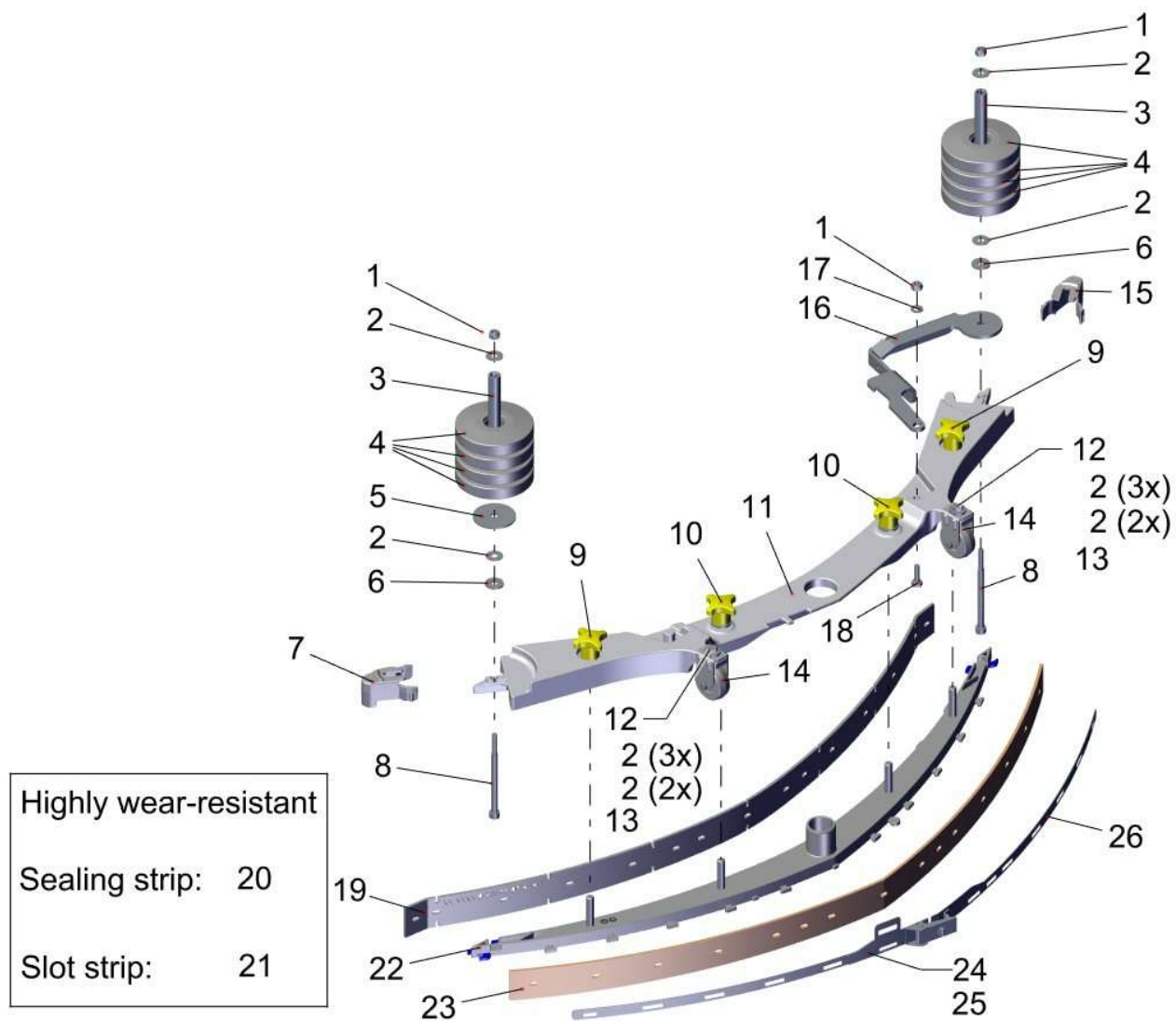


**Modul Saugfuß 950mm (Bestellbar! Nr.01279540) / Suction unit 950mm (available! no.01279540) / Unité d'aspiration 950mm (commander possible! no.01279540) (2017-02 -> )**






Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00101540	3	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A2-70	DIN 985	
2	01079080	14	Distanzscheibe (Verbundteil)	ST	Spacer	PC Rondelle de distance	PCE		
3	01177260	2	Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
4	01171790	8	Abweisrolle	ST	Deflector roller	PC Bobine de rejet	PCE		
5	01178290	1	Spannscheibe	ST	Conical spring washer	PC Rondelle à tension	PCE 75730/01 (5x140=700)**(10x)		
6	00902280	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
7	01178320	1	Schutzkappe links	ST	Protection cap L.H.	PC Bonnet d' protection à gauche	PCE		
8	01279920	2	Zylinderschraube	ST	socket head screw	PC vis cylindrique	PCE M8x120-A2-70	ISO 4762	
9	01274570	2	Sterngriff gelb	ST	Star handle yellow	PC Étrier étoilée jaune	PCE M10		
10	01274760	2	Sterngriff gelb (mit ZTS)	ST	Star handle yellow incl. washer	PC Étrier étoilée jaune avec rondelle	PCE M10		
11	01279270	1	Saugfußkörper 950mm	ST	suction unit body 950 mm	PC corps d' aspiration 950 mm	PCE		
12	01162510	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-A2-70	DIN 933	
13	00971400	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A4	DIN 934	
14	01077810	2	Bockrolle	ST	Fixed castor	PC Chevalet	PCE		
15	01178310	1	Schutzkappe rechts	ST	Protection cap R.H.	PC Bonnet d' protection à droite	PCE		
16	01177300	1	Bügel	ST	Bracket	PC Étrier	PCE 960		
17	00101550	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
18	01059530	1	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8X25-A2-70	DIN 933	
19	01077470	1	Schlitzleiste	ST	Slot strip	PC Bord avec bridé	PCE		für 95cm Saugfuß
20	01179180	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		für 95cm Saugfuß
21	01179170	1	Schlitzleiste	ST	Slot strip	PC Lisere d' étanchéité	PCE		für 95cm Saugfuß

Index: 01279540

105



**Modul Saugfuß 950mm (Bestellbar! Nr.01279540) / Suction unit 950mm (available! no.01279540) / Unité d'aspiration 950mm (commander possible! no.01279540) (2017-02 -> )**

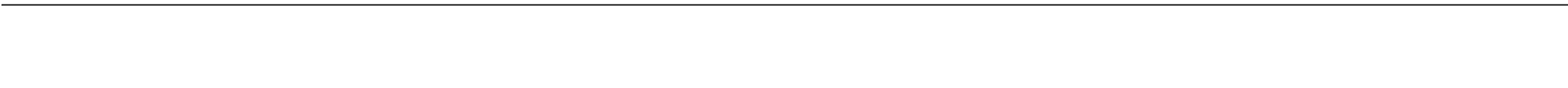
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	 01279360	1	Saugfußinlet 950mm.	ST	suction unit body 950mm.	PC corps d' aspiration 950 mm	PCE		
23	 01077480	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		für 95cm Saugfuß
24	 01279440	1	Spannband 950mm links	ST	tension band L.H. 950mm.	PC bande de tension 950 mm à gauche	PCE		inkl.Pos.25
25	 01171810	1	Schnellverschluss	ST	Lock	PC Culasse	PCE V951L04-1X2BP		
26	 01279520	1	Spannband 950mm rechts	ST	tension band R.H. 950mm.	PC bande de tension 950 mm à droite	PCE		

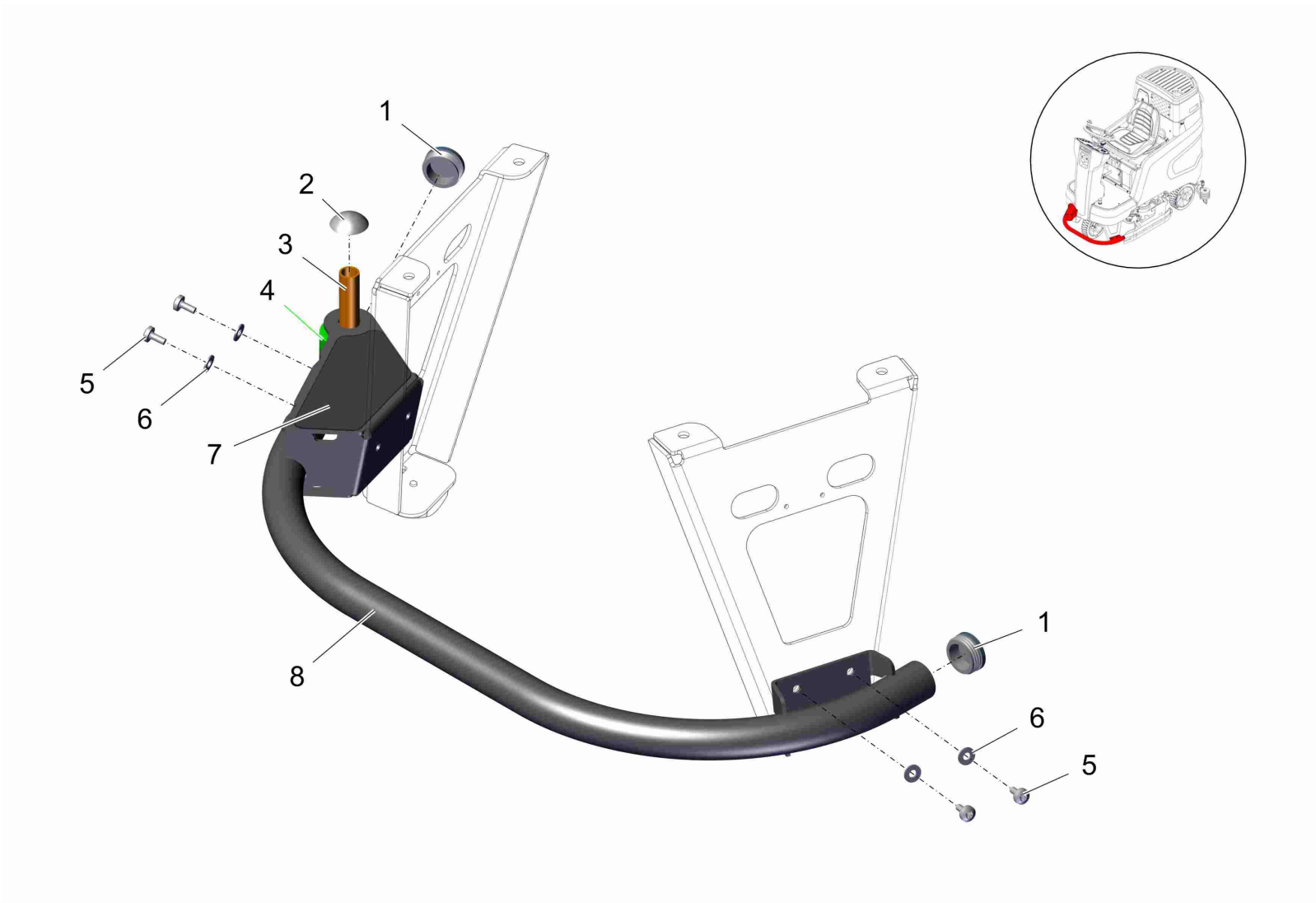
---

**Werksoption: Arbeitswerkzeug WB700 / Working option: Working tool WB700 / Option de travail: Outils de tête à brosses cylindrique 700**

---

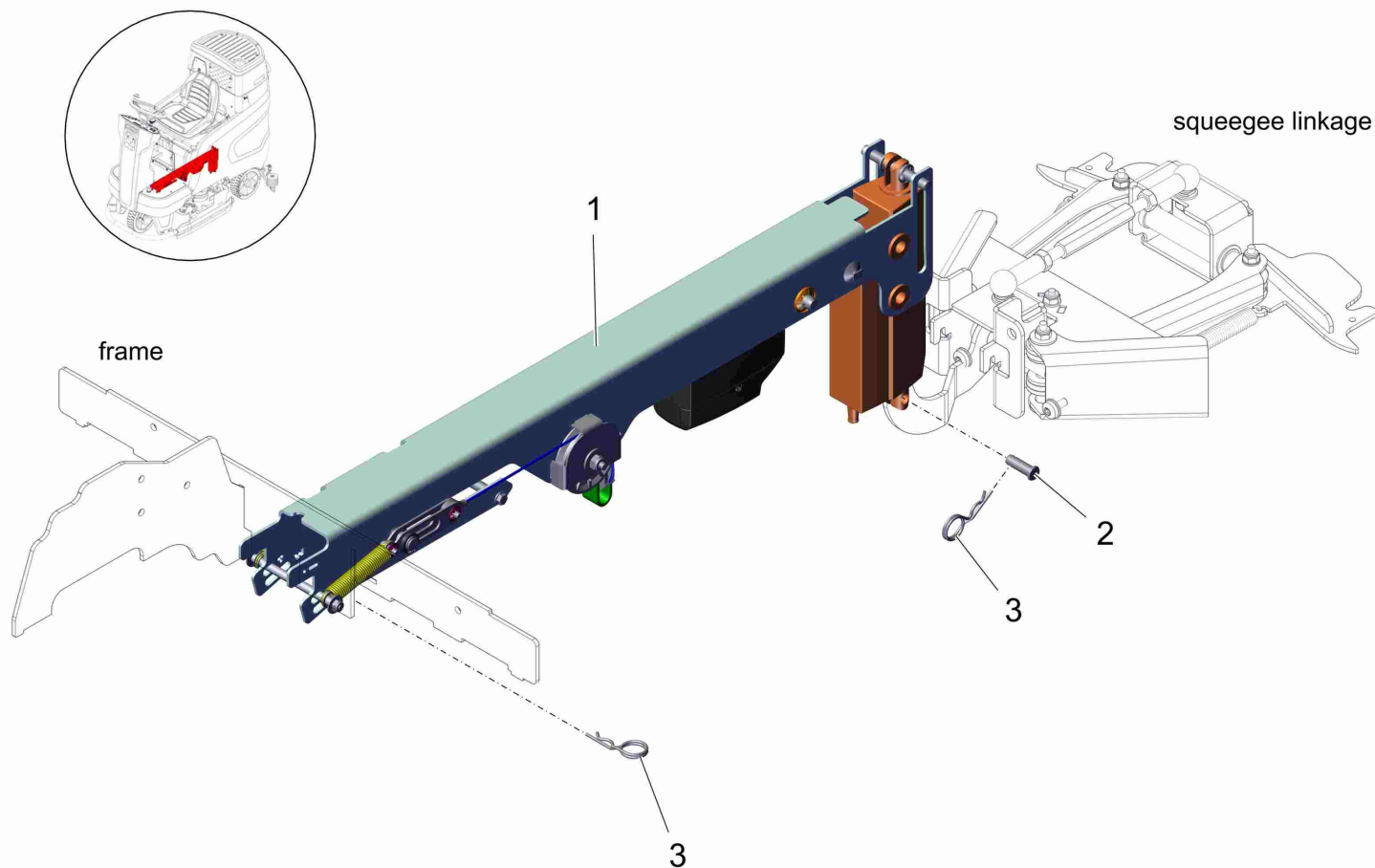
<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
97143846	Anfahrerschutz vorne TB750-WB700	Bumper front 750-700	Protection avant 750-700	109
97143382	Aushebung Arbeitswerkzeuge WB	Tools lifting (cylindrical brush)	Relevage d'outils (brosse cylindrique)	112
97143515	Walzenbürstenkopf 70 cm	Cylindrical brush head 70 cm	Capot de brosse cylindrique 70 cm	120
97143341	Abstreifer WB 700	Wiper cylindrical brush 700	Défecteur de brosses cylindrique 700	138
01279540	Modul Saugfuß 950mm (Bestellbar! Nr.01279540)	Suction unit 950mm (available! no.01279540)	Unité d'aspiration 950mm (commander possible! no.01279540)	142







**Anfahrschutz vorne TB750-WB700 / Bumper front 750-700 / Protection avant 750-700**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01135410	2	Verschluss-Stopfen	ST	sealing plug	PC	PCE 40x11,5 1,0-3,0		
2	00072270	1	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 20 verz.		
3	00901590	1	Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
4	01057290	1	Abweisrolle	ST	Rejecting role	PC Bobine de rejet	PCE		
5	01272710	4	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
6	00740090	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-8-8.8 dac		
7	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92008648 Aufkleber
8	01370060	1	Rohrbügel	ST	tube bow	PC etrier de tube	PCE		

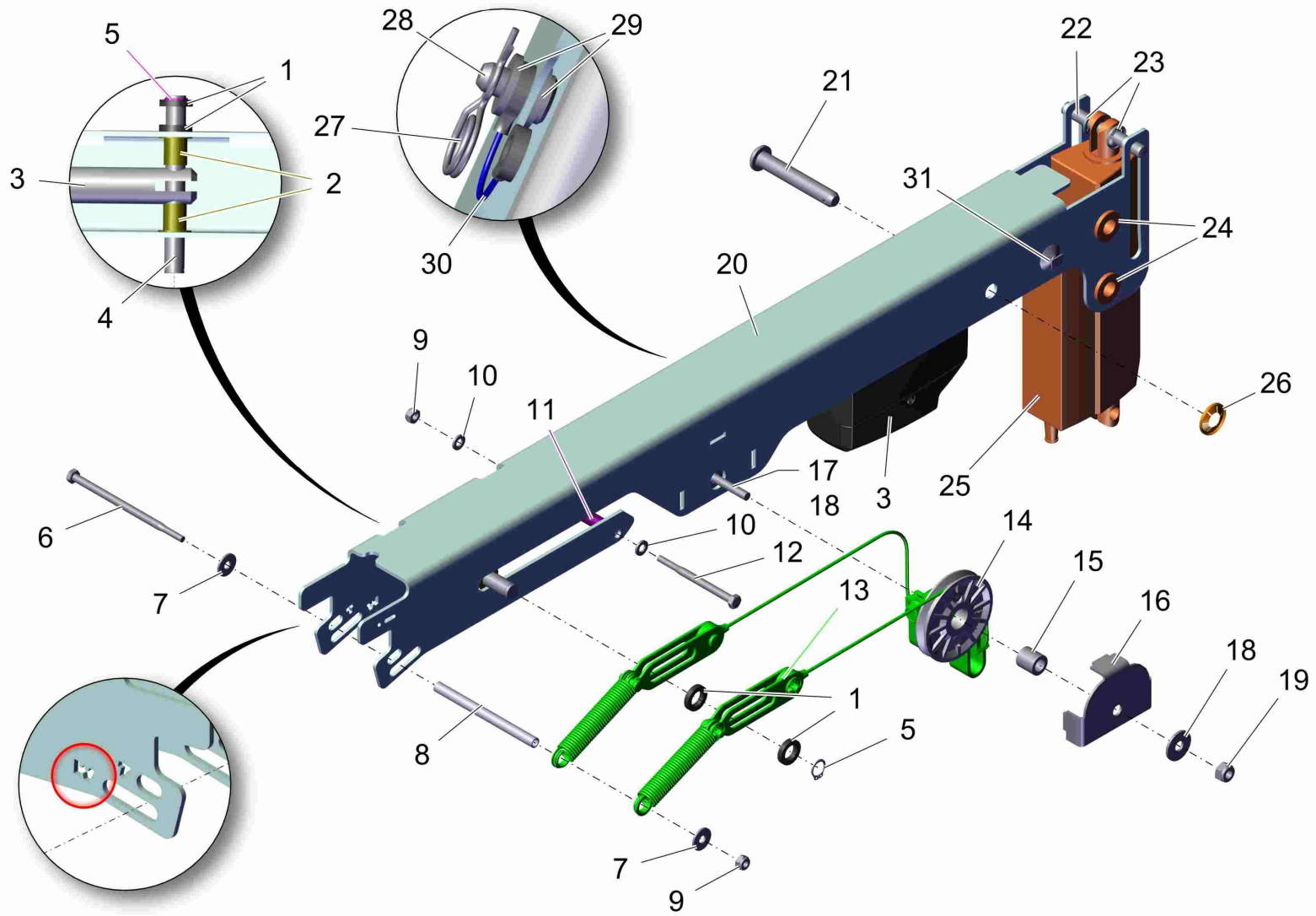




**Aushebung Arbeitswerkzeuge WB / Tools lifting (cylindrical brush) / Relevage d'outils (brosse cylindrique)**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Aushebung WB</b>		<b>Lifting (cylindrical brush)</b>	<b>Relevage (brosse cylindrique)</b>			<b>Seite/Page 114</b>
2	 00043450	1	Splintbolzen	ST	Clevis pin	PC Boulon	PCE 10h11x30x25-St A2G	DIN 1434	
3	 00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	

Aushebung WB / Lifting (cylindrical brush) / Relevage (brosse cylindrique)



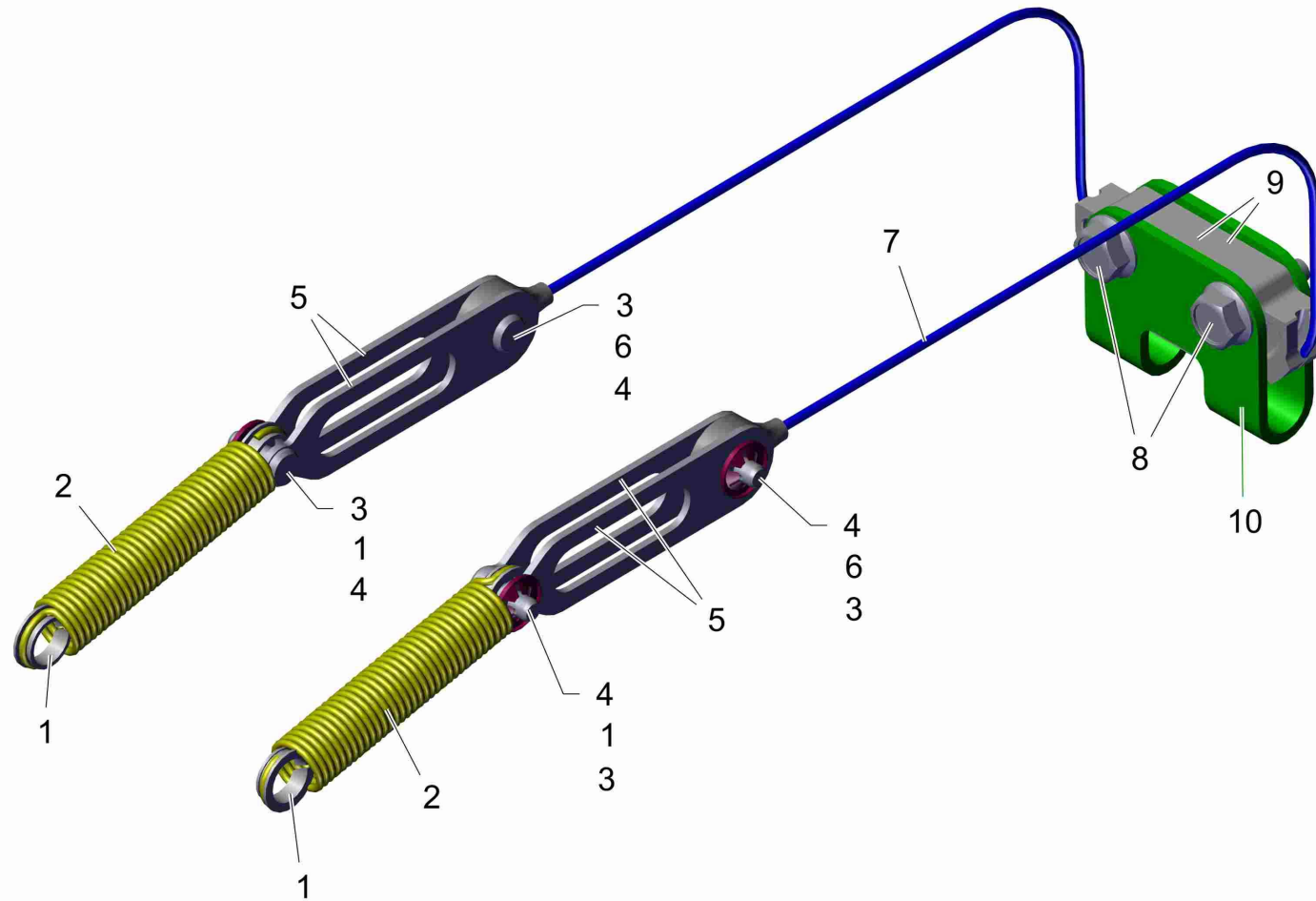
**Aushebung WB / Lifting (cylindrical brush) / Relevage (brosse cylindrique)**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	---	4	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90698895 Buchse
2	01072930	2	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE GFM-1214-17		
3	01370110	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 1200N 200mm		
4	01371000	1	Absteckbolzen	ST	bolt	PC boulon	PCE		
5	00072440	2	Sicherungsring	ST	Circlip	PC Circlip	PCE 12x1-phos.	DIN 471	
6	01370970	1	6kt.Schraube	ST	hexagon srew	PC vis à 6 pans	PCE M6x110-8.8 A2G	DIN 931	
7	00135120	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
8	01015400	0, 100	Tecalan Rohr	M	Pipe	M Pipe	M 6x8 PA		
9	00051520	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-6 A2G	DIN 985	
10	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
11	01371030	1	Abstandsrohr	ST	spacer tube	PC tube de distance	PCE		
12	00555460	1	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x75-8.8 A2G	DIN 931	
13			<b>Seil für Entlastung</b>		<b>Rope assembly</b>	<b>Module de câble</b>		<b>Seite/Page 118</b>	
14	00521270	2	Rolle	ST	Roller	PC Bobine	PCE		
15	01371020	2	Buchse	ST	bushing	PC douille	PCE		
16	01370980	2	Seilsicherung	ST	rope assurance	PC protection	PCE		
17	00054690	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x35-8.8 A2G	DIN 933	
18	00042900	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
19	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
20	01370990	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
21	01078040	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x75-St A3G	DIN 1444	
22	00102390	1	Zylinderstift	ST	Cylinder pin	PC Goupille de cylindre	PCE 10m6x80	DIN 6325	



**Aushebung WB / Lifting (cylindrical brush) / Relevage (brosse cylindrique)**

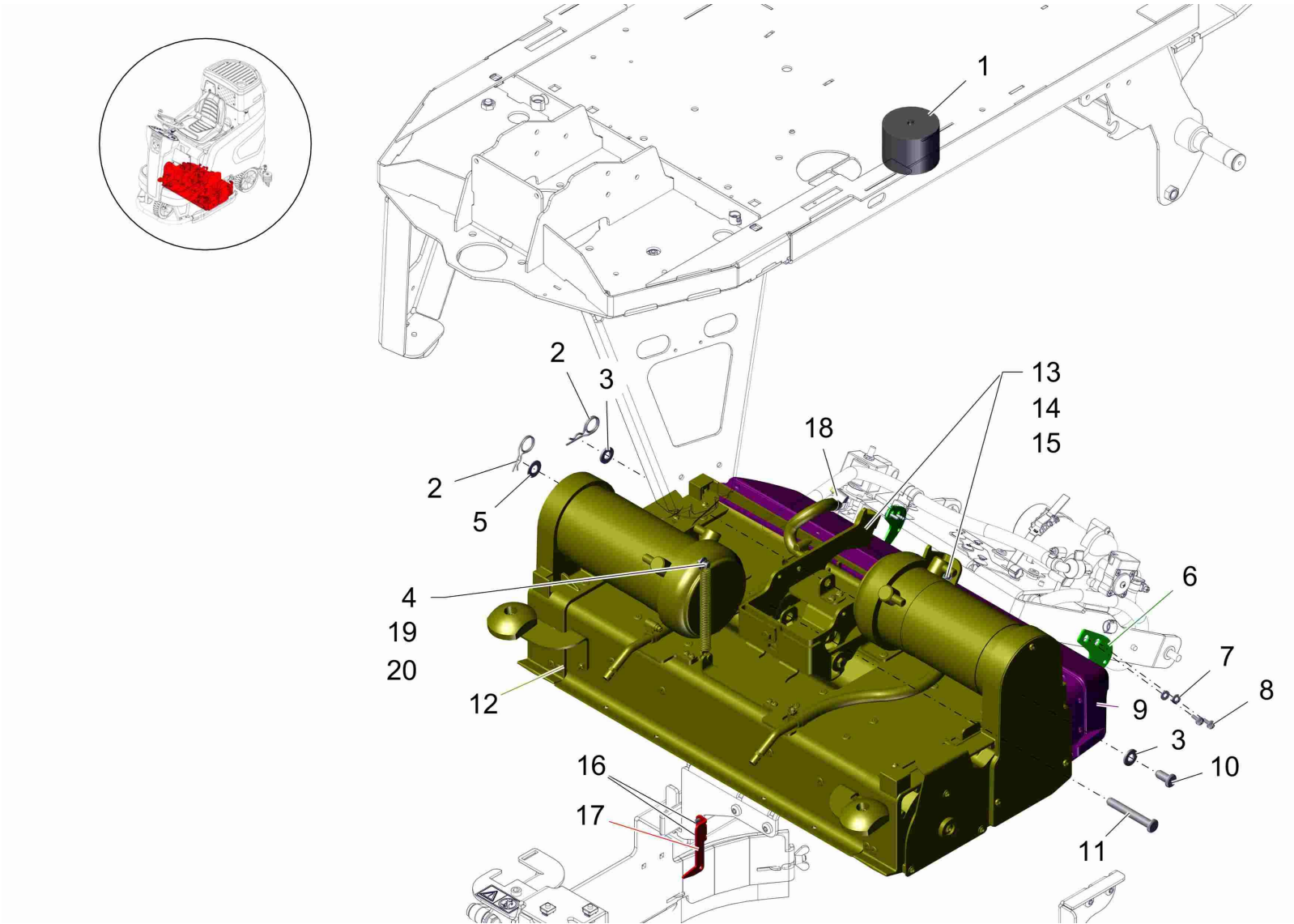
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
23	00852380	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 10 verz.		
24	00156690	4	Kabelmuffe	ST	Cable sleeve	PC Manchon du câble	PCE 470 0035		
25	01370030	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 300N 70mm		
26	00706180	1	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 12 verz.		
27	00744820	1	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
28	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
29	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
30	01371010	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x103		
31	01278080	1	Befestigungsclip	ST	Mounting clip	PC Clip de fixation	PCE		



Seil für Entlastung / Rope assembly / Module de câble

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00737670	2	Gleitlager	ST	Slide bearing	PC Palier à glissement	PCE Ø=12		
2	01371090	2	Zugfeder	ST	tension spring	PC ressort de traction	PCE		
3	00023290	4	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 6 verz.		
4	00736570	4	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
5	01371080	1	Entlastungsglasche	ST	lug	PC eclisse	PCE		
6	00862430	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
7	01371060	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x612		
8	01371040	2	Schraube	ST	screw	PC vis	PCE M8x25-St Duo-Taptite	DIN 7500-D	
9	01371070	2	Seilführung	ST	cable guide	PC guidage de câble	PCE		
10	01371050	1	Rollenbügel	ST	roller assembly	PC étrier	PCE		

Walzenbürstenkopf 70 cm / Cylindrical brush head 70 cm / Capot de brosse cylindrique 70 cm

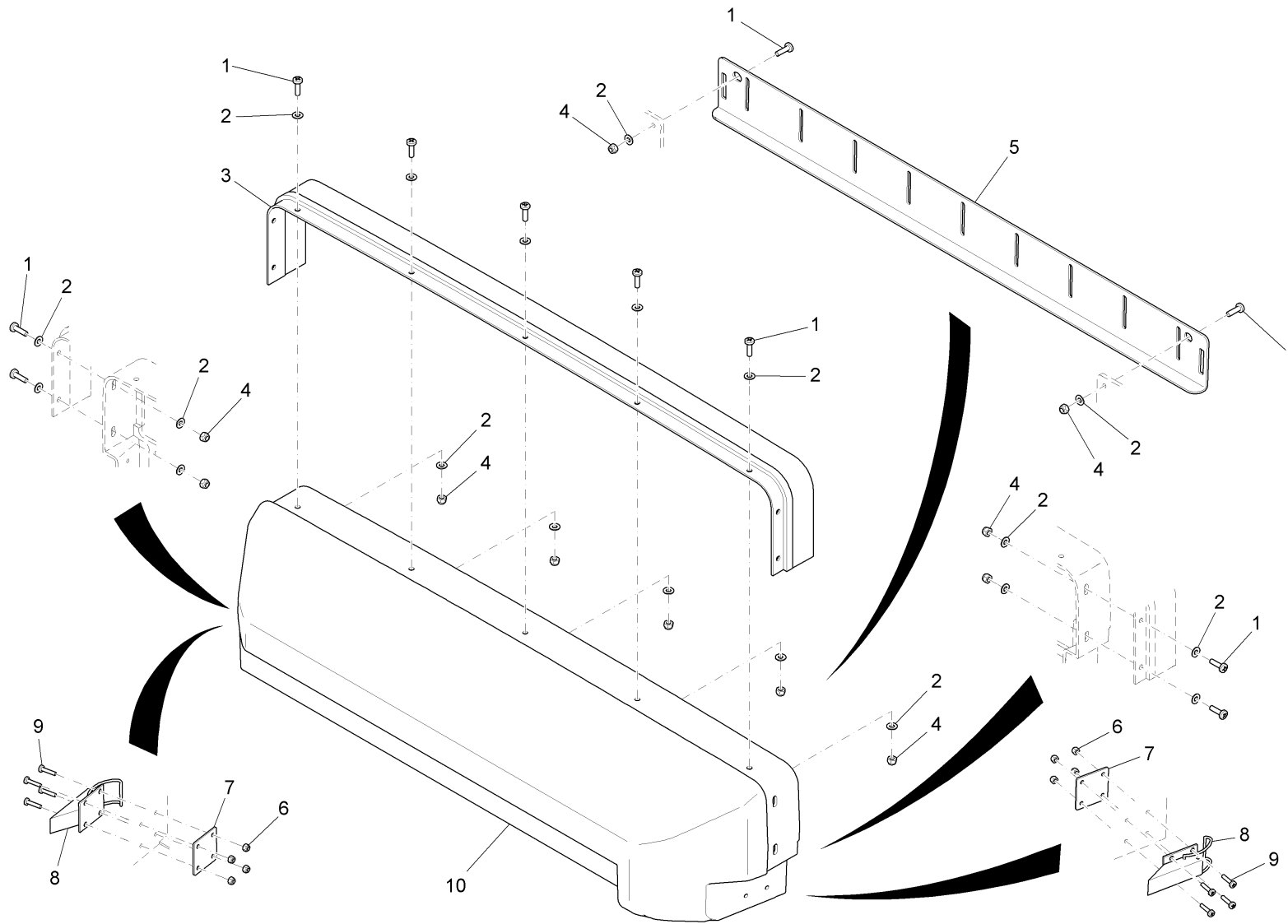




Walzenbürstenkopf 70 cm / Cylindrical brush head 70 cm / Capot de brosse cylindrique 70 cm

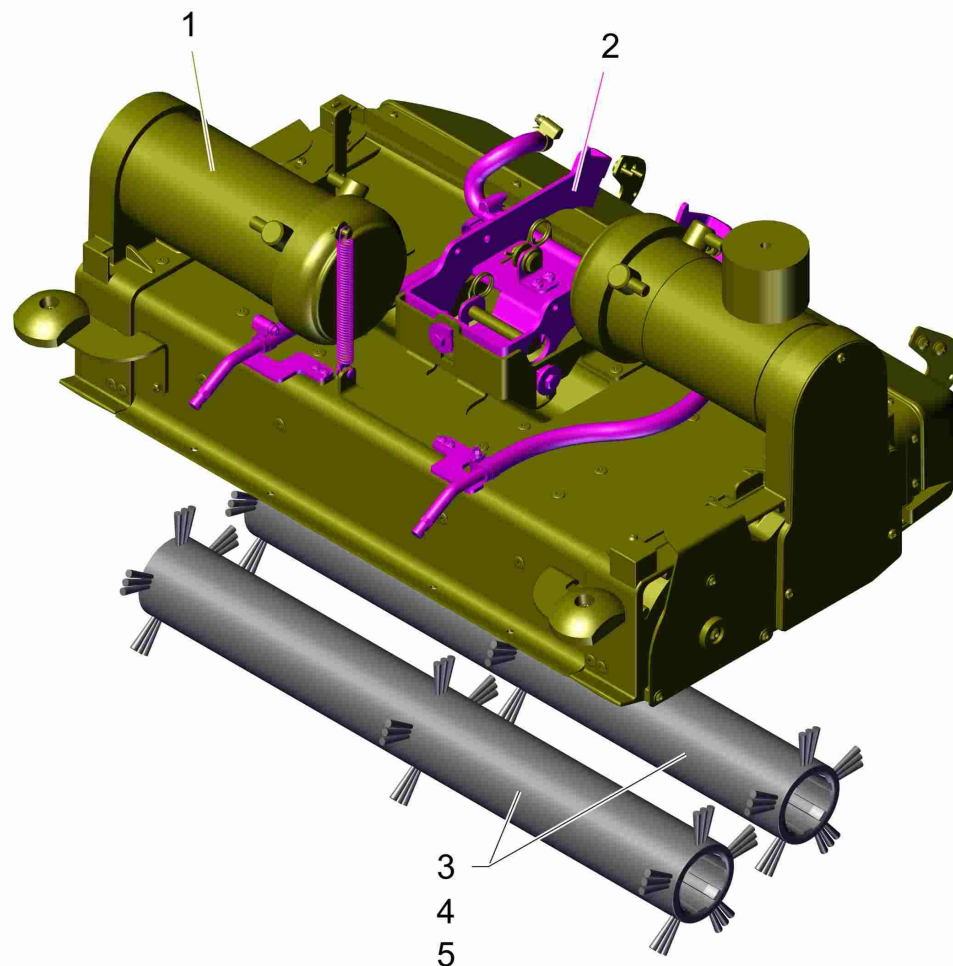
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01278160	2	Anschlagpuffer	ST	Buffer	PC Armortisseur	PCE		
2	00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
3	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
4	00736570	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
5	01102770	1	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
6	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96156955 Führungsschiene
7	00730940	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-6-dacrometisiert		
8	00539730	4	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
9	<b>03011040</b>	<b>1</b>	<b>Schmutzbehälter kpl.</b>	<b>ST</b>	<b>Dirt container</b>	<b>PC Bac de ramassage</b>	<b>PCE</b>		<b>Seite/Page 122</b>
10	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
11	00879630	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x85-St A3G	DIN 1444	
12		<b>1</b>	<b>Walzenbürstenkopf 700</b>		<b>Cylindrical brush head 700</b>	<b>Capot de brosse cylindrique 700</b>			<b>Seite/Page 124</b>
13	01103290	2	Flachrundkopfschraube	ST	Round head screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M8x25-4.6 A2G	DIN 603	
14	00053750	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
15	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
16	00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
17	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92003532 Zeiger WZB
18	01015350	1	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
19	00135120	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
20	00534540	1	Splint	ST	Cotter pin	PC Goupille fendue	PCE 1,6x10-St A2G	ISO 1234	

Schmutzbehälter kpl. / Dirt container / Bac de ramassage






**Schmutzbehälter kpl. / Dirt container / Bac de ramassage**

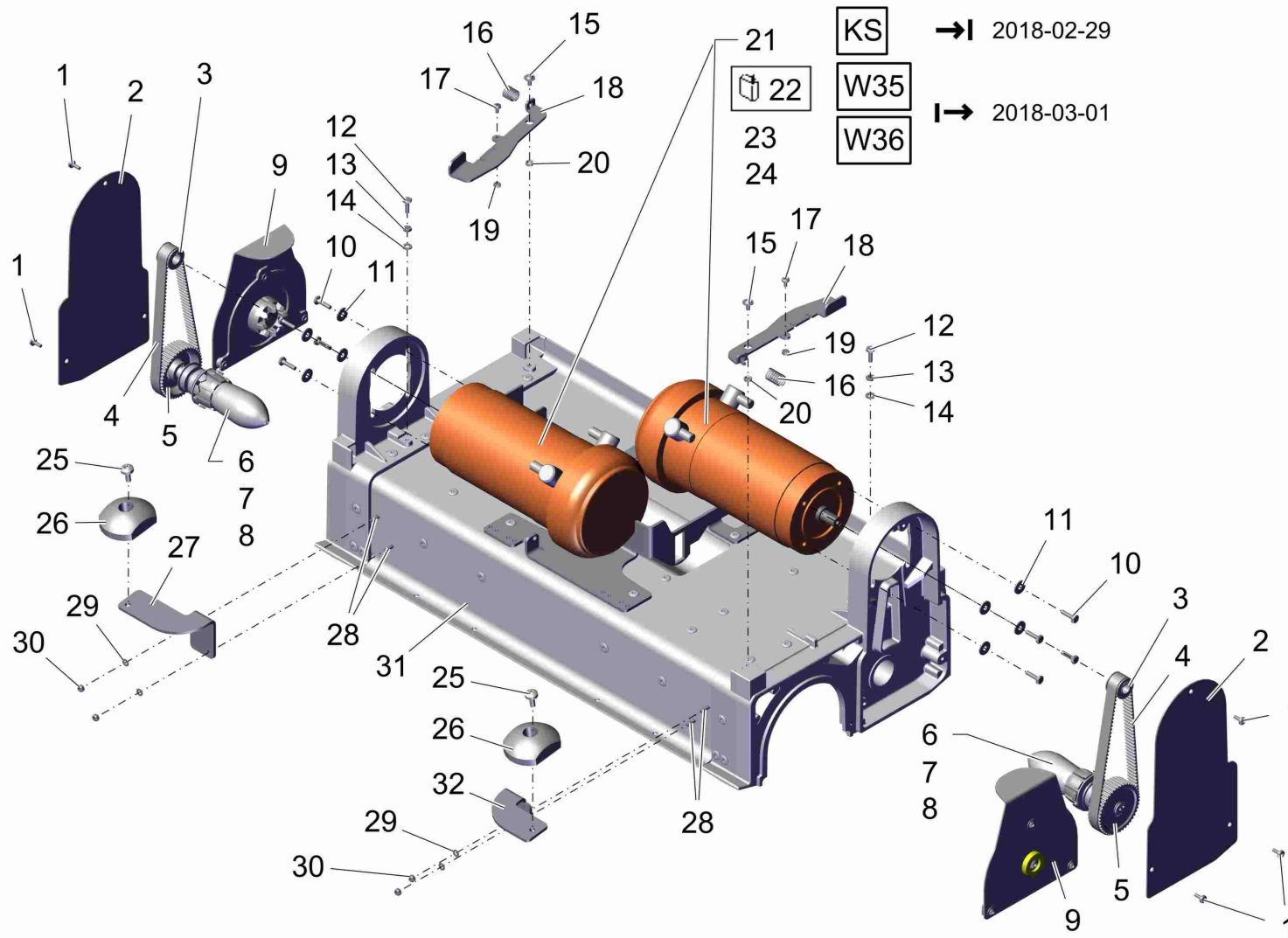
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01072260	11	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M4x14-A2-70-H	DIN 7985	
2	00874720	20	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B4,3-140HV-A4	DIN 125	
3	01072240	1	Besenleiste	ST	Broom rail	PC Bord de genêt à balais	PCE		
4	00970190	11	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M4-A2	DIN 985	
5	01072250	1	Blechschrürze	ST	Panel apron	PC Tablier	PCE		
6	01072270	8	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE	DIN 985	
7	01076250	2	Platte	ST	Plate	PC Plaque	PCE		
8	01072220	2	Verschluss	ST	Lock	PC Verrou	PCE TL-800 DA-1		
9	01072230	8	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M3x14-A2-70-H	DIN 7985	
10	01072210	1	Schmutzbehälter, vollst.	ST	Dirt hopper, cpl.	PC Benne à detritus, cpl.	PCE		



**Walzenbürstenkopf 700 / Cylindrical brush head 700 / Capot de brosse cylindrique 700**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einheit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Walzenbürstenkopf 700, Teil 1</b>		<b>Cylindrical brush head 700, part 1</b>				<b>Seite/Page 126</b>
2			<b>Walzenbürstenkopf 700, Teil 2</b>		<b>Cylindrical brush head 700, part 2</b>				<b>Seite/Page 134</b>
3	 99709600	1	Walzenbürstensatz 700 PA6-0,7	ST	Set of cylindrical brushes PA6-0,7	PC	kit de brosses cylindrique PA6-0,7	PCE	Satz: 2 stk
4	 99709900	1	Walzenbürstensatz 700 SIC K500	ST	Set of cyl. brushes 700 SIC K500	PC	kit de brosses cylindrique 700 SIC K500	PCE	Satz: 2 stk
5	 99709400	1	Walzenbürstensatz 700 SIC K180	ST	Set of cyl. brushes 700 SIC K180	PC	kit de brosses cylindrique 700 SIC K180	PCE	Satz: 2 stk

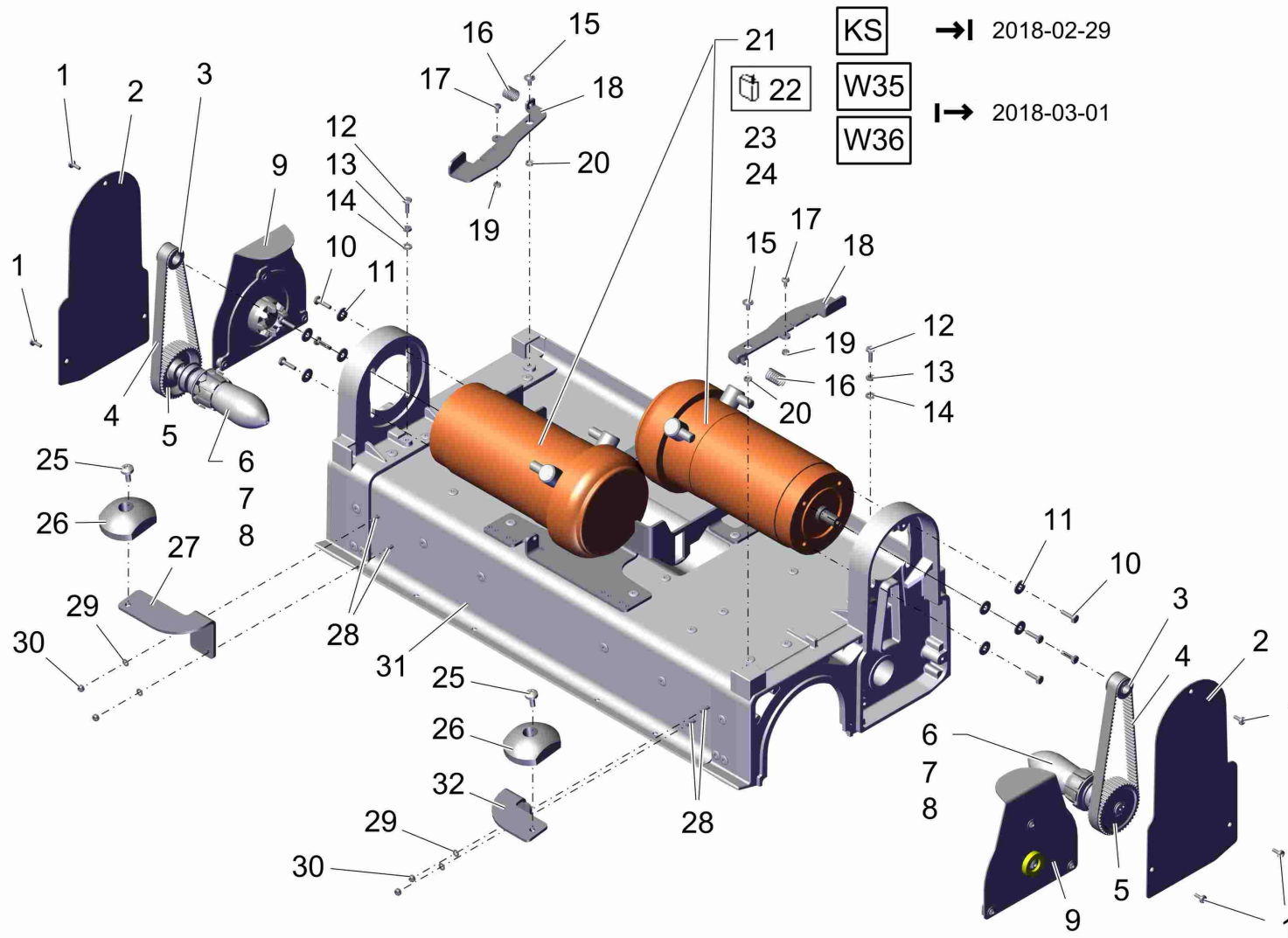
Walzenbürstenkopf 700, Teil 1 / Cylindrical brush head 700, part 1 / Capot de brosse cylindrique 700, première partie



Walzenbürstenkopf 700, Teil 1 / Cylindrical brush head 700, part 1 / Capot de brosse cylindrique 700, première partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00959220	6	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
2	01272860	2	Blech	ST	Sheet metal	PC Tôle	PCE		
3	01072460	2	Zahnriemenscheibe	ST	Toothed belt pulley	PC Poulie de courroie crantrée	PCE Z=16		
4	01072540	2	Zahnriemen	ST	Toothed belt	PC Courroie crantrée	PCE CXP HTD 500-5M-15		
5	01072570	2	Zahnriemenscheibe	ST	Toothed belt pulley	PC Poulie de courroie crantrée	PCE Z=44		
6	<b>01072560</b>	<b>2</b>	<b>Mitnehmer, kpl.</b>	<b>ST</b>	<b>Carrier, cpl.</b>	<b>PC</b>	<b>Entraîneur, cpl.</b>	<b>PCE</b>	<b>Seite/Page 130</b>
7	01072580	2	Passfeder	ST	Feather key	PC clavette	PCE AB5x5x16-St50	DIN 6885	
8	00022340	2	Sicherungsring	ST	Retaining ring	PC Circlip	PCE 15x1-phos.	DIN 471	
9	<b>01072550</b>	<b>2</b>	<b>Seitendeckel, kpl.</b>	<b>ST</b>	<b>Side cover, cpl.</b>	<b>PC</b>	<b>Couvercle</b>	<b>PCE</b>	<b>Seite/Page 132</b>
10	00053020	8	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M6x20-8.8 A2G	DIN 933	
11	00135120	9	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
12	00053010	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x16-8.8 A2G	DIN 933	
13	00135790	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE BM6-04 A2G	DIN 439	
14	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
15	01072520	2	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x10-A2		
16	00550870	2	Zyl.Druckfeder	ST	Cyl.compression spring	PC Ressort à pression	PCE		
17	00552300	2	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M5X8-4.8-H A2G	DIN 7985	
18	01272890	2	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE		
19	00902250	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-A4	DIN 934	
20	01073360	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
21	01072450	2	Motor	ST	Motor	PC Moteur	PCE 24V 700W		

Walzenbürstenkopf 700, Teil 1 / Cylindrical brush head 700, part 1 / Capot de brosse cylindrique 700, première partie





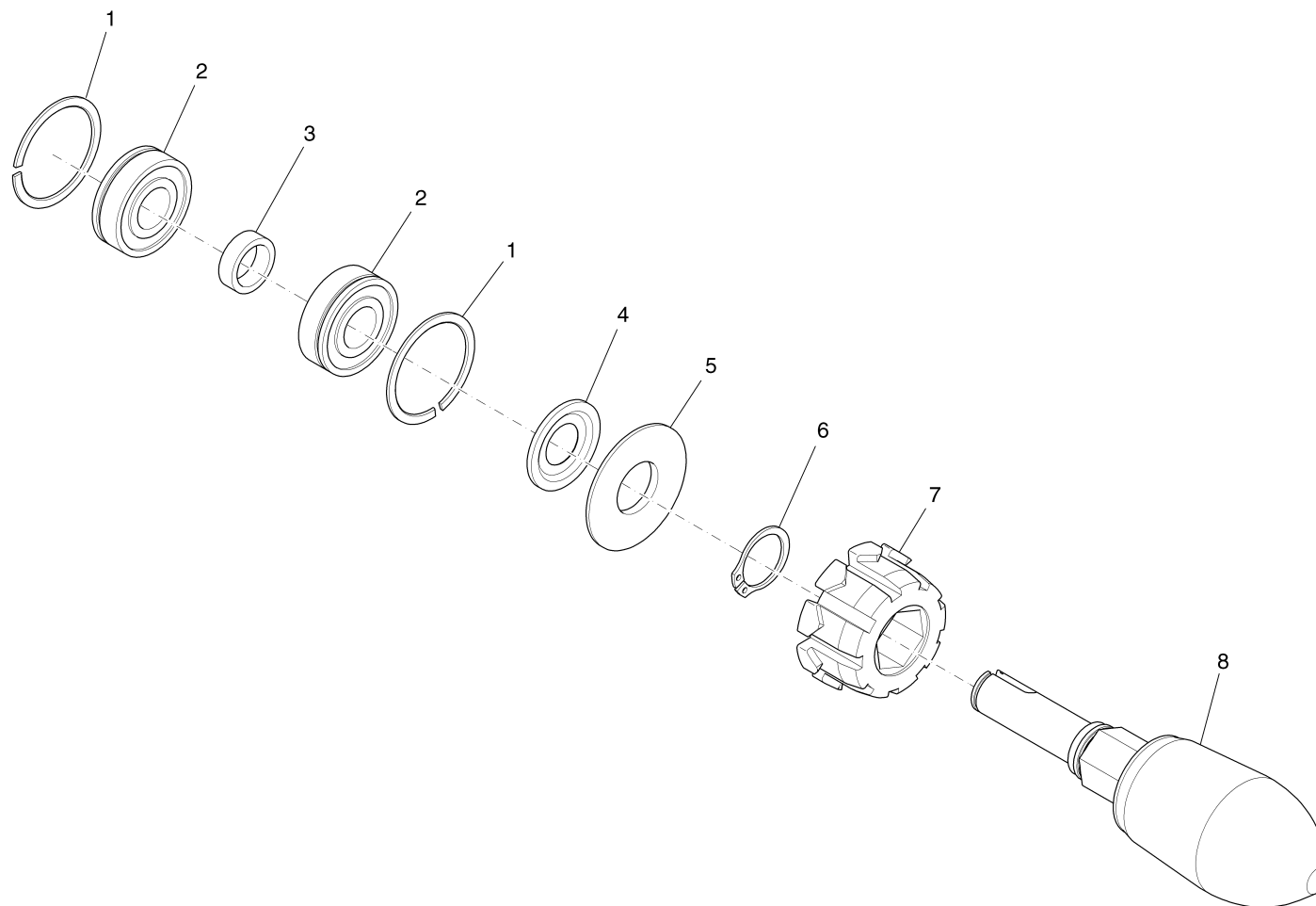
**Walzenbürstenkopf 700, Teil 1 / Cylindrical brush head 700, part 1 / Capot de brosse cylindrique 700, première partie**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	00553060	1	Satz (4St.) Kohlebürstenkassette	ST	Set (4pc.) carbon brush	PC	Cassette de balai de charbon (4 pièces)	PCE	
23	00022430	2	Passfeder	ST	Feather key	PC	clavette	PCE A5x5x18 St50	DIN 6885
24	00022440	2	Sicherungsring	ST	Retaining ring	PC	Circlip	PCE 14x1-phos.	DIN 471
25	01272710	2	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC	Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480	
26	01371320	2	Stützpilz	ST	stay	PC	cale	PCE	
27	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request		Pièce de rechange sur demande		92003961 Blech links
28	01081260	4	Zylinderschraube	ST	Socket head screw	PC	Socket head screw	PCE M5x16-A2-70	DIN 912
29	00902270	4	Scheibe	ST	Washer	PC	Rondelle	PCE B5,3-140Hv-A4	DIN 125
30	01017660	4	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC	Écrou à 6 pans	PCE M5-A2-70	DIN 985
31	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request		Pièce de rechange sur demande		92003604 Walzenbürstenkopf 700
32	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request		Pièce de rechange sur demande		92003656 Blech rechts
KS	03018290	1	KS Thermosch. Bürstenmotor	ST	wiring harness brush motor - thermal switch	PC	moteur de brosses - commutateur thermique	PCE	bis ca, Ende Februar 2018
W35	03020010	1	Kabelbaum W35	ST	wiring harness W35	PC	faisceau des câbles W35	PCE	ab ca. Anfang März 2018
W36	03020120	1	Kabelbaum W36	ST	wiring harness W36	PC	faisceau des câbles W36	PCE	ab ca. Anfang März 2018

---

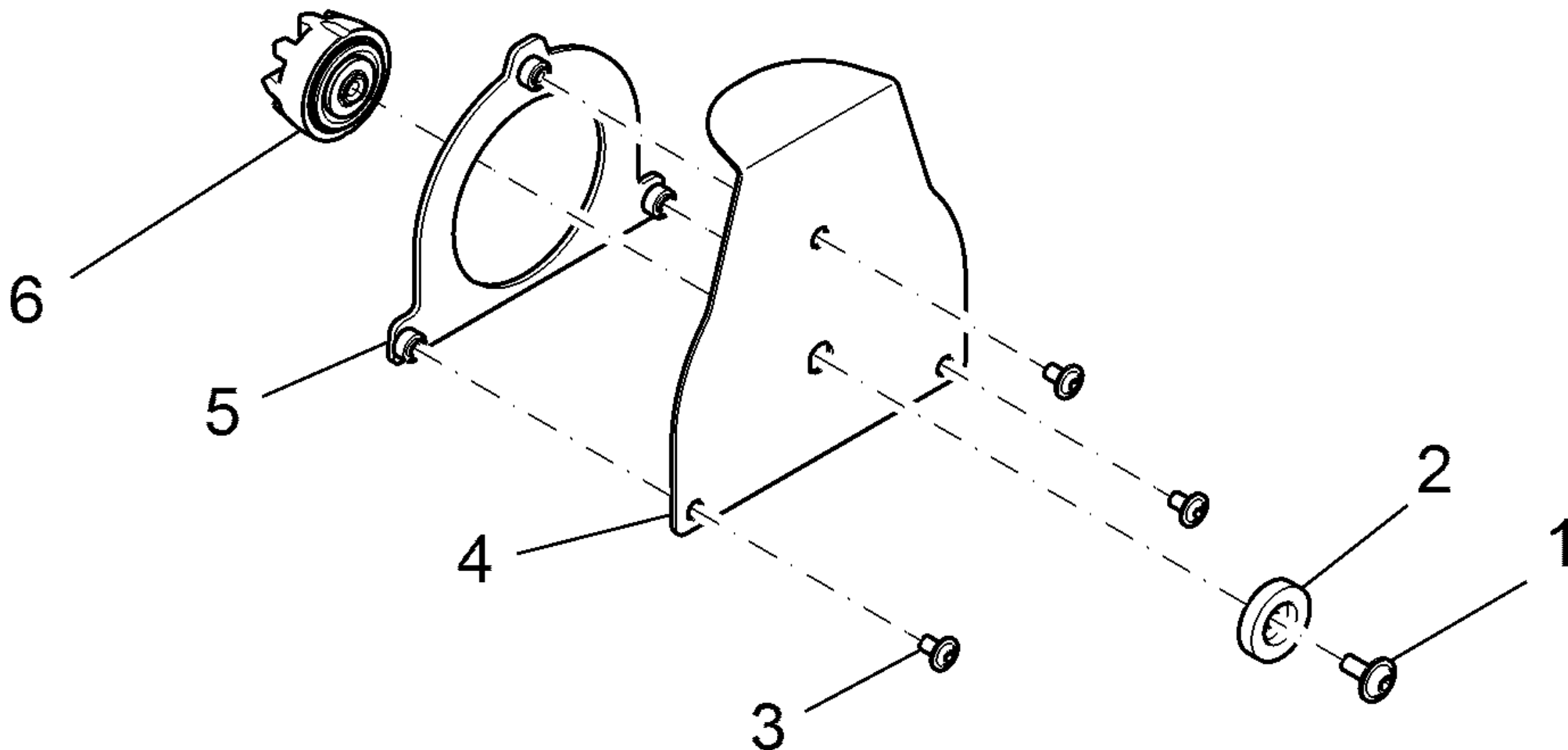
Mitnehmer, kpl. / Carrier, cpl. / Entraîneur, cpl.

---









Mitnehmer, kpl. / Carrier, cpl. / Entraîneur, cpl.

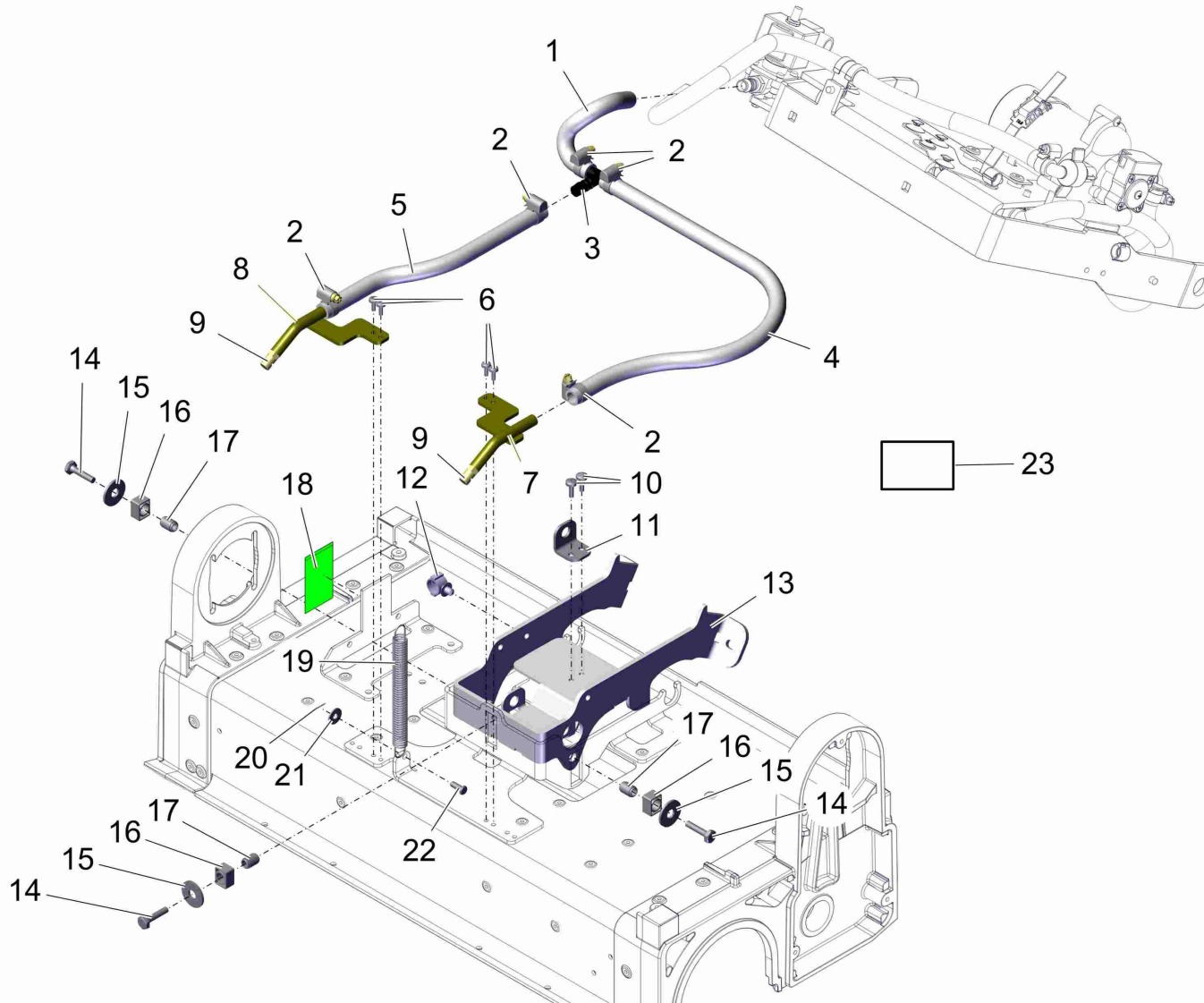
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01078820	2	Sprengring	ST	Circlip	PC Anneau d' retenue	PCE SP35	DIN 5417	
2	01076560	2	Rillenkugellager	ST	Grooved ball bearing	PC Roulement à billes rigides	PCE 6202-2Z-NR	DIN 625	
3	01077520	1	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
4	00124220	1	Nilos-Ring	ST	Ring	PC Anneau	PCE 6202 ZAVMS		
5	01077550	1	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
6	00054310	1	Sicherungsring	ST	Retaining ring	PC Circlip	PCE 20x1,2-phos.	DIN 471	
7	01077540	1	Verzahnungsbuchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
8	01077530	1	Mitnehmeraufnahme	ST	Retainer	PC Support	PCE		



Seitendeckel, kpl. / Side cover, cpl. / Couvercle

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01074320	1	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE		
2	 01074330	1	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE		
3	 01072520	3	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x10-A2		
4	 01078760	1	Seitendeckel	ST	Side cover	PC Couvercle laréral	PCE		
5	 01078770	1	Zentrierbogen	ST	Centering bend	PC Arc d' centrage	PCE		
6	 01074340	1	Gegenlager, kpl.	ST	Counter bearing	PC Palier	PCE		

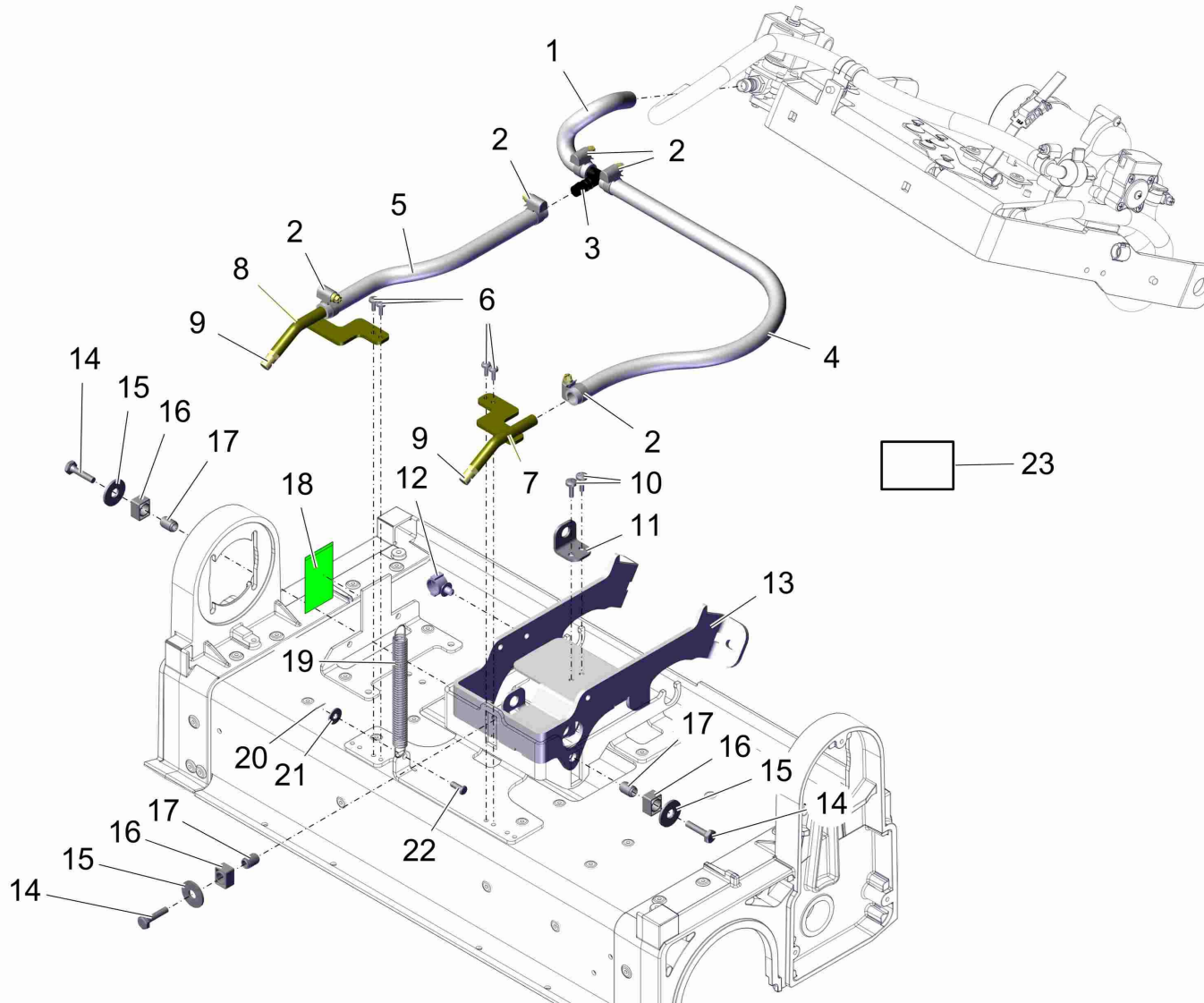
Walzenbürstenkopf 700, Teil 2 / Cylindrical brush head 700, part 2 / Capot de brosse cylindrique 700, deuxième partie



**Walzenbürstenkopf 700, Teil 2 / Cylindrical brush head 700, part 2 / Capot de brosse cylindrique 700, deuxième partie**




Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00112010	0, 260	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
2	01015350	5	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
3	00976160	1	T-Stutzen	ST	T-piece	PC Tubulure en T	PCE TS12		
4	00112010	0, 540	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
5	00112010	0, 310	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
6	00959220	4	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
7	01273120	1	Rohr links, vollst.	ST	Pipe L.H.	PC Tube à gauche	PCE		
8	01273130	1	Rohr rechts, vollst.	ST	Pipe R.H.	PC Tube à droite	PCE		
9	01072640	2	Düse	ST	Jet	PC Bec	PCE 1-8 K5		
10	00539730	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
11	01370740	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
12	01370710	1	Halter Wellschlauch	ST	retainer holder corrugated hose	PC support	PCE NW 13		
13	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96153846 Kopfschwinge
14	01078690	3	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x30-A2-70	DIN 933	
15	01161070	3	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 10,5-140 HV-A2	DIN 9021	
16	01078700	3	Gleitstein	ST	Slide block	PC Coulisseau	PCE		
17	01077730	3	Aufnahmebuchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
18	01371930	1	Aufkleber VERSCHLEIß	ST	decal ABRASION	PC autocollant	PCE		
19	01370050	1	Zugfeder	ST	tension spring	PC ressort de traction	PCE		
20	00534540	1	Splint	ST	Cotter pin	PC Goupille fendue	PCE 1,6x10-St A2G	ISO 1234	

Walzenbürstenkopf 700, Teil 2 / Cylindrical brush head 700, part 2 / Capot de brosse cylindrique 700, deuxième partie

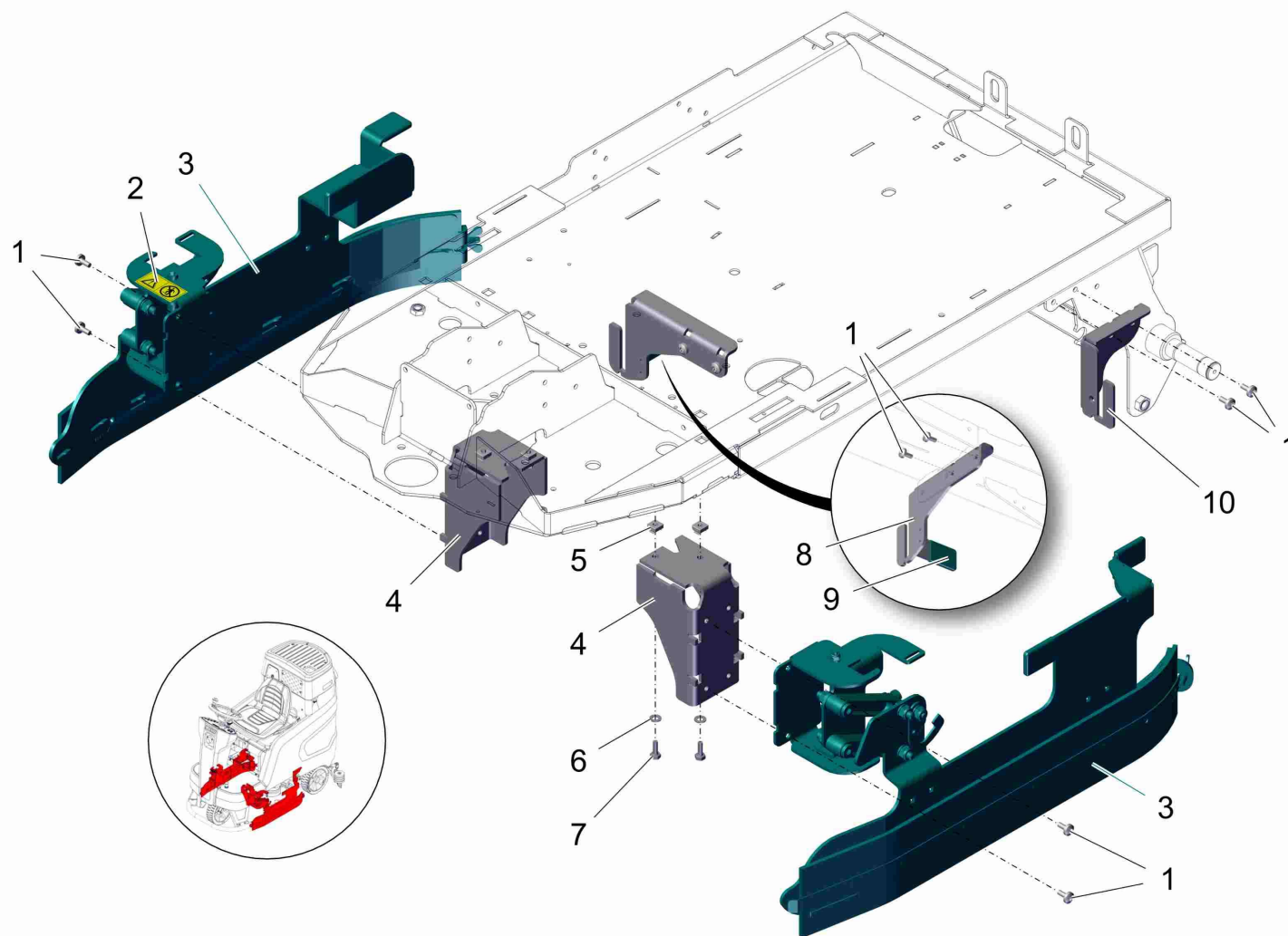












**Walzenbürstenkopf 700, Teil 2 / Cylindrical brush head 700, part 2 / Capot de brosse cylindrique 700, deuxième partie**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	 00135120	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
22	 00736570	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
23	 03007630	0, 500	Dichtband Elring N Teflon weiß (Rolle à 12 m)	M	Sealing band (spool with 12m)	M Ruban isolant (bobine à 12m)	M 12x0,1 Teflon		

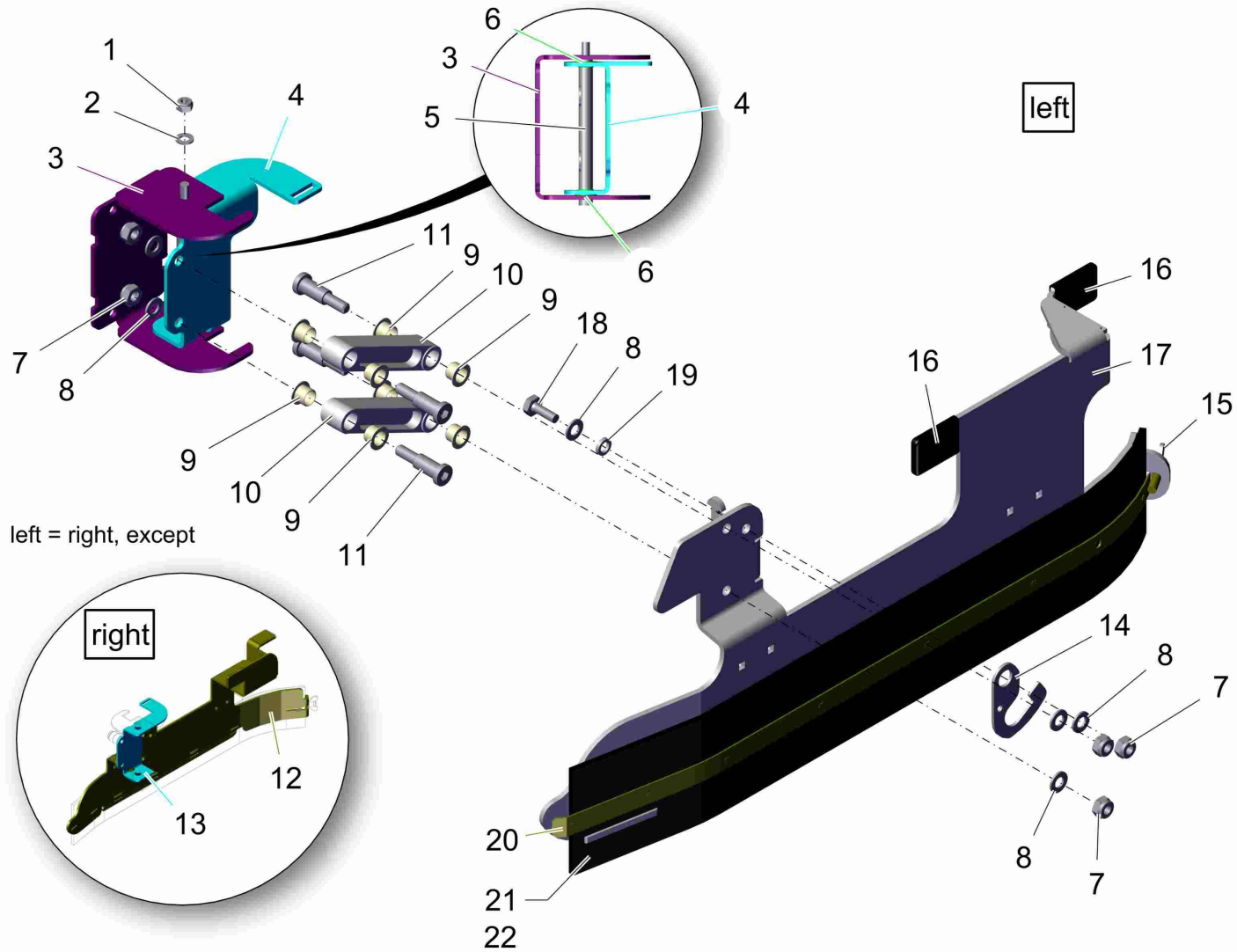
Abstreifer WB 700 / Wiper cylindrical brush 700 / Déflecteur de brosses cylindrique 700



**Abstreifer WB 700 / Wiper cylindrical brush 700 / Déflecteur de brosses cylindrique 700**

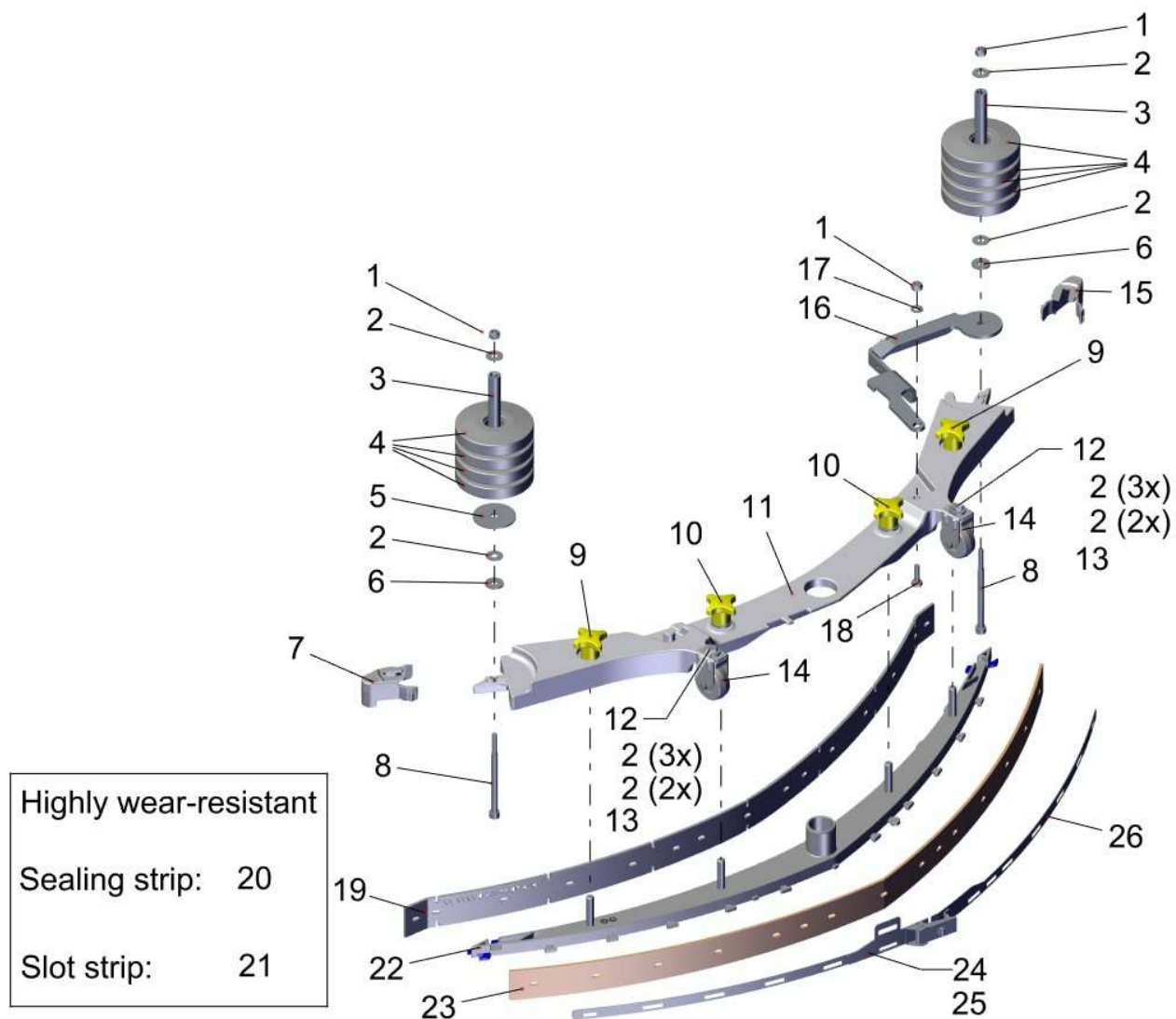
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01272710	8	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
2	 01272760	1	Aufkleber BETRETEN VERBOTEN	ST	Decal KEEP OFF	PC Autocollant Défense d' marche	PCE		
3			<b>Abstreifer rechts und links</b>		<b>Wiper RH &amp; LH</b>	<b>Déflecteur à droite et à gauche</b>			<b>Seite/Page 140</b>
4	 01374830	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
5	 01154830	4	Käfigmutter	ST	Cage nut	PC Écrou encastrable	PCE M8-N0		
6	 00740310	4	Sperrkantscheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE SKS-8-dacrometisiert		
7	 00053090	4	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
8	 01372470	1	Abstreiferführung rechts	ST	squeegee guide R.H.	PC guidage à droite	PCE		
9	 01074240	1	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
10	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92002633 Winkel links

Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche



## Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
2	00053750	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
3	01374940	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
4	01374820	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
5	01374860	2	Drehachse	ST	axis of rotation	PC point d'appui	PCE		
6	01130080	4	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE		
7	00051500	10	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M10-6 A2G	DIN 985	
8	00053760	12	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
9	01073860	16	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE JFM-1416-12S		
10	01073870	4	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE		
11	01374100	8	Pass-Schraube	ST	fitting screw	PC vis d'ajustage	PCE		
12	01372560	1	Abstreifer rechts	ST	squeegee R.H.	PC déflecteur à droite	PCE		
13	01372570	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
14	01271200	2	Verriegelungshaken	ST	Locking hook	PC Crochet	PCE		
15	00153350	2	Flügelmutter	ST	Wing nut	PC Écrou à oreilles	PCE M8-5 A2G	DIN 315	
16	01074240	4	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
17	01372640	1	Abstreifer links	ST	squeegee L.H.	PC déflecteur à gauche	PCE		
18	00053310	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M10x25 8.8 A3G	DIN 933	
19	01074210	2	Distanzbuchse	ST	Bushing	PC Douille de distance	PCE		
20	01374950	2	Spannband	ST	tension band	PC bande de tension	PCE		
21	01074250	2	Abstreifgummi WZB	ST	Squeegee strip	PC Bord d'étanchéité	PCE		
22	01077040	1	Abstreifgummi	ST	squeegee strip	PC bord d'étanchéité	PCE		Ausführung: hoch verschleißfest!

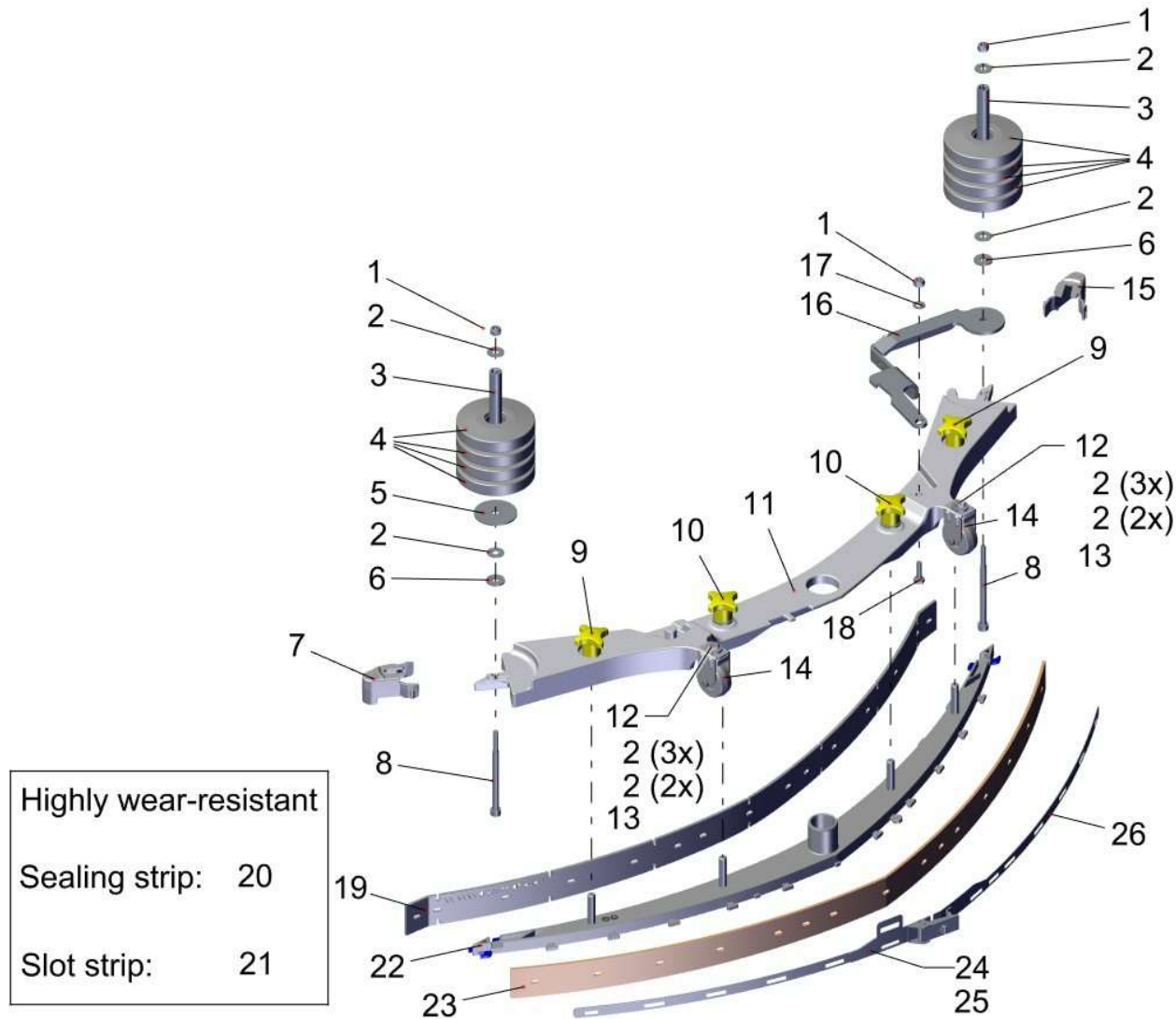


**Modul Saugfuß 950mm (Bestellbar! Nr.01279540) / Suction unit 950mm (available! no.01279540) / Unité d'aspiration 950mm (commander possible! no.01279540) (2017-02 -> )**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00101540	3	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A2-70	DIN 985	
2	01079080	14	Distanzscheibe (Verbundteil)	ST	Spacer	PC Rondelle de distance	PCE		
3	01177260	2	Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
4	01171790	8	Abweisrolle	ST	Deflector roller	PC Bobine de rejet	PCE		
5	01178290	1	Spannscheibe	ST	Conical spring washer	PC Rondelle à tension	PCE 75730/01 (5x140=700)**(10x)		
6	00902280	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
7	01178320	1	Schutzkappe links	ST	Protection cap L.H.	PC Bonnet d' protection à gauche	PCE		
8	01279920	2	Zylinderschraube	ST	socket head screw	PC vis cylindrique	PCE M8x120-A2-70	ISO 4762	
9	01274570	2	Sterngriff gelb	ST	Star handle yellow	PC Étrier étoilée jaune	PCE M10		
10	01274760	2	Sterngriff gelb (mit ZTS)	ST	Star handle yellow incl. washer	PC Étrier étoilée jaune avec rondelle	PCE M10		
11	01279270	1	Saugfußkörper 950mm	ST	suction unit body 950 mm	PC corps d' aspiration 950 mm	PCE		
12	01162510	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-A2-70	DIN 933	
13	00971400	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A4	DIN 934	
14	01077810	2	Bockrolle	ST	Fixed castor	PC Chevalet	PCE		
15	01178310	1	Schutzkappe rechts	ST	Protection cap R.H.	PC Bonnet d' protection à droite	PCE		
16	01177300	1	Bügel	ST	Bracket	PC Étrier	PCE 960		
17	00101550	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
18	01059530	1	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8X25-A2-70	DIN 933	
19	01077470	1	Schlitzleiste	ST	Slot strip	PC Bord avec bridé	PCE		für 95cm Saugfuß
20	01179180	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		für 95cm Saugfuß
21	01179170	1	Schlitzleiste	ST	Slot strip	PC Lisere d' étanchéité	PCE		für 95cm Saugfuß






Index: 01279540

143





**Modul Saugfuß 950mm (Bestellbar! Nr.01279540) / Suction unit 950mm (available! no.01279540) / Unité d'aspiration 950mm (commander possible! no.01279540) (2017-02 -> )**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	 01279360	1	Saugfußinlet 950mm.	ST	suction unit body 950mm.	PC corps d' aspiration 950 mm	PCE		
23	 01077480	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		für 95cm Saugfuß
24	 01279440	1	Spannband 950mm links	ST	tension band L.H. 950mm.	PC bande de tension 950 mm à gauche	PCE		inkl.Pos.25
25	 01171810	1	Schnellverschluss	ST	Lock	PC Culasse	PCE V951L04-1X2BP		
26	 01279520	1	Spannband 950mm rechts	ST	tension band R.H. 950mm.	PC bande de tension 950 mm à droite	PCE		

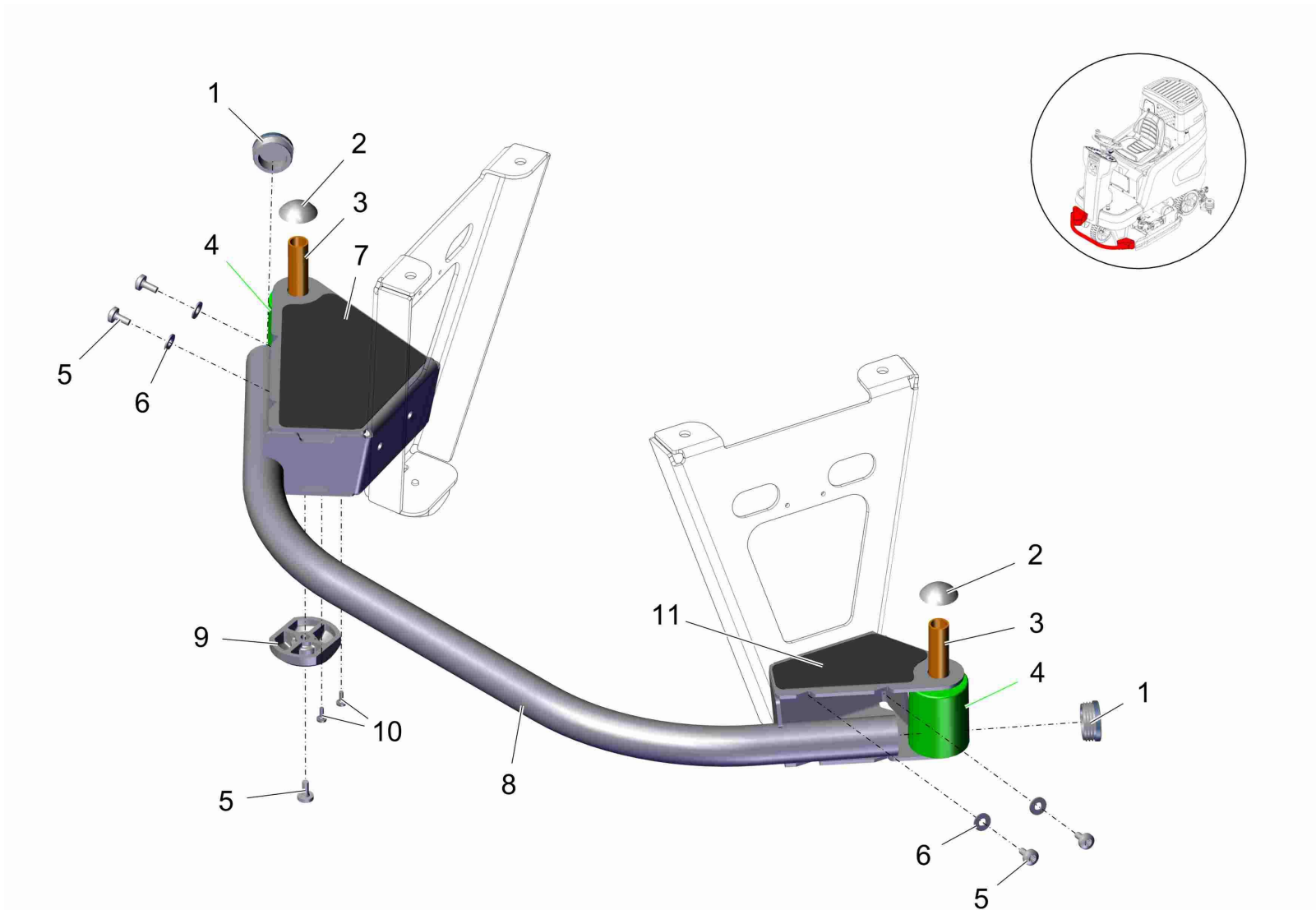
---

**Werksoption: Arbeitswerkzeug WB850 / Working option: Working tool WB850 / Option de travail: Outils de tête à brosses cylindrique 850**

---

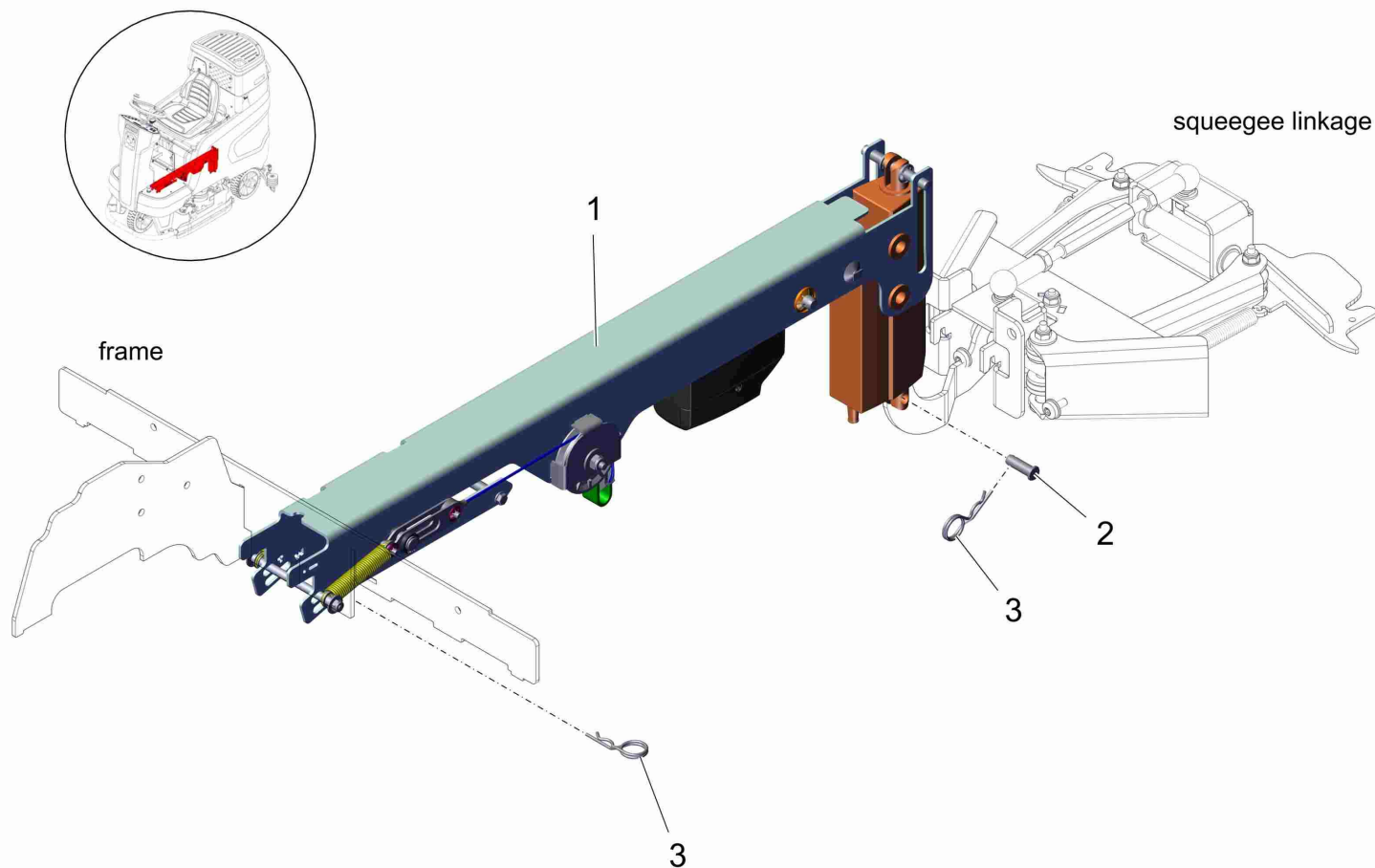
<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
97143713	Anfahrerschutz vorne TB900-WB850	Bumper front TB900-WB850	Protection avant TB900-WB850	147
97143382	Aushebung Arbeitswerkzeuge WB	Tools lifting (cylindrical brush)	Relevage d'outils (brosse cylindrique)	150
97143531	Walzenbürstenkopf 85 cm	Cylindrical brush head 85 cm	Capot de brosse cylindrique 85 cm	158
97143358	Abstreifer WB 850	Wiper cylindrical brush 850	Défecteur de brosses cylindrique 850	178
97144869	Saugfuss 1100 mm	Suction unit 1100 mm	Unité d'aspiration 1100 mm	182







**Anfahrschutz vorne TB900-WB850 / Bumper front TB900-WB850 / Protection avant TB900-WB850**

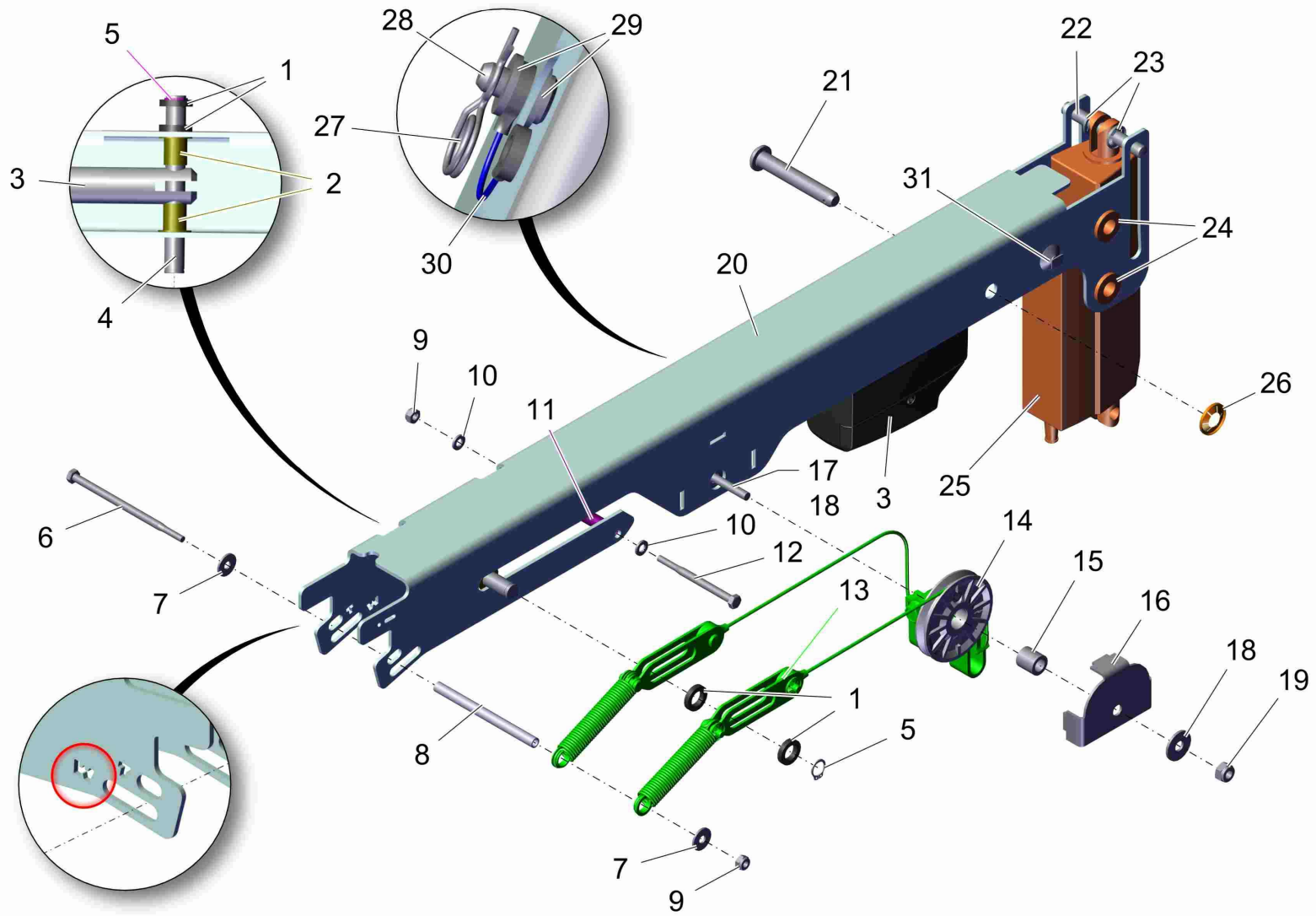
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01135410	2	Verschluss-Stopfen	ST	sealing plug	PC	PCE 40x11,5 1,0-3,0		
2	00072270	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 20 verz.		
3	00901590	2	Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
4	01057290	2	Abweisrolle	ST	Rejecting role	PC Bobine de rejet	PCE		
5	01272710	5	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
6	00740090	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-8-8.8 dac		
7	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92008655 Aufkleber
8	01370120	1	Rohrbügel	ST	tube bow	PC etrier de tube	PCE		
9	01371320	1	Stützpilz	ST	stay	PC cale	PCE		
10	00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
11	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92008663 Aufkleber



**Aushebung Arbeitswerkzeuge WB / Tools lifting (cylindrical brush) / Relevage d'outils (brosse cylindrique)**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Aushebung WB</b>		<b>Lifting (cylindrical brush)</b>	<b>Relevage (brosse cylindrique)</b>			<b>Seite/Page 152</b>
2	 00043450	1	Splintbolzen	ST	Clevis pin	PC Boulon	PCE 10h11x30x25-St A2G	DIN 1434	
3	 00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	

Aushebung WB / Lifting (cylindrical brush) / Relevage (brosse cylindrique)

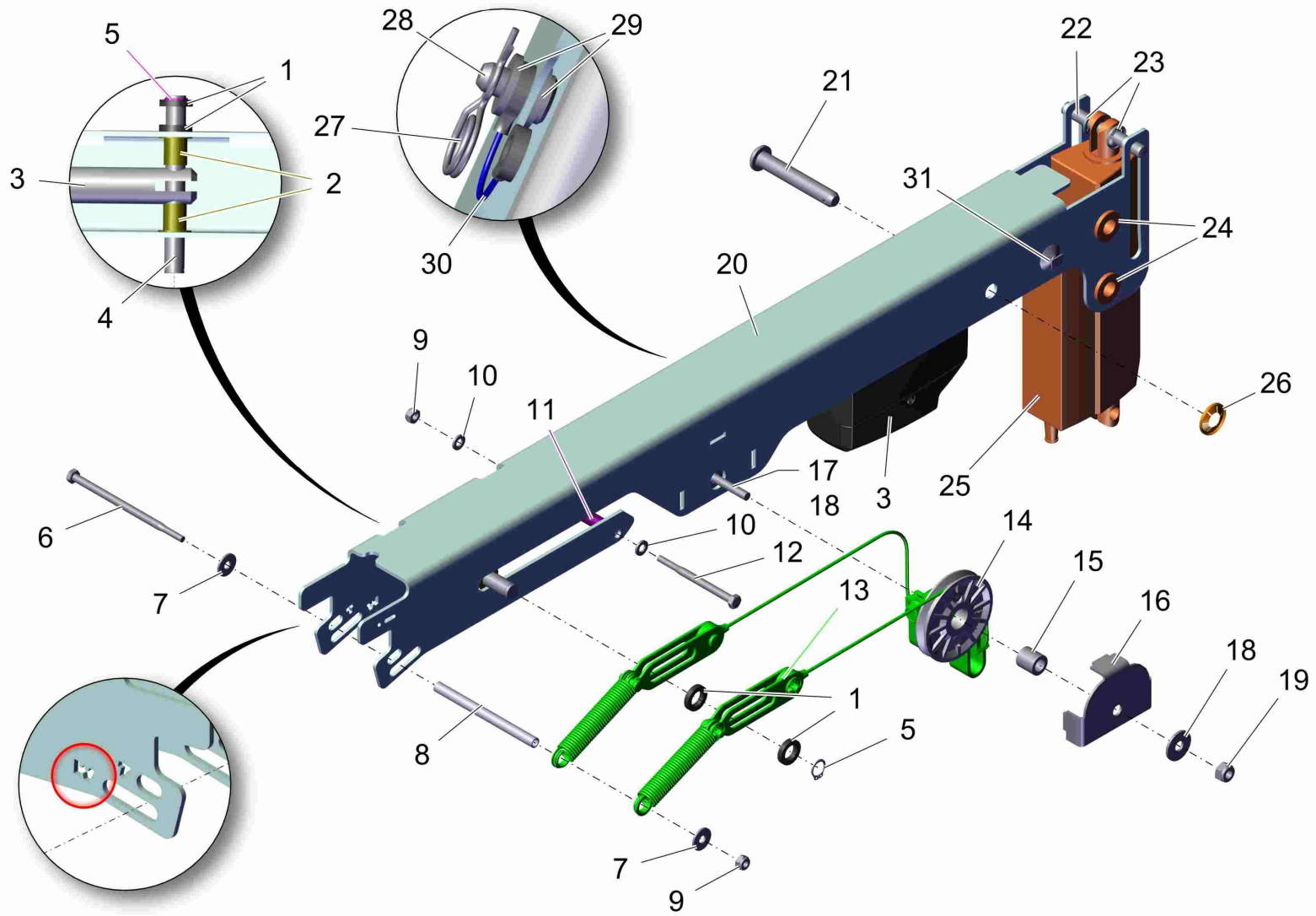




**Aushebung WB / Lifting (cylindrical brush) / Relevage (brosse cylindrique)**

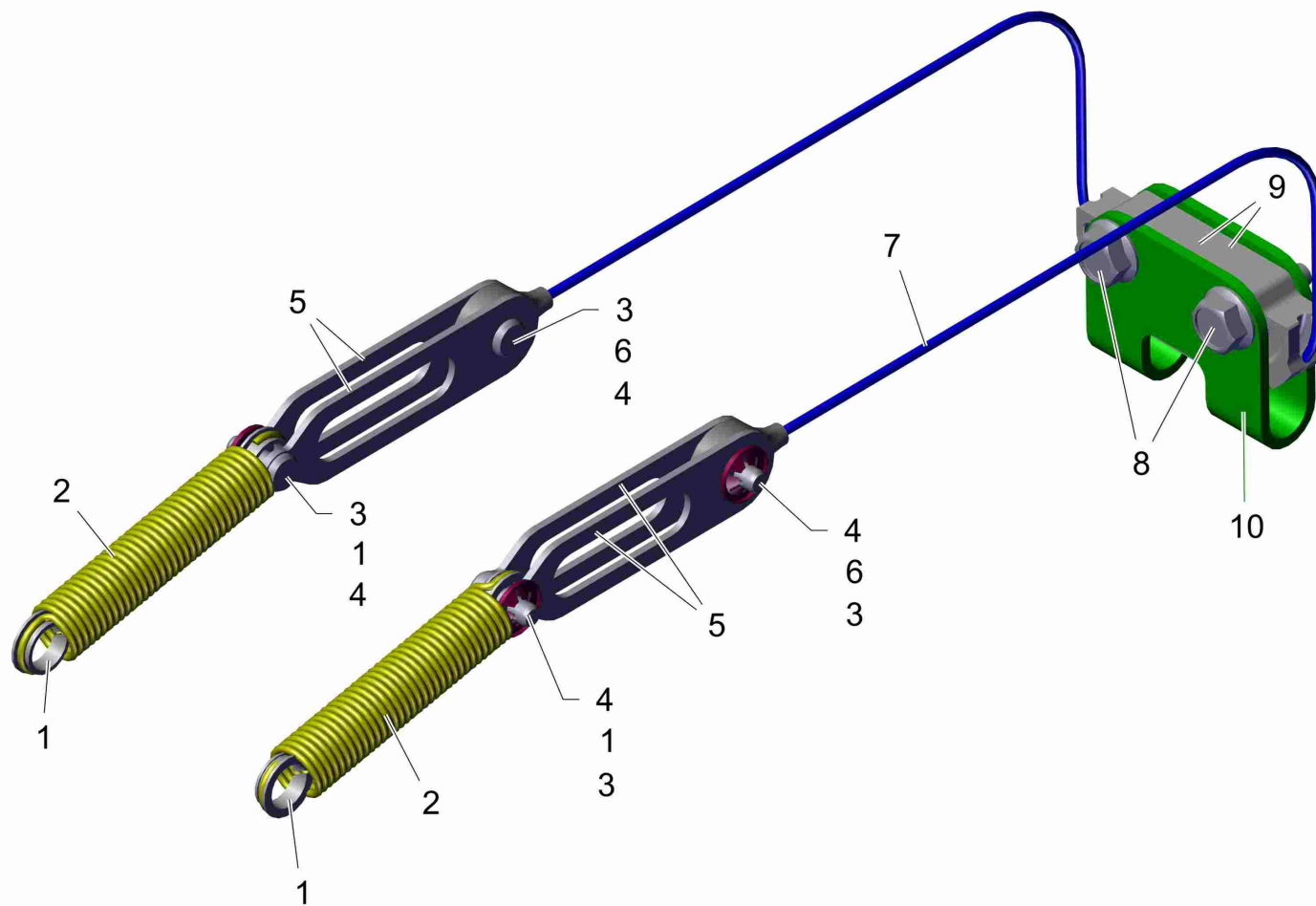
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	---	4	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90698895 Buchse
2	01072930	2	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE GFM-1214-17		
3	01370110	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 1200N 200mm		
4	01371000	1	Absteckbolzen	ST	bolt	PC boulon	PCE		
5	00072440	2	Sicherungsring	ST	Circlip	PC Circlip	PCE 12x1-phos.	DIN 471	
6	01370970	1	6kt.Schraube	ST	hexagon srew	PC vis à 6 pans	PCE M6x110-8.8 A2G	DIN 931	
7	00135120	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
8	01015400	0, 100	Tecalan Rohr	M	Pipe	M Pipe	M 6x8 PA		
9	00051520	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-6 A2G	DIN 985	
10	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
11	01371030	1	Abstandsrohr	ST	spacer tube	PC tube de distance	PCE		
12	00555460	1	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x75-8.8 A2G	DIN 931	
13			<b>Seil für Entlastung</b>		<b>Rope assembly</b>	<b>Module de câble</b>		<b>Seite/Page 156</b>	
14	00521270	2	Rolle	ST	Roller	PC Bobine	PCE		
15	01371020	2	Buchse	ST	bushing	PC douille	PCE		
16	01370980	2	Seilsicherung	ST	rope assurance	PC protection	PCE		
17	00054690	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x35-8.8 A2G	DIN 933	
18	00042900	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
19	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
20	01370990	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
21	01078040	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x75-St A3G	DIN 1444	
22	00102390	1	Zylinderstift	ST	Cylinder pin	PC Goupille de cylindre	PCE 10m6x80	DIN 6325	

Aushebung WB / Lifting (cylindrical brush) / Relevage (brosse cylindrique)



**Aushebung WB / Lifting (cylindrical brush) / Relevage (brosse cylindrique)**

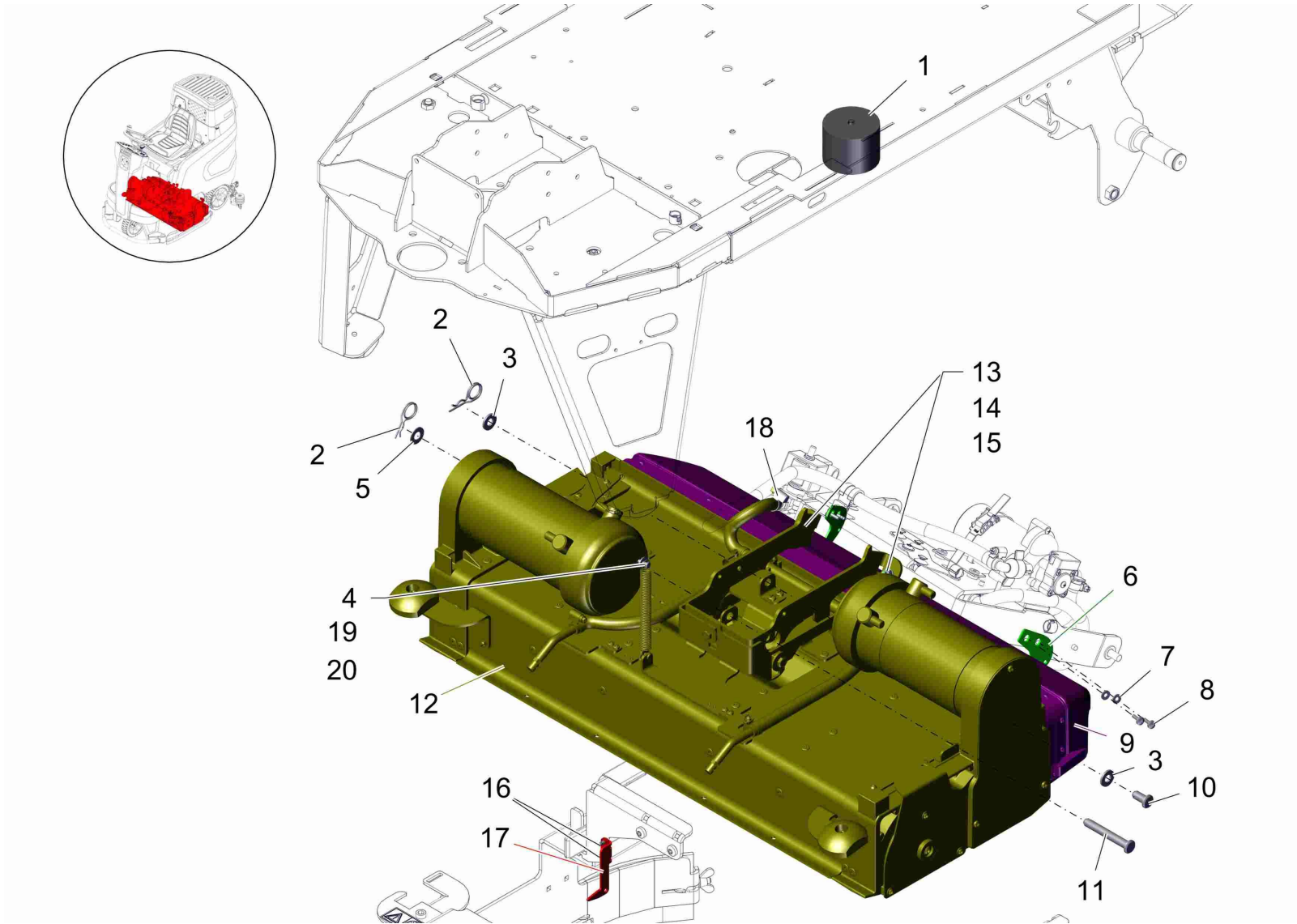
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
23	00852380	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 10 verz.		
24	00156690	4	Kabelmuffe	ST	Cable sleeve	PC Manchon du câble	PCE 470 0035		
25	01370030	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 300N 70mm		
26	00706180	1	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 12 verz.		
27	00744820	1	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
28	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
29	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
30	01371010	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x103		
31	01278080	1	Befestigungsclip	ST	Mounting clip	PC Clip de fixation	PCE		



Seil für Entlastung / Rope assembly / Module de câble

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00737670	2	Gleitlager	ST	Slide bearing	PC Palier à glissement	PCE Ø=12		
2	01371090	2	Zugfeder	ST	tension spring	PC ressort de traction	PCE		
3	00023290	4	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 6 verz.		
4	00736570	4	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
5	01371080	1	Entlastungsglasche	ST	lug	PC eclisse	PCE		
6	00862430	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
7	01371060	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x612		
8	01371040	2	Schraube	ST	screw	PC vis	PCE M8x25-St Duo-Taptite	DIN 7500-D	
9	01371070	2	Seilführung	ST	cable guide	PC guidage de câble	PCE		
10	01371050	1	Rollenbügel	ST	roller assembly	PC étrier	PCE		

Walzenbürstenkopf 85 cm / Cylindrical brush head 85 cm / Capot de brosse cylindrique 85 cm

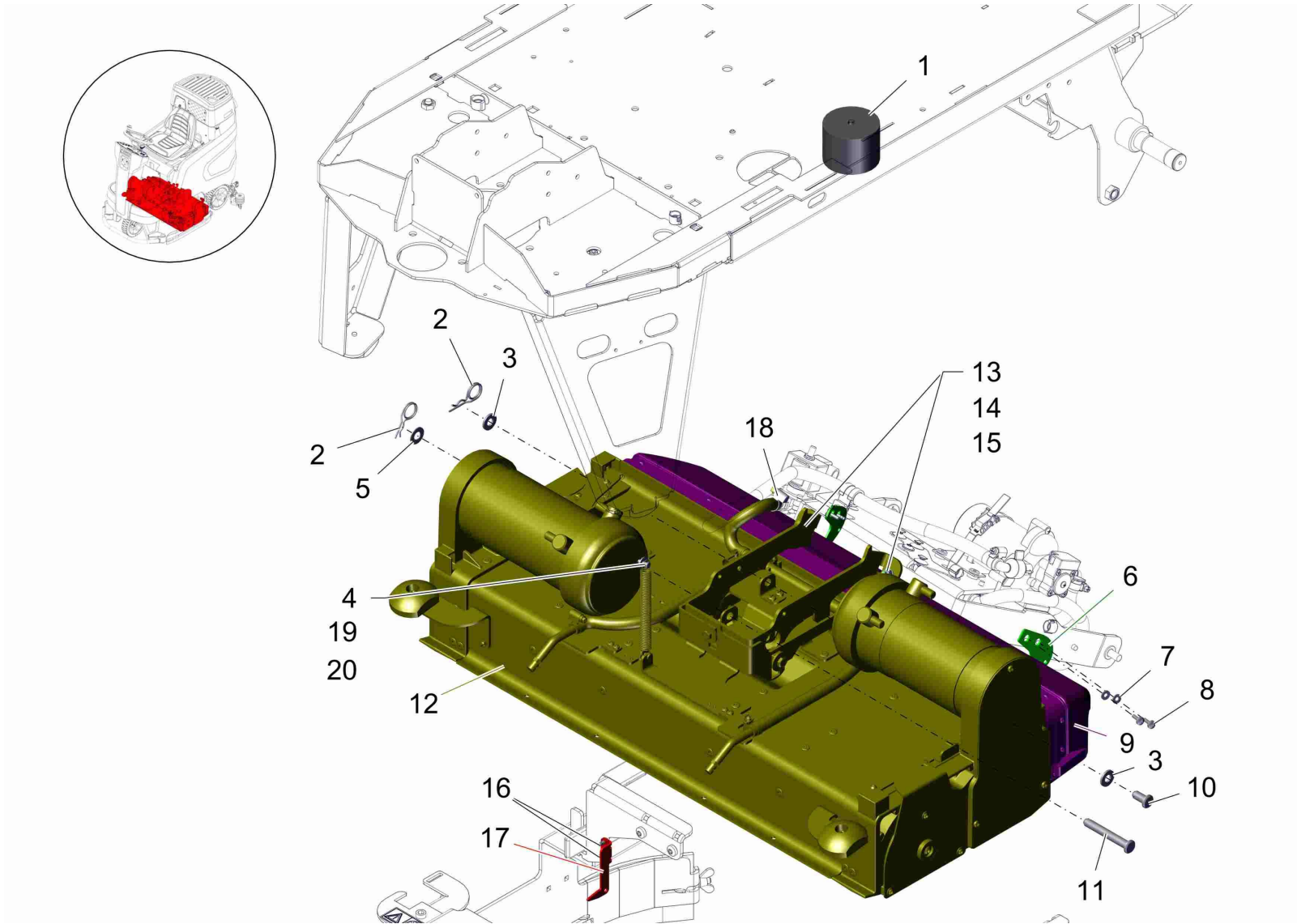


Walzenbürstenkopf 85 cm / Cylindrical brush head 85 cm / Capot de brosse cylindrique 85 cm

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01278160	2	Anschlagpuffer	ST	Buffer	PC Armortisseur	PCE		
2	00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
3	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
4	00736570	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
5	01102770	1	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
6	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96156955 Führungsschiene
7	00730940	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-6-dacrometisiert		
8	00539730	4	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
9	<b>01273190</b>	<b>1</b>	<b>Schmutzbehälter kpl. (Berstellbar! Nr.: 01273190)</b>	<b>ST</b>	<b>Dirt container (Available! No.: 01273190)</b>	<b>PC Bac de ramassage cpl. (Commander possible! No.: 01273190)</b>	<b>PCE</b>		<b>Seite/Page 162</b>
10	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
11	00879630	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x85-St A3G	DIN 1444	
12			<b>Walzenbürstenkopf 850</b>		<b>Cylindrical brush head 850</b>	<b>Capot de brosse cylindrique 850</b>			<b>Seite/Page 164</b>
13	01103290	2	Flachrundkopfschraube	ST	Round head screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M8x25-4.6 A2G	DIN 603	
14	00053750	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
15	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
16	00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
17	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92003532 Zeiger WZB
18	01015350	1	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
19	00135120	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	




Walzenbürstenkopf 85 cm / Cylindrical brush head 85 cm / Capot de brosse cylindrique 85 cm

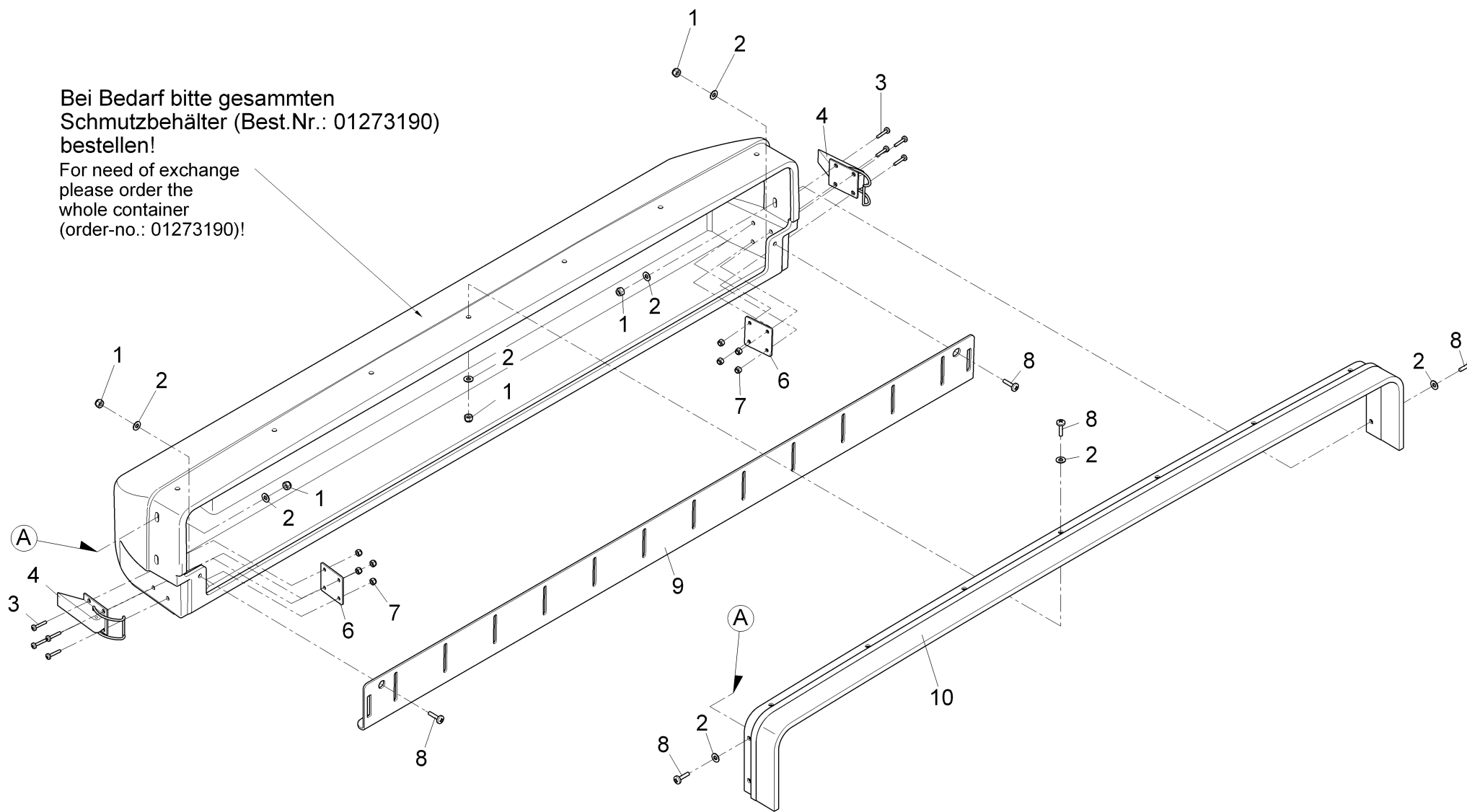




**Walzenbürstenkopf 85 cm / Cylindrical brush head 85 cm / Capot de brosse cylindrique 85 cm**

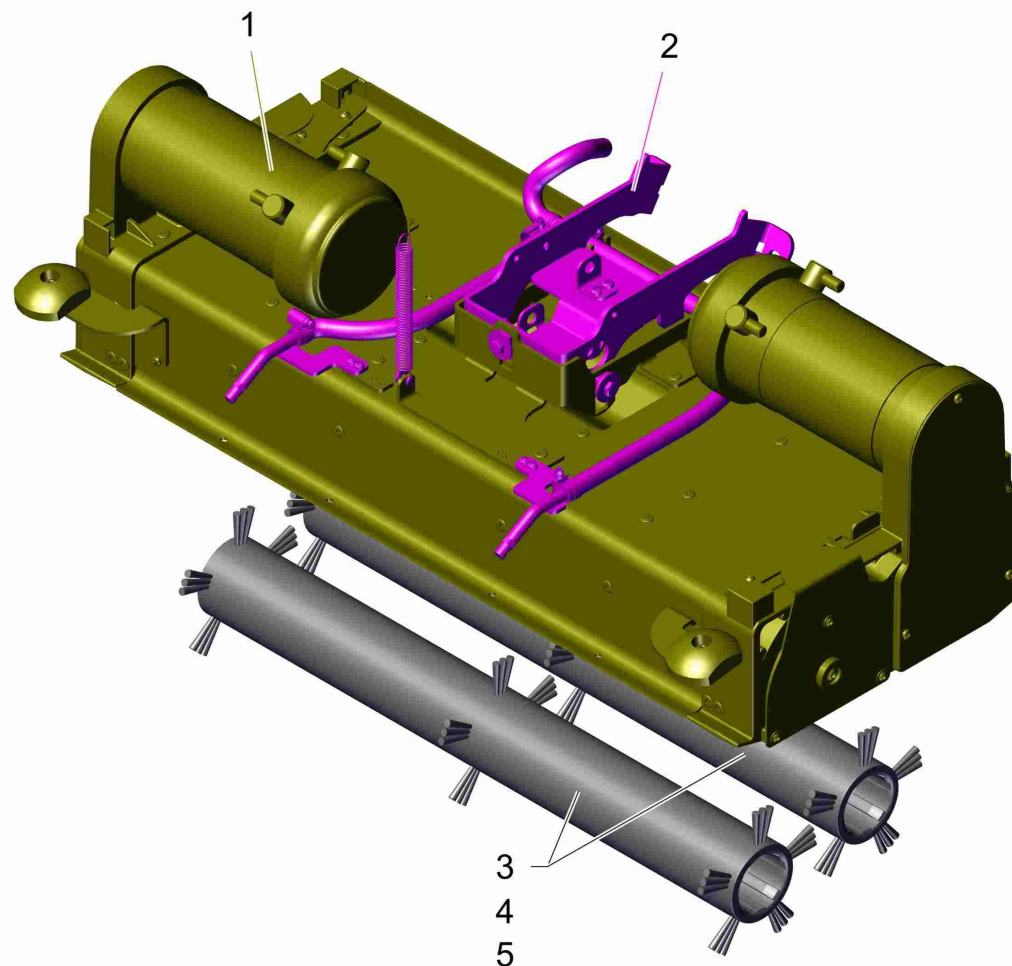
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
20	 00534540	1	Splint	ST	Cotter pin	PC Goupille fendue	PCE 1,6x10-St A2G	ISO 1234	

Bei Bedarf bitte gesamten  
Schmutzbehälter (Best.Nr.: 01273190)  
bestellen!  
For need of exchange  
please order the  
whole container  
(order-no.: 01273190)!






Schmutzbehälter kpl. (Berstellbar! Nr.: 01273190) / Dirt container (Available! No.: 01273190) / Bac de ramassage cpl. (Commander possible! No.: 01273190)

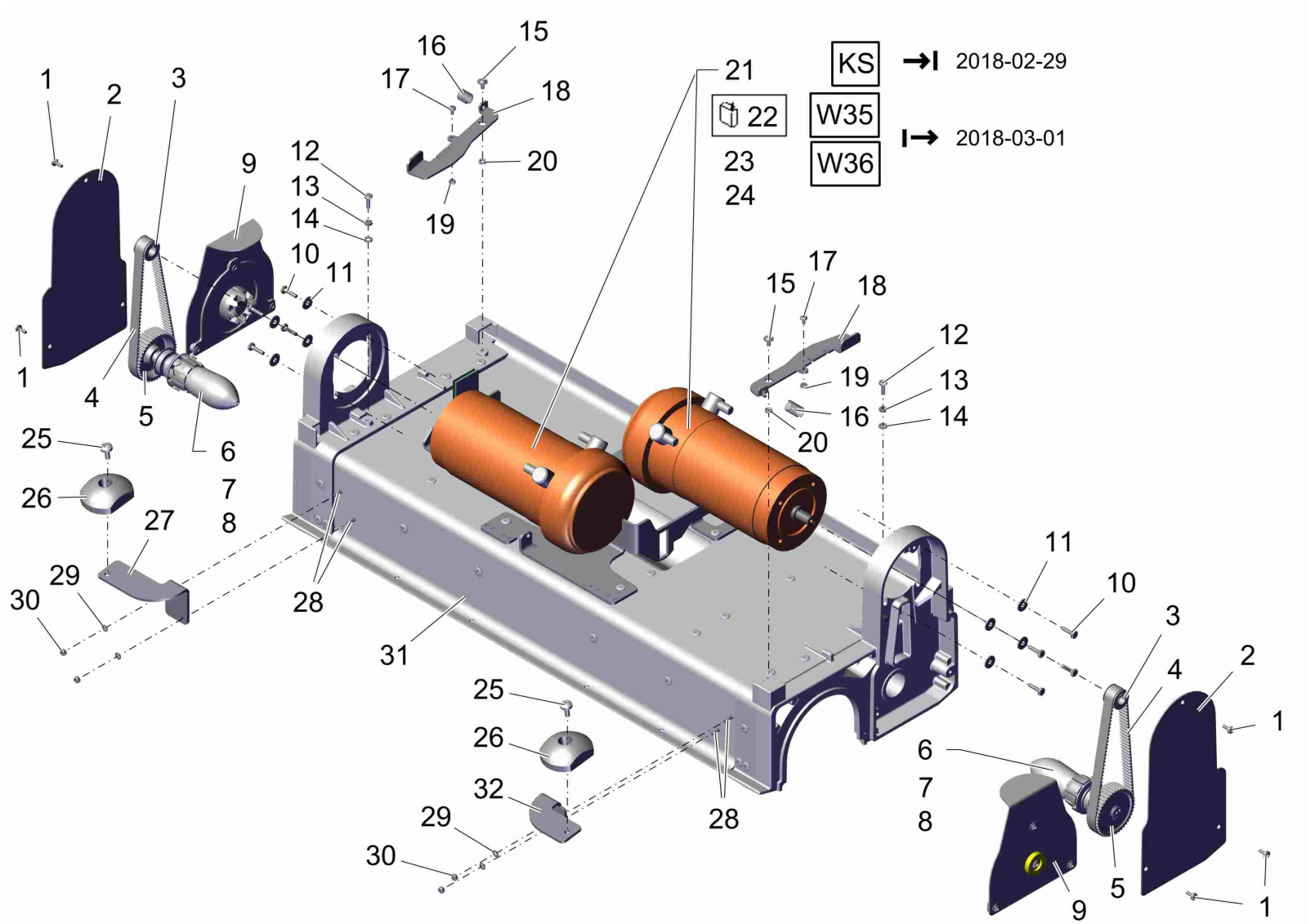
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00970190	13	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M4-A2	DIN 985	
2	00874720	24	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B4,3-140HV-A4	DIN 125	
3	01072230	8	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M3x14-A2-70-H	DIN 7985	
4	01072220	2	Verschluss	ST	Lock	PC Verrou	PCE TL-800 DA-1		
6	01076250	2	Platte	ST	Plate	PC Plaque	PCE		
7	01072270	8	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE	DIN 985	
8	01072260	13	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M4x14-A2-70-H	DIN 7985	
9	01272960	1	Blechschrürze	ST	Sheet metal apron	PC Tablier	PCE		
10	01272950	1	Besenleiste	ST	Broom rail	PC Bord de genêt à balais	PCE		



**Walzenbürstenkopf 850 / Cylindrical brush head 850 / Capot de brosse cylindrique 850**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einheit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Walzenbürstenkopf 850, Teil 1</b>		<b>Cylindrical brush head 850, part 1</b>				<b>Seite/Page 166</b>
2			<b>Walzenbürstenkopf 850, Teil 2</b>		<b>Cylindrical brush head 850, part 2</b>				<b>Seite/Page 174</b>
3	 99768100	1	Walzenbürstensatz 850 PA6-0,7	ST	set of cyl. brushes 850 PA6-0,7	PC cylindrique 850 PA6-0,7	PCE		Satz: 2 stk
4	 99768200	1	Walzenbürstensatz 850 SIC K500	ST	set of cyl. brushes 850 SIC K500	PC cylindrique 850 SIC K500	PCE		Satz: 2 stk
5	 99768300	1	Walzenbürstensatz 850 SIC K180	ST	set of cyl. brushes 850 SIC K180	PC cylindrique 850 SIC K180	PCE		Satz: 2 stk

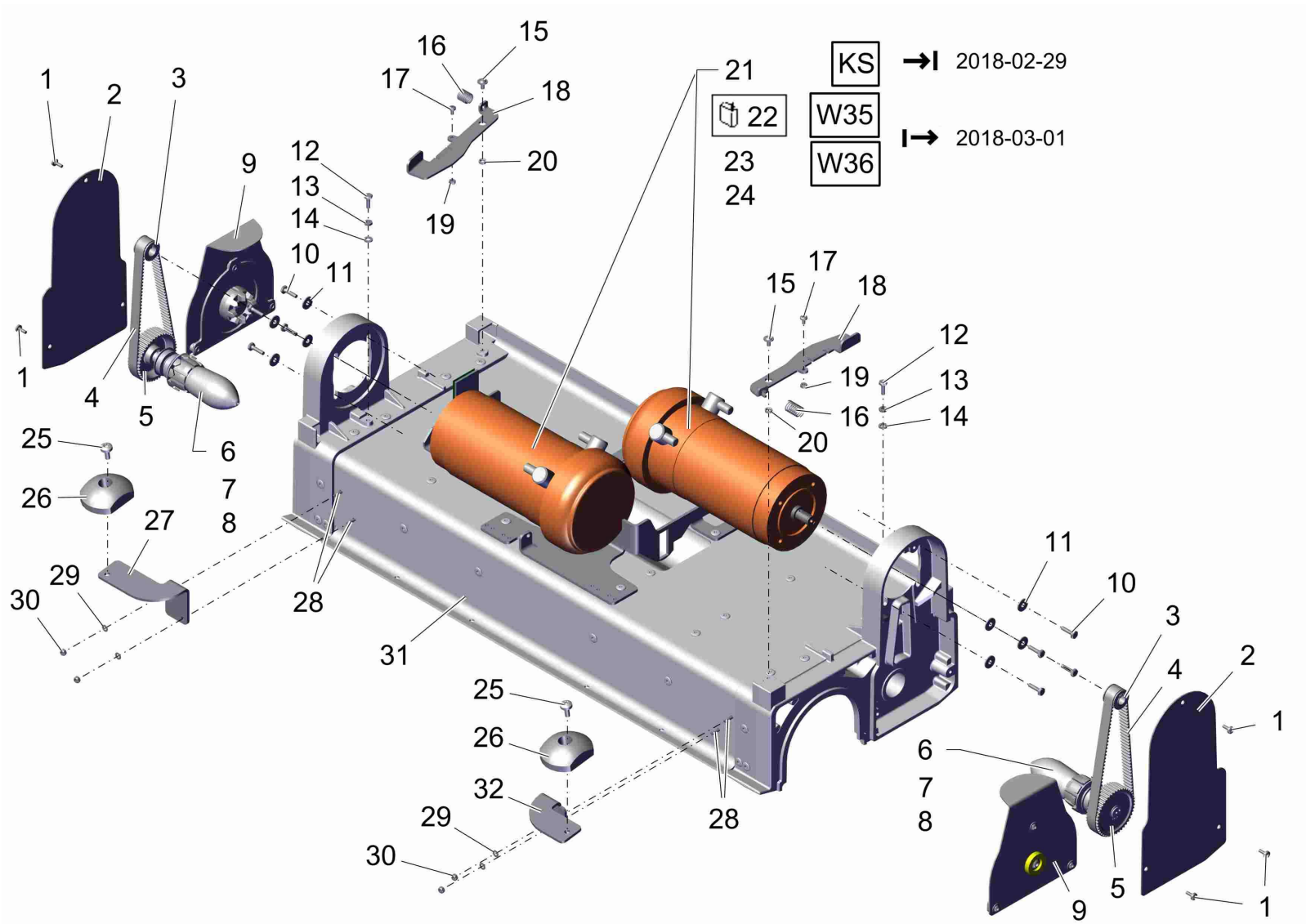
Walzenbürstenkopf 850, Teil 1 / Cylindrical brush head 850, part 1 / Capot de brosse cylindrique 850, première partie



Walzenbürstenkopf 850, Teil 1 / Cylindrical brush head 850, part 1 / Capot de brosse cylindrique 850, première partie

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00959220	6	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
2	01272860	2	Blech	ST	Sheet metal	PC Tôle	PCE		
3	01072460	2	Zahnriemenscheibe	ST	Toothed belt pulley	PC Poulie de courroie crantrée	PCE Z=16		
4	01072540	2	Zahnriemen	ST	Toothed belt	PC Courroie crantrée	PCE CXP HTD 500-5M-15		
5	01072570	2	Zahnriemenscheibe	ST	Toothed belt pulley	PC Poulie de courroie crantrée	PCE Z=44		
6	<b>01072560</b>	<b>2</b>	<b>Mitnehmer, kpl.</b>	<b>ST</b>	<b>Carrier, cpl.</b>	<b>PC</b>	<b>Entraîneur, cpl.</b>	<b>PCE</b>	<b>Seite/Page 170</b>
7	01072580	2	Passfeder	ST	Feather key	PC clavette	PCE AB5x5x16-St50	DIN 6885	
8	00022340	2	Sicherungsring	ST	Retaining ring	PC Circlip	PCE 15x1-phos.	DIN 471	
9	<b>01072550</b>	<b>2</b>	<b>Seitendeckel, kpl.</b>	<b>ST</b>	<b>Side cover, cpl.</b>	<b>PC</b>	<b>Couvercle</b>	<b>PCE</b>	<b>Seite/Page 172</b>
10	00053020	8	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M6x20-8.8 A2G	DIN 933	
11	00135120	9	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
12	00053010	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x16-8.8 A2G	DIN 933	
13	00135790	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE BM6-04 A2G	DIN 439	
14	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
15	01072520	2	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x10-A2		
16	00550870	2	Zyl.Druckfeder	ST	Cyl.compression spring	PC Ressort à pression	PCE		
17	00552300	2	Linsenschraube	ST	Fillister-head screw	PC Vis de lentille	PCE M5X8-4.8-H A2G	DIN 7985	
18	01272890	2	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE		
19	00902250	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-A4	DIN 934	
20	01073360	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
21	01072450	2	Motor	ST	Motor	PC Moteur	PCE 24V 700W		

Walzenbürstenkopf 850, Teil 1 / Cylindrical brush head 850, part 1 / Capot de brosse cylindrique 850, première partie





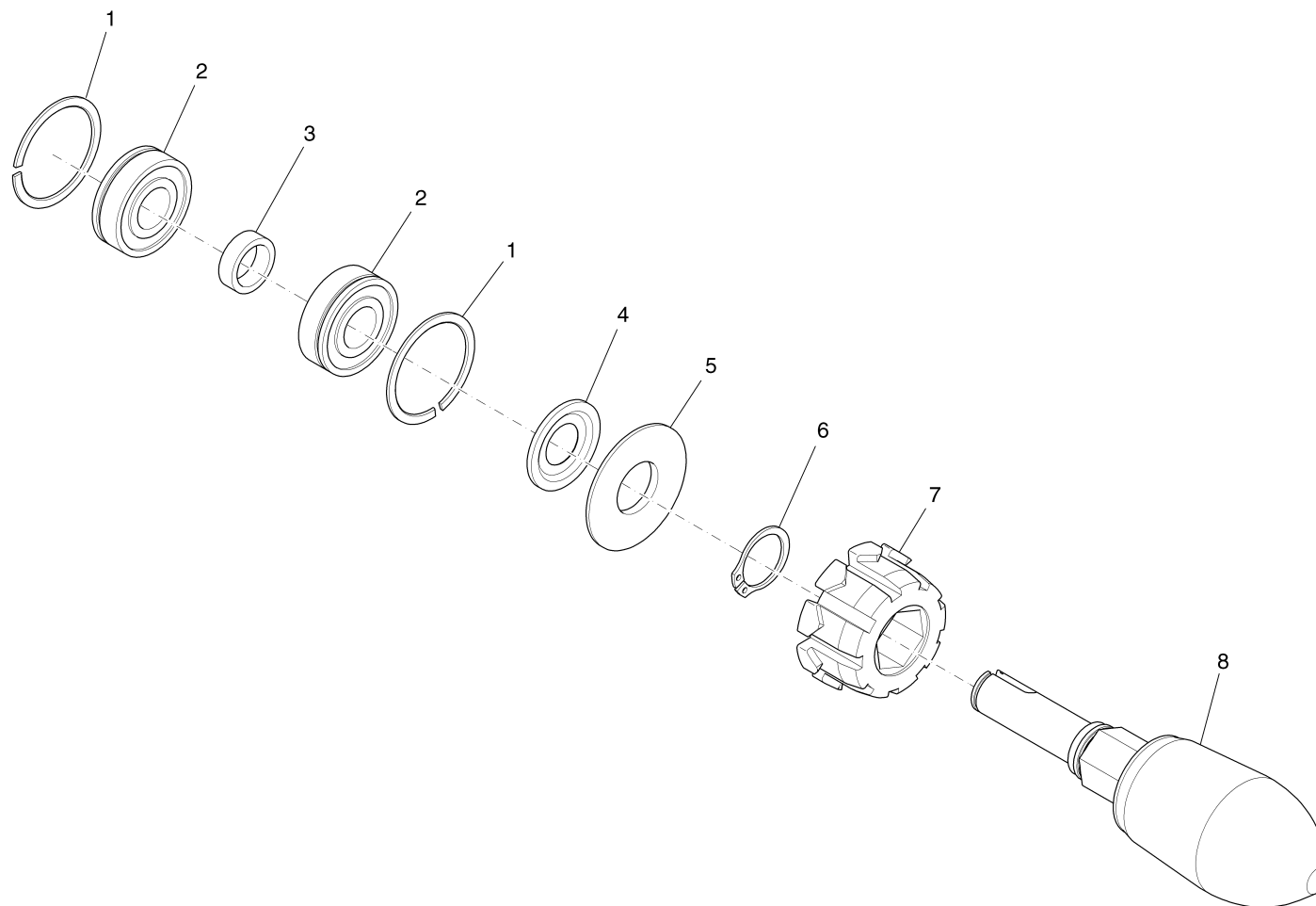
**Walzenbürstenkopf 850, Teil 1 / Cylindrical brush head 850, part 1 / Capot de brosse cylindrique 850, première partie**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	00553060	1	Satz (4St.) Kohlebürstenkassette	ST	Set (4pc.) carbon brush	PC	Cassette de balai de charbon (4 pièces)	PCE	
23	00022430	2	Passfeder	ST	Feather key	PC	clavette	PCE A5x5x18 St50	DIN 6885
24	00022440	2	Sicherungsring	ST	Retaining ring	PC	Circlip	PCE 14x1-phos.	DIN 471
25	01272710	2	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC	Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480	
26	01371320	2	Stützpilz	ST	stay	PC	cale	PCE	
27	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request		Pièce de rechange sur demande		92003961 Blech links
28	01081260	4	Zylinderschraube	ST	Socket head screw	PC	Socket head screw	PCE M5x16-A2-70	DIN 912
29	00902270	4	Scheibe	ST	Washer	PC	Rondelle	PCE B5,3-140Hv-A4	DIN 125
30	01017660	4	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC	Écrou à 6 pans	PCE M5-A2-70	DIN 985
31	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request		Pièce de rechange sur demande		92003911 Walzenbürstenkopf 850
32	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request		Pièce de rechange sur demande		92003656 Blech rechts
KS	03018290	1	KS Thermosch. Bürstenmotor	ST	wiring harness brush motor - thermal switch	PC	faisceau des câbles moteur de brosses - commutateur thermique	PCE	bis ca, Ende Februar 2018
W35	03020010	1	Kabelbaum W35	ST	wiring harness W35	PC	faisceau des câbles W35	PCE	ab ca. Anfang März 2018
W36	03020120	1	Kabelbaum W36	ST	wiring harness W36	PC	faisceau des câbles W36	PCE	ab ca. Anfang März 2018

---

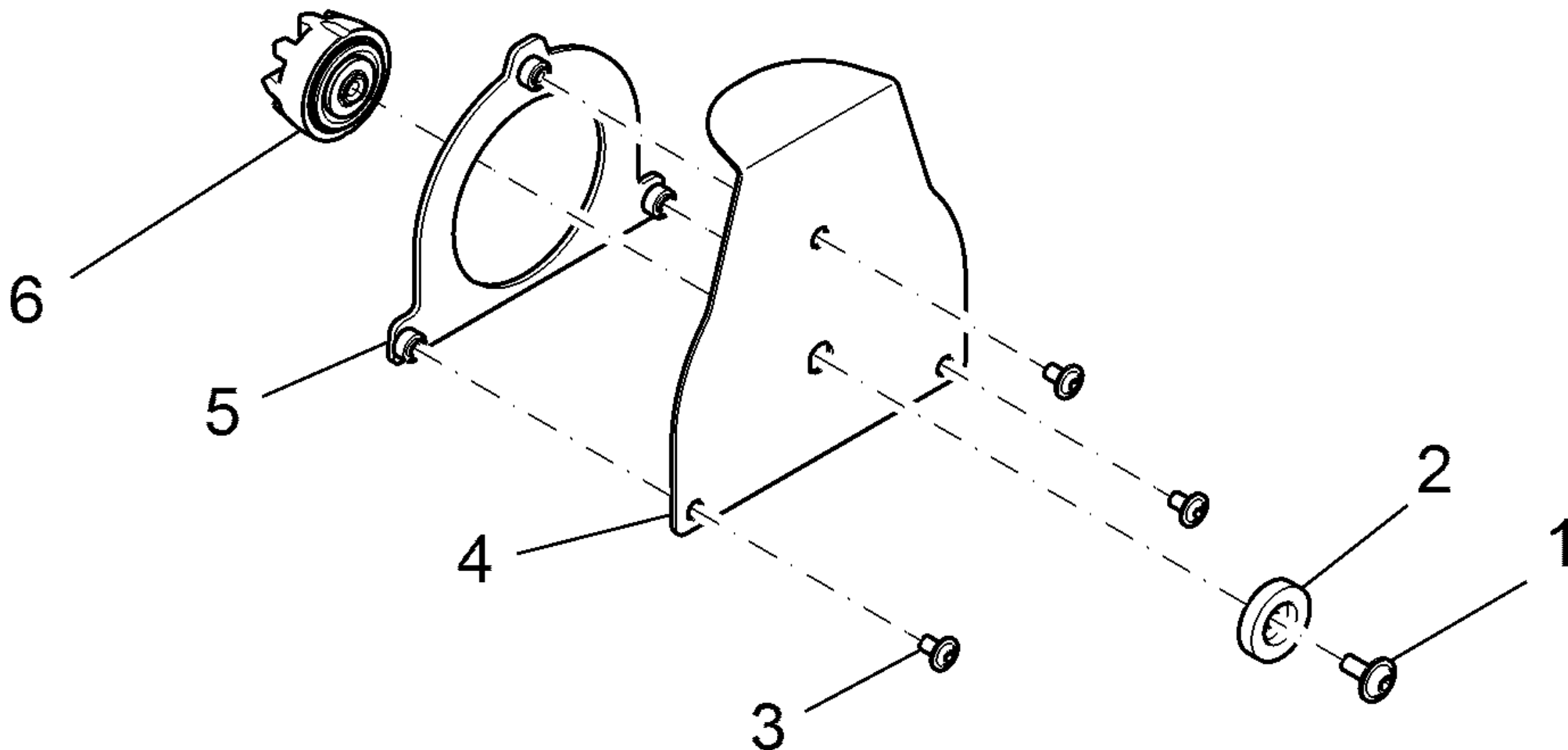
Mitnehmer, kpl. / Carrier, cpl. / Entraîneur, cpl.

---









Mitnehmer, kpl. / Carrier, cpl. / Entraîneur, cpl.

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01078820	2	Sprengring	ST	Circlip	PC Anneau d' retenue	PCE SP35	DIN 5417	
2	01076560	2	Rillenkugellager	ST	Grooved ball bearing	PC Roulement à billes rigides	PCE 6202-2Z-NR	DIN 625	
3	01077520	1	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
4	00124220	1	Nilos-Ring	ST	Ring	PC Anneau	PCE 6202 ZAVMS		
5	01077550	1	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
6	00054310	1	Sicherungsring	ST	Retaining ring	PC Circlip	PCE 20x1,2-phos.	DIN 471	
7	01077540	1	Verzahnungsbuchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
8	01077530	1	Mitnehmeraufnahme	ST	Retainer	PC Support	PCE		



Seitendeckel, kpl. / Side cover, cpl. / Couvercle

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01074320	1	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE		
2	 01074330	1	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE		
3	 01072520	3	Linsenflanschschraube	ST	Lens flange screw	PC Vis à tête bombée	PCE 6kt.M6x10-A2		
4	 01078760	1	Seitendeckel	ST	Side cover	PC Couvercle laréral	PCE		
5	 01078770	1	Zentrierbogen	ST	Centering bend	PC Arc d' centrage	PCE		
6	 01074340	1	Gegenlager, kpl.	ST	Counter bearing	PC Palier	PCE		



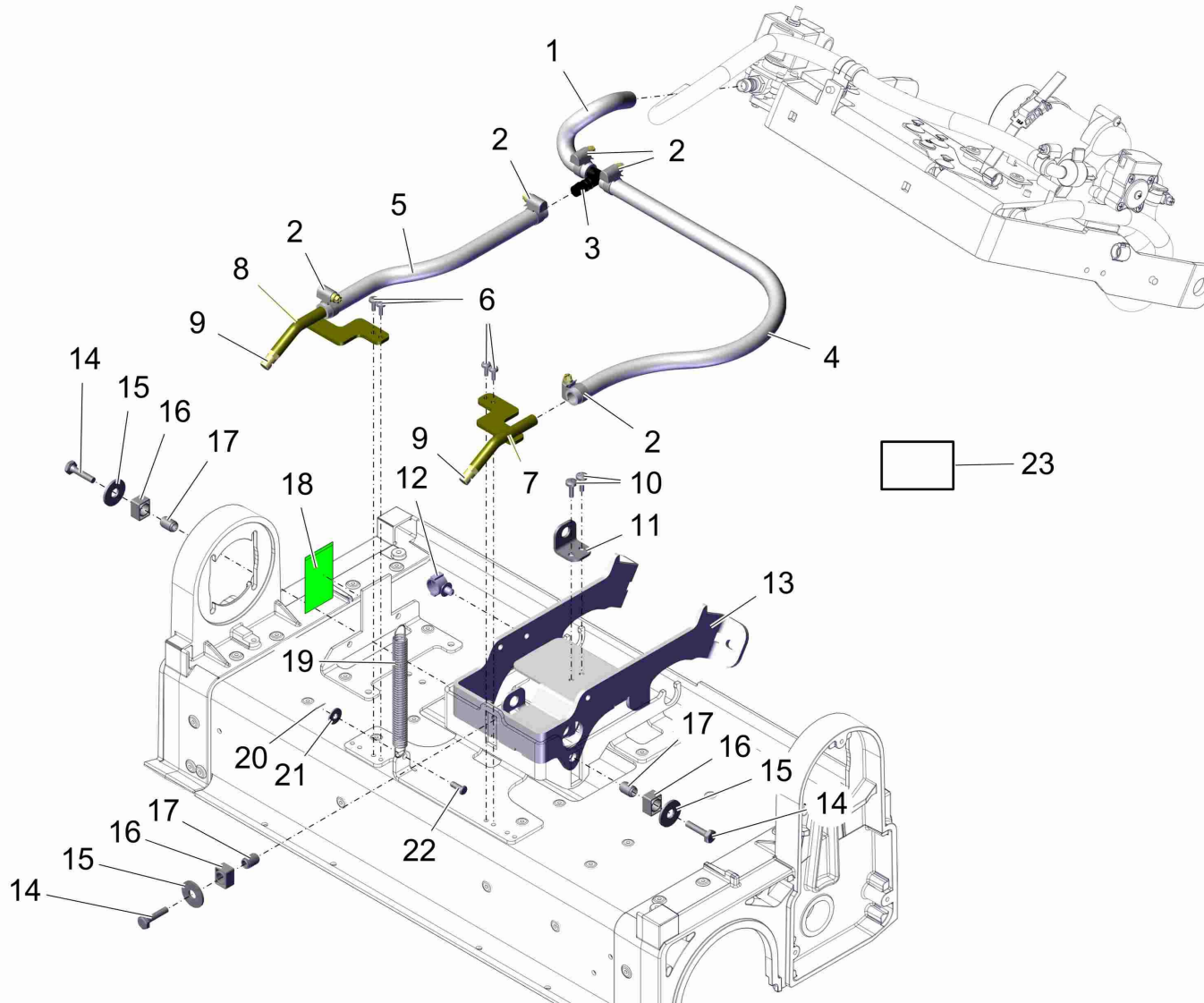
**Walzenbürstenkopf 850, Teil 2 / Cylindrical brush head 850, part 2 / Capot de brosse cylindrique 850, deuxième partie**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00112010	0, 260	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
2	01015350	5	Schlauchselle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
3	00976160	1	T-Stutzen	ST	T-piece	PC Tubulure en T	PCE TS12		
4	00112010	0, 540	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
5	00112010	0, 310	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
6	00959220	4	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
7	01273120	1	Rohr links, vollst.	ST	Pipe L.H.	PC Tube à gauche	PCE		
8	01273130	1	Rohr rechts, vollst.	ST	Pipe R.H.	PC Tube à droite	PCE		
9	01072640	2	Düse	ST	Jet	PC Bec	PCE 1-8 K5		
10	00539730	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
11	01370740	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
12	01370710	1	Halter Wellschlauch	ST	retainer holder corrugated hose	PC support	PCE NW 13		
13	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			96153846 Kopfschwinge
14	01078690	3	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x30-A2-70	DIN 933	
15	01161070	3	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 10,5-140 HV-A2	DIN 9021	
16	01078700	3	Gleitstein	ST	Slide block	PC Coulisseau	PCE		
17	01077730	3	Aufnahmebuchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
18	01371930	1	Aufkleber VERSCHLEIß	ST	decal ABRASION	PC autocollant	PCE		
19	01370050	1	Zugfeder	ST	tension spring	PC ressort de traction	PCE		
20	00534540	1	Splint	ST	Cotter pin	PC Goupille fendue	PCE 1,6x10-St A2G	ISO 1234	

Index: 97143523-2




175

Walzenbürstenkopf 850, Teil 2 / Cylindrical brush head 850, part 2 / Capot de brosse cylindrique 850, deuxième partie

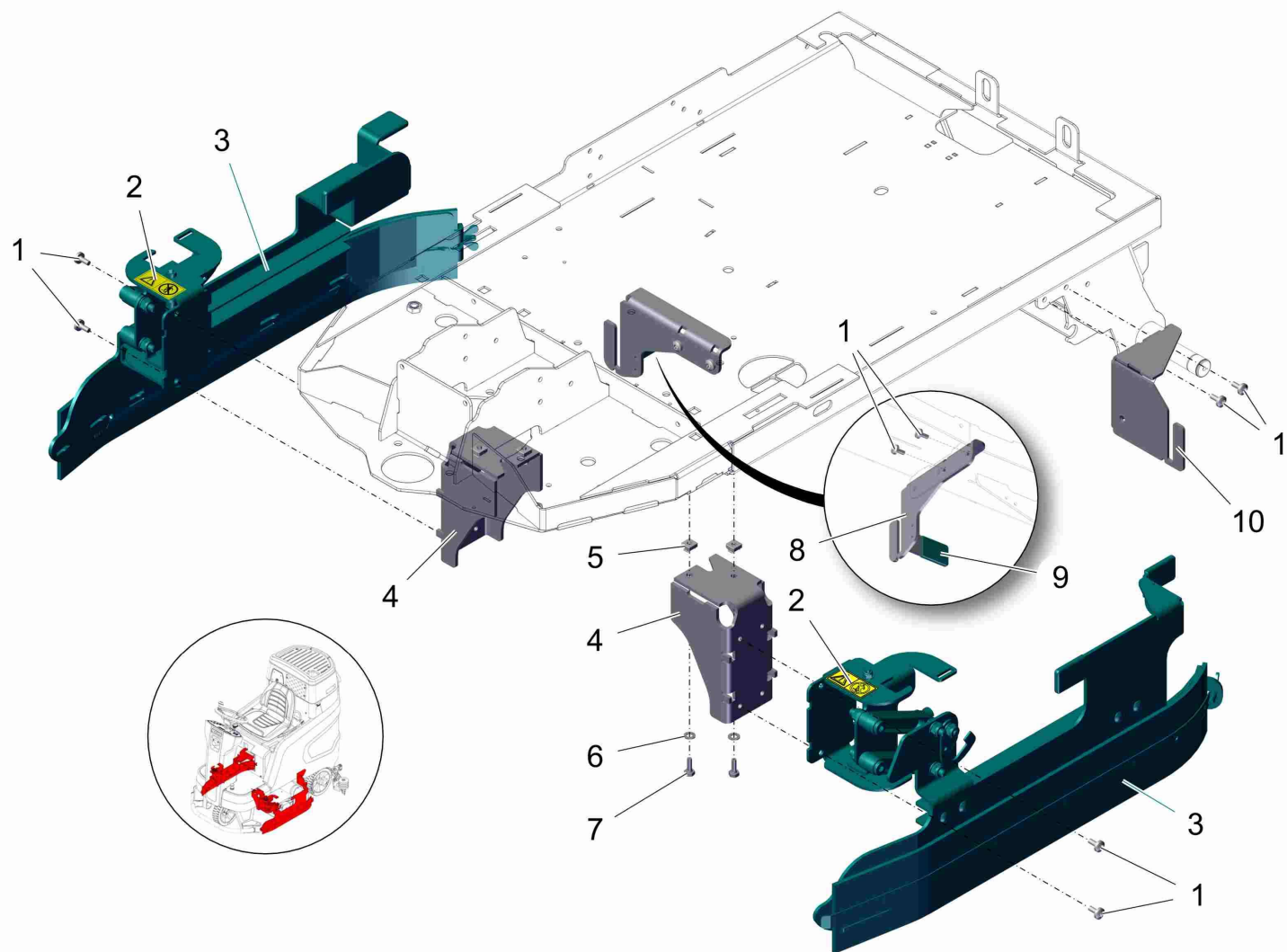













**Walzenbürstenkopf 850, Teil 2 / Cylindrical brush head 850, part 2 / Capot de brosse cylindrique 850, deuxième partie**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
21	 00135120	1	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
22	 00736570	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
23	 03007630	0, 500	Dichtband Elring N Teflon weiß (Rolle à 12 m)	M	Sealing band (spool with 12m)	M Ruban isolant (bobine à 12m)	M 12x0,1 Teflon		

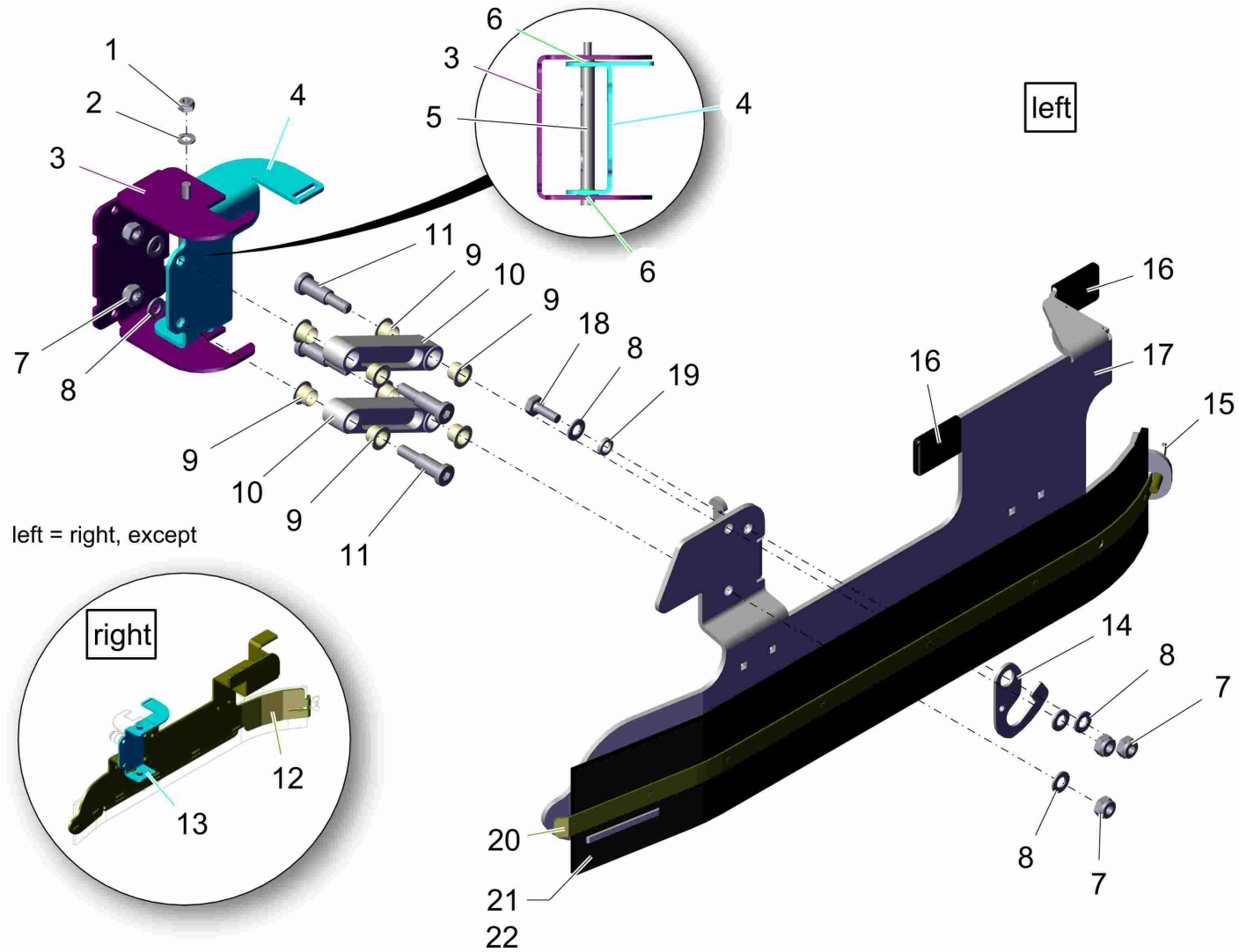
Abstreifer WB 850 / Wiper cylindrical brush 850 / Déflecteur de brosses cylindrique 850



**Abstreifer WB 850 / Wiper cylindrical brush 850 / Déflecteur de brosses cylindrique 850**

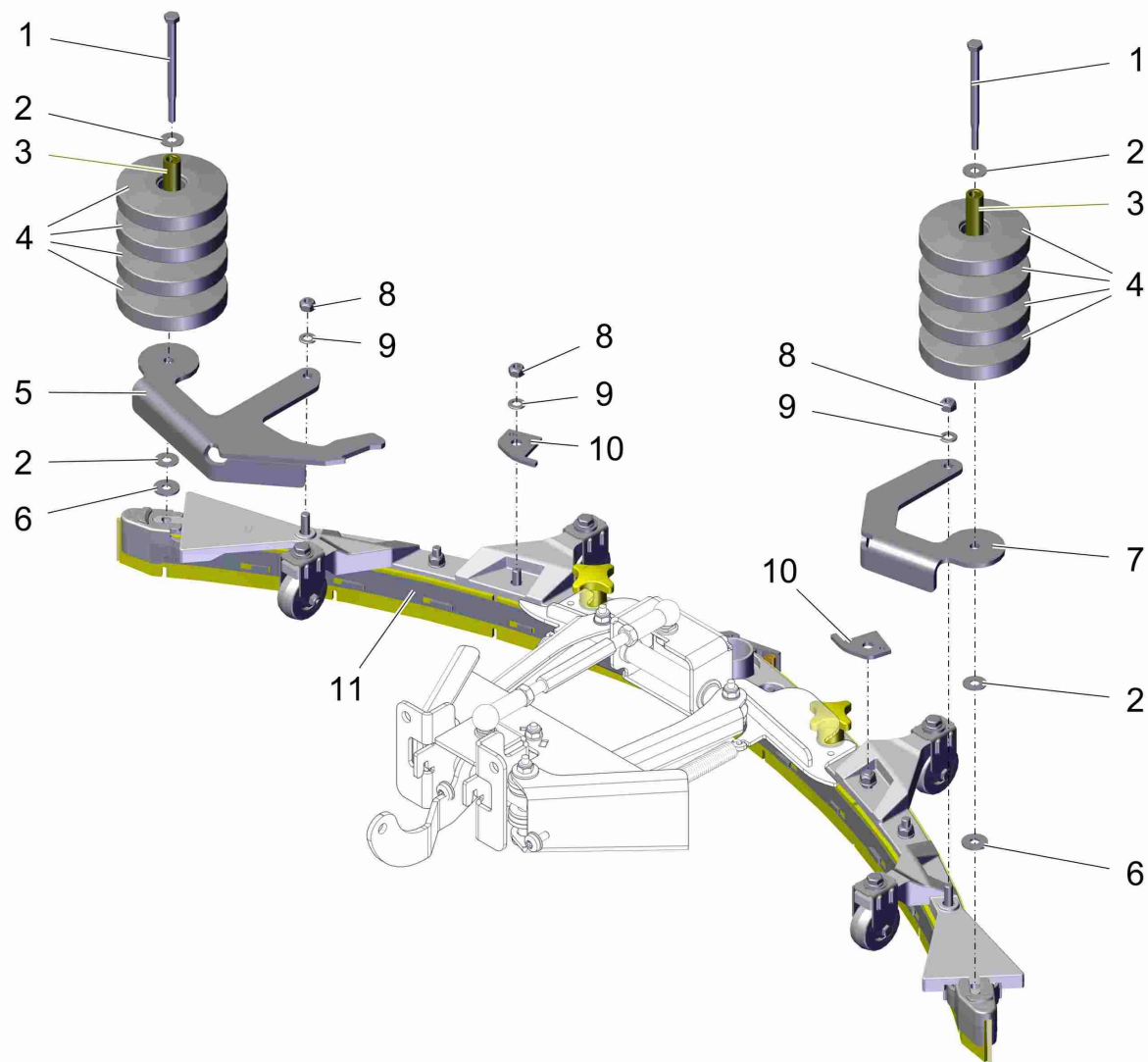
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01272710	8	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
2	 01272760	1	Aufkleber BETRETEN VERBOTEN	ST	Decal KEEP OFF	PC Autocollant Défense d' marche	PCE		
3			<b>Abstreifer rechts und links</b>		<b>Wiper RH &amp; LH</b>	<b>Déflecteur à droite et à gauche</b>			<b>Seite/Page 180</b>
4	 01374830	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
5	 01154830	4	Käfigmutter	ST	Cage nut	PC Écrou encastrable	PCE M8-N0		
6	 00740310	4	Sperrkantscheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE SKS-8-dacrometisiert		
7	 00053090	4	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
8	 01372470	1	Abstreiferführung rechts	ST	squeegee guide R.H.	PC guidage à droite	PCE		
9	 01074240	1	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
10	 01374840	1	Winkel links	ST	angle L.H.	PC angle à gauche	PCE		

Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche



## Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche

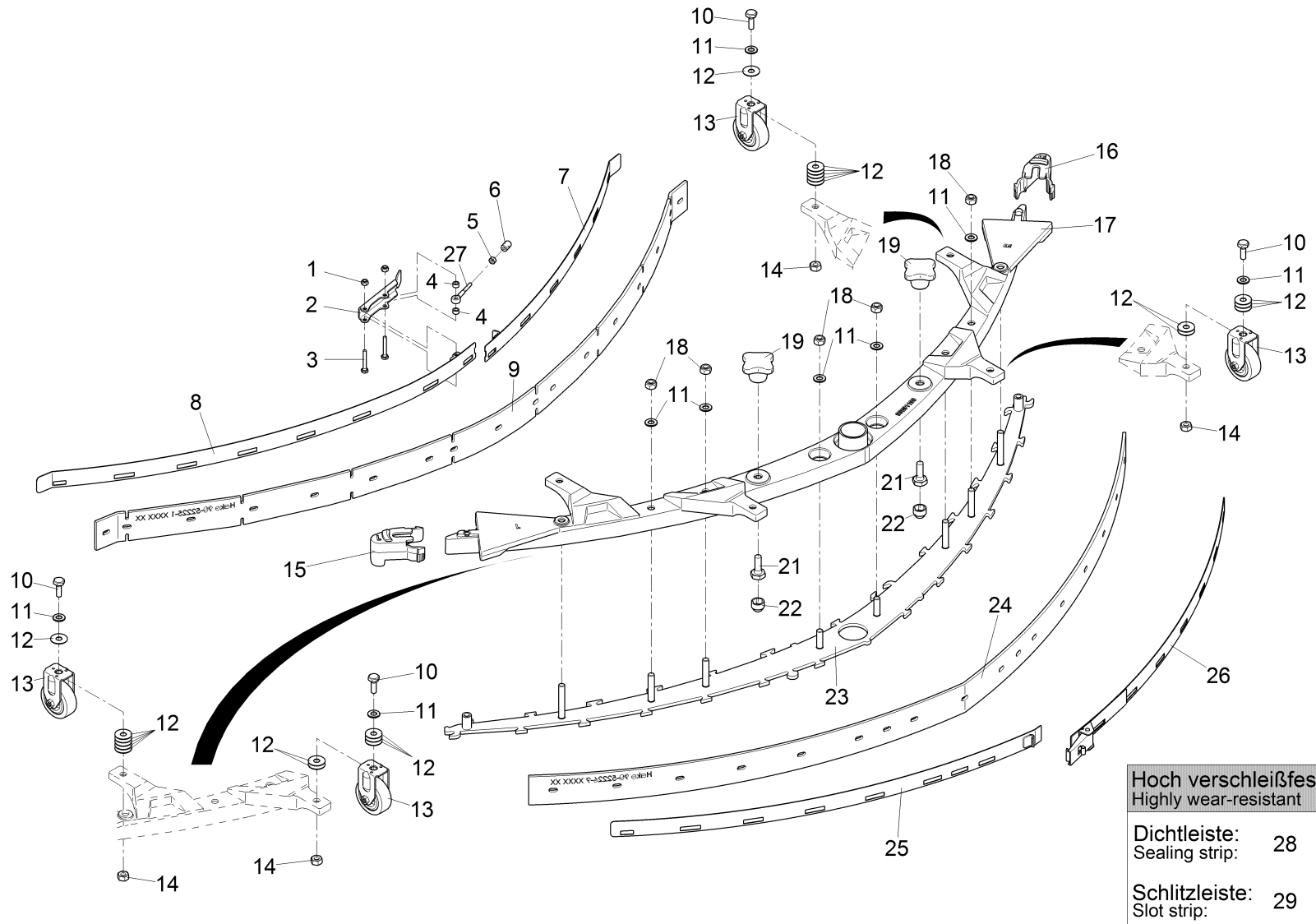
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
2	00053750	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
3	01374940	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
4	01374820	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
5	01374860	2	Drehachse	ST	axis of rotation	PC point d'appui	PCE		
6	01130080	4	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE		
7	00051500	10	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M10-6 A2G	DIN 985	
8	00053760	12	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
9	01073860	16	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE JFM-1416-12S		
10	01073870	4	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE		
11	01374100	8	Pass-Schraube	ST	fitting screw	PC vis d'ajustage	PCE		
12	01372560	1	Abstreifer rechts	ST	squeegee R.H.	PC déflecteur à droite	PCE		
13	01372570	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
14	01271200	2	Verriegelungshaken	ST	Locking hook	PC Crochet	PCE		
15	00153350	2	Flügelmutter	ST	Wing nut	PC Écrou à oreilles	PCE M8-5 A2G	DIN 315	
16	01074240	4	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
17	01372640	1	Abstreifer links	ST	squeegee L.H.	PC déflecteur à gauche	PCE		
18	00053310	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M10x25 8.8 A3G	DIN 933	
19	01074210	2	Distanzbuchse	ST	Bushing	PC Douille de distance	PCE		
20	01374950	2	Spannband	ST	tension band	PC bande de tension	PCE		
21	01074250	2	Abstreifgummi WZB	ST	Squeegee strip	PC Bord d'étanchéité	PCE		
22	01077040	1	Abstreifgummi	ST	squeegee strip	PC bord d'étanchéité	PCE		Ausführung: hoch verschleißfest!



**Saugfuss 1100 mm / Suction unit 1100 mm / Unité d'aspiration 1100 mm**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01176750	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x110- A2	DIN 931	
2	01079080	4	Distanzscheibe (Verbundteil)	ST	Spacer	PC Rondelle de distance	PCE		
3	01177260	2	Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
4	01171790	8	Abweisrolle	ST	Deflector roller	PC Bobine de rejet	PCE		
5	01272830	1	Bügel 110 rechts	ST	bracket 110 R.H.	PC étrier 110 à droite	PCE		
6	00902280	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
7	01272820	1	Bügel 110 links	ST	Bracket 110 L.H.	PC Étrier 110 à gauche	PCE		
8	00101540	3	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A2-70	DIN 985	
9	00101550	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
10	---	2	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92011279 SF-Abweisplatte
11		<b>1</b>	<b>Saugfuß 1100 mm</b>		<b>Squeegee 1100 mm</b>	<b>Succeur 1100 mm</b>			<b>Seite/Page 184</b>

Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm





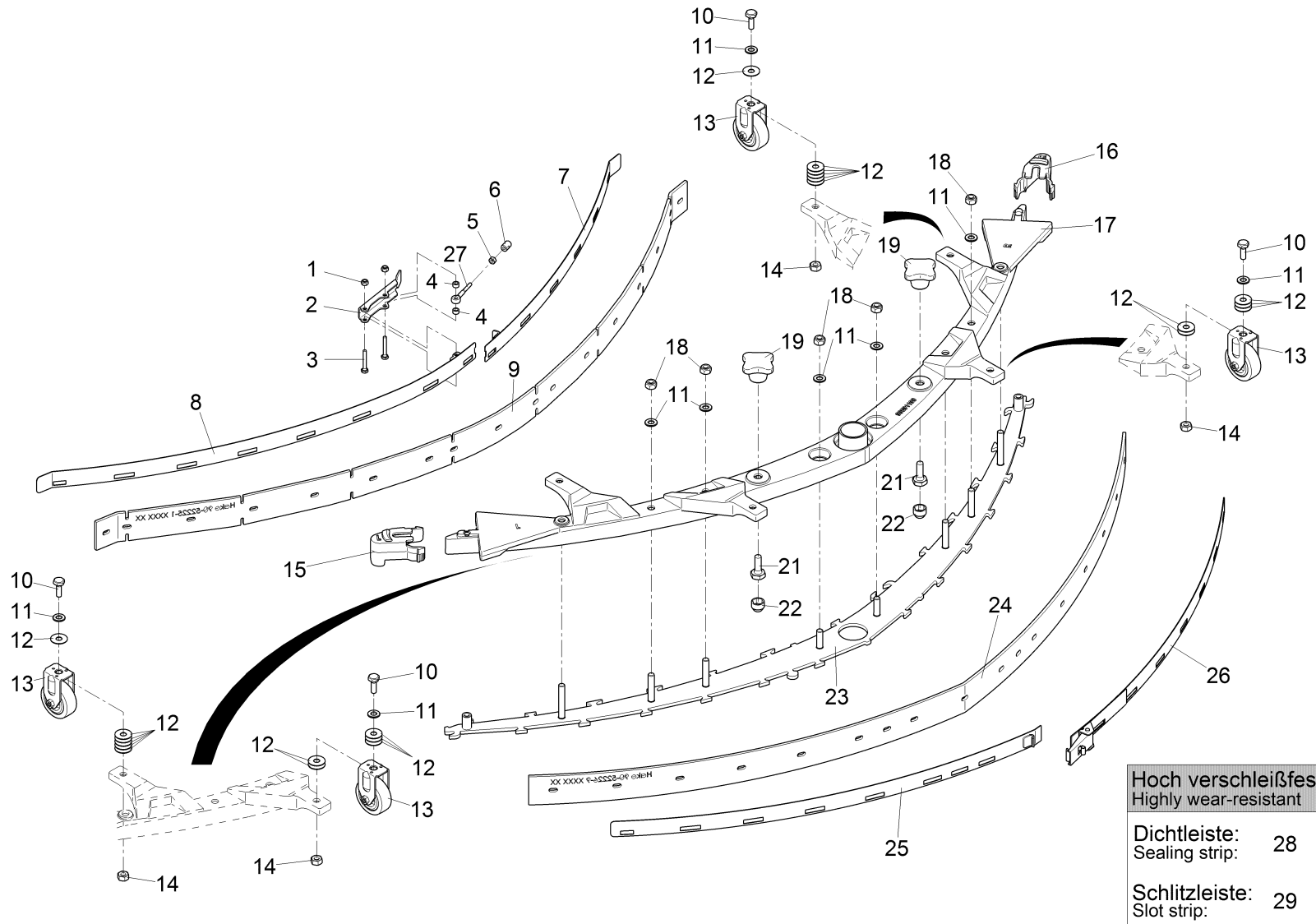
**Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01017660	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-A2-70	DIN 985	
2	01077580	1	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE 75170/01		
3	01079890	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M 5x30-A2-70	DIN 933	
4	01077590	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
5	00902250	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-A4	DIN 934	
6	01078090	1	Druckstück	ST	Pressure piece	PC Pièce à pression	PCE		
7	01079870	1	Spannband vorne, vollst.	ST	Front tension band	PC Bande d' tension avant	PCE		
8	01079880	1	Spannband vorne, vollst.	ST	Front tension band	PC Bande d' tension avant	PCE		
9	01079790	1	Schlitzeleiste	ST	Slot strip	PC Bord avec bride	PCE		
10	01162510	4	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-A2-70	DIN 933	
11	00101550	10	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
12	01079080	22	Distanzscheibe (Verbundteil)	ST	Spacer	PC Rondelle de distance	PCE		
13	01077810	4	Bockrolle	ST	Fixed castor	PC Chevalet	PCE		
14	00971400	4	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A4	DIN 934	
15	01178320	1	Schutzkappe links	ST	Protection cap L.H.	PC Bonnet d' protection à gauche	PCE		
16	01178310	1	Schutzkappe rechts	ST	Protection cap R.H.	PC Bonnet d' protection à droite	PCE		
17	01275660	1	Saugfußkörper 1100mm	ST	Suction unit body	PC Corps de succeur	PCE		
18	00101540	5	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A2-70	DIN 985	
19	01274760	2	Sterngriff gelb (mit ZTS)	ST	Star handle yellow incl. washer	PC Étrier étoilée jaune avec rondelle	PCE M10		
21	01019850	2	6kt. Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M10x25-A2	DIN 933	

Index: 97099287

185

Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm



Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm

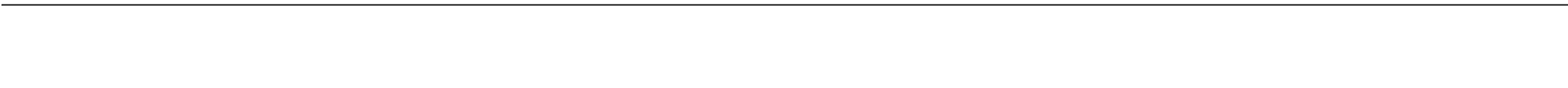
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	00131610	2	Schutzkappe	ST	Lens cap	PC Capot de protection	PCE 1000/893 SW		
23	01275640	1	Grundplatte, vollst.	ST	Base plate	PC Plaque de base	PCE		
24	01079780	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		
25	01079920	1	Spannband hinten, vollst.	ST	Rear tension band	PC Bande d' tension arrière	PCE		
26	01079910	1	Spannband hinten, vollst.	ST	Rear tension band	PC Bande d' tension arrière	PCE		
27	01077500	1	Augenschraube	ST	Eye bolt	PC Boulon à oeillet	PCE BM5x40-A4	DIN 444	
28	01179200	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		
29	01179190	1	Schlitzleiste	ST	Slot strip	PC Lisere d' étanchéité	PCE		

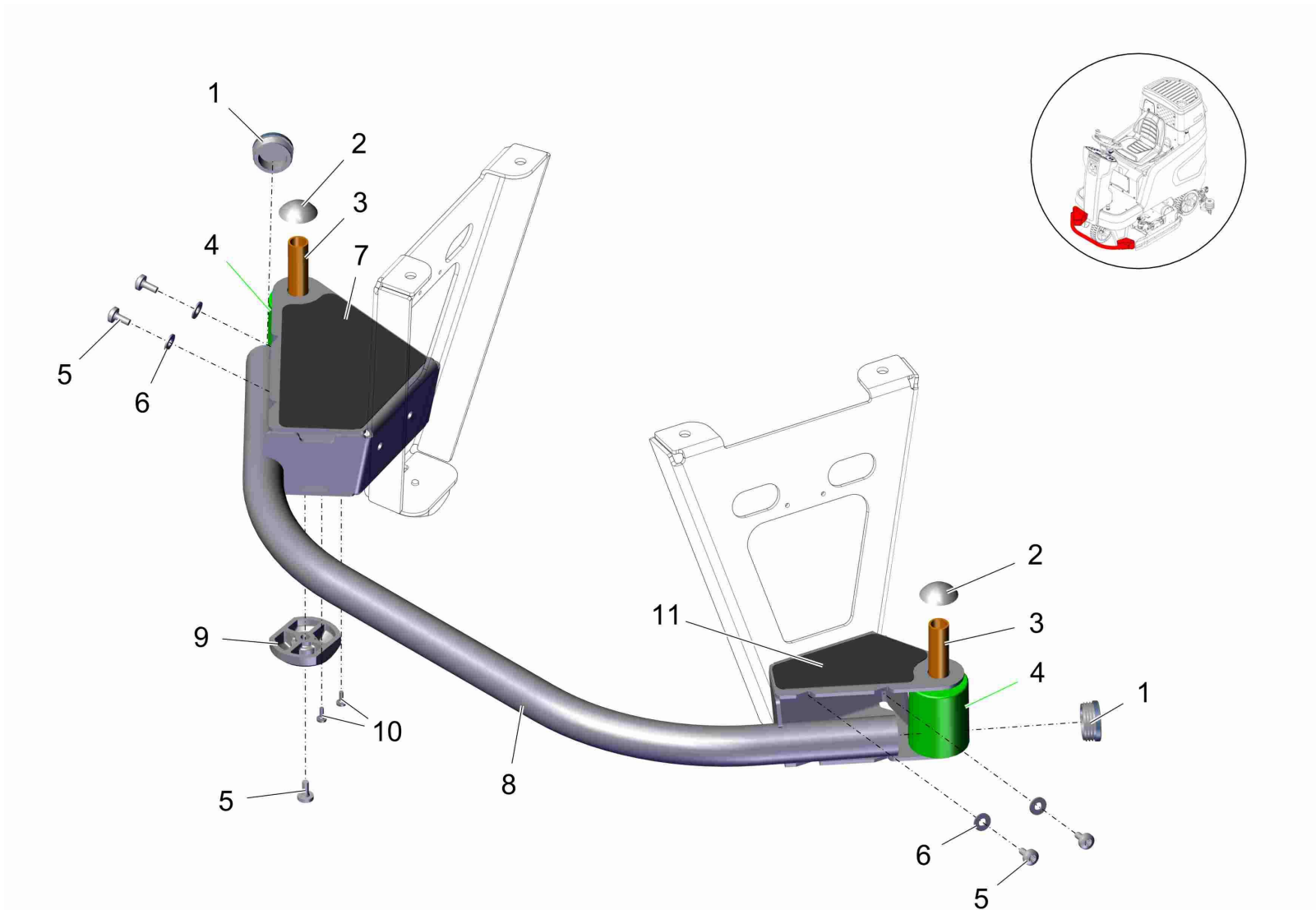
---

**Werksoption: Arbeitswerkzeug TB900 / Working option: Working tool TB900 / Option de travail: Outils de tête de brosse assiette 900**

---

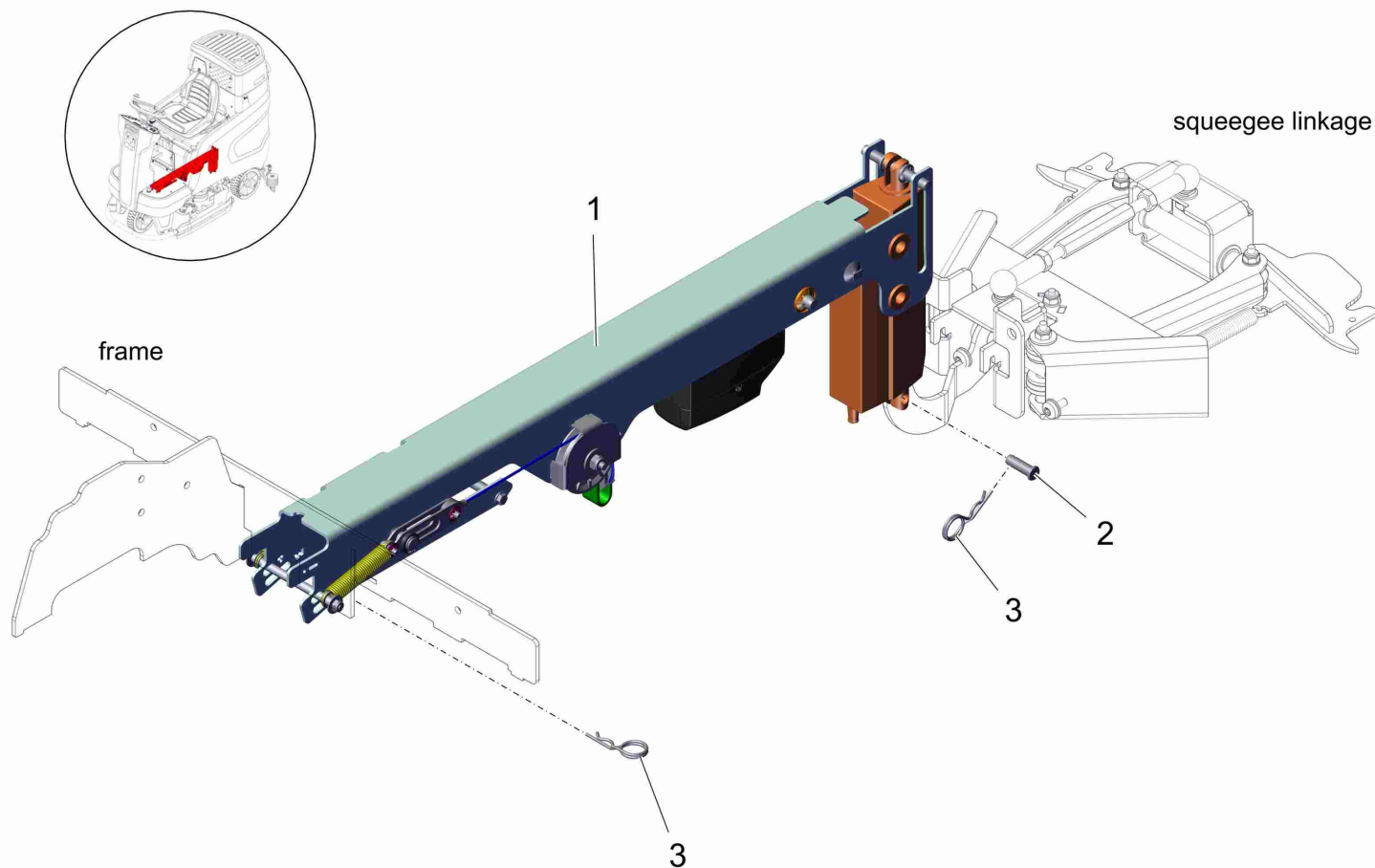
<b>Baugruppe Mounting group Groupe d'montage</b>	<b>Benennung</b>	<b>Description</b>	<b>Designation</b>	<b>Seite Page</b>
97143713	Anfahrerschutz vorne TB900-WB850	Bumper front TB900-WB850	Protection avant TB900-WB850	189
97145056	Aushebung Arbeitswerkzeuge TB	Tools lifting DB	Relevage d'outils (brosse assiette)	192
97143424	Tellerbürstenkopf 90 cm	Disk brush head 90cm	Capot de brosses d' assiette 90cm	200
97143317	Abstreifer TB 900	Wiper disk brush 900	Défecteur de brosses d' assiette 900	215
97144869	Saugfuss 1100 mm	Suction unit 1100 mm	Unité d'aspiration 1100 mm	220







Anfahrerschutz vorne TB900-WB850 / Bumper front TB900-WB850 / Protection avant TB900-WB850

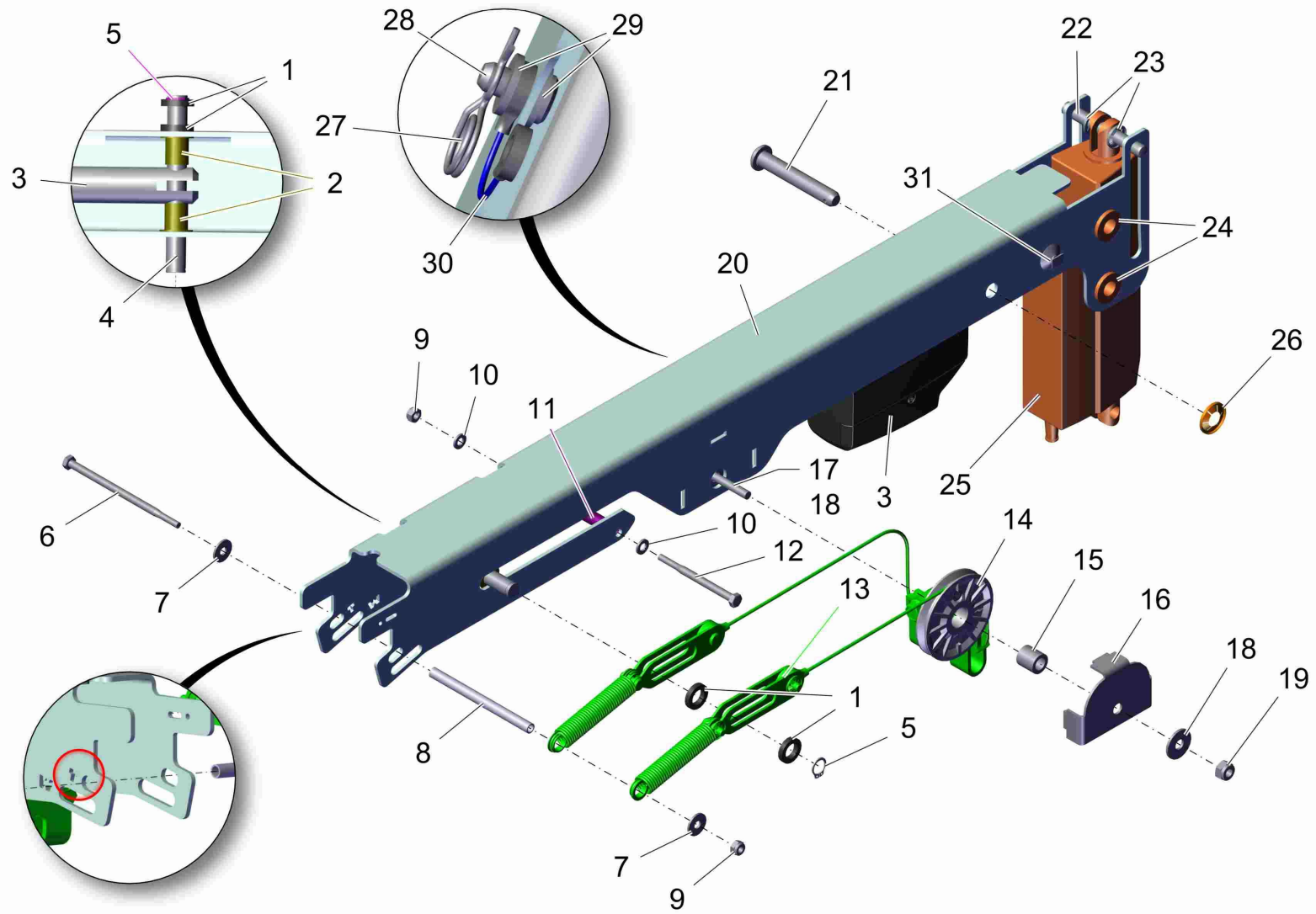
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01135410	2	Verschluss-Stopfen	ST	sealing plug	PC	PCE 40x11,5 1,0-3,0		
2	00072270	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 20 verz.		
3	00901590	2	Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
4	01057290	2	Abweisrolle	ST	Rejecting role	PC Bobine de rejet	PCE		
5	01272710	5	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
6	00740090	4	Sperrkantscheibe	ST	Detent edged washer	PC Detent edged washer	PCE SKM-8-8.8 dac		
7	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92008655 Aufkleber
8	01370120	1	Rohrbügel	ST	tube bow	PC etrier de tube	PCE		
9	01371320	1	Stützpilz	ST	stay	PC cale	PCE		
10	00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
11	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92008663 Aufkleber





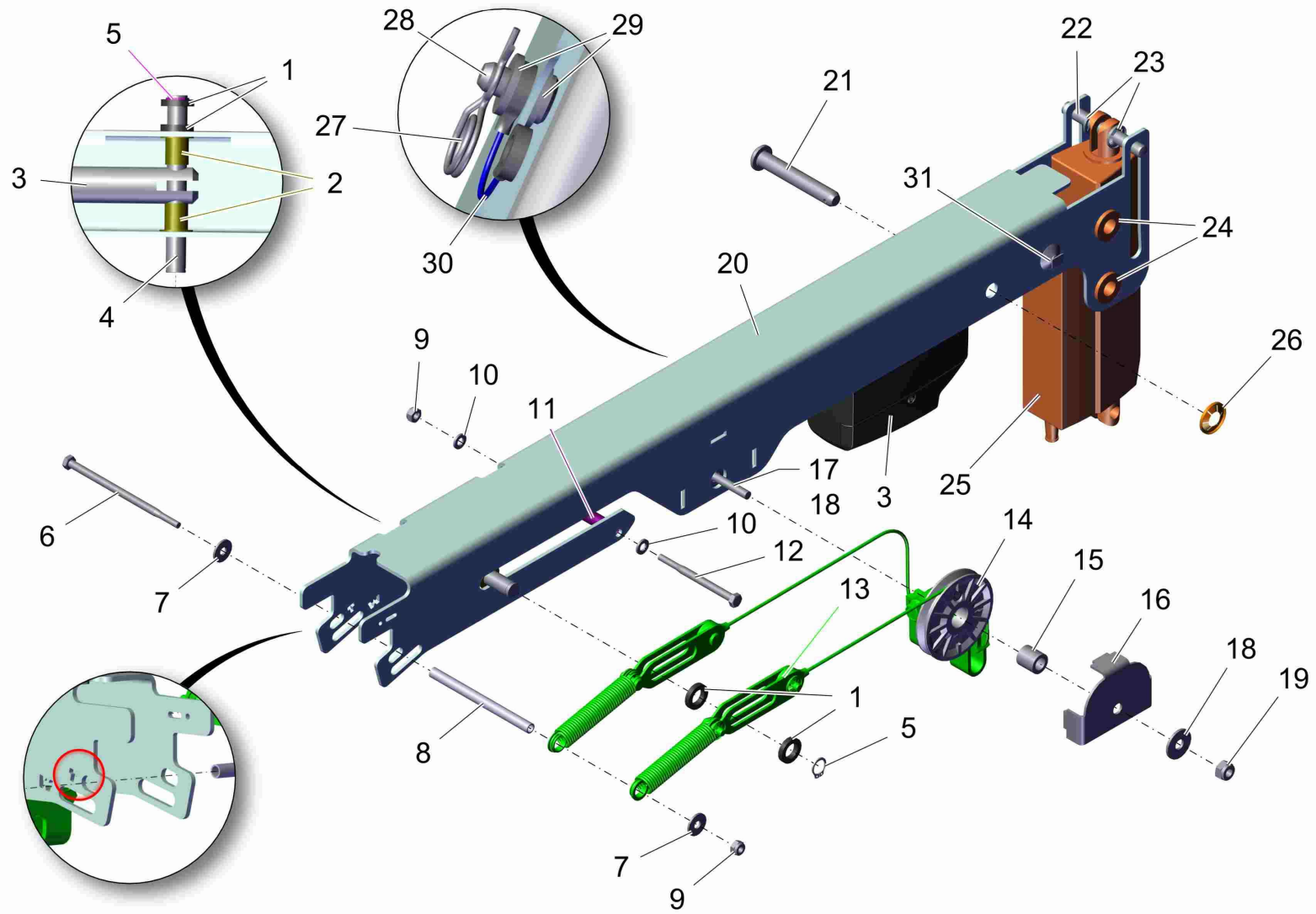
**Aushebung Arbeitswerkzeuge TB / Tools lifting DB / Relevage d'outils (brosse assiette)**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Aushebung</b>		<b>Lifting</b>	<b>Relevage</b>			<b>Seite/Page 194</b>
2	 00043450	1	Splintbolzen	ST	Clevis pin	PC Boulon	PCE 10h11x30x25-St A2G	DIN 1434	
3	 00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	



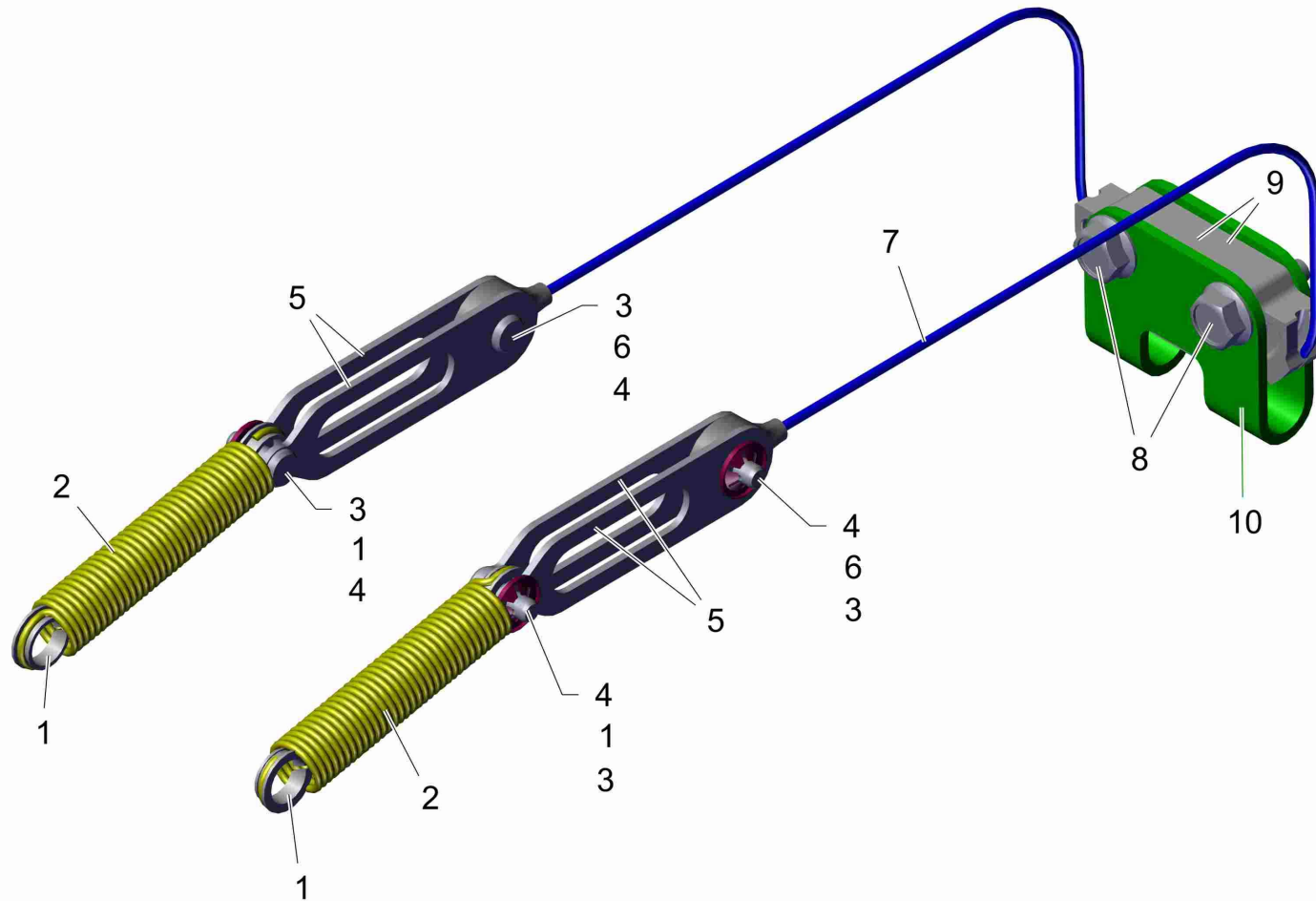
Aushebung / Lifting / Relevage

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	---	4	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90698895 Buchse
2	01072930	2	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE GFM-1214-17		
3	01370110	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 1200N 200mm		
4	01371000	1	Absteckbolzen	ST	bolt	PC boulon	PCE		
5	00072440	2	Sicherungsring	ST	Circlip	PC Circlip	PCE 12x1-phos.	DIN 471	
6	01370970	1	6kt.Schraube	ST	hexagon srew	PC vis à 6 pans	PCE M6x110-8.8 A2G	DIN 931	
7	00135120	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 6,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
8	01015400	0, 100	Tecalan Rohr	M	Pipe	M Pipe	M 6x8 PA		
9	00051520	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-6 A2G	DIN 985	
10	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
11	01371030	1	Abstandsrohr	ST	spacer tube	PC tube de distance	PCE		
12	00555460	1	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M6x75-8.8 A2G	DIN 931	
13			<b>Seil für Entlastung</b>		<b>Rope assembly</b>	<b>Module de câble</b>		<b>Seite/Page 198</b>	
14	00521270	2	Rolle	ST	Roller	PC Bobine	PCE		
15	01371020	2	Buchse	ST	bushing	PC douille	PCE		
16	01370980	2	Seilsicherung	ST	rope assurance	PC protection	PCE		
17	00054690	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x35-8.8 A2G	DIN 933	
18	00042900	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-St A3G	DIN 9021	
19	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
20	01370990	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
21	01078040	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x75-St A3G	DIN 1444	
22	00102390	1	Zylinderstift	ST	Cylinder pin	PC Goupille de cylindre	PCE 10m6x80	DIN 6325	



## Aushebung / Lifting / Relevage

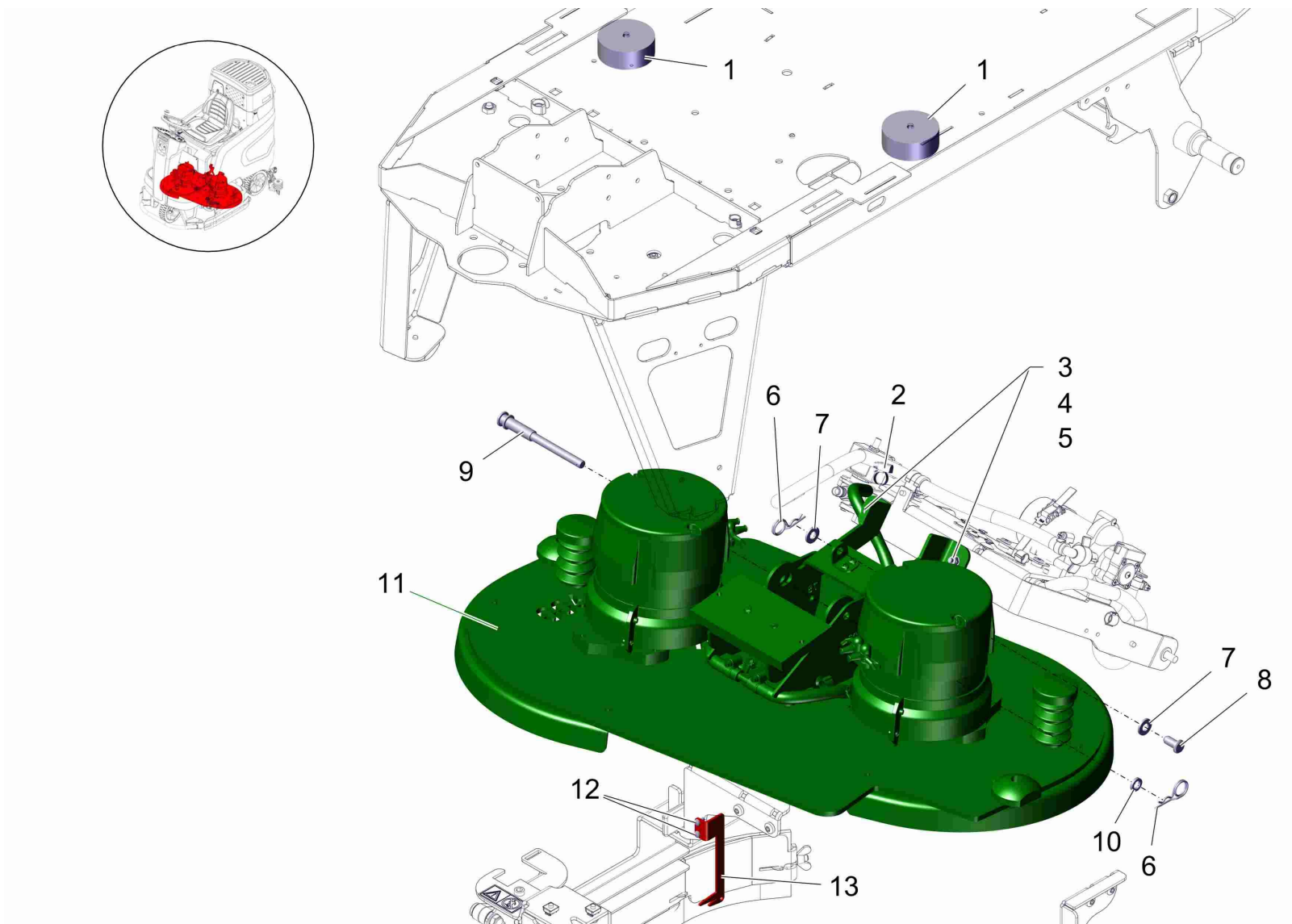
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
23	00852380	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 10 verz.		
24	00156690	4	Kabelmuffe	ST	Cable sleeve	PC Manchon du câble	PCE 470 0035		
25	01370030	1	Hubelement	ST	lifting element	PC élément de levage	PCE 24V 300N 70mm		
26	00706180	1	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 12 verz.		
27	00744820	1	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
28	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
29	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
30	01371010	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x103		
31	01278080	1	Befestigungsclip	ST	Mounting clip	PC Clip de fixation	PCE		



Seil für Entlastung / Rope assembly / Module de câble

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00737670	2	Gleitlager	ST	Slide bearing	PC Palier à glissement	PCE Ø=12		
2	01371090	2	Zugfeder	ST	tension spring	PC ressort de traction	PCE		
3	00023290	4	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 6 verz.		
4	00736570	4	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B6h11x16-St A2G	DIN 1444	
5	01371080	1	Entlastungsglasche	ST	lug	PC eclisse	PCE		
6	00862430	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
7	01371060	1	Seil	ST	rope	PC câble	PCE 2,5x612		
8	01371040	2	Schraube	ST	screw	PC vis	PCE M8x25-St Duo-Taptite	DIN 7500-D	
9	01371070	2	Seilführung	ST	cable guide	PC guidage de câble	PCE		
10	01371050	1	Rollenbügel	ST	roller assembly	PC étrier	PCE		

Tellerbürstenkopf 90 cm / Disk brush head 90cm / Capot de brosses d' aissete 90cm

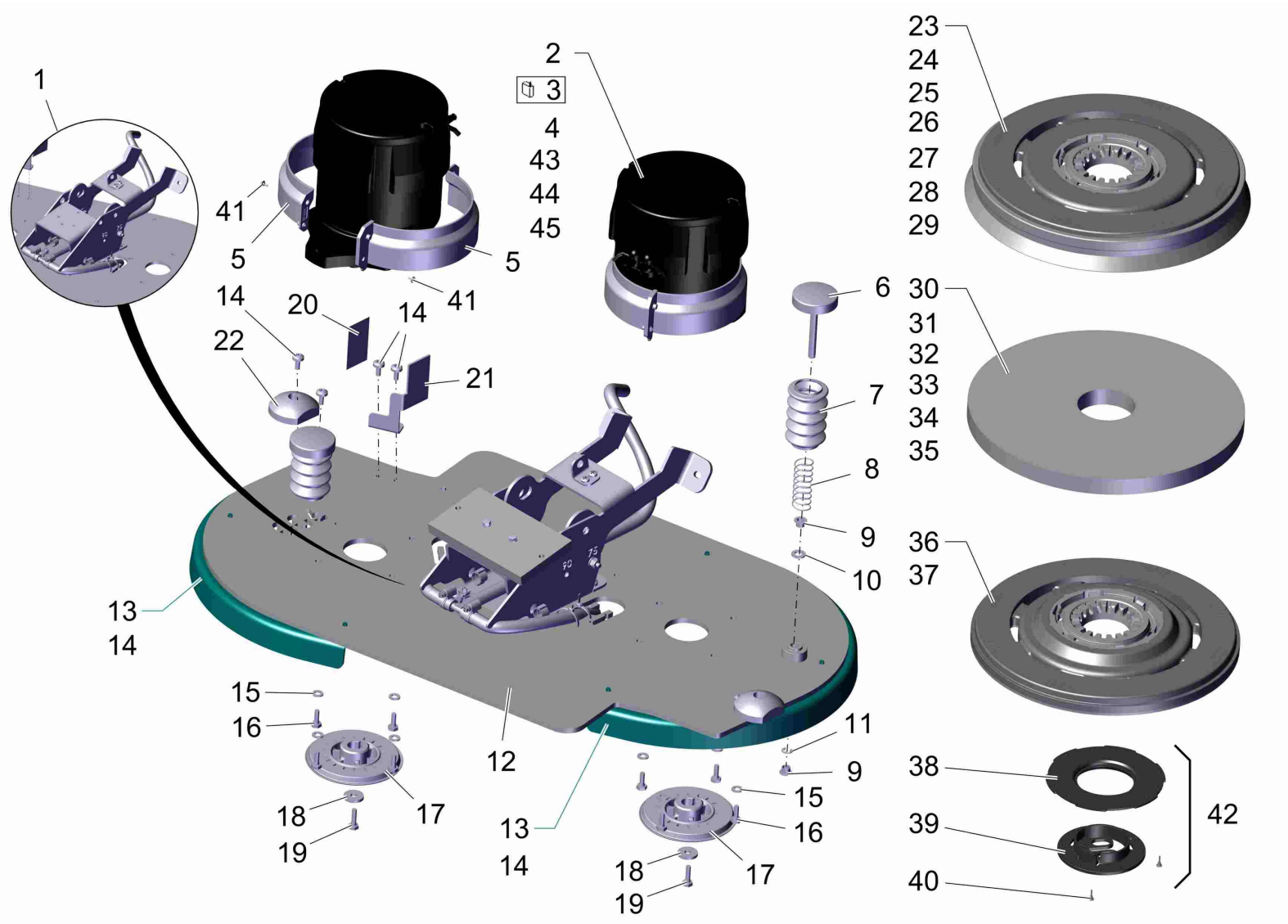




















Tellerbürstenkopf 90 cm / Disk brush head 90cm / Capot de brosses d' aissete 90cm

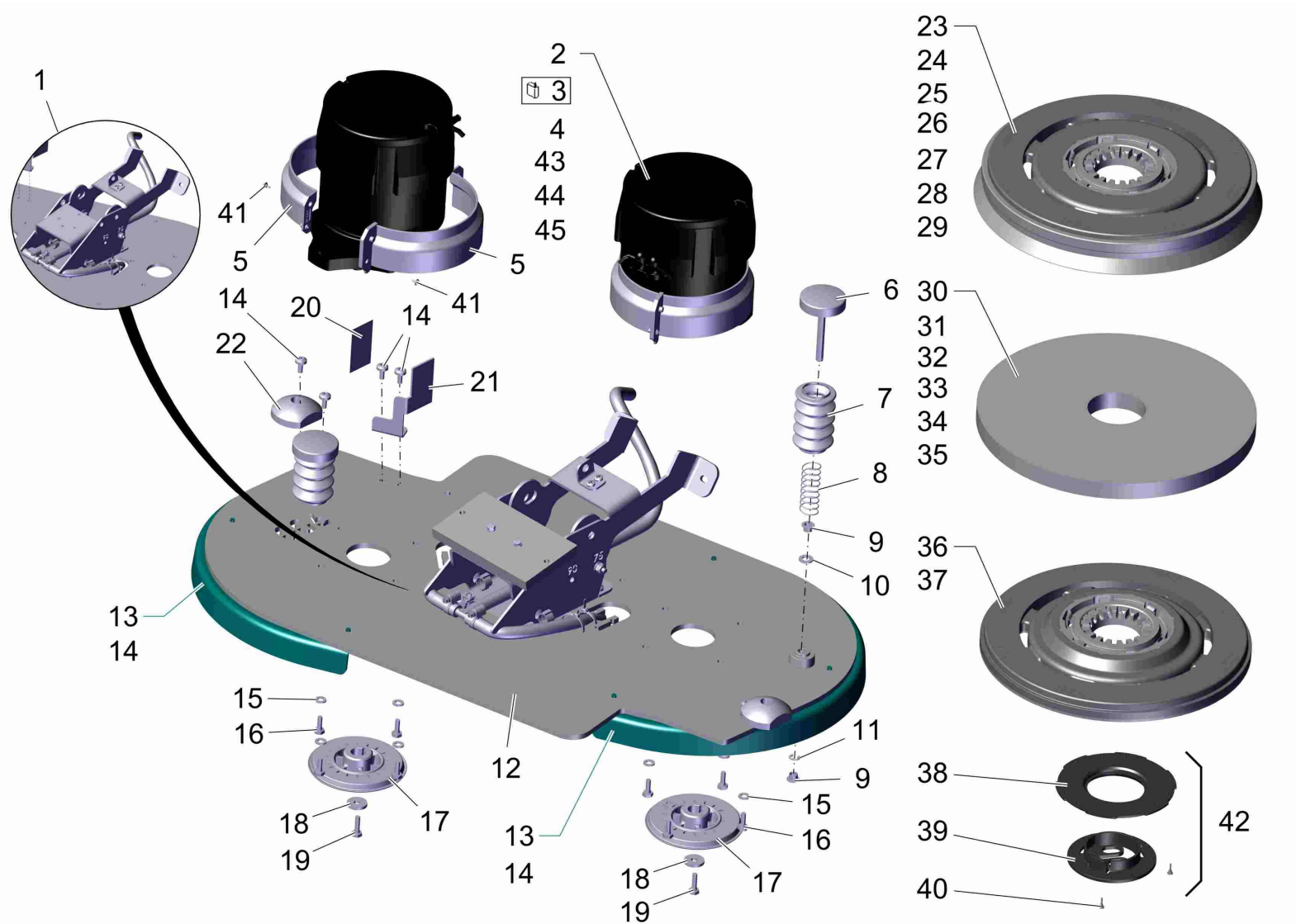
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01278160	2	Anschlagpuffer	ST	Buffer	PC Armortisseur	PCE		
2	01015350	1	Schlauchselle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
3	01103290	2	Flachrundkopfschraube	ST	Round head screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M8x25-4.6 A2G	DIN 603	
4	00053750	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
5	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
6	00744820	2	Federstecker	ST	Cotter pin	PC Goupille à ressort	PCE 3,2 A2G	DIN 11024	
7	00151200	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE 12-St A3G	DIN 1440	
8	00901510	1	Bolzen	ST	Bolt	PC Boulon	PCE B12h11x25-St A3G	DIN 1444	
9	01370670	1	Absteckbolzen	ST	bolt	PC boulon	PCE		
10	---	1	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			90698895 Buchse
11			<b>Tellerbürstenkopf 900</b>		<b>Disk brush head 900</b>	<b>Capot de brosses d' aissete 900</b>			<b>Seite/Page 202</b>
12	00959220	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE C M5x12-St A2G TORX	DIN 7500	
13	01370690	1	Zeiger TB	ST	indicator	PC indicateur	PCE		

Tellerbürstenkopf 900 / Disk brush head 900 / Capot de brosses d' aissette 900















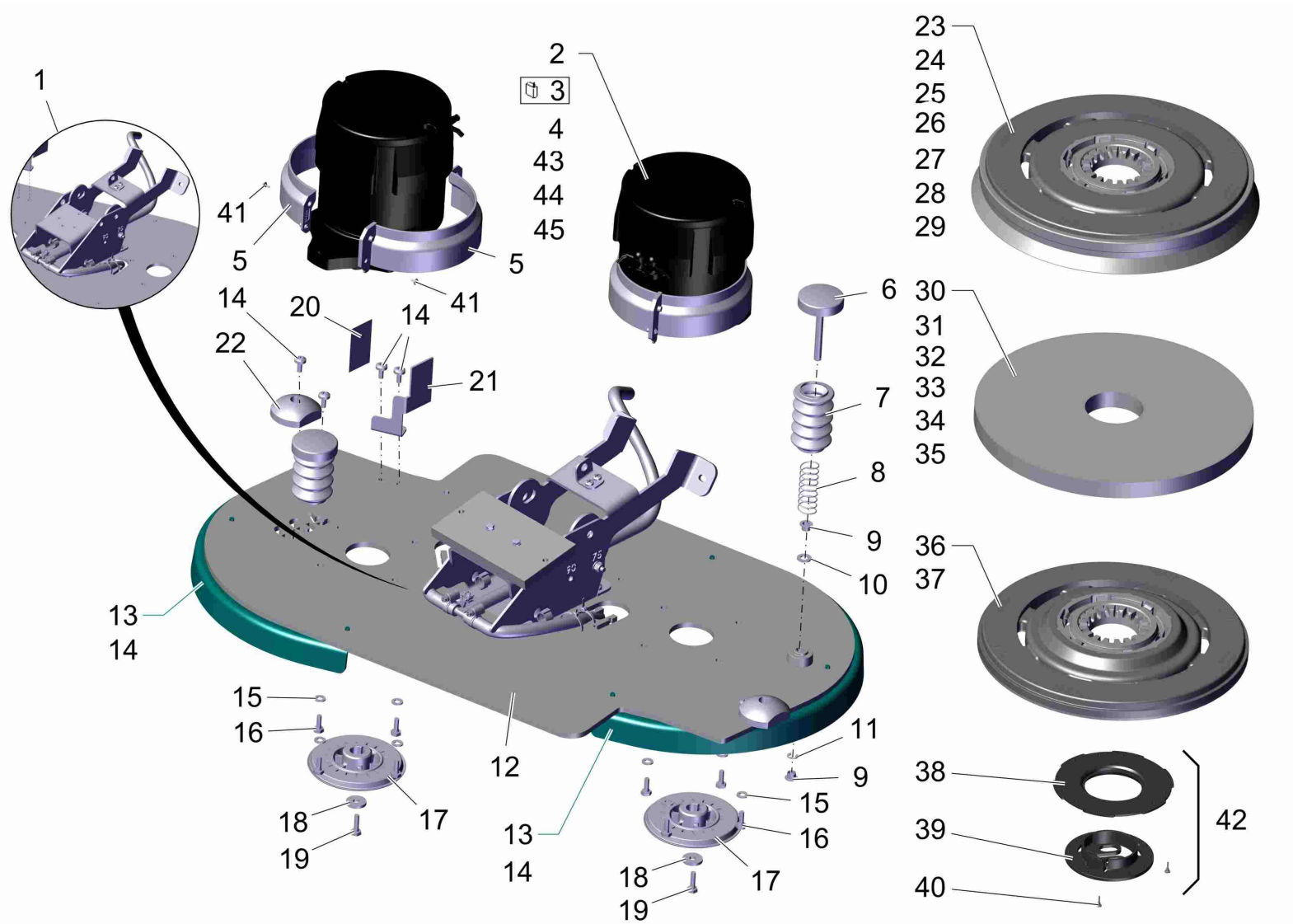
Tellerbürstenkopf 900 / Disk brush head 900 / Capot de brosses d' aissette 900

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1			<b>Kopfschwinge</b>		<b>Head rocker</b>	<b>Bras de tête</b>			Seite/Page 210
2	 01272060	2	Motor Amer 710W 24V	ST	Motor Amer 710W 24V	PC Moteur Amer 710W 24V	PCE		
3	 01272100	1	Satz (4St.) Kohlebürsten	ST	Set (4pc.) carbon brush	PC Kit (4 pcs.) Brosses d' charbon	PCE		
4	 01279770	1	Kohlebürstengehäu se m. Thermoschalter	ST	carbon brush housing with thermal switch	PC boîte d' brosse de charbon avec commutateur thermique	PCE		
5	 01271080	4	Spritzschutz	ST	Splash guard	PC Protection à pulvériser	PCE		
6	 01078000	2	Auswerfer	ST	Ejector	PC Ejecteur	PCE		
7	 01078350	2	Faltenbalg	ST	Bellows	PC Soufflet d'intercirculation	PCE		
8	 01078340	2	Druckfeder	ST	Compression spring	PC Ressort à pression	PCE VD-207 JN		
9	 01130590	4	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE		
10	 00053760	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
11	 00046280	2	Sicherungsscheibe	ST	Thrust washer	PC Rondelle à fusible	PCE 8 brün.	DIN 6799	
12	 01372550	1	Platte TB900	ST	plate 900	PC plaque 900	PCE		
13	 01370730	2	Abdeckung	ST	covering	PC couverture	PCE		
14	 01272710	12	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
15	 00053750	8	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
16	 00704610	8	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-8.8 A2G-Tuflok 180		
17	 00512400	2	<b>Mitnehmer; Doppelclick auf Pos.Nr.für Varianten!</b>	ST	<b>Driver;\nTake double click on pos.no.for options!</b>	<b>PC</b> <b>Entraîneur; Click doublement sur le pos.no. pour variantes!</b>	<b>PCE</b>		Seite/Page 214

















**Tellerbürstenkopf 900 / Disk brush head 900 / Capot de brosses d' aissette 900**

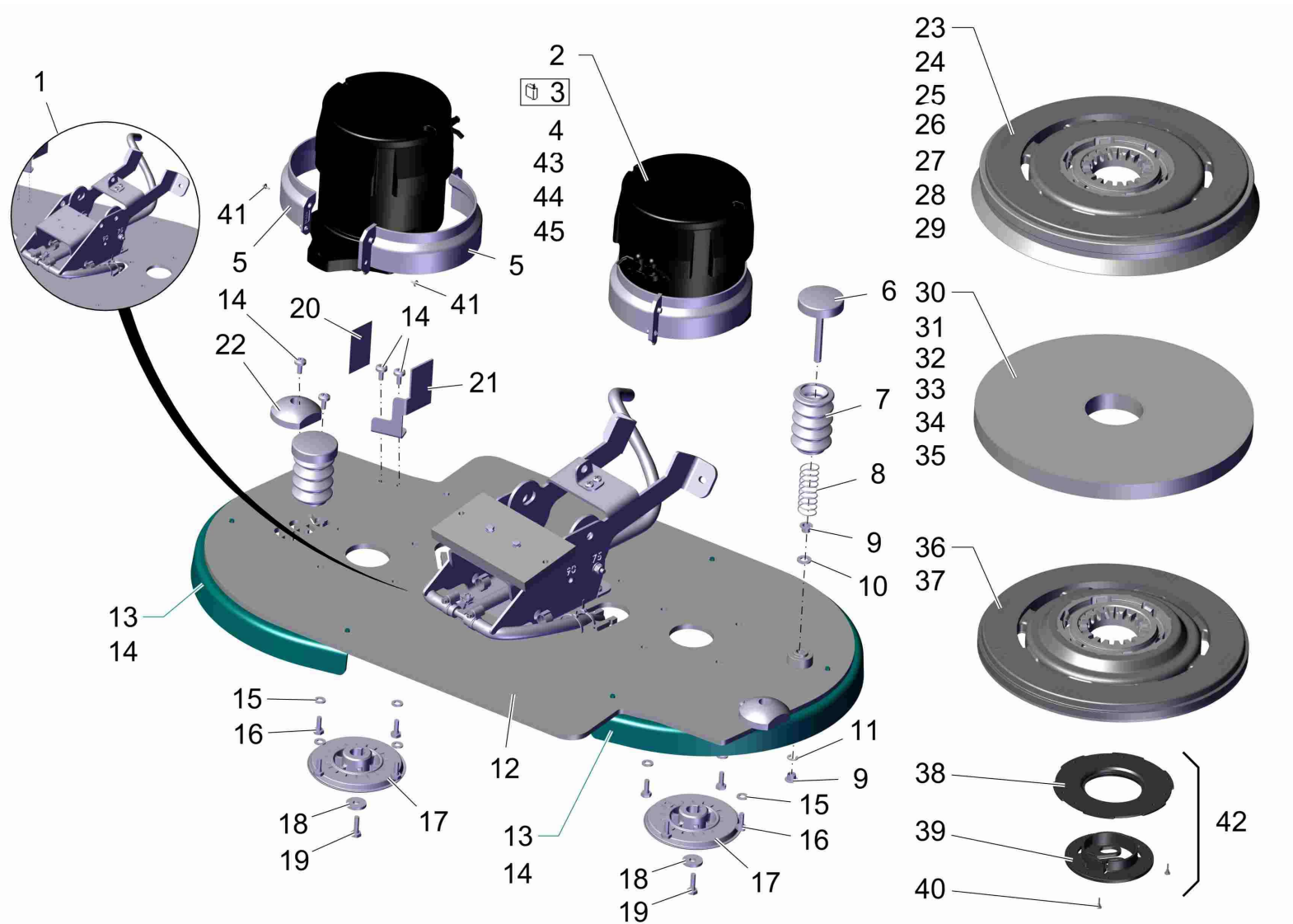
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
18	 00879170	2	Scheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE		
19	 00025000	2	6kt.Schraube	ST	Hex.bolt	PC Vis à 6 pans	PCE	M8x25-8.8 A2G(selbsts.)	
20	 01370700	1	Signalaufkleber	ST	decal	PC autocollant	PCE		
21	 01370720	1	Halter für Verschleißanzeige TB	ST	retainer	PC support	PCE		
22	 01371320	2	Stützpilz	ST	stay	PC cale	PCE		
23	 99754405	2	Tellerbürste 18(460) PPN0,5	ST	Disk brush 18(460) PPN0,5	PC Brosse d'assiette 18(460) PPN0,5	PCE		Leicht bis mittel/ Kunststoff PPN 0,5
24	 99754705	2	Tellerbürste 18(460) K901	ST	Disk brush 18(460) K901	PC Brosse d'assiette 18(460) K901	PCE		Leicht bis mittel, strukturierte Böden/ Kunststoffgemisch K 901
25	 99768605	2	Tellerbürste 18(460) 5-Komp.	ST	Disk brush 18(460) 5-comp.	PC Brosse d'assiette 18(460) 5-Komp.	PCE		Speziell für Einsätze auf strukturierten Parkhausböden/ 5-Komponenten-Bürste
26	 99754305	2	Tellerbürste 18(460) PPN0,8	ST	Disk brush 18(460) PPN0,8	PC Brosse d'assiette 18(460) PPN0,8	PCE		Mittel bis stark/ Kunststoff PPN 0,8
27	 99731705	2	Tellerbürste 18(460) SIC K600	ST	Disk brush 18(460) SIC K600	PC Brosse d'assiette 18(460) SIC K600	PCE		Leicht bis mittel, strukturierte Böden/ SIC PA 6 Korn 600 grau.
28	 99754505	2	Tellerbürste 18(460) SIC K180	ST	Disk brush 18(460) SIC K180	PC Brosse d'assiette 18(460) SIC K180	PCE		Sehr starke Verschmutzung und Grundreinigung/ SIC PA 6 Korn 180 grau
29	 99754605	2	Tellerbürste 18(460) SIC K120	ST	Disk brush 18(460) SIC K120	PC Brosse d'assiette 18(460) SIC K120	PCE		Extrem starke Verschmutzung und Grundreinigung/ SIC PA 6.12 Korn 120 grün



**Tellerbürstenkopf 900 / Disk brush head 900 / Capot de brosses d' aissette 900**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
30	 99755105	1	Super-Pad 18(460) rot (5St.)	KAR	Super-pad 18(460) red (5pc)	BOX Super-pad 18(460) rouge (5pc)	CAR		Leichte Verschmutzung/ rot , im Karton a 5 Stk.
31	 99769205	1	Super-Pad 18(460) blau (5St)	KAR	Super-pad 18(460) blue (5pc)	BOX Super-pad 18(460) bleu (5pc)	CAR		
32	 99787405	1	Super-Pad 18(460) grün (5St)	KAR	Super-pad 18(460) green (5pc)	BOX Super-pad 18(460) vert (5pc)	CAR		Mittlere Verschmutzung und Unterhaltsreinigung/ grün , im Karton a 5 Stk.
33	 99754905	1	Super-Pad 18(460) braun (5St)	KAR	Super-pad 18(460) brown (5pc)	BOX Super-pad 18(460) brun (5pc)	CAR		Unterhaltsreinigung/br aun , im Karton a 5 Stk.
34	 99755005	1	Super-Pad 18(460) schwarz (5St)	KAR	Super-pad 18(460) black (5pc)	BOX Super-pad 18(460) noir (5pc)	CAR		Grundreinigung und starke Verschmutzung/schwa rz , im Karton a 5 Stk.
35	 99708802	2	Mikrofaserpad 18(460)	ST	Micro-fibre pad 18(460)	PC pad de microfibre 18 (460)	PCE		45 cm
36	 99754805	2	Treibteller 18 (460)	ST	Pad holder 18 (460)	PC Aissette de motrice 18 (460)	PCE		inkl. Pos 42 (38-40)
37	 99754855	2	Treibteller 18(460) beborstet	ST	Pad holder 18(460) bristles	PC Aissette de motrice 18(460) avec soies	PCE		inkl. Pos 42 (38-40)
38	 00681500	1	Center-Lock, Unterteil	ST	Center-lock, lower part	PC Center-lock, inférieur partie	PCE		
39	 00681490	1	Center-Lock, Oberteil	ST	Center-lock, upper part	PC Center-lock, supérieur partie	PCE		
40	 00961490	3	Ejot-PT-Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE	KB 40x14 WN-1442 1.4301	
41	 01170850	8	EJOT-Delta-PT-Sch raube	ST	Screw	PC Vis	PCE	4x8 verz.	
42	 00712010	1	Center-Lock, kpl.	ST	Center-lock, cpl.	PC Center-Lock, cpl.	PCE		inkl. Pos.38-40
43	 03503140	1	Rotor mit Ritzel	ST	rotor	PC rotateur	PCE		

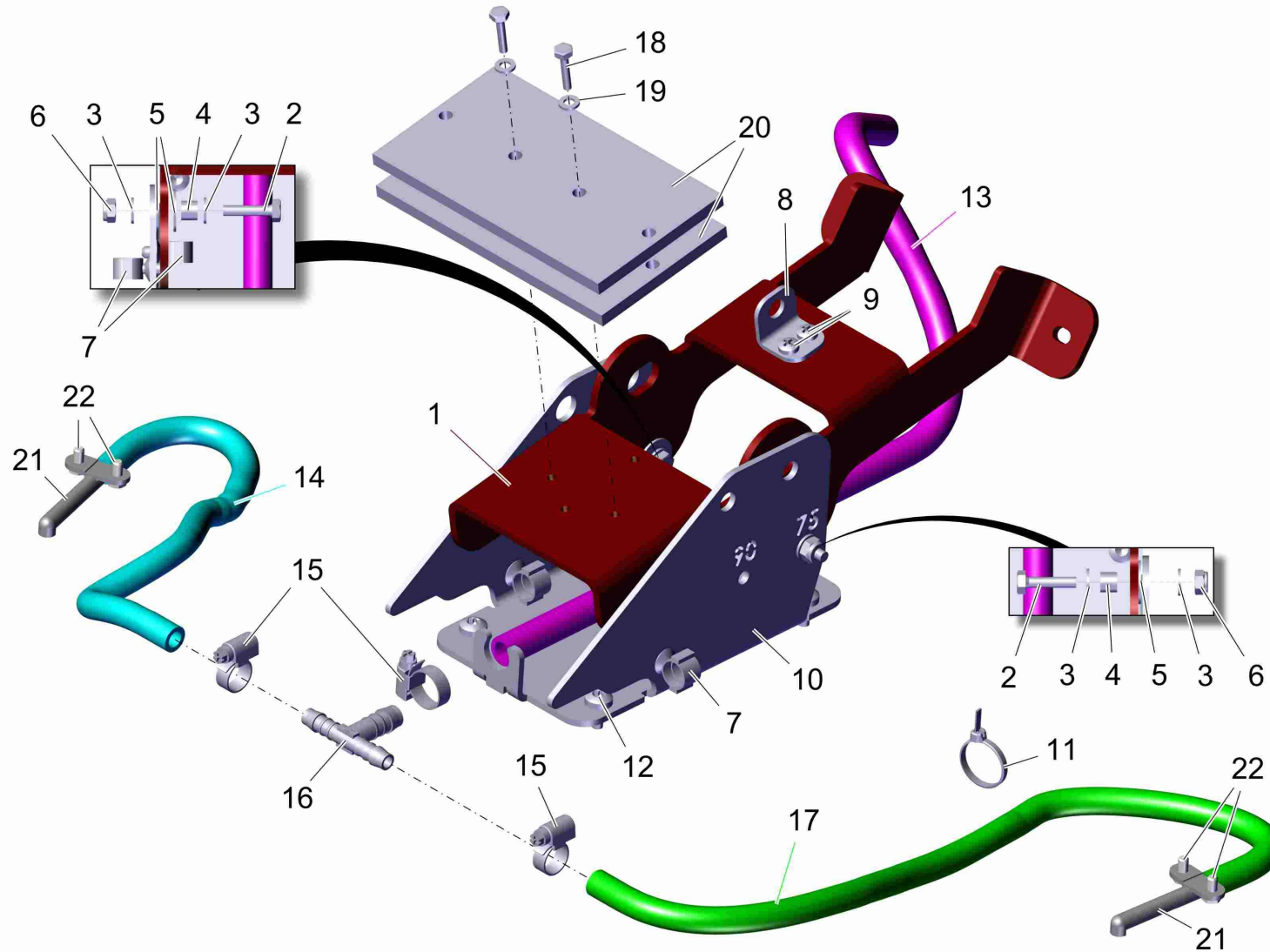






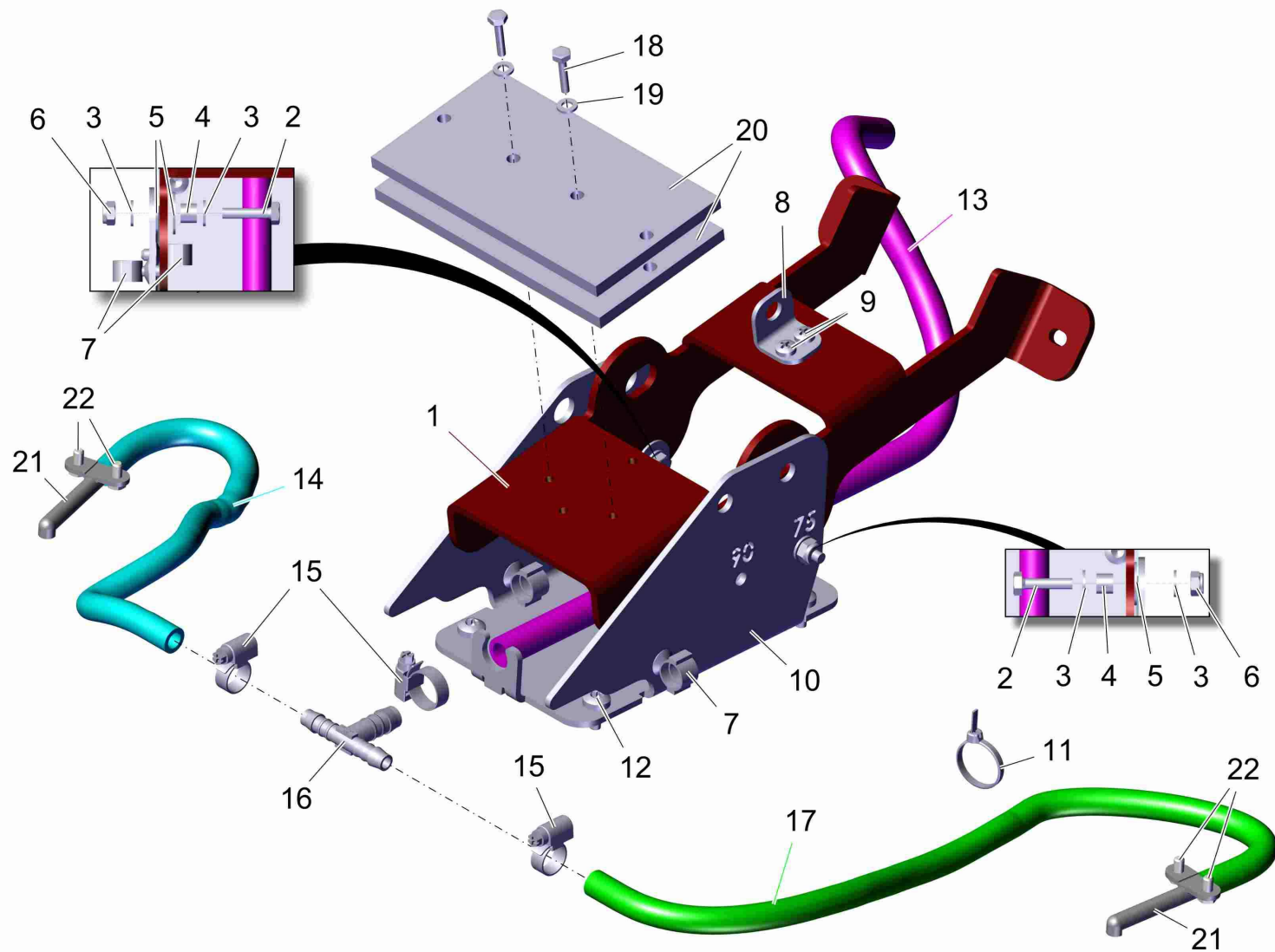
Tellerbürstenkopf 900 / Disk brush head 900 / Capot de brosses d' aissette 900

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
44	03503030	1	Getriebe	ST	gear	PC engrenage	PCE		
45	01372490	1	Kunststoffabdeckung	ST	plastic cover	PC couverture plastique	PCE		



## Kopfschwinge / Head rocker / Bras de tête


Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01370760	1	Kopfschwinge	ST	rocker	PC bras	PCE		
2	00053110	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x30-8.8 A2G	DIN 933	
3	00053750	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
4	00733400	2	Distanzbuchse	ST	Spacer sleeve	PC Douille de distance	PCE		
5	01102770	3	Anlaufscheibe	ST	Approach disk	PC Bague de démarrage	PCE 12,5x26x1,5-POM		
6	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
7	01370710	4	Halter Wellenschlauch	ST	retainer holder corrugated hose	PC support	PCE NW 13		
8	01370740	1	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
9	00539730	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x16-St A3G Kombit.	DIN 7500	
10	01370750	1	Blech	ST	metal sheet	PC tôle	PCE		
11	00967760	4	Kabelbinder	ST	Cable tie	PC Cravatte de câble	PCE 4,8x360		
12	01272710	4	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
13	00112010	0530	Schlauch	ST	Hose	PC Tuyau	PCE 12x3 PVC-weich mit Stahl		
14	00562480	0, 380	Spiralschlauch	M	Spiral hose	M Tuyau	M KX3000/Steel-Lw 10		
15	01015350	3	Schlauchschelle	ST	Hose clamp	PC Hose clamp	PCE A-12-20x 9-W1-2	DIN 3017	
16	00901310	1	T-Reduzierstutzen	ST	T-reducer muff	PC Manchon recucteur	PCE TRS10-13-10		
17	00562480	0, 440	Spiralschlauch	M	Spiral hose	M Tuyau	M KX3000/Steel-Lw 10		
18	00133130	2	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE D M6x25-St A2G	DIN 7500	
19	00053730	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
20	01372540	2	Gewicht	ST	weight	PC poids	PCE		
21	00861700	2	Sprührohr	ST	Spray tube	PC Tuyau	PCE		




---

**Kopfschwinge / Head rocker / Bras de tête**

---

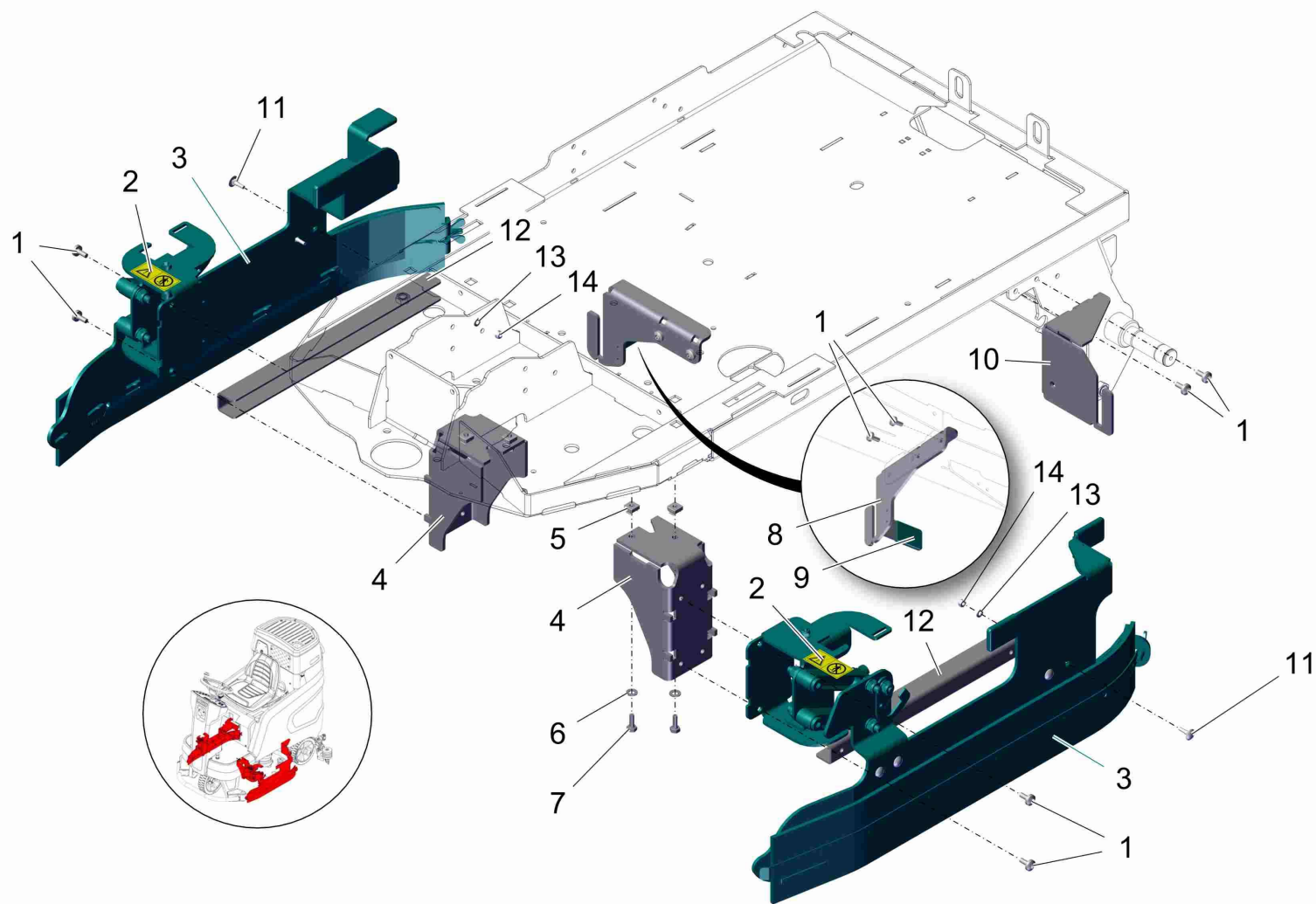
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	 01171270	4	Schraube	ST	Screw	PC Vis	PCE M6x12-St A2G	DIN 7500-D	

**Mitnehmer;**  
**Doppelklick auf Pos.Nr.für Varianten! / Driver;\nTake double click on pos.no.for options! / Entraîneur;**  
**Click doublement sur le pos.no. pour variantes!**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	 01278570		Mitnehmer V2A	ST	Driver V2A	PC Entraîneur V2A	PCE		Material: V2A; chemikalienbeständig!



Abstreifer TB 900 / Wiper disk brush 900 / Déflecteur de brosses d' assiette 900

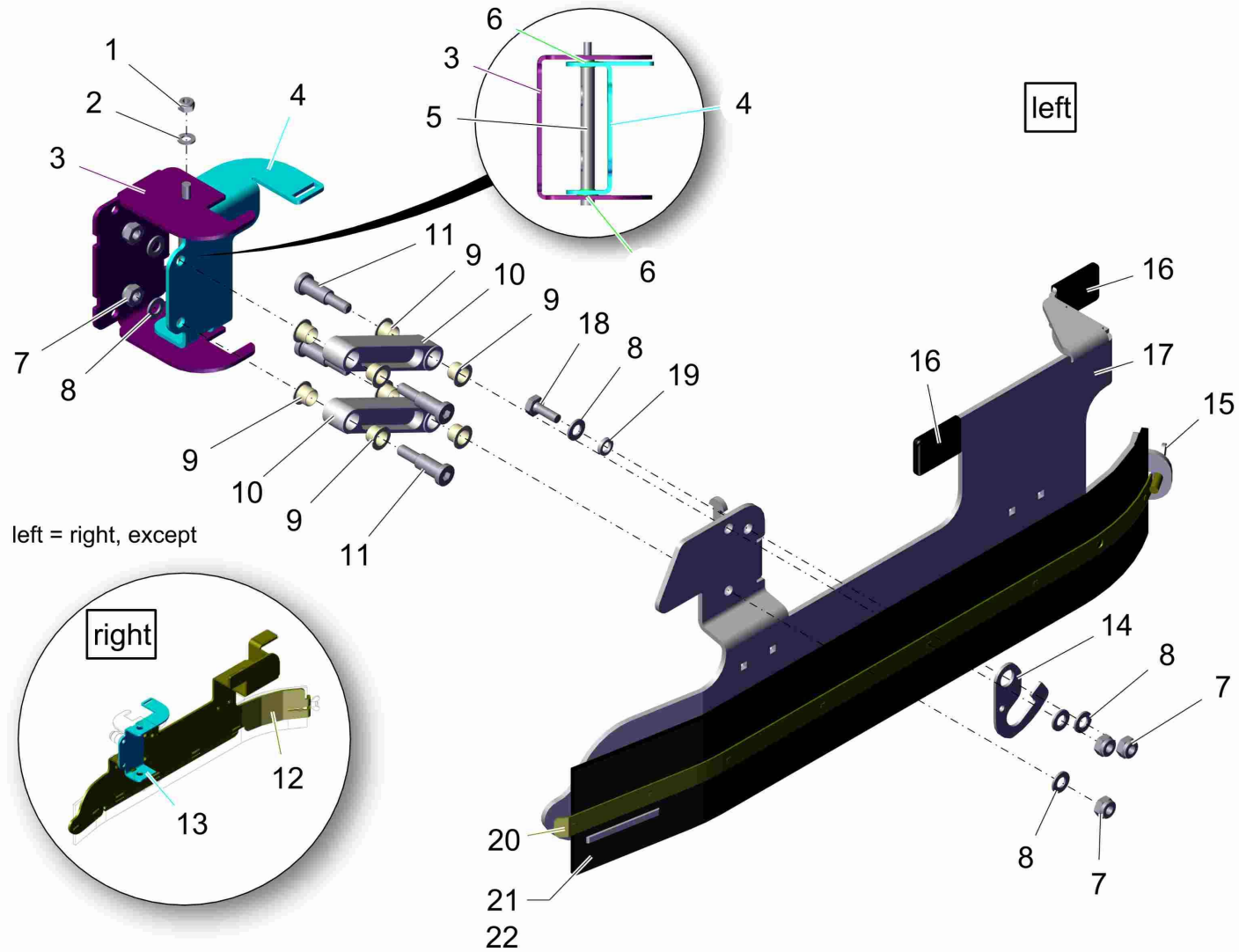




**Abstreifer TB 900 / Wiper disk brush 900 / Déflecteur de brosses d' assiette 900**

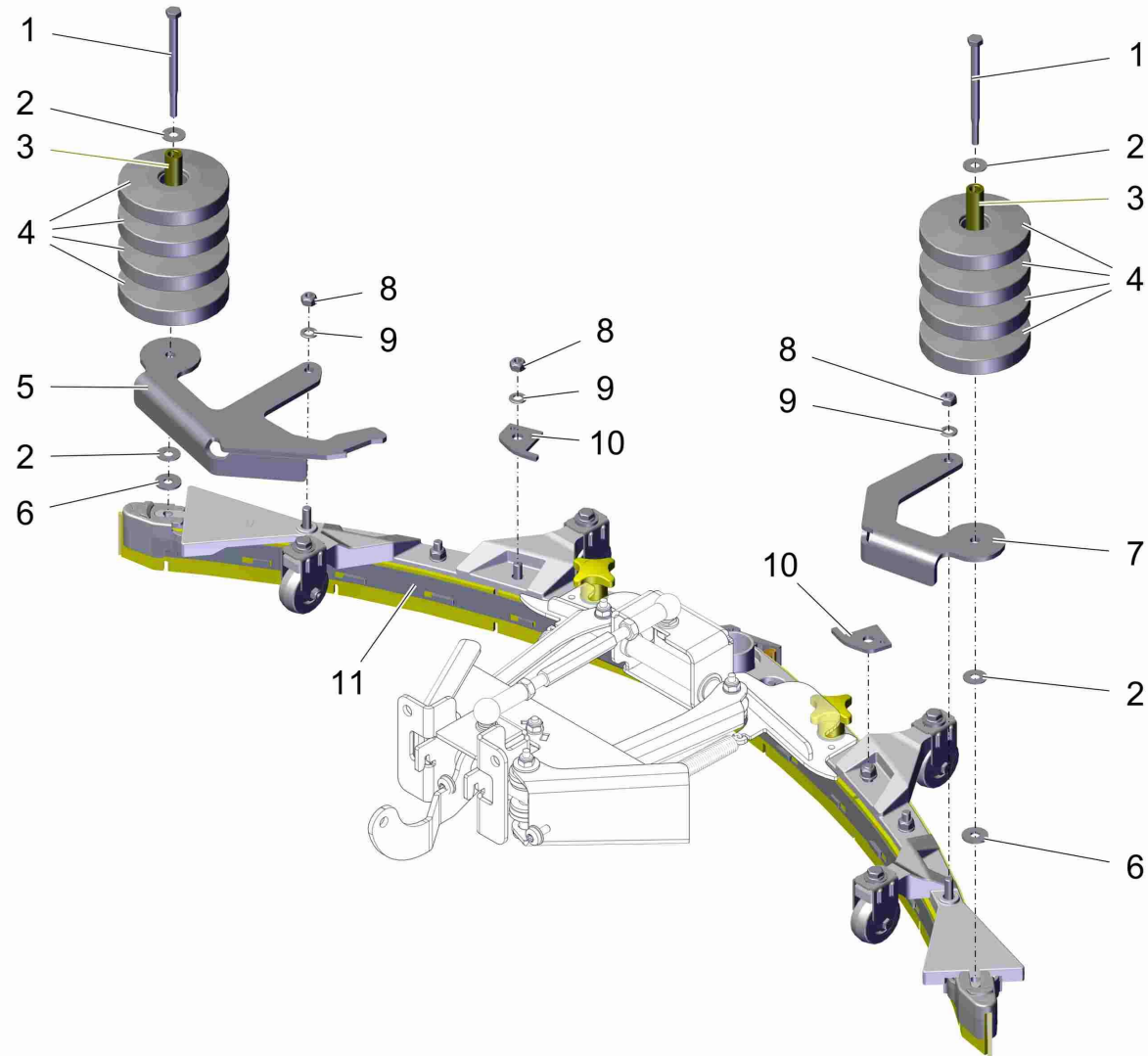
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01272710	8	Linsenschraube	ST	Lens head screw	PC Vis de lentille	PCE D 7500 PE M8x16-St-flZnnc-480		
2	01272760	2	Aufkleber BETRETEN VERBOTEN	ST	Decal KEEP OFF	PC Autocollant Défense d' marche	PCE		
3			<b>Abstreifer rechts und links</b>		<b>Wiper RH &amp; LH</b>	<b>Déflecteur à droite et à gauche</b>			<b>Seite/Page 218</b>
4	01374830	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
5	01154830	4	Käfigmutter	ST	Cage nut	PC Écrou encastrable	PCE M8-N0		
6	00740310	4	Sperrkantscheibe	ST	Washer	PC Rondelle	PCE SKS-8-dacrometisiert		
7	00053090	4	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-8.8 A2G	DIN 933	
8	01372470	1	Abstreiferführung rechts	ST	squeegee guide R.H.	PC guidage à droite	PCE		
9	01074240	1	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
10	01374840	1	Winkel links	ST	angle L.H.	PC angle à gauche	PCE		
11	01142870	8	Flachrundschrabe	ST	Round head screw	PC Vis à tête fraisée	PCE M6x20-8.8 A2G	Din 603	
12	01374850	2	Abstreiferverstärkung	ST	reinforcement	PC renforcement	PCE		
13	00053730	8	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A6,4-140HV-St A2G	DIN 125	
14	00051520	8	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M6-6 A2G	DIN 985	

Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche



**Abstreifer rechts und links / Wiper RH & LH / Déflecteur à droite et à gauche**

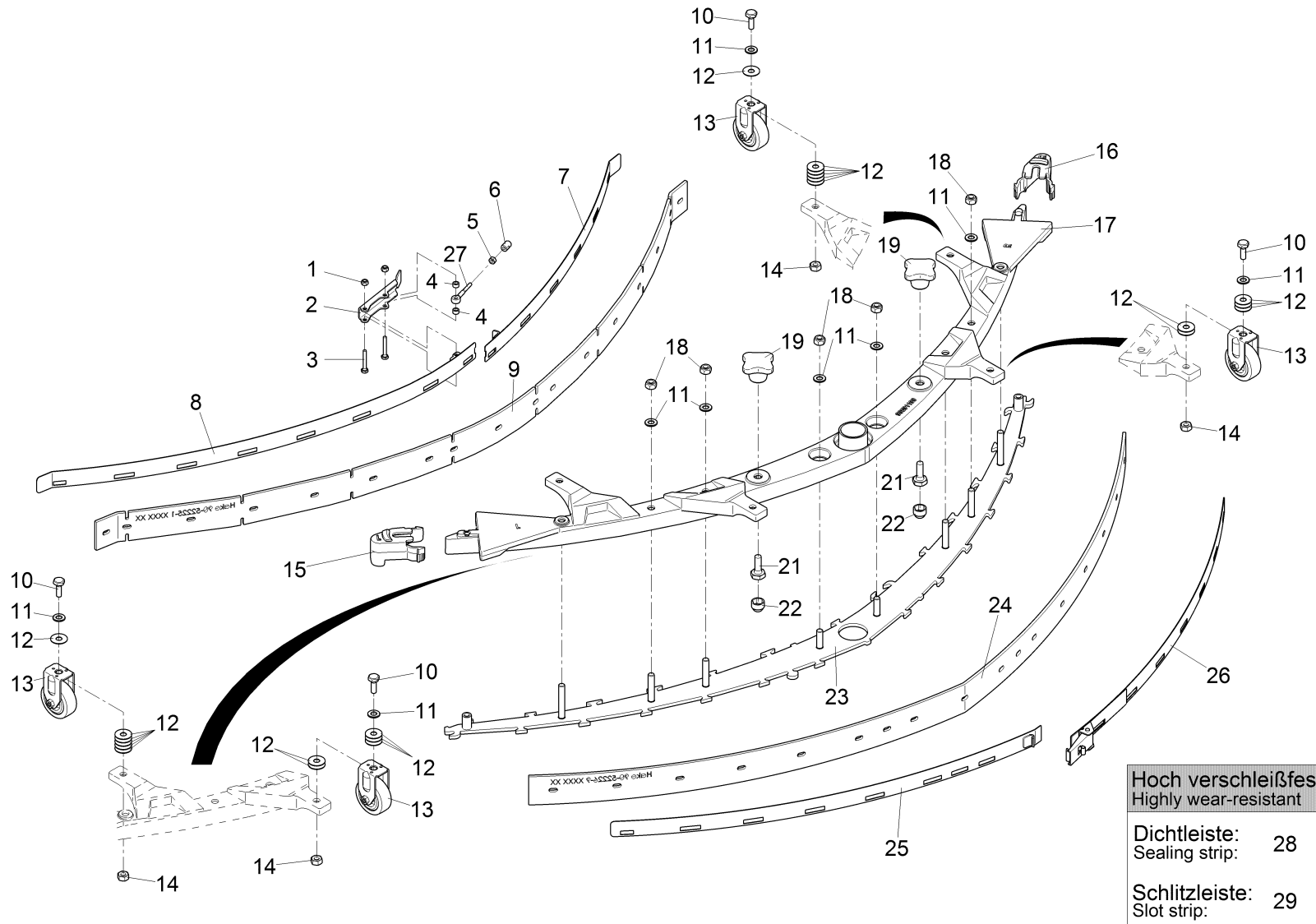
Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	00051510	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-8 A2G	DIN 985	
2	00053750	4	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A8,4-140HV-St A2G	DIN 125	
3	01374940	2	Halter	ST	retainer	PC support	PCE		
4	01374820	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
5	01374860	2	Drehachse	ST	axis of rotation	PC point d'appui	PCE		
6	01130080	4	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE		
7	00051500	10	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M10-6 A2G	DIN 985	
8	00053760	12	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE A10,5-140HV-St A2G	DIN 125	
9	01073860	16	Gleitlagerbuchse	ST	Slide bearing bush	PC Douille de palier lisse	PCE JFM-1416-12S		
10	01073870	4	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE		
11	01374100	8	Pass-Schraube	ST	fitting screw	PC vis d'ajustage	PCE		
12	01372560	1	Abstreifer rechts	ST	squeegee R.H.	PC déflecteur à droite	PCE		
13	01372570	1	Schwenkarm	ST	swivel arm	PC bras oscillant	PCE		
14	01271200	2	Verriegelungshaken	ST	Locking hook	PC Crochet	PCE		
15	00153350	2	Flügelmutter	ST	Wing nut	PC Écrou à oreilles	PCE M8-5 A2G	DIN 315	
16	01074240	4	Tauchkappe	ST	Cap	PC Capouchon	PCE		
17	01372640	1	Abstreifer links	ST	squeegee L.H.	PC déflecteur à gauche	PCE		
18	00053310	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M10x25 8.8 A3G	DIN 933	
19	01074210	2	Distanzbuchse	ST	Bushing	PC Douille de distance	PCE		
20	01374950	2	Spannband	ST	tension band	PC bande de tension	PCE		
21	01074250	2	Abstreifgummi WZB	ST	Squeegee strip	PC Bord d'étanchéité	PCE		
22	01077040	1	Abstreifgummi	ST	squeegee strip	PC bord d'étanchéité	PCE		Ausführung: hoch verschleißfest!



**Saugfuss 1100 mm / Suction unit 1100 mm / Unité d'aspiration 1100 mm**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stc k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01176750	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x110- A2	DIN 931	
2	01079080	4	Distanzscheibe (Verbundteil)	ST	Spacer	PC Rondelle de distance	PCE		
3	01177260	2	Rohr	ST	Pipe	PC Tube	PCE		
4	01171790	8	Abweisrolle	ST	Deflector roller	PC Bobine de rejet	PCE		
5	01272830	1	Bügel 110 rechts	ST	bracket 110 R.H.	PC étrier 110 à droite	PCE		
6	00902280	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE 8,4-140HV-A4	DIN 9021	
7	01272820	1	Bügel 110 links	ST	Bracket 110 L.H.	PC Étrier 110 à gauche	PCE		
8	00101540	3	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A2-70	DIN 985	
9	00101550	2	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
10	---	2	Ersatzteil auf Anfrage		Spare part on request	Pièce de rechange sur demande			92011279 SF-Abweisplatte
11		<b>1</b>	<b>Saugfuß 1100 mm</b>		<b>Squeegee 1100 mm</b>	<b>Succeur 1100 mm</b>			<b>Seite/Page 222</b>

Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm



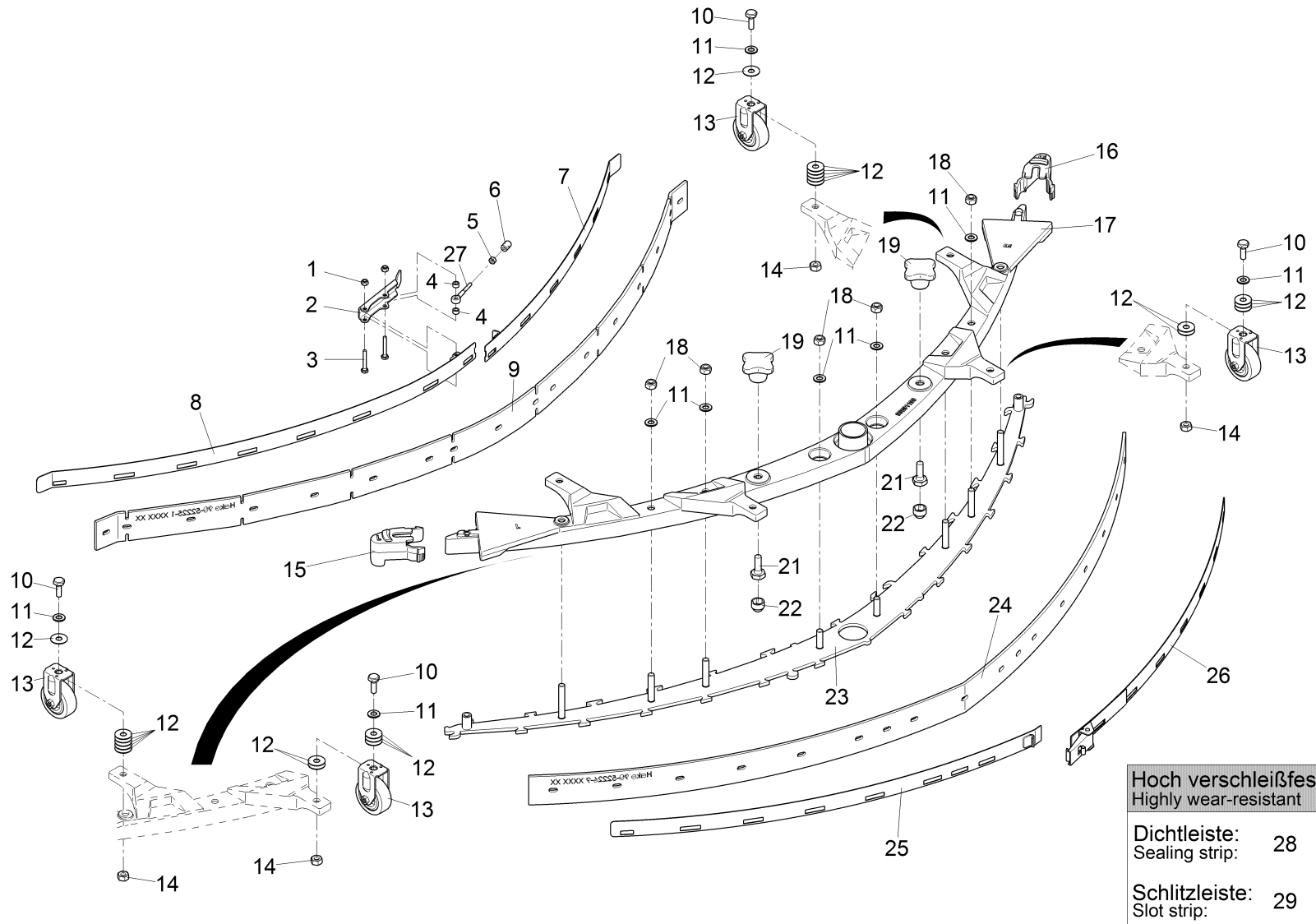
**Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm**

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
1	01017660	2	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-A2-70	DIN 985	
2	01077580	1	Hebel	ST	Lever	PC Levier	PCE 75170/01		
3	01079890	2	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M 5x30-A2-70	DIN 933	
4	01077590	2	Buchse	ST	Bushing	PC Douille	PCE		
5	00902250	1	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M5-A4	DIN 934	
6	01078090	1	Druckstück	ST	Pressure piece	PC Pièce à pression	PCE		
7	01079870	1	Spannband vorne, vollst.	ST	Front tension band	PC Bande d' tension avant	PCE		
8	01079880	1	Spannband vorne, vollst.	ST	Front tension band	PC Bande d' tension avant	PCE		
9	01079790	1	Schlitzleiste	ST	Slot strip	PC Bord avec bride	PCE		
10	01162510	4	6kt.Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M8x20-A2-70	DIN 933	
11	00101550	10	Scheibe	ST	Washer	PC Washer	PCE B8,4-140Hv-A2	DIN 125	
12	01079080	22	Distanzscheibe (Verbundteil)	ST	Spacer	PC Rondelle de distance	PCE		
13	01077810	4	Bockrolle	ST	Fixed castor	PC Chevalet	PCE		
14	00971400	4	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A4	DIN 934	
15	01178320	1	Schutzkappe links	ST	Protection cap L.H.	PC Bonnet d' protection à gauche	PCE		
16	01178310	1	Schutzkappe rechts	ST	Protection cap R.H.	PC Bonnet d' protection à droite	PCE		
17	01275660	1	Saugfußkörper 1100mm	ST	Suction unit body	PC Corps de succeur	PCE		
18	00101540	5	6kt.Mutter	ST	Hex. Nut	PC Écrou à 6 pans	PCE M8-A2-70	DIN 985	
19	01274760	2	Sterngriff gelb (mit ZTS)	ST	Star handle yellow incl. washer	PC Étrier étoilée jaune avec rondelle	PCE M10		
21	01019850	2	6kt. Schraube	ST	Hexagon screw	PC Vis à 6 pans	PCE M10x25-A2	DIN 933	

Index: 97099287

223

Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm



Hoch verschleißfest  
Highly wear-resistant

Dichtleiste: 28  
Sealing strip:

Schlitzleiste: 29  
Slot strip:



Saugfuß 1100 mm / Squeegee 1100 mm / Succeur 1100 mm

Pos.	Best. Nr. PN Ref.No.	Stk. k. Qty. Qté.	Bezeichnung	Einh. eit	Description	Unit Designation	Abmessungen Unité Measurement Mesurage	DIN / ISO	Bemerkungen Remarks Remarques
22	00131610	2	Schutzkappe	ST	Lens cap	PC Capot de protection	PCE 1000/893 SW		
23	01275640	1	Grundplatte, vollst.	ST	Base plate	PC Plaque de base	PCE		
24	01079780	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		
25	01079920	1	Spannband hinten, vollst.	ST	Rear tension band	PC Bande d' tension arrière	PCE		
26	01079910	1	Spannband hinten, vollst.	ST	Rear tension band	PC Bande d' tension arrière	PCE		
27	01077500	1	Augenschraube	ST	Eye bolt	PC Boulon à oeillet	PCE BM5x40-A4	DIN 444	
28	01179200	1	Dichtleiste	ST	Sealing strip	PC Bord d' étanchéité	PCE		
29	01179190	1	Schlitzleiste	ST	Slot strip	PC Lisere d' étanchéité	PCE		

# ***“The Power of Clean”***

**PowerBoss® is a Full Line Manufacturer of  
Sweepers and Scrubbers,  
for Industrial Facilities.**

PowerBoss®, Minuteman International, Inc. 14N845 U.S. Route 20  
Pingree Grove, Illinois 60140

Phone: 800-323-9420 [www.PowerBoss.com](http://www.PowerBoss.com)

Email: [tech@powerboss.com](mailto:tech@powerboss.com)

**A Member of the Hako Group**